

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/DS/OV/15  
17 de septiembre de 2003

(03-4983)

## SITUACIÓN DE LAS DIFERENCIAS EN LA OMC - ACTUALIZACIÓN

**NOTA:** El presente resumen ha sido preparado por la Secretaría bajo su responsabilidad. Sólo tiene por objeto ofrecer información general y no es su propósito afectar a los derechos u obligaciones de los Miembros.

### NOVEDADES DESDE LA ÚLTIMA ACTUALIZACIÓN (DEL 27 DE JUNIO AL 12 DE SEPTIEMBRE DE 2003)

WT/DS N°	Título abreviado	Acción	Sección
WT/DS301	CE - Embarcaciones comerciales	Solicitud de celebración de consultas Solicitud de asociación a las consultas	I.1
WT/DS300	República Dominicana - Cigarrillos	Solicitud de celebración de consultas	I.2
WT/DS299	CE - DRAM	Solicitud de celebración de consultas	I.3
WT/DS298	México - Fijación de precios	Solicitud de celebración de consultas	I.4
WT/DS297	Croacia - Animales vivos y productos cárnicos	Solicitud de celebración de consultas	I.5
WT/DS296	Estados Unidos - DRAM	Solicitud de celebración de consultas	I.6
WT/DS294	Estados Unidos - Reducción a cero de los márgenes de dumping	Solicitudes de asociación a las consultas	I.8
WT/DS291, WT/DS292, WT/DS293	CE - Productos biotecnológicos	Establecimiento del Grupo Especial	II.A.22
WT/DS290	CE - Marcas de fábrica o de comercio e indicaciones geográficas	Solicitud de establecimiento de un grupo especial	I.9
WT/DS285	Estados Unidos - Juegos de azar	Establecimiento del Grupo Especial Composición del Grupo Especial	II.A.21
WT/DS282	Estados Unidos - Tuberías para perforación petrolera	Establecimiento del Grupo Especial	II.A.20
WT/DS281	Estados Unidos - Cemento	Establecimiento del Grupo Especial	II.A.19
WT/DS280	Estados Unidos - Placa de acero	Establecimiento del Grupo Especial	II.A.18
WT/DS277	Estados Unidos - Madera blanda VI	Composición del Grupo Especial	II.A.17
WT/DS276	Canadá - Exportaciones de trigo e importaciones de grano	Suspensión del Grupo Especial Establecimiento del Grupo Especial	II.A.16
WT/DS273	Corea - Embarcaciones comerciales	Establecimiento del Grupo Especial Composición del Grupo Especial	II.A.15
WT/DS270	Australia - Frutas y hortalizas frescas	Establecimiento del Grupo Especial	II.A.14

<b>WT/DS N°</b>	<b>Título abreviado</b>	<b>Acción</b>	<b>Sección</b>
<b>WT/DS265, WT/DS266, WT/DS283</b>	CE - Azúcar	Establecimiento del Grupo Especial	II.A.11
<b>WT/DS261</b>	Uruguay - Régimen fiscal	Composición del Grupo Especial Suspensión del Grupo Especial	II.A.9
<b>WT/DS257</b>	Estados Unidos - Madera blanda IV	Distribución del informe del Grupo Especial	III.A.1
<b>WT/DS248, WT/DS249, WT/DS251, WT/DS252, WT/DS253, WT/DS254, WT/DS258, WT/DS259</b>	Estados Unidos - Salvaguardias sobre el acero	Distribución de los informes del Grupo Especial Notificación de apelación	IV.A.1
<b>WT/DS245</b>	Japón - Manzanas	Distribución del informe del Grupo Especial Notificación de apelación	IV.A.2
<b>WT/DS244</b>	Estados Unidos - Examen por extinción: acero resistente a la corrosión	Distribución del informe del Grupo Especial	III.A.2
<b>WT/DS243</b>	Estados Unidos - Textiles	Adopción del informe del Grupo Especial	V.A.72
<b>WT/DS238</b>	Argentina - Duraznos en conserva	Acuerdo conforme al párrafo 3 b) del artículo 21 del ESD	VI.57
<b>WT/DS231</b>	CE - Sardinas	Notificación de una solución mutuamente convenida	VII.A.40
<b>WT/DS219</b>	CE - Accesorios de tubería	Distribución del informe del Órgano de Apelación Adopción de los informes del Órgano de Apelación y el Grupo Especial	III.C.1
<b>WT/DS204</b>	México - Telecomunicaciones	Notificación de retraso	II.A.4
<b>WT/DS176</b>	Estados Unidos - Havana Club	Modificación del Acuerdo previsto en el párrafo 3 b) del artículo 21 del ESD	VI.42
<b>WT/DS174</b>	CE - Marcas de fábrica o de comercio e indicaciones geográficas	Solicitud de establecimiento de un grupo especial	I.56

## PANORAMA ESTADÍSTICO

	<b>Reclamaciones presentadas a la OMC<sup>1</sup></b>	<b>Grupos Especiales en actividad<sup>2</sup></b>	<b>Informes de Grupos Especiales y del Órgano de Apelación adoptados<sup>3</sup></b>	<b>Soluciones mutuamente convenidas</b>	<b>Otras diferencias resueltas o en suspense<sup>4</sup></b>
<b>Fecha/período a que se refiere la información</b>	desde 1.1.1995	en la fecha del presente informe	desde 1.1.1995	desde 1.1.1995	desde 1.1.1995
<b>Número</b>	301	25	72	44	24

### NOTAS EXPLICATIVAS:

<sup>1</sup> Esta categoría abarca todas las solicitudes de celebración de consultas notificadas a la OMC, incluidas las que han dado lugar a procedimientos de grupos especiales y exámenes en apelación.

<sup>2</sup> Esta categoría abarca los procedimientos de grupos especiales pendientes o en suspense y los exámenes en apelación, con excepción de los procedimientos previstos en el párrafo 5 del artículo 21 del ESD.

<sup>3</sup> Esta categoría no incluye los informes resultantes de los procedimientos previstos en el párrafo 5 del artículo 21 del ESD.

<sup>4</sup> Esta categoría incluye los asuntos en que se ha puesto fin a la medida objeto de litigio, se ha retirado la solicitud de establecimiento de un grupo especial, etc.

	<b>Grupos Especiales, sobre el cumplimiento en actividad<sup>1</sup></b>	<b>Informes adoptados del Órgano de Apelación y de Grupos Especiales sobre el cumplimiento<sup>2</sup></b>	<b>Procedimientos de arbitraje, en curso, sobre el nivel de suspensión de concesiones<sup>3</sup></b>	<b>Suspensiones de concesiones autorizadas por la OMC<sup>4</sup></b>
<b>Fecha/período a que se refiere la información</b>	en la fecha del presente informe	desde 1.1.1995	desde 1.1.1995	desde 1.1.1995
<b>Número</b>	-	12	7	7

NOTAS EXPLICATIVAS:

<sup>1</sup> Esta categoría abarca los procedimientos de grupos especiales pendientes o en suspenso y los exámenes en apelación previstos en el párrafo 5 del artículo 21 del ESD.

<sup>2</sup> Esta categoría incluye los informes resultantes de los procedimientos previstos en el párrafo 5 del artículo 21 del ESD.

<sup>3</sup> Esta categoría abarca los procedimientos de arbitraje previstos en los párrafos 6 y 7 del artículo 22 del ESD y el párrafo 11 del artículo 4 del Acuerdo sobre Subvenciones.

<sup>4</sup> Esta categoría abarca las autorizaciones concedidas por la OMC de conformidad con el párrafo 7 del artículo 22 del ESD y el párrafo 10 del artículo 4 del Acuerdo sobre Subvenciones.

### ANÁLISIS DE LAS RECLAMACIONES PRESENTADAS POR MIEMBROS DESARROLLADOS/EN DESARROLLO

RECLAMACIONES PRESENTADAS POR PAÍSES DESARROLLADOS MIEMBROS	
Demandados - Desarrollados	117
Demandados - En desarrollo	70
RECLAMACIONES PRESENTADAS POR PAÍSES EN DESARROLLO MIEMBROS	
Demandados - Desarrollados	64
Demandados - En desarrollo	44
RECLAMACIONES PRESENTADAS POR PAÍSES DESARROLLADOS Y POR PAÍSES EN DESARROLLO MIEMBROS A LA VEZ	
Demandados - Desarrollados	6
Demandados - En desarrollo	0

## ÍNDICE

	<u>Página</u>
<b>I. CONSULTAS PENDIENTES (POR ORDEN CRONOLÓGICO INVERSO).....</b>	<b>1</b>
1. WT/DS301 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan al comercio de embarcaciones comerciales.....	1
2. WT/DS300 - República Dominicana - Medidas que afectan a la importación de cigarrillos .....	2
3. WT/DS299 - Comunidades Europeas - Medidas compensatorias sobre las microplaquetas para memorias dinámicas de acceso aleatorio procedentes de Corea.....	2
4. WT/DS298 - México - Determinadas medidas de fijación de precios para la valoración en aduana y para otros efectos .....	3
5. WT/DS297 - Croacia - Medida que afecta a las importaciones de animales vivos y productos cárnicos .....	3
6. WT/DS296 - Estados Unidos - Investigación en materia de derechos compensatorios sobre los semiconductores para memorias dinámicas de acceso aleatorio (DRAM) procedentes de Corea .....	4
7. WT/DS295 - México - Medidas antidumping definitivas sobre la carne de bovino y el arroz .....	5
8. WT/DS294 - Estados Unidos - Leyes, reglamentos y metodología para el cálculo de los márgenes de dumping ("reducción a cero") .....	5
9. WT/DS290 - Comunidades Europeas - Protección de las marcas de fábrica o de comercio y las indicaciones geográficas en el caso de los productos agrícolas y los productos alimenticios .....	6
10. WT/DS289 - República Checa - Derechos adicionales sobre las importaciones de carne de cerdo procedentes de Polonia .....	7
11. WT/DS288 - Sudáfrica - Medidas antidumping definitivas aplicadas al tejido para mantas procedente de Turquía .....	8
12. WT/DS287 - Australia - Régimen de cuarentena para las importaciones.....	8
13. WT/DS286 - Comunidades Europeas - Clasificación aduanera de los trozos de pollo deshuesados congelados.....	9
14. WT/DS284 - México - Determinadas medidas que impiden la importación de frijoles negros procedentes de Nicaragua.....	9
15. WT/DS283 - Comunidades Europeas - Subvenciones a la exportación de azúcar .....	10
16. WT/DS279 - India - Restricciones a la importación mantenidas en virtud de la política de exportación e importación 2002-2007.....	11
17. WT/DS278 - Chile - Medida de salvaguardia definitiva impuesta a las importaciones de fructosa.....	11
18. WT/DS275 - Venezuela - Medidas en materia de licencias de importación sobre determinados productos agrícolas.....	12
19. WT/DS274 - Estados Unidos - Medidas de salvaguardia definitivas sobre las importaciones de determinados productos de acero .....	13
20. WT/DS273 - Corea - Medidas que afectan al comercio de embarcaciones comerciales.....	13

21.	WT/DS272 - Perú - Derechos antidumping provisionales sobre los aceites vegetales procedentes de la Argentina.....	14
22.	WT/DS271 - Australia - Determinadas medidas que afectan a la importación de piñas (ananás) frescas.....	14
23.	WT/DS269 - Clasificación aduanera de los trozos de pollo deshuesados congelados .....	15
24.	WT/DS263 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan a las importaciones de vino.....	15
25.	WT/DS262 - Estados Unidos - Exámenes por extinción de los derechos antidumping y compensatorios impuestos a determinados productos de acero procedentes de Francia y Alemania.....	16
26.	WT/DS256 - Turquía - Prohibición de las importaciones de alimentos para animales de compañía procedentes de Hungría .....	16
27.	WT/DS247 - Estados Unidos - Medida antidumping provisional sobre las importaciones de determinada madera blanda procedente del Canadá.....	17
28.	WT/DS242 - Comunidades Europeas - Sistema Generalizado de Preferencias .....	17
29.	WT/DS239 - Estados Unidos - Imposición de derechos antidumping al silicio-metal procedente del Brasil.....	18
30.	WT/DS233 - Argentina - Medidas que afectan a la importación de productos farmacéuticos.....	19
31.	WT/DS232 - México - Medidas que afectan a las importaciones de fósforos.....	19
32.	WT/DS230 - Chile - Medidas de salvaguardia y modificación de las listas en lo que respecta al azúcar .....	20
33.	WT/DS229 - Brasil - Derechos antidumping sobre las bolsas de yute procedentes de la India .....	20
34.	WT/DS226 - Chile - Medida de salvaguardia especial aplicada a las mezclas de aceites comestibles.....	21
35.	WT/DS225 - Estados Unidos - Derechos antidumping sobre las tuberías sin soldadura procedentes de Italia .....	21
36.	WT/DS224 - Estados Unidos - Código de Patentes de los Estados Unidos .....	21
37.	WT/DS223 - Comunidades Europeas - Contingente arancelario aplicado a los piensos de gluten de maíz procedentes de los Estados Unidos.....	22
38.	WT/DS220 - Chile - Sistema de bandas de precios y medidas de salvaguardia aplicados a determinados productos agrícolas .....	22
39.	WT/DS218 - Estados Unidos - Derechos compensatorios sobre determinados productos de acero al carbono procedentes del Brasil .....	23
40.	WT/DS216 - México - Medida antidumping provisional sobre los transformadores eléctricos .....	24
41.	WT/DS215 - Filipinas - Medidas antidumping relativas a las resinas de polipropileno procedentes de Corea .....	24
42.	WT/DS209 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan al café soluble.....	24
43.	WT/DS208 - Turquía - Derecho antidumping sobre los accesorios de tubería de hierro y de acero .....	25
44.	WT/DS205 - Egipto - Prohibición de la importación de atún en lata con aceite de soja.....	25

45.	WT/DS203 - México - Medidas que afectan al comercio de cerdos vivos.....	25
46.	WT/DS201 - Nicaragua - Medidas que afectan a las importaciones procedentes de Honduras y de Colombia (II) .....	26
47.	WT/DS200 - Estados Unidos - Artículo 306 de la Ley de Comercio Exterior de 1974 y sus modificaciones .....	26
48.	WT/DS197 - Brasil - Medidas relativas a los precios mínimos de importación.....	26
49.	WT/DS191 - Ecuador - Medida antidumping definitiva aplicada al cemento procedente de México .....	27
50.	WT/DS187 - Trinidad y Tabago - Medida antidumping provisional sobre las importaciones de macarrones y espagueti procedentes de Costa Rica .....	27
51.	WT/DS186 - Estados Unidos - Artículo 337 de la Ley Arancelaria de 1930 y sus modificaciones .....	27
52.	WT/DS185 - Trinidad y Tabago - Determinadas medidas que afectan a las importaciones de pasta procedentes de Costa Rica.....	28
53.	WT/DS183 - Brasil - Medidas relativas a regímenes de licencias y a precios mínimos de importación .....	28
54.	WT/DS182 - Ecuador - Medida antidumping provisional aplicada al cemento procedente de México .....	28
55.	WT/DS180 - Estados Unidos - Reclasificación de determinados jarabes de azúcar .....	28
56.	WT/DS174 - Comunidades Europeas - Protección de las marcas de fábrica o de comercio y las indicaciones geográficas en el caso de los productos agrícolas y los productos alimenticios .....	29
57.	WT/DS172 - Comunidades Europeas - Medidas relacionadas con el desarrollo de un sistema de gestión de vuelo.....	29
58.	WT/DS173 - Francia - Medidas relacionadas con el desarrollo de un sistema de gestión de vuelo .....	30
59.	WT/DS168 - Sudáfrica - Derechos antidumping sobre determinados productos farmacéuticos procedentes de la India .....	30
60.	WT/DS167 - Estados Unidos - Investigación en materia de derechos compensatorios acerca del ganado en pie procedente del Canadá.....	31
61.	WT/DS159 - Hungría - Medida de salvaguardia sobre las importaciones de productos de acero procedentes de la República Checa .....	31
62.	WT/DS158 - Comunidades Europeas - Régimen para la importación, venta y distribución de bananos II.....	32
63.	WT/DS157 - Argentina - Medidas antidumping definitivas aplicadas a las importaciones de brocas procedentes de Italia.....	32
64.	WT/DS154 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan al trato diferenciado y favorable concedido al café .....	32
65.	WT/DS153 - Comunidades Europeas - Protección mediante patente de los productos farmacéuticos y los productos químicos para la agricultura .....	33
66.	WT/DS150 - India - Medidas que afectan a los derechos de aduana.....	33
67.	WT/DS149 - India - Restricciones a la importación.....	33

68.	WT/DS148 - República Checa - Medida que afecta a los derechos de importación aplicados al trigo procedente de Hungría.....	34
69.	WT/DS147 - Japón - Contingentes arancelarios y subvenciones que afectan al cuero .....	34
70.	WT/DS145 - Argentina - Derechos compensatorios sobre las importaciones de gluten de trigo procedentes de las Comunidades Europeas .....	34
71.	WT/DS144 - Estados Unidos - Determinadas medidas que afectan a las importaciones de ganado bovino y porcino y de cereales procedentes del Canadá .....	35
72.	WT/DS143 - República Eslovaca - Medida que afecta a los derechos de importación aplicados al trigo procedente de Hungría.....	35
73.	WT/DS140 - Comunidades Europeas - Investigaciones antidumping relativas a los tejidos de algodón crudo originarios de la India .....	35
74.	WT/DS137 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan a las importaciones de madera de coníferas del Canadá .....	36
75.	WT/DS134 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan a los derechos de importación aplicados al arroz .....	36
76.	WT/DS133 - República Eslovaca - Medidas relativas a la importación de productos lácteos y al tránsito de ganado .....	37
77.	WT/DS131 - Francia - Determinadas medidas relativas al impuesto sobre la renta que constituyen subvenciones.....	37
78.	WT/DS130 - Irlanda - Determinadas medidas relativas al impuesto sobre la renta que constituyen subvenciones.....	37
79.	WT/DS129 - Grecia - Determinadas medidas relativas al impuesto sobre la renta que constituyen subvenciones.....	37
80.	WT/DS128 - Países Bajos - Determinadas medidas relativas al impuesto sobre la renta que constituyen subvenciones.....	38
81.	WT/DS127 - Bélgica - Determinadas medidas relativas al impuesto sobre la renta que constituyen subvenciones.....	38
82.	WT/DS123 - Argentina - Medidas de salvaguardia impuestas a las importaciones de calzado .....	38
83.	WT/DS120 - India - Medidas que afectan a las exportaciones de determinadas mercancías .....	38
84.	WT/DS118 - Estados Unidos - Impuesto de mantenimiento de puertos .....	39
85.	WT/DS117 - Canadá - Medidas que afectan a los servicios de distribución de películas .....	39
86.	WT/DS116 - Brasil - Medidas que afectan a las condiciones de pago de las importaciones.....	39
87.	WT/DS112 - Perú - Investigación en materia de derechos compensatorios contra las importaciones de autobuses procedentes del Brasil.....	39
88.	WT/DS111 - Estados Unidos - Contingente arancelario para las importaciones de maní.....	39
89.	WT/DS109 - Chile - Impuestos a las bebidas alcohólicas .....	39
90.	WT/DS107 - Pakistán - Medidas que afectan a las exportaciones de cueros y pieles .....	40



91.	WT/DS105 - Comunidades Europeas - Régimen de la importación, venta y distribución de plátanos .....	40
92.	WT/DS104 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan a la exportación de queso fundido .....	40
93.	WT/DS100 - Estados Unidos - Medidas que afectan a las importaciones de productos avícolas .....	40
94.	WT/DS97 - Estados Unidos - Investigación en materia de derechos compensatorios sobre las importaciones de salmón procedentes de Chile .....	41
95.	WT/DS81 - Brasil - Determinadas medidas que afectan al comercio y a las inversiones en el sector del automóvil .....	41
96.	WT/DS80 - Bélgica - Medidas que afectan a los servicios de directorios telefónicos comerciales .....	41
97.	WT/DS78 - Estados Unidos - Salvaguardia contra las importaciones de escobas de sorgo .....	41
98.	WT/DS71 - Canadá - Medidas que afectan a la exportación de aeronaves civiles .....	41
99.	WT/DS66 - Japón - Medidas relativas a las importaciones de carne de porcino .....	42
100.	WT/DS65 - Brasil - Medidas que afectan al comercio y a las inversiones en el sector del automóvil .....	42
101.	WT/DS63 - Estados Unidos - Medidas antidumping aplicadas a las importaciones de urea sólida procedentes de la antigua República Democrática Alemana .....	42
102.	WT/DS61 - Estados Unidos - Prohibición de importar ciertos camarones y sus productos .....	42
103.	WT/DS53 - México - Medidas en materia de legislación aduanera .....	42
104.	WT/DS52 - Brasil - Medidas que afectan al comercio y a las inversiones en el sector del automóvil .....	43
105.	WT/DS51 - Brasil - Determinadas medidas en relación con las inversiones en el sector del automóvil .....	43
106.	WT/DS47 - Turquía - Restricciones aplicadas a las importaciones de productos textiles y prendas de vestir .....	43
107.	WT/DS45 - Japón - Medidas que afectan a los servicios de distribución .....	43
108.	WT/DS41 - Corea - Medidas relativas a la inspección de los productos agropecuarios .....	44
109.	WT/DS30 - Brasil - Derechos compensatorios aplicados a las importaciones de coco desecado y de leche de coco en polvo procedentes de Sri Lanka .....	44
110.	WT/DS29 - Turquía - Restricciones aplicadas a las importaciones de productos textiles y prendas de vestir .....	44
111.	WT/DS16 - Comunidades Europeas - Régimen de la importación, venta y distribución de plátanos .....	44
112.	WT/DS3 - Corea - Medidas relativas a las pruebas y la inspección de los productos agropecuarios .....	44
<b>II.</b>	<b>GRUPOS ESPECIALES EN ACTIVIDAD .....</b>	<b>45</b>
<b>A.</b>	<b>GRUPOS ESPECIALES EN ACTIVIDAD .....</b>	<b>45</b>
1.	WT/DS164 - Argentina - Medidas que afectan a las importaciones de calzado .....	45

2.	WT/DS188 - Nicaragua - Medidas que afectan a las importaciones procedentes de Honduras y de Colombia (I) .....	45
3.	WT/DS195 - Filipinas - Medidas que afectan al comercio y las inversiones en el sector de los vehículos automóviles.....	45
4.	WT/DS204 - México - Medidas que afectan a los servicios de telecomunicaciones .....	46
5.	WT/DS214 - Estados Unidos - Medidas de salvaguardia definitivas contra las importaciones de varillas para trefilar de acero y de tubos al carbono soldados de sección circular .....	48
6.	WT/DS246 - Comunidades Europeas - Condiciones para la concesión de preferencias arancelarias a los países en desarrollo.....	49
7.	WT/DS250 - Estados Unidos - Impuesto especial de equiparación aplicado por Florida a los productos de naranja y pomelo elaborados .....	49
8.	WT/DS260 - Comunidades Europeas - Medidas de salvaguardia provisionales sobre las importaciones de determinados productos de acero .....	50
9.	WT/DS261 - Uruguay - Régimen fiscal aplicado a determinados productos .....	51
10.	WT/DS264 - Estados Unidos - Determinación definitiva de la existencia de dumping respecto de la madera blanda procedente del Canadá.....	51
11.	WT/DS265, WT/DS266, WT/DS283 - Comunidades Europeas - Subvenciones a la exportación de azúcar .....	52
12.	WT/DS267 - Estados Unidos - Subvenciones al algodón americano (upland).....	54
13.	WT/DS268 - Estados Unidos - Exámenes por extinción de las medidas antidumping impuestas a los artículos tubulares para campos petrolíferos procedentes de la Argentina .....	55
14.	WT/DS270 - Australia - Determinadas medidas que afectan a la importación de frutas y hortalizas frescas.....	56
15.	WT/DS273 - Corea - Medidas que afectan al comercio de embarcaciones comerciales.....	56
16.	WT/DS276 - Canadá - Medidas relativas a las exportaciones de trigo y al trato del grano importado .....	57
17.	WT/DS277 - Estados Unidos - Investigación de la Comisión de Comercio Internacional respecto de la madera blanda procedente del Canadá.....	58
18.	WT/DS280 - Estados Unidos - Derechos compensatorios impuestos a la placa de acero procedente de México .....	59
19.	WT/DS281 - Estados Unidos - Aplicación de medidas antidumping al cemento procedente de México .....	59
20.	WT/DS282 - Estados Unidos - Medidas antidumping relativas a las tuberías para perforación petrolera procedentes de México .....	60
21.	WT/DS285 - Estados Unidos - Medidas que afectan al suministro transfronterizo de servicios de juegos de azar y apuestas .....	60
22.	WT/DS291, WT/DS292, WT/DS293 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan a la aprobación y comercialización de productos biotecnológicos .....	61
B.	GRUPOS ESPECIALES SOBRE EL CUMPLIMIENTO EN ACTIVIDAD.....	62
<b>III.</b>	<b>INFORMES DISTRIBUIDOS .....</b>	<b>63</b>
A.	INFORMES DE GRUPOS ESPECIALES .....	63

1.	WT/DS257 - Estados Unidos - Determinación definitiva en materia de derechos compensatorios con respecto a determinada madera blanda procedente del Canadá .....	63
2.	WT/DS244 - Estados Unidos - Examen por extinción de los derechos antidumping sobre los productos planos de acero al carbono resistentes a la corrosión procedentes del Japón .....	64
B.	INFORMES DE GRUPOS ESPECIALES SOBRE EL CUMPLIMIENTO (PÁRRAFO 5 DEL ARTÍCULO 21).....	65
C.	INFORMES DEL ÓRGANO DE APELACIÓN .....	65
1.	WT/DS219 - Comunidades Europeas - Derechos antidumping sobre los accesorios de tubería de fundición maleable procedentes del Brasil .....	65
D.	INFORMES DEL ÓRGANO DE APELACIÓN SOBRE EL CUMPLIMIENTO (PÁRRAFO 5 DEL ARTÍCULO 21).....	66
<b>IV.</b>	<b>INFORMES OBJETO DE APELACIÓN .....</b>	<b>66</b>
A.	INFORMES DE GRUPOS ESPECIALES .....	66
1.	WT/DS248, WT/DS249, WT/DS251, WT/DS252, WT/DS253, WT/DS254, WT/DS258, y WT/DS259 - Estados Unidos - Medidas de salvaguardia definitivas sobre las importaciones de determinados productos de acero .....	66
2.	WT/DS245 - Japón - Medidas que afectan a la importación de manzanas .....	70
B.	INFORMES DE GRUPOS ESPECIALES SOBRE EL CUMPLIMIENTO (PÁRRAFO 5 DEL ARTÍCULO 21).....	71
<b>V.</b>	<b>EXÁMENES DE GRUPOS ESPECIALES Y DEL ÓRGANO DE APELACIÓN FINALIZADOS.....</b>	<b>71</b>
A.	INFORMES DE GRUPOS ESPECIALES Y DEL ÓRGANO DE APELACIÓN ADOPTADOS .....	71
1.	WT/DS2 y WT/DS4 - Estados Unidos - Pautas para la gasolina reformulada y convencional .....	71
2.	WT/DS8, WT/DS10 y WT/DS11 - Japón - Impuestos sobre las bebidas alcohólicas .....	72
3.	WT/DS18 - Australia - Medidas que afectan a la importación de salmón.....	72
4.	WT/DS22 - Brasil - Medidas que afectan al coco desecado .....	73
5.	WT/DS24 - Estados Unidos - Restricciones aplicadas a las importaciones de ropa interior de algodón y fibras sintéticas o artificiales .....	73
6.	WT/DS26 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan a la carne y los productos cárnicos (hormonas).....	74
7.	WT/DS27 - Comunidades Europeas - Régimen para la importación, venta y distribución de bananos.....	75
8.	WT/DS31 - Canadá - Determinadas medidas que afectan a las publicaciones.....	75
9.	WT/DS33 - Estados Unidos - Medidas que afectan a las importaciones de camisas y blusas de tejidos de lana.....	76
10.	WT/DS34 - Turquía - Restricciones aplicadas a las importaciones de productos textiles y prendas de vestir .....	76
11.	WT/DS44 - Japón - Medidas que afectan a las películas y el papel fotográficos de consumo .....	77
12.	WT/DS46 - Brasil - Programa de financiación de las exportaciones para aeronaves.....	78

13.	WT/DS48 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan a la carne y los productos cárnicos (Hormonas).....	79
14.	WT/DS50 - India - Protección mediante patente de los productos farmacéuticos y los productos químicos para la agricultura .....	79
15.	WT/DS54, WT/DS55, WT/DS59 y WT/DS64 - Indonesia - Determinadas medidas que afectan a la industria del automóvil.....	80
16.	WT/DS56 - Argentina - Medidas que afectan a las importaciones de calzado, textiles, prendas de vestir y otros artículos.....	81
17.	WT/DS58 - Estados Unidos - Prohibición de las importaciones de determinados camarones y productos del camarón .....	81
18.	WT/DS60 - Guatemala - Investigación antidumping sobre el cemento Portland procedente de México .....	82
19.	WT/DS62, WT/DS67 y WT/DS68 - Comunidades Europeas - Clasificación aduanera de determinado equipo informático .....	83
20.	WT/DS69 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan a la importación de determinados productos avícolas .....	84
21.	WT/DS70 - Canadá - Medidas que afectan a la exportación de aeronaves civiles .....	84
22.	WT/DS75 y WT/DS84 - Corea - Impuestos a las bebidas alcohólicas .....	85
23.	WT/DS76 - Japón - Medidas que afectan a los productos agrícolas.....	86
24.	WT/DS79 - India - Protección mediante patente de los productos farmacéuticos y los productos químicos para la agricultura .....	86
25.	WT/DS87 y WT/DS110 - Chile - Impuestos a las bebidas alcohólicas.....	87
26.	WT/DS90 - India - Restricciones cuantitativas a la importación de productos agrícolas, textiles e industriales .....	87
27.	WT/DS98 - Corea - Medida de salvaguardia definitiva impuesta a las importaciones de determinados productos lácteos .....	88
28.	WT/DS99 - Estados Unidos - Imposición de derechos antidumping a semiconductores para memorias dinámicas de acceso aleatorio (DRAM) de un megabit como mínimo procedentes de Corea .....	89
29.	WT/DS103 y WT/DS113 - Canadá - Medidas que afectan a la importación de leche y a la exportación de productos lácteos .....	89
30.	WT/DS108 - Estados Unidos - Trato fiscal aplicado a las "empresas de ventas en el extranjero" .....	90
31.	WT/DS114 - Canadá - Protección mediante patente de los productos farmacéuticos.....	92
32.	WT/DS121 - Argentina - Medidas de salvaguardia impuestas a las importaciones de calzado .....	93
33.	WT/DS122 - Tailandia - Derechos antidumping sobre los perfiles de hierro y acero sin alear y vigas doble T procedentes de Polonia .....	93
34.	WT/DS126 - Australia - Subvenciones concedidas a los productores y exportadores de cuero para automóviles .....	95
35.	WT/DS132 - México - Investigación antidumping sobre el jarabe de maíz con alta concentración de fructosa procedente de los Estados Unidos.....	96

36.	WT/DS135 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan al amianto y a los productos que contienen amianto.....	96
37.	WT/DS136 - Estados Unidos - Ley Antidumping de 1916 .....	98
38.	WT/DS138 - Estados Unidos - Establecimiento de derechos compensatorios sobre determinados productos de acero al carbono aleado con plomo y bismuto y laminado en caliente originario del Reino Unido .....	99
39.	WT/DS139 y WT/DS142 - Canadá - Determinadas medidas que afectan a la industria del automóvil .....	100
40.	WT/DS141 - Comunidades Europeas - Derechos antidumping sobre las importaciones de ropa de cama de algodón originarias de la India .....	101
41.	WT/DS146 y WT/DS175 - India - Medidas que afectan al sector del automóvil .....	103
42.	WT/DS152 - Estados Unidos - Artículos 301 a 310 de la Ley de Comercio Exterior de 1974.....	106
43.	WT/DS155 - Argentina - Medidas que afectan a la exportación de pieles de bovino y a la importación de cueros acabados.....	107
44.	WT/DS156 - Guatemala - Medida antidumping definitiva aplicada al cemento Portland gris procedente de México .....	108
45.	WT/DS160 - Estados Unidos - Artículo 110(5) de la Ley de Derecho de Autor de los Estados Unidos .....	109
46.	WT/DS161 y WT/DS169 - Corea - Medidas que afectan a las importaciones de carne vacuna fresca, refrigerada y congelada .....	111
47.	WT/DS162 - Estados Unidos - Ley Antidumping de 1916 .....	113
48.	WT/DS163 - Corea - Medidas que afectan a la contratación pública.....	114
49.	WT/DS165 - Estados Unidos - Medidas aplicadas a la importación de determinados productos procedentes de las Comunidades Europeas.....	115
50.	WT/DS166 - Estados Unidos - Medidas de salvaguardia definitivas impuestas a las importaciones de gluten de trigo procedentes de las Comunidades Europeas.....	117
51.	WT/DS170 - Canadá - Período de protección mediante patente .....	119
52.	WT/DS176 - Estados Unidos - Artículo 211 de la Ley Omnibus de Asignaciones.....	120
53.	WT/DS177 y WT/DS178 - Estados Unidos - Medida de salvaguardia contra las importaciones de cordero fresco, refrigerado o congelado procedentes de Nueva Zelandia .....	121
54.	WT/DS179 - Estados Unidos - Aplicación de medidas antidumping a las chapas de acero inoxidable en rollos y las hojas y tiras de acero inoxidable procedentes de Corea.....	124
55.	WT/DS184 - Estados Unidos - Medidas antidumping sobre determinados productos de acero laminado en caliente originarios del Japón.....	125
56.	WT/DS189 - Argentina - Medidas antidumping definitivas aplicadas a las importaciones de baldosas de cerámica para el suelo procedentes de Italia .....	127
57.	WT/DS192 - Estados Unidos - Medida de salvaguardia de transición aplicada a los hilados peinados de algodón procedentes del Pakistán.....	128
58.	WT/DS194 - Estados Unidos - Medidas que tratan como subvenciones las limitaciones a las exportaciones.....	130

59.	WT/DS202 - Estados Unidos - Medida de salvaguardia definitiva contra las importaciones de tubos al carbono soldados de sección circular procedentes de Corea.....	131
60.	WT/DS206 - Estados Unidos - Aplicación de medidas antidumping y compensatorias a las chapas de acero procedentes de la India .....	134
61.	WT/DS207 - Chile - Sistema de bandas de precios y medidas de salvaguardia aplicados a determinados productos agrícolas .....	135
62.	WT/DS211 - Egipto - Medidas antidumping definitivas aplicadas a las barras de refuerzo de acero procedentes de Turquía .....	138
63.	WT/DS212 - Estados Unidos - Derechos compensatorios sobre determinados productos originarios de las Comunidades Europeas .....	141
64.	WT/DS213 - Estados Unidos - Derechos compensatorios sobre determinados productos planos de acero al carbono resistente a la corrosión procedentes de Alemania .....	143
65.	WT/DS217, WT/DS234 - Estados Unidos - Ley de compensación por continuación del dumping o mantenimiento de las subvenciones de 2000 .....	145
66.	WT/DS221 - Estados Unidos - Artículo 129(c)(1) de la Ley de los Acuerdos de la Ronda Uruguay .....	147
67.	WT/DS222 - Canadá - Créditos a la exportación y garantías de préstamos para las aeronaves regionales .....	148
68.	WT/DS231 - Comunidades Europeas - Denominación comercial de sardinas.....	149
69.	WT/DS236 - Estados Unidos - Determinaciones preliminares con respecto a determinada madera blanda procedente del Canadá .....	151
70.	WT/DS238 - Argentina - Medida de salvaguardia definitiva sobre las importaciones de duraznos en conserva .....	153
71.	WT/DS241 - Argentina - Derechos antidumping definitivos sobre los pollos procedentes del Brasil .....	154
72.	WT/DS243 - Estados Unidos - Normas de origen aplicables a los textiles y las prendas de vestir .....	155
B.	INFORMES DEL ÓRGANO DE APELACIÓN Y DE GRUPOS ESPECIALES SOBRE EL CUMPLIMIENTO (PÁRRAFO 5 DEL ARTÍCULO 21) ADOPTADOS .....	156
1.	WT/DS18/RW - Australia - Medidas que afectan a la importación de salmón .....	156
2.	WT/DS27/RW - Comunidades Europeas - Régimen para la importación, venta y distribución de bananos.....	157
3.	WT/DS46/RW y WT/DS46/RW/2 - Brasil - Programa de financiación de las exportaciones para aeronaves .....	158
4.	WT/DS58/RW - Estados Unidos - Prohibición de las importaciones de determinados camarones y productos del camarón .....	159
5.	WT/DS70/RW - Canadá - Medidas que afectan a la exportación de aeronaves civiles .....	160
6.	WT/DS99/RW - Estados Unidos - Imposición de derechos antidumping a semiconductores para memorias dinámicas de acceso aleatorio (DRAM) de un megabit como mínimo procedentes de Corea .....	161
7.	WT/DS103/RW y WT/DS113/RW - Canadá - Medidas que afectan a la importación de leche y a las exportaciones de productos lácteos .....	161

8.	WT/DS103/RW/2 y WT/DS113/RW/2 - Canadá - Medidas que afectan a la importación de leche y a las exportaciones de productos lácteos .....	162
9.	WT/DS108/RW - Estados Unidos - Trato fiscal aplicado a las "empresas de ventas en el extranjero" .....	163
10.	WT/DS126/RW - Australia - Subvenciones concedidas a los productores y exportadores de cuero para automóviles .....	164
11.	WT/DS132/RW - México - Investigación antidumping sobre el jarabe de maíz con alta concentración de fructosa (JMAF) procedente de los Estados Unidos .....	164
12.	WT/DS141/RW - Comunidades Europeas - Derechos antidumping sobre las importaciones de ropa de cama de algodón originarias de la India .....	165
<b>VI.</b>	<b>SITUACIÓN DE LA APLICACIÓN DE LOS INFORMES ADOPTADOS .....</b>	<b>167</b>
1.	WT/DS2 y WT/DS4 - Estados Unidos - Pautas para la gasolina reformulada y convencional .....	167
2.	WT/DS8, WT/DS10 y WT/DS11 - Japón - Impuesto sobre las bebidas alcohólicas .....	167
3.	WT/DS18 - Australia - Medidas que afectan a la importación de salmón.....	167
4.	WT/DS24 - Estados Unidos - Restricciones aplicadas a las importaciones de ropa interior de algodón y fibras sintéticas o artificiales .....	168
5.	WT/DS26 y WT/DS48 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan a la carne y los productos cárnicos (hormonas) .....	168
6.	WT/DS27 - Comunidades Europeas - Régimen para la importación, venta y distribución de bananos.....	169
7.	WT/DS31 - Canadá - Determinadas medidas que afectan a las publicaciones.....	174
8.	WT/DS33 - Estados Unidos - Medida que afecta a las importaciones de camisas y blusas de tejidos de lana.....	174
9.	WT/DS34 - Turquía - Restricciones aplicadas a las importaciones de productos textiles y prendas de vestir .....	174
10.	WT/DS46 - Brasil - Programa de financiación de las exportaciones para aeronaves.....	175
11.	WT/DS50 - India - Protección mediante patente de los productos farmacéuticos y los productos químicos para la agricultura .....	176
12.	WT/DS54, WT/DS55, WT/DS59 y WT/DS64 - Indonesia - Determinadas medidas que afectan a la industria del automóvil.....	176
13.	WT/DS56 - Argentina - Medidas que afectan a las importaciones de calzado, textiles, prendas de vestir y otros artículos.....	176
14.	WT/DS58 - Estados Unidos - Prohibición de importar ciertos camarones y sus productos.....	177
15.	WT/DS69 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan a la importación de determinados productos avícolas .....	177
16.	WT/DS70 - Canadá - Medidas que afectan a la exportación de aeronaves civiles .....	178
17.	WT/DS75 y WT/DS84 - Corea - Impuestos a las bebidas alcohólicas.....	178
18.	WT/DS76 - Japón - Medidas que afectan a los productos agrícolas.....	178
19.	WT/DS79 - India - Protección mediante patente de los productos farmacéuticos y los productos químicos para la agricultura .....	179

20.	WT/DS87 y WT/DS110 - Chile - Impuestos a las bebidas alcohólicas.....	179
21.	WT/DS90 - India - Restricciones cuantitativas a la importación de productos agrícolas, textiles e industriales .....	180
22.	WT/DS98 - Corea - Medida de salvaguardia definitiva impuesta a las importaciones de determinados productos lácteos .....	180
23.	WT/DS99 - Estados Unidos - Imposición de derechos antidumping a semiconductores para memorias dinámicas de acceso aleatorio (DRAM) de un megabit como mínimo procedentes de Corea .....	180
24.	WT/DS103 y WT/DS113 - Canadá - Medidas que afectan a la importación de leche y a la exportación de productos lácteos .....	181
25.	WT/DS108 - Estados Unidos - Trato fiscal aplicado a las "empresas de ventas en el extranjero" .....	183
26.	WT/DS114 - Canadá - Protección mediante patente de los productos farmacéuticos.....	184
27.	WT/DS121 - Argentina - Medidas de salvaguardia impuestas a las importaciones de calzado .....	184
28.	WT/DS122 - Tailandia - Derechos antidumping sobre los perfiles de hierro y acero sin alcar y vigas doble T procedentes de Polonia .....	185
29.	WT/DS126 - Australia - Subvenciones concedidas a los productores y exportadores de cuero para automóviles .....	185
30.	WT/DS132 - México - Investigación antidumping sobre el jarabe de maíz con alta concentración de fructosa procedente de los Estados Unidos.....	186
31.	WT/DS136 y WT/DS162 - Estados Unidos - Ley Antidumping de 1916.....	186
32.	WT/DS138 - Estados Unidos - Establecimiento de derechos compensatorios sobre determinados productos de acero al carbono aleado con plomo y bismuto y laminado en caliente originarios del Reino Unido.....	189
33.	WT/DS139 y WT/DS142 - Canadá - Determinadas medidas que afectan a la industria del automóvil .....	189
34.	WT/DS141 - Comunidades Europeas - Derechos antidumping sobre las importaciones de ropa de cama de algodón originarias de la India .....	189
35.	WT/DS146 y WT/DS175 - India - Medidas que afectan al sector del automóvil .....	190
36.	WT/DS155 - Argentina - Medidas que afectan a la exportación de pieles de bovino y a la importación de cueros acabados.....	190
37.	WT/DS156 - Guatemala - Medida antidumping definitiva aplicada al cemento Portland gris procedente de México .....	191
38.	WT/DS160 - Estados Unidos - Artículo 110(5) de la Ley de Derecho de Autor .....	191
39.	WT/DS161 y WT/DS169 - Corea - Medidas que afectan a las importaciones de carne vacuna fresca, refrigerada y congelada .....	193
40.	WT/DS166 - Estados Unidos - Medidas de salvaguardia definitivas impuestas a las importaciones de gluten de trigo procedentes de las Comunidades Europeas.....	193
41.	WT/DS170 - Canadá - Período de protección mediante patente .....	193
42.	WT/DS176 - Estados Unidos - Artículo 211 de la Ley Omnibus de Asignaciones.....	193



43.	WT/DS177 y WT/DS178 - Estados Unidos - Medidas de salvaguardia respecto de las importaciones de carne de cordero fresca, refrigerada o congelada procedentes de Nueva Zelanda .....	195
44.	WT/DS179 - Estados Unidos - Aplicación de medidas antidumping a las chapas de acero inoxidable en rollos y las hojas y tiras de acero inoxidable procedentes de Corea .....	195
45.	WT/DS184 - Estados Unidos - Medidas antidumping sobre determinados productos de acero laminado en caliente procedentes del Japón .....	195
46.	WT/DS189 - Argentina - Medidas antidumping definitivas aplicadas a las importaciones de baldosas de cerámica para el suelo procedentes de Italia .....	197
47.	WT/DS192 - Estados Unidos - Medida de salvaguardia de transición aplicada a los hilados peinados de algodón procedentes del Pakistán .....	198
48.	WT/DS202 - Estados Unidos - Medida de salvaguardia definitiva contra las importaciones de tubos al carbono soldados de sección circular procedentes de Corea .....	198
49.	WT/DS206 - Estados Unidos - Aplicación de medidas antidumping y compensatorias a las chapas de acero procedentes de la India .....	198
50.	WT/DS207 - Chile - Sistema de bandas de precios y medidas de salvaguardia aplicados a determinados productos agrícolas .....	199
51.	WT/DS211 - Egipto - Medidas antidumping definitivas aplicadas a las barras de refuerzo de acero procedentes de Turquía .....	199
52.	WT/DS212 - Estados Unidos - Medidas compensatorias sobre determinados productos de las CE .....	199
53.	WT/DS217, WT/DS234 - Estados Unidos - Ley de compensación por continuación del dumping o mantenimiento de las subvenciones de 2000 .....	200
54.	WT/DS222 - Canadá - Créditos a la exportación y garantías de préstamos para las aeronaves regionales .....	200
55.	WT/DS231 - Comunidades Europeas - Denominación comercial de sardinas .....	201
56.	WT/DS236 - Estados Unidos - Determinaciones preliminares con respecto a determinada madera blanda procedente del Canadá .....	201
57.	WT/DS238 - Argentina - Medida de salvaguardia definitiva sobre las importaciones de duraznos en conserva .....	202
<b>VII.</b>	<b>ASUNTOS RESUELTOS O EN SUSPENSO .....</b>	<b>202</b>
A.	SOLUCIONES MUTUAMENTE CONVENIDAS .....	202
1.	WT/DS5 - Corea - Medidas relativas al tiempo de conservación de los productos .....	202
2.	WT/DS6 - Estados Unidos - Imposición de derechos de importación a los automóviles del Japón en virtud de los artículos 301 y 304 de la Ley de Comercio Exterior de 1974 .....	202
3.	WT/DS7, WT/DS12 y WT/DS14 - Comunidades Europeas - Denominación comercial de los moluscos del género pectinidae .....	202
4.	WT/DS19 - Polonia - Régimen de importación de los automóviles .....	203
5.	WT/DS20 - Corea - Medidas relativas al agua embotellada .....	203
6.	WT/DS21 - Australia - Medidas que afectan a la importación de salmónidos .....	203
7.	WT/DS28 - Japón - Medidas aplicables en materia de grabaciones sonoras .....	203

8.	WT/DS35 - Hungría - Subvenciones a la exportación de productos agropecuarios .....	203
9.	WT/DS36 - Pakistán - Protección mediante patente de los productos farmacéuticos y los productos químicos para la agricultura .....	204
10.	WT/DS37 - Portugal - Protección mediante patente al amparo de la Ley de Propiedad Industrial .....	204
11.	WT/DS40 - Corea - Leyes, reglamentos y prácticas en el sector de la contratación de telecomunicaciones .....	204
12.	WT/DS42 - Japón - Medidas aplicables en materia de grabaciones sonoras .....	205
13.	WT/DS43 - Turquía - Impuesto sobre los ingresos generados por películas extranjeras .....	205
14.	WT/DS72 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan a ciertos productos de mantequilla .....	205
15.	WT/DS73 - Japón - Adquisición de un satélite de navegación .....	205
16.	WT/DS74 - Filipinas - Medidas que afectan a la carne de cerdo y de aves de corral .....	206
17.	WT/DS82 - Irlanda - Medidas que afectan a la concesión del derecho de autor y derechos conexos .....	206
18.	WT/DS83 - Dinamarca - Medidas que afectan a la observancia de los derechos de propiedad intelectual .....	206
19.	WT/DS85 - Estados Unidos - Medidas que afectan a los textiles y las prendas de vestir .....	206
20.	WT/DS86 - Suecia - Medidas que afectan a la observancia de los derechos de propiedad intelectual .....	207
21.	WT/DS91 - India - Restricciones cuantitativas a la importación de productos agrícolas, textiles e industriales .....	207
22.	WT/DS92 - India - Restricciones cuantitativas a la importación de productos agrícolas, textiles e industriales .....	207
23.	WT/DS93 - India - Restricciones cuantitativas a la importación de productos agrícolas, textiles e industriales .....	207
24.	WT/DS94 - India - Restricciones cuantitativas a la importación de productos agrícolas, textiles e industriales .....	207
25.	WT/DS96 - India - Restricciones cuantitativas a la importación de productos agrícolas, textiles e industriales .....	208
26.	WT/DS99 - Estados Unidos - Imposición de derechos antidumping a semiconductores para memorias dinámicas de acceso aleatorio (DRAM) de un megabit como mínimo procedentes de Corea .....	208
27.	WT/DS102 - Filipinas - Medidas que afectan a la carne de cerdo y de aves de corral .....	208
28.	WT/DS103 y WT/DS113 - Canadá - Medidas que afectan a la importación de leche y a las exportaciones de productos lácteos .....	209
29.	WT/DS115 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan a la concesión del derecho de autor y derechos conexos .....	209
30.	WT/DS119 - Australia - Medidas antidumping aplicadas a las hojas de papel de pasta química revestido .....	209
31.	WT/DS124 - Comunidades Europeas - Observancia de los derechos de propiedad intelectual con respecto a las películas cinematográficas y los programas de televisión .....	209

32.	WT/DS125 - Grecia - Observancia de los derechos de propiedad intelectual con respecto a las películas cinematográficas y los programas de televisión .....	209
33.	WT/DS151 - Estados Unidos - Medidas que afectan a los textiles y las prendas de vestir .....	210
34.	WT/DS171 - Argentina - Protección mediante patente de los productos farmacéuticos y protección de los datos de pruebas relativos a los productos químicos para la agricultura .....	210
35.	WT/DS190 - Argentina - Aplicación de medidas de salvaguardia de transición a determinadas importaciones de tejidos de algodón y sus mezclas procedentes del Brasil .....	211
36.	WT/DS196 - Argentina - Determinadas medidas relativas a la protección de patentes y de los datos de pruebas .....	211
37.	WT/DS198 - Rumania - Medidas relativas a los precios mínimos de importación .....	212
38.	WT/DS199 - Brasil - Medidas que afectan a la protección mediante patente .....	213
39.	WT/DS210 - Bélgica - Administración de las medidas por las que se establecen derechos de aduana aplicados al arroz .....	213
40.	WT/DS231 - Comunidades Europeas - Denominación comercial de sardinas .....	214
41.	WT/DS235 - Eslovaquia - Medida de salvaguardia aplicada a las importaciones de azúcar .....	214
42.	WT/DS237 - Turquía - Determinados procedimientos aplicados a la importación de frutos frescos .....	215
B.	OTROS ASUNTOS .....	216
1.	WT/DS1 - Malasia - Prohibición de las importaciones de polietileno y polipropileno .....	216
2.	WT/DS9 - Comunidades Europeas - Derechos aplicados a las importaciones de cereales .....	216
3.	WT/DS13 - Comunidades Europeas - Derechos aplicados a las importaciones de cereales .....	216
4.	WT/DS15 - Japón - Medidas que afectan a la compra de equipo de telecomunicaciones .....	216
5.	WT/DS17 - Comunidades Europeas - Derechos aplicados a las importaciones de arroz .....	217
6.	WT/DS23 - Venezuela - Investigación antidumping sobre las importaciones de ciertos bienes tubulares para exploración y explotación petrolera .....	217
7.	WT/DS25 - Comunidades Europeas - Aplicación de los compromisos de la Ronda Uruguay relativos al arroz .....	217
8.	WT/DS32 - Estados Unidos - Medidas que afectan a las importaciones de chaquetas de lana para mujeres y niñas .....	217
9.	WT/DS38 - Estados Unidos - Ley para la Libertad y la Solidaridad Democrática Cubana .....	217
10.	WT/DS39 - Estados Unidos - Aumento de los aranceles aplicados a determinados productos procedentes de las Comunidades Europeas .....	218
11.	WT/DS49 - Estados Unidos - Investigación antidumping sobre las importaciones de tomates frescos o refrigerados procedentes de México .....	218

12.	WT/DS57 - Australia - Textiles, prendas de vestir y calzado - Sistema de créditos a la importación .....	218
13.	WT/DS77 - Argentina - Medidas que afectan a los textiles y las prendas de vestir .....	219
14.	WT/DS88 - Estados Unidos - Medida que afecta a la contratación pública .....	219
15.	WT/DS89 - Estados Unidos - Imposición de derechos antidumping a las importaciones de receptores de televisión en color procedentes de Corea .....	219
16.	WT/DS95 - Estados Unidos - Medida que afecta a la contratación pública .....	220
17.	WT/DS101 - México - Investigación antidumping sobre el jarabe de maíz con alta concentración de fructosa procedente de los Estados Unidos.....	220
18.	WT/DS106 - Australia - Subvenciones concedidas a los productores y exportadores de cuero para automóviles .....	220
19.	WT/DS181 - Colombia - Medida de salvaguardia aplicada a las importaciones de filamentos lisos de poliéster procedentes de Tailandia .....	220
20.	WT/DS193 - Chile - Medidas que afectan al tránsito y a la importación de pez espada.....	221
21.	WT/DS227 - Perú - Tributación aplicada a los cigarrillos.....	221
22.	WT/DS228 - Chile - Medidas de salvaguardia aplicadas al azúcar .....	222
23.	WT/DS240 - Rumania - Prohibición de las importaciones de trigo y de harina de trigo .....	222
24.	WT/DS255 - Perú - Trato fiscal aplicado a determinados productos importados .....	223

**I. CONSULTAS PENDIENTES (POR ORDEN CRONOLÓGICO INVERSO)****1. WT/DS301 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan al comercio de embarcaciones comerciales**

Reclamación presentada por Corea. En septiembre de 2003, Corea solicitó la celebración de consultas con las Comunidades Europeas con respecto a determinadas medidas de las CE y sus Estados miembros a favor de su industria de la construcción naval que, según Corea, son incompatibles con sus obligaciones en el marco de la OMC. Estas medidas son las siguientes:

- El Reglamento N° 1177/2002 de las CE ("Reglamento relativo al MDT") y el Reglamento N° 1540/98 de las CE, así como las disposiciones de aplicación de los Estados miembros de las CE. Estas medidas contemplan subvenciones, en varias formas, a favor de embarcaciones comerciales;
- La concesión por las CE y los Estados miembros de subvenciones en apoyo de embarcaciones comerciales construidas en las CE, en forma de a) ayudas de funcionamiento otorgadas sobre una base contractual, tales como donaciones, créditos a la exportación, garantías o exoneraciones fiscales, b) ayudas a la reestructuración, c) ayudas a las inversiones regionales u otras inversiones, d) ayudas a la investigación y desarrollo, e) ayudas destinadas a la protección ambiental y f) ayudas por insolvencia y al cierre.

Corea consideró que estas medidas incumplen las obligaciones de las CE en virtud de las disposiciones de los Acuerdos de la OMC, entre otras:

- los artículos 1 y 2, el párrafo 1 del artículo 3, los apartados a) y c) del artículo 5, los apartados a), b) o c) del párrafo 3 y los párrafos 4 y 5 del artículo 6 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias ("Acuerdo SMC");
- el párrafo 1 del artículo I y el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994; y
- los párrafos 1 y 2 del artículo 23 del ESD, y los artículos 4 y 7 y el párrafo 1 del artículo 32 del Acuerdo SMC.

Por lo que respecta al último punto, en la solicitud se señala que el Reglamento relativo al MDT y las medidas de aplicación de los Estados miembros "se han concebido y aplicado como medidas unilaterales que tratan de reparar lo que se considera como una infracción de las obligaciones dimanantes para Corea del Acuerdo SMC" y "constituyen medidas específicas contra lo que se considera subvenciones de otro Miembro". Esto puede referirse a la diferencia en curso relativa a las propias subvenciones de Corea, para la que se estableció un Grupo Especial en julio de 2003 (WT/DS273).

Corea también consideró que las medidas descritas *supra* anulan o menoscaban las ventajas resultantes para Corea de los Acuerdos de la OMC, en el sentido de los párrafos 1 a) y b) del artículo XXIII del GATT de 1994 y el apartado b) del artículo 5 del Acuerdo SMC.

El 12 de septiembre de 2003, China solicitó que se le asociara a las consultas.

**2. WT/DS300 - República Dominicana - Medidas que afectan a la importación de cigarrillos**

Reclamación presentada por Honduras. El 28 de agosto de 2003, Honduras solicitó la celebración de consultas con la República Dominicana con respecto a determinadas medidas que afectan a la importación de cigarrillos.

La solicitud de Honduras se refiere a tres tipos de medidas:

- a) La manera de determinar la base imponible a los efectos de recaudación del Impuesto Selectivo al Consumo aplicado a los cigarrillos, que, en opinión de Honduras, da lugar a un trato menos favorable para los cigarrillos hondureños que el recibido por los productos nacionales similares y los productos similares importados de terceros países. Esto es incompatible con las obligaciones de la República Dominicana en virtud del párrafo 2 del artículo III y el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994;
- b) La prescripción según la cual las estampillas deben adherirse al producto dentro del territorio de la República Dominicana y bajo la supervisión de sus autoridades tributarias, que, en opinión de Honduras, da lugar a un trato menos favorable para los cigarrillos hondureños que el recibido por los productos nacionales similares. Esto también es incompatible con las obligaciones de la República Dominicana en virtud del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994; y
- c) La prescripción que se impone a los importadores, incluidos los importadores de cigarrillos, de otorgar una fianza como un requisito previo a la importación, que, en opinión de Honduras, genera una "carga" distinta de un derecho de aduana y, por tanto, es incompatible con las obligaciones de la República Dominicana en virtud del párrafo 1 b) del artículo II del GATT de 1994. En otro sentido, constituye también una "restricción" a la importación de cigarrillos y, por tanto, es incompatible con las obligaciones de la República Dominicana en virtud del párrafo 1 del artículo XI del GATT de 1994.

Honduras alegó que tales medidas restringen indebidamente sus exportaciones a la República Dominicana y anulan o menoscaban las ventajas que resultan para Honduras del Acuerdo sobre la OMC.

**3. WT/DS299 - Comunidades Europeas - Medidas compensatorias sobre las microplaquetas para memorias dinámicas de acceso aleatorio procedentes de Corea**

Reclamación presentada por Corea. El 25 de julio de 2003, Corea solicitó la celebración de consultas con las Comunidades Europeas con respecto a las medidas compensatorias provisionales y cualesquiera medidas compensatorias definitivas de las CE que pueden finalizarse y aplicarse más adelante durante el presente año contra las microplaquetas para memorias dinámicas de acceso aleatorio ("DRAM") procedentes de Corea.

Según Corea, al considerar las determinaciones relativas a las medidas provisionales contra las DRAM procedentes de Corea, que ya se han aplicado, y cualesquiera medidas definitivas sobre los mismos productos, que pueden finalizarse y aplicarse más adelante durante el presente año, la Comisión Europea no cumplió varias prescripciones sustantivas y de procedimiento de la OMC, incluidas la demostración de la existencia de una contribución financiera y un beneficio conferido, y la demostración de la especificidad de las subvenciones en cuestión.

En opinión de Corea, estas medidas de las CE en litigio son incompatibles con las obligaciones de las CE en virtud de las siguientes disposiciones de la OMC:

- a) el párrafo 3 del artículo VI y el párrafo 3 del artículo X del GATT de 1994;
- b) los artículos 1, 2, 10, 11, 12, 14, 15, 17 y 22 y el párrafo 1 del artículo 32 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias.

El 25 de agosto de 2003, Corea solicitó la celebración de nuevas consultas con las CE con respecto a las medidas compensatorias definitivas de las CE, que fueron adoptadas por el Consejo Europeo el 11 de agosto de 2003 y se publicaron en el Diario Oficial de las CE el 22 de agosto de 2003.

Corea expresó su deseo de celebrar consultas sobre las mismas cuestiones planteadas en su anterior solicitud de celebración de consultas, pero desde la perspectiva adicional de las medidas definitivas adoptadas.

Corea desarrolló lo expuesto sobre la infracción de las CE del artículo 15 del Acuerdo SMC y alegó que la determinación de la existencia de daño importante formulada por las CE es incompatible, entre otros, con los párrafos 1, 2, 4 y 5 del artículo 15 del Acuerdo SMC.

**4. WT/DS298 - México - Determinadas medidas de fijación de precios para la valoración en aduana y para otros efectos**

Reclamación presentada por Guatemala. El 22 de julio de 2003, Guatemala solicitó la celebración de consultas con México en relación con determinadas normas, procedimientos y prácticas administrativas aduaneras mexicanas que imponen precios oficialmente establecidos para la valoración en aduana y para otros efectos. Guatemala también cuestionó la práctica de las autoridades mexicanas de exigir un depósito o fianza para garantizar la observancia de estos precios oficialmente establecidos.

En opinión de Guatemala, las normas, procedimientos y prácticas administrativas aduaneras mexicanas en cuestión son incompatibles con las obligaciones de México en virtud de las siguientes disposiciones de la OMC:

- a) los artículos I, II, VII y X del GATT de 1994;
- b) los artículos 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 12, 13, 15, 16 y 22 del Acuerdo sobre Valoración en Aduana;
- c) el artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura;
- d) el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo sobre la OMC.

**5. WT/DS297 - Croacia - Medida que afecta a las importaciones de animales vivos y productos cárnicos**

Reclamación presentada por Hungría. El 9 de julio de 2003, Hungría solicitó la celebración de consultas con Croacia con respecto a determinadas medidas adoptadas por Croacia que afectan a las importaciones de animales vivos y productos cárnicos.

Según Hungría, Croacia introdujo la medida relativa a la importación el 5 de junio de 2003 sin efectuar ninguna notificación al Comité MSF. La medida pretende tener por objeto la prevención de la propagación de la Encefalopatía Espongiforme Transmisible (EET).

Se aplica, aparte de a los rumiantes, a todos los demás animales de alguna importancia económica tales como los cerdos, las aves de corral y los peces vivos y los productos de ellos derivados. La medida prohíbe las importaciones a menos que en el país exportador exista la prohibición de alimentar a los animales con piensos que contengan proteínas animales (tampoco se permite la utilización de harina de pescado en todas las circunstancias).

Hungría afirma que la medida introducida por Croacia no está basada en ningún principio científico vinculado a la prevención de la propagación de la EET. Hungría considera que no existe ninguna base científica para aplicar tales prescripciones relativas a la alimentación de animales a animales distintos de los rumiantes. Las autoridades húngaras no tienen conocimiento de ningún caso en que se haya probado que la EET se haya propagado a través de los cerdos, las aves de corral o los peces y la carne derivada de ellos. Hungría señala que es un país libre de Encefalopatía Espongiforme Bovina (EEB). Hungría tampoco tiene conocimiento de ninguna norma internacional que justifique tales prescripciones relativas a la alimentación de animales. Tampoco se informó a las autoridades húngaras de ninguna evaluación del riesgo realizada por las autoridades croatas competentes.

En opinión de Hungría, la medida en cuestión parece ser incompatible con las obligaciones de Croacia en virtud de las siguientes disposiciones de la OMC:

- a) los artículos XI y XX del GATT de 1994;
- b) los párrafos 2 y 3 del artículo 2, el párrafo 1 del artículo 3, los párrafos 1, 2, 3 y 6 del artículo 5, los párrafos 1 y 2 del artículo 6, el artículo 7 y el Anexo B del Acuerdo MSF.

**6. WT/DS296 - Estados Unidos - Investigación en materia de derechos compensatorios sobre los semiconductores para memorias dinámicas de acceso aleatorio (DRAM) procedentes de Corea**

Reclamación presentada por Corea. El 30 de junio de 2003, Corea solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos con respecto a la determinación preliminar positiva y la determinación definitiva de las autoridades estadounidenses en materia de derechos compensatorios, la determinación preliminar de la existencia de daño y cualquier determinación posterior que pueda formularse durante la investigación sobre la existencia de daño, en relación con los DRAM y los módulos para DRAM procedentes de Corea. Corea también impugna todas las leyes y reglamentos conexos, incluidos el artículo 771 de la Ley Arancelaria de 1930 y el Reglamento 19 CFR 351 de los Estados Unidos, respectivamente.

Corea alegó que las determinaciones mencionadas *supra* son incompatibles, entre otros, con el párrafo 3 del artículo VI y el párrafo 3 del artículo X del GATT de 1994, y los artículos 1, 2, 10, 11, 12, 14, 17 y 22 y el párrafo 1 del artículo 32 del Acuerdo SMC.

El 18 de agosto de 2003, Corea solicitó la celebración de nuevas consultas en relación con las determinaciones de las autoridades estadounidenses en materia de derechos compensatorios sobre los DRAM y los módulos para DRAM procedentes de Corea. Esta solicitud se refiere a la determinación definitiva positiva de la existencia de daño formulada por la USITC y a la orden definitiva de establecimiento de un derecho compensatorio del DOC, ambas publicadas el 11 de agosto de 2003, es decir, después de que Corea presentara la primera solicitud de celebración de consultas. Corea alegó que las determinaciones mencionadas *supra* son incompatibles, entre otros, con los párrafos 1, 2, 4 y 5 del artículo 15 del Acuerdo SMC.



**7. WT/DS295 - México - Medidas antidumping definitivas sobre la carne de bovino y el arroz**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 16 de junio de 2003, los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con México con respecto a sus medidas antidumping definitivas sobre la carne de bovino y el arroz blanco grano largo, y con respecto a determinadas disposiciones de la Ley de Comercio Exterior de México y su Código Federal de Procedimientos Civiles.

Los Estados Unidos alegaron que estas medidas eran incompatibles con las obligaciones de México en virtud de las disposiciones del GATT de 1994, el Acuerdo Antidumping y el Acuerdo SMC. En particular, los Estados Unidos alegaron lo siguiente:

Las medidas antidumping definitivas adoptadas por México sobre la carne de bovino y el arroz blanco grano largo eran incompatibles, por lo menos, con el artículo 3, el párrafo 8 del artículo 5, los artículos 6, 9 y 12, el párrafo 1 del artículo 11 y el Anexo II del Acuerdo Antidumping.

Determinadas disposiciones de la Ley de Comercio Exterior de México y su Código Federal de Procedimientos Civiles eran incompatibles con el párrafo 8 del artículo 5, el artículo 6 y los párrafos 1.1 y 8 de dicho artículo, el artículo 7, el artículo 9 y el párrafo 5 de dicho artículo, el párrafo 6 del artículo 10, el artículo 11 y el párrafo 1 de dicho artículo del Acuerdo Antidumping, y con el párrafo 9 del artículo 11, los párrafos 1.1 y 7 del artículo 12, el artículo 17, el artículo 19 y el párrafo 3 de dicho artículo, el párrafo 6 del artículo 20, el artículo 21 y el párrafo 1 de dicho artículo del Acuerdo SMC.

Los Estados Unidos alegaron también que las medidas adoptadas por México parecen anular o menoscabar las ventajas resultantes directa o indirectamente de los acuerdos mencionados para los Estados Unidos.

**8. WT/DS294 - Estados Unidos - Leyes, reglamentos y metodología para el cálculo de los márgenes de dumping ("reducción a cero")**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 12 de junio de 2003, las Comunidades Europeas solicitaron la celebración de consultas con los Estados Unidos en relación con una metodología utilizada por los Estados Unidos a efectos, entre otros, de calcular los márgenes de dumping, denominada "reducción a cero". En términos generales, la metodología de "reducción a cero" implica considerar las comparaciones de precios específicos que no muestran la existencia de dumping como valor cero en el cálculo de un promedio ponderado del margen de dumping.

La solicitud se refiere a disposiciones específicas de la Ley Arancelaria de 1930 de los Estados Unidos y del Reglamento de aplicación del Departamento de Comercio, así como a la metodología aplicada por el Departamento de Comercio de los Estados Unidos y sus determinaciones en casos concretos relativos a productos importados de las CE.

Las CE han señalado aspectos específicos de la metodología de reducción a cero que plantearán en las consultas, incluidos la forma en que se aplica para calcular los márgenes de dumping, sus efectos en las determinaciones de la existencia de daño, sus efectos en casos que de otro modo serían *de minimis* y el nivel de los márgenes de dumping en 21 casos antidumping específicos de los Estados Unidos.

Las CE han adjuntado a su solicitud detalles de esos casos específicos, alegando que en cada uno de ellos los Estados Unidos utilizaron la metodología de reducción a cero. La mayoría de

los productos a los que se refieren estos casos son productos de acero. Las CE afirman que en todos esos casos, si no se hubiera aplicado la reducción a cero, el margen de dumping habría sido menor, *de minimis* o negativo.

En opinión de las CE, la Ley, el Reglamento, la metodología y estas determinaciones concretas parecen ser incompatibles con las obligaciones de los Estados Unidos en virtud de las siguientes disposiciones de la OMC:

- a) el artículo 1, el párrafo 4 del artículo 2, el artículo 3, el párrafo 8 del artículo 5, los párrafos 3 y 5 del artículo 9, el artículo 11 y los párrafos 3 y 4 del artículo 18 del *Acuerdo Antidumping*;
- b) los párrafos 1 y 2 del artículo VI del GATT de 1994;
- c) el párrafo 4 del artículo XVI del *Acuerdo sobre la OMC*.

El 27 de junio de 2003, la India y Corea solicitaron que se les asociara a las consultas. El 30 de junio de 2003, el Japón y México solicitaron que se les asociara a las consultas.

El 8 de septiembre de 2003, las Comunidades Europeas solicitaron la celebración de nuevas consultas con los Estados Unidos. Las CE expresaron su deseo de añadir 10 casos más a la lista de casos específicos.

Las CE señalaron aspectos específicos de la metodología de reducción a cero que plantearán en las nuevas consultas, incluidos la forma en que se aplica para calcular los márgenes de dumping, sus efectos en las determinaciones de la existencia de daño, sus efectos en casos que de otro modo serían *de minimis* y el nivel de los márgenes de dumping en casos antidumping específicos de los Estados Unidos.

En opinión de las CE, estas determinaciones concretas adicionales parecen ser incompatibles con las obligaciones de los Estados Unidos en virtud de las mismas disposiciones de la OMC mencionadas *supra*.

**9. WT/DS290 - Comunidades Europeas - Protección de las marcas de fábrica o de comercio y las indicaciones geográficas en el caso de los productos agrícolas y los productos alimenticios**

Reclamación presentada por Australia. El 17 de abril de 2003, Australia solicitó la celebración de consultas con las CE en relación con la protección de las marcas de fábrica o de comercio y con el registro y la protección de las indicaciones geográficas en el caso de los productos alimenticios y agrícolas en las CE. Las medidas en cuestión incluyen el Reglamento (CEE) N° 2081/92 del Consejo, de 14 de julio de 1992, *relativo a la protección de las indicaciones geográficas y de las denominaciones de origen de los productos agrícolas y alimenticios* y medidas conexas ("la medida de las CE"). Según Australia:

- la medida de las CE parece no otorgar inmediatamente y sin condiciones a los nacionales y/o productos de cada Miembro de la OMC cualquier ventaja, favor, privilegio o inmunidad concedido a los nacionales y/o productos similares de cualquier otro Miembro de la OMC;
- la medida de las CE parece no dar a los nacionales y/o productos de cada Miembro de la OMC un trato no menos favorable que el que otorga a sus propios nacionales y/o productos similares de origen nacional;

- la medida de las CE puede disminuir la protección jurídica de las marcas de fábrica o de comercio;
- la medida de las CE puede no ser compatible con la obligación que incumbe a las CE de arbitrar los medios legales para que las partes interesadas puedan impedir una utilización que induzca a error de una indicación geográfica o cualquier otra utilización que constituya un acto de competencia desleal, en el sentido del artículo 10*bis* del Convenio de París (1967);
- las CE pueden no haber cumplido sus obligaciones en materia de transparencia respecto de la medida;
- la medida de las CE puede restringir el comercio más de lo necesario para alcanzar un objetivo legítimo, teniendo en cuenta los riesgos que crearía no alcanzarlo.

Australia alega que la medida de las CE parece ser incompatible con las obligaciones que incumben a las CE en virtud de los artículos 1, 2, 3, 4, 16, 20, 22, 24, 41, 42, 63 y 65 del Acuerdo sobre los ADPIC, los artículos I y III del GATT de 1994, el artículo 2 del Acuerdo OTC y el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo sobre la OMC. El 25 de abril de 2003, Bulgaria, Chipre, Malta y la República Checa solicitaron que se los asociara a las consultas. El 29 de abril de 2003, los Estados Unidos solicitaron que se los asociara a las consultas. El 30 de abril de 2003, Eslovenia y Hungría solicitaron que se las asociara a las consultas. El 2 de mayo de 2003, Nueva Zelandia, la República Eslovaca, Rumania, el Taipei Chino y Turquía solicitaron que se les asociara a las consultas. El 5 de mayo de 2003, la Argentina, Colombia y México solicitaron que se les asociara a las consultas. Las CE comunicaron al OSD que habían aceptado las solicitudes de la Argentina, Bulgaria, Colombia, Chipre, Eslovenia, los Estados Unidos, Hungría, Malta, México, Nueva Zelandia, la República Checa, la República Eslovaca, Rumania, el Taipei Chino y Turquía de que se les asociara a las consultas.

El 18 de agosto de 2003, Australia solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión del 29 de agosto de 2003, el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial.

#### **10. WT/DS289 - República Checa - Derechos adicionales sobre las importaciones de carne de cerdo procedentes de Polonia**

Reclamación presentada por Polonia. El 14 de abril de 2003, Polonia solicitó la celebración de consultas con la República Checa en relación con los derechos adicionales fijados por la República Checa con respecto a las importaciones de carne de cerdo procedentes de Polonia. Según Polonia, la República Checa publicó el 25 de marzo de 2003 un Decreto de fecha 12 de marzo de 2003 que establece que los derechos de aduana fijados para la partida arancelaria 0203 11 10 con respecto a la carne de cerdo importada de Polonia serán un 50 por ciento superiores a los establecidos para la misma partida en la lista arancelaria consolidada de la República Checa, o de 23 coronas checas/kg, si esta última cantidad fuera superior. Polonia también alega que esta medida parece estar sujeta a un precio mínimo de importación, ya que el mencionado tipo arancelario no se aplica a las importaciones cuyo valor declarado en aduana exceda de 36 coronas checas/kg. En el Decreto no se menciona ninguna otra fuente de importaciones, lo que, a juicio de Polonia, parece implicar que las restricciones introducidas por esta medida se aplican exclusivamente a Polonia y, por tanto, son discriminatorias por su fin, su naturaleza y su efecto.

Polonia alega que esta medida parece ser incompatible con las obligaciones que incumben a la República Checa en virtud del artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura de la OMC y constituye una anulación y menoscabo de los derechos y ventajas, en el sentido del

artículo XXIII del GATT de 1994, que corresponden a Polonia en virtud de los artículos I y II del GATT, entre otras disposiciones.

Polonia alega también que el establecimiento y la aplicación de dicha medida no han sido precedidos por ningún aviso o consultas bilaterales, y que el Decreto entró en vigor en la fecha de su publicación.

**11. WT/DS288 - Sudáfrica - Medidas antidumping definitivas aplicadas al tejido para mantas procedente de Turquía**

Reclamación presentada por Turquía. El 10 de abril de 2003, Turquía solicitó la celebración de consultas con Sudáfrica en relación con las medidas antidumping definitivas impuestas por ese país a las importaciones de tejido para mantas en rollo procedente de Turquía. Estas medidas se impusieron tras una investigación realizada por la Junta de Aranceles y Comercio de Sudáfrica sobre la supuesta elusión de los derechos antidumping aplicados a las mantas originarias o importadas de Turquía.

Turquía alega que: i) la Junta de Aranceles y Comercio no hizo las debidas notificaciones; ii) los hechos no se establecieron adecuadamente; y iii) la Junta de Aranceles y Comercio no realizó una evaluación imparcial y objetiva de esos hechos, en especial, en relación con la iniciación y el desarrollo de la investigación, así como con la imposición del derecho antidumping.

Turquía alega que las medidas de Sudáfrica infringen el párrafo 5 del artículo 5, los párrafos 1, 1.3, 2, 9 y 10 del artículo 6, los párrafos 2 y 3 del artículo 9 y el párrafo 1 del artículo 12 del Acuerdo Antidumping; y los artículos III y X del GATT de 1994.

**12. WT/DS287 - Australia - Régimen de cuarentena para las importaciones**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 3 de abril de 2003, las CE solicitaron la celebración de consultas con Australia en relación con el régimen de cuarentena aplicado por Australia a las importaciones, tanto en sí mismo como en su aplicación a determinados casos específicos. Según las CE, el régimen de cuarentena aplicado por Australia a las importaciones parece regirse tanto por instrumentos legislativos, como por el ejercicio de las facultades discrecionales otorgadas a un Director de Cuarentena y por la orientación administrativa emitida para el ejercicio de esas facultades.

En cuanto al régimen de cuarentena en sí mismo, las CE alegan que su efecto parece ser la prohibición *a priori* de la importación de productos, aunque no haya una evaluación del riesgo. Las evaluaciones del riesgo parecen iniciarse, en caso de llevarse a cabo, solamente después de haberse solicitado específicamente la importación de un producto. En algunos casos, la evaluación del riesgo ni siquiera ha comenzado a pesar de haberse presentado la solicitud. En otros casos la evaluación se ha iniciado pero no se ha concluido. Con respecto a casos concretos, las CE alegan que:

- Australia permite la importación de carne de cerdo deshuesada procedente de Dinamarca para su elaboración en Australia, pero no autoriza la importación de carne de cerdo deshuesada elaborada procedente de ese país. Las CE también alegan que las prescripciones en materia de elaboración impuestas en Australia pueden restringir el comercio más de lo necesario en las circunstancias para proteger a Australia del síndrome reproductivo y respiratorio porcino. Parece asimismo que se han denegado las solicitudes de acceso a Australia de carne de cerdo elaborada o carne de cerdo deshuesada para su elaboración procedente de otros Estados miembros de la UE.

- Australia permite la importación de carne de aves de corral que ha sido cocida a altas temperaturas y durante períodos prolongados para prevenir la entrada en el país de la bursitis infecciosa aviar. Las CE alegan que parece ser que la bursitis infecciosa aviar puede estar ya presente en la población avícola de Australia y que no se está haciendo esfuerzo alguno para erradicarla. Las CE alegan también que las prescripciones en materia de elaboración impuestas en Australia pueden restringir el comercio más de lo necesario dadas las circunstancias para proteger a Australia de la bursitis infecciosa aviar.

Las CE consideran que las medidas a que se hace referencia *supra* pueden ser contrarias al Acuerdo MSF y, en particular, aunque no exclusivamente, a los párrafos 2 y 3 del artículo 2, el párrafo 3 del artículo 3, el párrafo 1 del artículo 4, los párrafos 1 y 6 del artículo 5 y, si son aplicables, el párrafo 7 del artículo 5, el artículo 8 y el Anexo C. El 16 de abril de 2003, Chile y Filipinas solicitaron que se los asociara a las consultas. El 22 de abril de 2003, la India y el Canadá solicitaron que se los asociara a las consultas. Australia comunicó al OSD que había aceptado las solicitudes del Canadá, Chile, Filipinas y la India de que se les asociara a las consultas.

El 29 de agosto de 2003, las Comunidades Europeas solicitaron el establecimiento de un grupo especial.

**13. WT/DS286 - Comunidades Europeas - Clasificación aduanera de los trozos de pollo deshuesados congelados**

Reclamación presentada por Tailandia. El 25 de marzo de 2003, Tailandia solicitó la celebración de consultas con las CE con respecto al Reglamento (CE) N° 1223/2002 de la Comisión de las Comunidades Europeas, modificado, en virtud del cual los trozos de pollo deshuesados congelados con un determinado contenido de sal se han reclasificado. Anteriormente, tales productos estaban clasificados como carne salada sujeta al tipo *ad valorem* del 15,4 por ciento. Actualmente, estos productos se clasifican como pollo congelado sujeto al derecho específico de 102,4 euros por 100 kg, lo que da como resultado un tipo *ad valorem* más alto que el tipo consolidado.

Según Tailandia, la medida en cuestión es incompatible con las obligaciones contraídas por las CE en virtud de los párrafos 1 a) y 1 b) del artículo II del GATT de 1994 y de su Lista de concesiones. El 3 y el 10 de abril de 2003, respectivamente, el Brasil y los Estados Unidos solicitaron que se los asociara a las consultas. Las CE comunicaron al OSD que habían aceptado la solicitud del Brasil de que se le asociara a las consultas.

**14. WT/DS284 - México - Determinadas medidas que impiden la importación de frijoles negros procedentes de Nicaragua**

Reclamación presentada por Nicaragua. El 17 de marzo de 2003, Nicaragua solicitó la celebración de consultas con México con respecto a determinadas medidas impuestas por ese país que impiden la importación de frijoles negros procedentes de Nicaragua. Entre estas medidas figuran:

- la administración de los procedimientos previstos en la Norma Oficial 006-FITO-95 y la Norma Oficial 028-FITO-95, incluida la negativa de las autoridades mexicanas competentes a facilitar a los importadores el documento que contiene las prescripciones fitosanitarias que es necesario cumplir para importar frijoles negros procedentes de Nicaragua;

- el trato más favorable que las autoridades mexicanas competentes conceden, al administrar los procedimientos mencionados, a productos similares originarios de países distintos de Nicaragua;
- la no publicación de las prescripciones fitosanitarias específicas aplicables a la importación de frijoles negros procedentes de Nicaragua; y
- la no publicación de las reglas, requisitos y procedimientos relativos a la licitación para la asignación de contingentes de frijoles negros procedentes de Nicaragua.

En opinión de Nicaragua, las medidas mencionadas son incompatibles con las obligaciones que corresponden a México en virtud del párrafo 1 del artículo I, los párrafos 1 y 3 a) del artículo X, el párrafo 1 del artículo XI y el párrafo 1 del artículo XIII del GATT de 1994 y los párrafos 2, 3 y 4 a) del artículo 1 y el párrafo 2 a) del artículo 2 del Acuerdo sobre Licencias de Importación. Además, Nicaragua alega que, si las medidas mencionadas fueran medidas sanitarias o fitosanitarias tal como las define el Acuerdo MSF, también serían incompatibles con los párrafos 1, 2 y 3 del artículo 2, el párrafo 1 del artículo 5, el artículo 7 y el párrafo 1 del Anexo B del Acuerdo MSF.

El 27 de marzo de 2003, los Estados Unidos solicitaron que se les asociara a las consultas. El 28 de marzo de 2003, el Canadá solicitó que se le asociara a las consultas.

#### **15. WT/DS283 - Comunidades Europeas - Subvenciones a la exportación de azúcar**

Reclamación presentada por Tailandia. El 14 de marzo de 2003, Tailandia solicitó la celebración de consultas con las CE con respecto a las subvenciones de las CE al azúcar y a los productos que contienen azúcar que se conceden en virtud del Reglamento (CE) N° 1260/2001 del Consejo, de 19 de junio de 2001, por el que se establece la organización común de mercados en el sector del azúcar de las Comunidades Europeas<sup>1</sup>, y de otra legislación y políticas administrativas conexas de las CE ("régimen del azúcar de las CE"). Australia y el Brasil también presentaron reclamaciones sobre el mismo asunto (WT/DS265 y WT/DS266, respectivamente).

A juicio de Tailandia:

- el régimen del azúcar de las CE concede al azúcar importado un trato menos favorable que el otorgado al azúcar comunitario y concede subvenciones supeditadas al empleo de productos comunitarios con preferencia a los importados;
- las CE conceden subvenciones a la exportación por encima de sus niveles de compromisos de reducción especificados en la Sección II de la Parte IV de su Lista al azúcar producido que supera sus contingentes de producción (denominado azúcar C);
- las CE conceden subvenciones a la exportación (conocidas como "restituciones a la exportación") que cubren la diferencia entre el precio del mercado mundial y los elevados precios de los productos en cuestión en las CE, permitiendo de este modo que esos productos se exporten.

Tailandia considera que las subvenciones mencionadas son incompatibles con las obligaciones que corresponden a las CE en virtud del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, los párrafos 1 a), 1 b) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC y el párrafo 3 del

---

<sup>1</sup> Publicado en el Diario Oficial de las Comunidades Europeas el 30 de junio de 2001 (L178/1-45).

artículo 3, el artículo 8, el párrafo 1 del artículo 9 y el párrafo 1 del artículo 10 del Acuerdo sobre la Agricultura. El 20 de marzo de 2003, Mauricio solicitó que se le asociara a las consultas.

El 9 de julio de 2003, Tailandia solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 21 de julio de 2003, el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial.

**16. WT/DS279 - India - Restricciones a la importación mantenidas en virtud de la política de exportación e importación 2002-2007**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 23 de diciembre de 2002, las Comunidades Europeas solicitaron la celebración de consultas con la India en relación con las restricciones a la importación que mantiene la India en virtud de su Política de exportación e importación 2002-2007, particularmente con respecto a determinados productos de interés para las Comunidades Europeas.

Las Comunidades Europeas consideraron que estas restricciones a la importación pueden constituir una infracción, en particular, de las siguientes disposiciones de la OMC, sin que la enumeración sea exhaustiva:

- artículos III, X y XI del GATT de 1994;
- párrafo 2 del artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura;
- artículos 1, 2 y 3 del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación;
- artículos 2, 3, 5, 7 y 8 del Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias;
- artículo 2 del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio,

A juicio de las CE, las restricciones a la importación en cuestión no pueden ampararse en los artículos XX o XXI del GATT de 1994.

El 17 de enero de 2003, los Estados Unidos solicitaron que se les asociara a las consultas. El 31 de enero de 2003, la India aceptó la solicitud de los Estados Unidos

**17. WT/DS278 - Chile - Medida de salvaguardia definitiva impuesta a las importaciones de fructosa**

Reclamación presentada por la Argentina. El 20 de diciembre de 2002, la Argentina solicitó la celebración de consultas con Chile en relación con la medida de salvaguardia definitiva aplicada a las importaciones de determinadas clases de fructosa. Chile impuso la medida el 19 de noviembre de 2002 por un período de un año, con efecto retroactivo a partir del 30 de julio de 2002 y un tipo del 14 por ciento *ad valorem*.

La Argentina alega que la medida de salvaguardia impuesta por Chile infringe el párrafo 1 a) del artículo XIX del GATT de 1994, así como el párrafo 1 del artículo 2, los párrafos 1 y 2 del artículo 3, los párrafos 1 b) y 1 c) del artículo 4, los párrafos 2 a) y 2 b) del artículo 4, el párrafo 1 del artículo 5 y los párrafos 1 y 5 del artículo 7 del Acuerdo sobre Salvaguardias, por los motivos siguientes:

- no hubo una evolución imprevista de las circunstancias que justificara la medida;

- la investigación no se basó en un producto similar o directamente competidor;
- no hubo una determinación del aumento de las importaciones;
- los factores de daño no justificaban la determinación de una amenaza de daño grave;
- no hubo una determinación objetiva de la relación de causalidad entre el aumento de las importaciones y la amenaza de daño grave;
- el informe de las autoridades investigadoras no se publicó y no contuvo constataciones y conclusiones fundamentadas sobre todas las cuestiones pertinentes de hecho y de derecho;
- la aplicación de la medida excede el lapso permisible; y
- Chile reintrodujo la medida antes de que concluya el plazo de no aplicación mínimo permitido.

**18. WT/DS275 - Venezuela - Medidas en materia de licencias de importación sobre determinados productos agrícolas**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 7 de noviembre de 2002, los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con Venezuela con respecto a los sistemas y prácticas de Venezuela en materia de licencias de importación que restringen las importaciones de productos agrícolas procedentes de los Estados Unidos. A juicio de los Estados Unidos, Venezuela ha establecido requisitos en materia de licencias de importación para numerosos productos agrícolas, incluidos el maíz, el sorgo, los productos lácteos (por ejemplo quesos, lactosuero, leche entera en polvo y leche desnatada en polvo), las uvas, la grasa amarilla, las aves de corral, la carne vacuna, la carne de cerdo y la harina de soja.

Los Estados Unidos alegaron que Venezuela parece haber establecido un régimen de licencias de importación discrecional para los productos mencionados *supra*. Alegaron además que, mediante sus prácticas en materia de licencias de importación, Venezuela no ha establecido un sistema transparente y previsible para expedir licencias de importación y ha restringido y distorsionado gravemente el comercio de estos bienes.

Los Estados Unidos alegan que los sistemas y prácticas de Venezuela en materia de licencias de importación parecen incompatibles con el párrafo 2 del artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura, los artículos III, X, XI y XIII del GATT de 1994, el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, y el párrafo 4 del artículo 1, los párrafos 2 y 5 del artículo 3 y los párrafos 1, 2 y 3 del artículo 5 del Acuerdo sobre Licencias de Importación. Las medidas de Venezuela, al parecer, también anulan o menoscaban las ventajas resultantes para los Estados Unidos directa o indirectamente de los citados acuerdos.

El 20 de noviembre de 2002, las CE y el Canadá solicitaron que se les asociara a las consultas. El 21 de noviembre de 2002, Nueva Zelandia y Chile solicitaron que se les asociara a las consultas. El 22 de noviembre de 2002, la Argentina y Colombia solicitaron que se les asociara a las consultas. El 25 de noviembre de 2002, Venezuela informó al OSD que había aceptado las solicitudes de la Argentina, el Canadá, Chile, las CE y Nueva Zelandia de que se les asociara a las consultas.



**19. WT/DS274 - Estados Unidos - Medidas de salvaguardia definitivas sobre las importaciones de determinados productos de acero**

Reclamación presentada por el Taipei Chino. El 1º de noviembre de 2002, el Taipei Chino solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos con respecto a las medidas de salvaguardia impuestas por los Estados Unidos a las importaciones de determinados productos de acero. Actualmente estas medidas están siendo examinadas por el Grupo Especial que se ocupa de los asuntos conjuntos WT/DS248, WT/DS249, WT/DS251, WT/DS252, WT/DS253, WT/DS254, WT/DS258, WT/DS259. El Taipei Chino actúa en calidad de tercero en estos procedimientos.

Esta diferencia tiene relación con las medidas de salvaguardia definitivas impuestas por los Estados Unidos en forma de un aumento de los derechos aplicados a las importaciones de determinadas láminas de acero, barras laminadas en caliente, barras acabadas en frío, barras de refuerzo, determinados tubos, accesorios y bridas al carbono y aleados, barras de acero inoxidable, varillas de acero inoxidable, productos de acero fundidos con estaño y alambre de acero inoxidable, y en forma de un contingente arancelario para las importaciones de desbastes. Dichas medidas se publicaron en la Proclamación 7529, de fecha 5 de marzo de 2002, (*Federal Register* volumen 67, N° 45 de 7 de marzo de 2002). El Taipei Chino considera que estas medidas infringen las obligaciones que incumben a los Estados Unidos en virtud del párrafo 1 del artículo I y del párrafo 1 a) del artículo XIX del GATT de 1994, y los párrafos 1 y 2 del artículo 2, el párrafo 1 del artículo 3, los párrafos 1 c), 2 a) y 2 b) del artículo 4 y el párrafo 1 del artículo 5 del Acuerdo sobre Salvaguardias.

El 21 de noviembre de 2002, el Japón solicitó que se le asociara a las consultas. Los Estados Unidos informaron al OSD que habían aceptado la solicitud del Japón de que se le asociara a las consultas.

**20. WT/DS273 - Corea - Medidas que afectan al comercio de embarcaciones comerciales**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 21 de octubre de 2002, las Comunidades Europeas solicitaron la celebración de consultas con Corea en relación con determinadas medidas por las que se establecen subvenciones a su rama de producción de construcción naval que, a juicio de las Comunidades Europeas, son incompatibles con las obligaciones de Corea en virtud del Acuerdo SMC. Esas medidas son las siguientes:

- Subvenciones a la reestructuración empresarial en forma de condonación de deuda, ayudas para el pago del principal y los intereses de la deuda y canjes de deuda por acciones concedidas a través de bancos de propiedad estatal y de bancos controlados por el Estado;
- El sistema de la tributación especial de la contribución en especie y de la tributación especial de la segregación de activos estipulados en la Ley de control del régimen fiscal que establece dos programas impositivos aplicables únicamente a las empresas en proceso de reestructuración empresarial y otorgó desgravaciones fiscales a Daewoo;
- Préstamos previos a la expedición y garantías de reembolso de pagos anticipados concedidos por el Banco de Exportación e Importación de Corea ("KEXIM") a todos los astilleros coreanos.

Las CE señalaron que las subvenciones en cuestión se concedieron con respecto a la producción de embarcaciones comerciales destinadas al comercio internacional, entre otras: buques graneleros, buques portacontenedores, petroleros, buques de transporte de productos

químicos, y otros productos, buques para transporte de gas natural licuado y de gas licuado de petróleo, transbordadores de pasajeros y para transporte de cargas rodadas y otras embarcaciones no destinadas al transporte de carga (incluidas las unidades que operan mar adentro).

Las CE consideraron que las medidas de Corea infringían las obligaciones resultantes para Corea de las disposiciones del Acuerdo SMC, en particular, pero no necesariamente de manera exclusiva: los artículos 1 y 2, el párrafo 1 del artículo 3, los apartados a) y c) del artículo 5, y los párrafos 3 y 5 del artículo 6 del Acuerdo SMC.

El 12 de junio de 2003, las CE solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 24 de junio de 2003, el OSD aplazó el establecimiento de un grupo especial.

**21. WT/DS272 - Perú - Derechos antidumping provisionales sobre los aceites vegetales procedentes de la Argentina**

Reclamación presentada por la Argentina. El 21 de octubre de 2002, la Argentina solicitó la celebración de consultas con Perú en relación con la investigación antidumping con respecto a las importaciones de aceites vegetales de girasol, soja y sus mezclas procedentes de la Argentina (Resolución N° 016-2002-CDS-INDECOPI); investigación de la que se derivó la imposición de derechos antidumping provisionales sobre esas importaciones (Resolución N° 040-2002-CDS-INDECOPI). La Argentina consideraba que tanto la investigación en curso como la determinación preliminar de la existencia de dumping, de daño y de la relación de causalidad que habían llevado a la imposición de derechos antidumping provisionales eran incompatibles con las obligaciones resultantes para el Perú en virtud de los párrafos, 2, 3 y 8 del artículo 5; párrafo 1 ii) del artículo 4; párrafo 8 del artículo 6 y Anexo II; párrafos 2 y 4 del artículo 2; párrafos 1, 2, 4 y 5 del artículo 3; artículo 7; párrafo 2.1 del artículo 12, y Artículo VI del GATT de 1994.

En lo que se refiere a la medida que impone derechos antidumping provisionales, la Argentina consideró que también es incompatible con las obligaciones resultantes para el Perú en virtud de los párrafos, 2, 3 y 8 del artículo 5; párrafo 8 del artículo 6 y Anexo II; párrafos 2 y 4 del artículo 2; párrafos 1, 2, 4 y 5 del artículo 3; artículo 7; párrafo 2.1 del artículo 12, y Artículo VI del GATT de 1994.

**22. WT/DS271 - Australia - Determinadas medidas que afectan a la importación de piñas (ananás) frescas**

Reclamación presentada por Filipinas. El 18 de octubre Filipinas solicitó la celebración de consultas con Australia en relación con determinadas medidas que afectan a la importación a Australia de piñas (ananás) frescas, en particular, pero no exclusivamente:

- El artículo 64 de la *Proclamación de Cuarentena 1998*, promulgada en virtud de la *Ley de Cuarentena de 1908*;
- Los reglamentos, prescripciones y procedimientos emitidos de conformidad con esa disposición, incluido el Memorandum de política sobre bioseguridad de los vegetales 2002/45 (que exige que las piñas (ananás) frescas procedentes de Filipinas, las Islas Salomón, Sri Lanka y Tailandia sean, entre otras cosas, descoronadas y objeto de un fumigado previo a la expedición con bromuro de metilo como condiciones para su importación en Australia);
- Las modificaciones de cualquiera de las disposiciones mencionadas;

- Su aplicación.

Filipinas consideró que estas medidas eran incompatibles con las obligaciones resultantes para Australia en virtud del GATT de 1994 y el Acuerdo MSF. Las disposiciones pertinentes de esos Acuerdos incluyen, sin limitarse a ellas, los artículos XI y XIII del GATT de 1994 y los artículos 2, 3, 4, 5, 6 y 10 del Acuerdo MSF.

El 1º de noviembre de 2002, las CE y Tailandia solicitaron que se les asociara a las consultas. El 7 de noviembre de 2002, Australia informó al OSD que había aceptado las solicitudes de las CE y Tailandia de que se les asociara a las consultas.

**23. WT/DS269 - Clasificación aduanera de los trozos de pollo deshuesados congelados**

Reclamación presentada por el Brasil. El 11 de octubre de 2002 el Brasil solicitó la celebración de consultas con las Comunidades Europeas en relación con el Reglamento (CE) N° 1223/2002 de la Comisión ("Reglamento N° 1223/2002"), de 8 de julio de 2002, que prevé una nueva designación de los trozos de pollo deshuesados congelados clasificados en el código 0207.14.10 de la Nomenclatura Combinada ("NC"). A juicio del Brasil, esta nueva designación incluye un contenido de sal del producto que no existía antes y somete las importaciones de estos productos a un arancel más elevado que el aplicable a la carne salada (código 0210 de la NC) en las Listas de las CE anexas al GATT de 1994.

El Brasil sostiene que el Reglamento N° 1223/2002 automáticamente hace que productos que antes se importaban con el código 0210.99.39 de la NC y estaban sujetos a un tipo arancelario *ad valorem* del 15,4 por ciento queden clasificados en el código 0207.14.10 de la NC y sujetos a un tipo arancelario más elevado, de 102,4 €/100 kg/net. Este tipo arancelario de 102,4 €/100 kg/net es superior al tipo arancelario establecido para la carne salada (código 0210 de la NC) en las Listas de las CE anexas al GATT de 1994.

El Brasil consideró que, como consecuencia de esta medida, se ha concedido a su comercio un trato menos favorable que el previsto en las Listas de las CE, en incumplimiento de las obligaciones dimanantes para las CE de los artículos II y XXVIII del GATT de 1994. Además, el Brasil alegó que la aplicación de esta medida por las CE anula y menoscaba, en el sentido del párrafo 1 del artículo XXIII del GATT, ventajas resultantes para el Brasil directa o indirectamente del GATT de 1994.

El 25 de octubre de 2002, los Estados Unidos solicitaron que se les asociara a las consultas.

**24. WT/DS263 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan a las importaciones de vino**

Reclamación presentada por la Argentina. El 4 de septiembre de 2002 la Argentina solicitó la celebración de consultas con las Comunidades Europeas con respecto a varios reglamentos de la UE y otras disposiciones obligatorias sobre prácticas enológicas y comercio de vinos.

La reclamación de Argentina es con respecto al Reglamento (CE) N° 1493/1999 del Consejo y al Reglamento (CE) N° 883/2001 de la Comisión, que se relacionan con la administración y la organización común del mercado vitivinícola, el establecimiento de prácticas enológicas autorizadas y la reglamentación del comercio entre los países de la UE y terceros países.

La Argentina consideró que estas medidas son incompatibles con los artículos 2 y 12 del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio, el párrafo 1 del artículo I, el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, y el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo sobre la OMC.

**25. WT/DS262 - Estados Unidos - Exámenes por extinción de los derechos antidumping y compensatorios impuestos a determinados productos de acero procedentes de Francia y Alemania**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 25 de julio de 2002 las CE solicitaron la celebración de consultas con los Estados Unidos en relación con los derechos antidumping y compensatorios impuestos por éstos, tras los procedimientos de examen por extinción, a las importaciones de 1) productos planos de acero al carbono resistentes a la corrosión ("acero resistente a la corrosión") procedentes de Francia (A-427-808 y C-427-810) y Alemania (A-428-815 y C-428-817) y 2) a las importaciones de planchas de acero al carbono cortadas a medida ("acero cortado a medida") procedentes de Alemania (A-428-816 y C-428-817). Las CE se refieren en particular a lo siguiente:

- los resultados finales de los exámenes por extinción realizados por el Departamento de Comercio de los Estados Unidos relativos a las órdenes de establecimiento de un derecho antidumping sobre el acero resistente a la corrosión procedente de Francia y Alemania y a la orden de establecimiento de un derecho compensatorio sobre el acero resistente a la corrosión procedente de Francia;
- las determinaciones de la Comisión de Comercio Internacional de los Estados Unidos (la "ITC") relativas a los exámenes por extinción de los derechos antidumping y compensatorios sobre el acero cortado a medida procedente de Alemania y el acero resistente a la corrosión procedente de Francia y Alemania; y
- determinadas disposiciones y procedimientos que figuran en los artículos 751(c) y 752 de la Ley Arancelaria de 1930 (la "Ley"), en los reglamentos de aplicación y en el *Policy Bulletin* emitido por el Departamento de Comercio de los Estados Unidos.

En su solicitud de celebración de consultas, las CE consideraron que estas determinaciones, de las que resulta el mantenimiento de los derechos, son erróneas y están basadas en constataciones, procedimientos y disposiciones deficientes pertinentes a la Ley y reglamentaciones conexas. Las CE consideraron que las determinaciones indicadas *supra* no están en conformidad con las obligaciones de los Estados Unidos en virtud de los artículos 1, 2, 3, 5, 6 (incluido el anexo II), los párrafos 1, 3 y 4 del artículo 11 y los párrafos 3 y 4 del artículo 18 del Acuerdo-Antidumping; los artículos 10, 11, 12, 15, los párrafos 1, 3 y 4 del artículo 21 y los párrafos 3 y 5 del artículo 32 del Acuerdo SMC; los artículos VI y X del GATT de 1994; y el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo sobre la OMC.

Los días 7 y 8 de agosto, respectivamente, el Canadá y el Japón solicitaron que se les asociara a las consultas.

**26. WT/DS256 - Turquía - Prohibición de las importaciones de alimentos para animales de compañía procedentes de Hungría**

Reclamación presentada por Hungría. El 3 de mayo de 2002 Hungría solicitó la celebración de consultas con Turquía. Esta solicitud se presentó en relación con la prohibición impuesta por Turquía a las importaciones de alimentos para animales de compañía procedentes de Hungría. Según Hungría, esta prohibición de la importación, aplicable desde comienzos de 2001 a cualquier país europeo, se imponía con la intención declarada de protegerse contra la propagación de la EEB (encefalopatía espongiforme bovina). A su juicio, habida cuenta de que Hungría era un país en que no había EEB, el peligro de la supuesta infección cruzada parecía carecer de base científica. Hungría precisó además que sus alimentos para animales de compañía se empleaban exclusivamente en la alimentación de gatos y perros. Asimismo,

Hungría señaló que el reglamento turco que imponía la prohibición no fue objeto de publicación oficial ni fue notificado al Comité pertinente de la OMC.

Hungría consideró que la prohibición de la importación parecía incompatible con las obligaciones que imponían a Turquía en virtud del artículo XI del GATT de 1994; los párrafos 2 y 3 del artículo 2, párrafos 1, 2 y 6 del artículo 5, y párrafos 1 y 2 del artículo 6, el artículo 7 y el Anexo B del Acuerdo MSF; y el artículo 14 del Acuerdo sobre la Agricultura.

Hungría también alegó que la medida de Turquía parecía anular o menoscabar las ventajas resultantes para Hungría directa o indirectamente de los Acuerdos mencionados.

**27. WT/DS247 - Estados Unidos - Medida antidumping provisional sobre las importaciones de determinada madera blanda procedente del Canadá**

Reclamación presentada por el Canadá. El 6 de marzo de 2002 el Canadá solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos de conformidad con el párrafo 8 del artículo 4 del ESD (procedimiento de urgencia) en relación con una medida antidumping aplicada por éstos a las importaciones de determinada madera blanda procedente del Canadá.

En concreto, el Canadá expresó su preocupación sobre tres aspectos de la medida estadounidense antidumping. El Canadá consideró que:

- la iniciación de la investigación era por consiguiente incompatible con los párrafos 2 y 3 del artículo 5 del Acuerdo Antidumping y, por consiguiente, la aplicación de medidas provisionales era incompatible con el párrafo 1 del artículo 7 del Acuerdo Antidumping;
- la determinación de la existencia de dumping preliminar era incompatible con los párrafos 1 y 2 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping; y
- la metodología de "reducción a cero" aplicada por los Estados Unidos en la investigación preliminar era incompatible con el párrafo 4.2 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping.

Los Estados Unidos, aunque aceptaron la solicitud de celebración de consultas, no aceptaron en cambio que este fuera un caso de urgencia en el sentido del párrafo 8 del artículo 4 del ESD.

**28. WT/DS242 - Comunidades Europeas - Sistema Generalizado de Preferencias**

Reclamación presentada por Tailandia. El 7 de diciembre de 2001 Tailandia solicitó la celebración de consultas con las CE de conformidad con el artículo XXIII del GATT de 1994 con respecto a medidas adoptadas en el marco del esquema del sistema generalizado de preferencias (SGP) de las CE. El esquema SGP se aplicaba entonces mediante el Reglamento del Consejo (CE) N° 2820/98, de 21 de diciembre de 1998, relativo a la aplicación de un plan plurianual de preferencias arancelarias generalizadas durante el período comprendido entre el 1° de julio de 1999 y el 31 de diciembre de 2001, y estaba previsto que siguiera aplicándose a través de la Propuesta modificada de un Reglamento del Consejo relativo a la aplicación de un plan de preferencias arancelarias generalizadas durante el período comprendido entre el 1° de enero de 2002 y el 31 de diciembre de 2004, de fecha 14 de noviembre de 2001.

Tailandia consideró que determinadas medidas adoptadas en el marco del esquema del Sistema Generalizado de Preferencias (SGP) de las CE afectaban desfavorablemente a las

importaciones en las CE de mercancías originarias del Reino de Tailandia. En concreto, Tailandia alegó que, a través de su esquema SGP, tal como es aplicado, las CE no cumplían las obligaciones que les corresponden en virtud del artículo I del GATT de 1994 y la Cláusula de Habilitación, tal como ha sido incorporada al GATT de 1994.

Según Tailandia, como consecuencia del incumplimiento por las CE de las obligaciones que les corresponden en virtud del Acuerdo sobre la OMC, las ventajas resultantes directa o indirectamente para Tailandia del Acuerdo sobre la OMC se hallan anuladas o menoscabadas. Tailandia también formuló una reclamación de anulación o menoscabo sin infracción de disposiciones en el sentido de que la aplicación por las CE de las medidas mencionadas *supra* anulaba o menoscababa las ventajas resultantes para Tailandia directa o indirectamente del Acuerdo sobre la OMC a tenor del párrafo 1 b) del artículo XXIII del GATT de 1994.

Costa Rica (el 17 de diciembre de 2001), Guatemala (el 19 de diciembre de 2001), Honduras y Nicaragua (el 20 de diciembre de 2001) y Colombia (el 24 de diciembre de 2001) solicitaron que se les asociara a las consultas en calidad de terceros, pero no se aceptó esa solicitud por tratarse de consultas de conformidad con el artículo XXIII. Colombia planteó este tema en el punto relativo a "otros asuntos" de la reunión del OSD que tuvo lugar el 18 de enero de 2002. Admitió que no tenía derecho *de jure* a ser asociada a las consultas celebradas de conformidad con el artículo XXIII, pero dijo que esto planteaba de nuevo la cuestión de los "codemandados" en el marco del ESD.

**29. WT/DS239 - Estados Unidos - Imposición de derechos antidumping al silicio-metal procedente del Brasil**

Reclamación presentada por el Brasil. El 17 de septiembre de 2001, el Brasil solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos. El 1º de noviembre de 2001 el Brasil solicitó que se cancelara su solicitud inicial de celebración de consultas y se sustituyera por una nueva solicitud. En la nueva solicitud el Brasil solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos en relación con las siguientes cuestiones:

- los derechos antidumping impuestos por los Estados Unidos a las importaciones de silicio-metal procedentes del Brasil: *Antidumping Duty Order: Silicon Metal From Brazil (Orden de Establecimiento de Derechos Antidumping: Silicio-metal procedente del Brasil*, 56 Fed. Reg. 36135 (31 de julio de 1991) (US case number A-351-806);
- el artículo 351.106 c) del Reglamento del Departamento de Comercio de los Estados Unidos (Departamento) que establece un margen *de minimis* del 0,5 por ciento para los exámenes administrativos;
- el método de la "reducción a cero" aplicado por los Estados Unidos en el establecimiento de márgenes de dumping, que se expone en el capítulo 6 del Manual Antidumping del Departamento y el artículo 771(35) de la Ley Arancelaria de 1930.

A juicio del Brasil, los citados métodos son incompatibles con el párrafo 4.2 del artículo 2, el párrafo 8 del artículo 5, el párrafo 3 del artículo 9, los párrafos 1 y 2 del artículo 11 y el párrafo 3 del artículo 18 del Acuerdo Antidumping.

El 28 de septiembre de 2001, Tailandia solicitó que se la asociara a las consultas. El 19 de noviembre de 2001 las CE solicitaron que se las asociara a las consultas.

**30. WT/DS233 - Argentina - Medidas que afectan a la importación de productos farmacéuticos**

Reclamación presentada por la India. El 25 de mayo de 2001 la India solicitó la celebración de consultas con la Argentina en relación con la Ley N° 24.766 y el Decreto N° 150/92 de ese país. Según la India, estas medidas constituían obstáculos innecesarios al comercio internacional e impedían que los medicamentos y demás productos farmacéuticos de la India entraran en el mercado argentino, por lo que se establecía una discriminación que perjudicaba a los medicamentos indios con respecto a los productos similares de otros países y de la Argentina.

Según la India, las medidas mencionadas *supra* estipulaban que antes de entrar en el mercado argentino todos los medicamentos y demás productos farmacéuticos debían ser registrados por la Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica del Ministerio de Salud de la Argentina. El Decreto incluía dos anexos que contenían listas de países:

- En el caso de los países que figuraban en el anexo I, los productos farmacéuticos debían ser fabricados en establecimientos aprobados por los organismos gubernamentales competentes de esos países o por el Ministerio de Salud de la Argentina y cumplir las normas de elaboración y control de calidad establecidas por la autoridad sanitaria nacional.
- En lo que respecta a los países del anexo II, sus establecimientos de fabricación debían ser inspeccionados y aprobados por el Ministerio de Salud de la Argentina antes de la exportación de esos productos farmacéuticos a la Argentina.

La India afirmaba que no figuraba en ninguno de los dos anexos. Se afirmaba que esa presunta discriminación había dado lugar a una falta total de acceso al mercado argentino de los medicamentos y productos farmacéuticos de la India. La India consideraba que había habido infracción de las siguientes disposiciones: los artículos 2 (en particular el párrafo 2), 5 (en particular los párrafos 1 y 2) y 12 del Acuerdo OTC; los artículos I y III del GATT de 1994; y el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo por el que se establece la OMC.

**31. WT/DS232 - México - Medidas que afectan a las importaciones de fósforos**

Reclamación presentada por Chile. El 17 de mayo de 2001 Chile solicitó la celebración de consultas con México en relación con una serie de leyes y reglamentos de ese país que presuntamente constituían obstáculos innecesarios a la importación de fósforos chilenos. Según Chile, en virtud de estas leyes y reglamentos, en México se había determinado que los fósforos constituían un producto explosivo y peligroso, debido a una confusión entre el elemento químico "fósforo" con el producto "fósforos (o cerillos) de seguridad". Como resultado, los fósforos chilenos habían estado sujetos al control de la Secretaría de Defensa Nacional y, por lo tanto, a una serie de requisitos en materia de embalaje, internación, desaduanamiento, transporte y almacenamiento, aplicables a explosivos y otras sustancias peligrosas, con el propósito de otorgar una protección a la industria mexicana. Según Chile, estas medidas eran incompatibles, entre otras, con las siguientes disposiciones: los artículos 1, 2 y 5 del Acuerdo OTC; los artículos 1, 3 y 5 del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación; y el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

**32. WT/DS230 - Chile - Medidas de salvaguardia y modificación de las listas en lo que respecta al azúcar**

Reclamación presentada por Colombia. El 17 de abril de 2001 Colombia solicitó la celebración de consultas con Chile en relación con las medidas de salvaguardia definitivas impuestas por ese país el 20 de enero de 2000 a las importaciones de varios productos agropecuarios, entre ellos el azúcar, prorrogadas por un año en noviembre de 2000; y la decisión adoptada por ese país el 14 de marzo de 2001 de no reconocer el interés sustancial de Colombia en ser consultada acerca de la modificación de concesiones relativas, entre otros productos, al azúcar refinado (subpartida 17.01.99.00 del SA).

En noviembre de 2000, Chile había notificado su propósito de modificar estas concesiones, de conformidad con el artículo XXVIII del GATT de 1994. En opinión de Colombia, las medidas citadas eran incompatibles con las obligaciones contraídas por Chile bajo las siguientes disposiciones: los artículos 2, 3, 4, 5, 7, 9 y 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias; los artículos II, XIX y XXVIII del GATT de 1994; y el Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XXVIII del GATT de 1994 y las Directrices adoptadas el 10 de noviembre de 1980 como Procedimiento para las negociaciones en virtud del artículo XXVIII.

Según Colombia, las medidas de Chile, en su conjunto o de manera aislada, parecían anular o menoscabar las ventajas que tendría Colombia en virtud de los Acuerdos mencionados. Como Colombia indicaba, esta nueva solicitud sustituía en su integridad a la solicitud de celebración de consultas presentada por Colombia y distribuida con la signatura WT/DS228/1.

**33. WT/DS229 - Brasil - Derechos antidumping sobre las bolsas de yute procedentes de la India**

Reclamación presentada por la India. El 9 de abril de 2001, la India solicitó la celebración de consultas con el Brasil en relación con:

- la determinación del Gobierno de ese país de continuar imponiendo derechos antidumping a las bolsas de yute y las bolsas fabricadas con hilados de yute procedentes de la India sobre la base de un documento presuntamente falsificado relativo al margen de dumping atribuido a una empresa india inexistente;
- la negativa a reconsiderar su decisión de mantener los derechos antidumping sobre los productos de yute procedentes de la India a pesar de que se señaló a la atención de las autoridades la inexistencia de esa empresa;
- la no consideración de las nuevas pruebas relativas a los costos de producción, los precios de las ventas en el mercado interno, los precios de exportación, etc., de los fabricantes de yute de la India y la negativa a iniciar un examen de la decisión de imponer derechos antidumping;
- la práctica general del Brasil en relación con el examen y la imposición de derechos antidumping; y
- las leyes y reglamentos en materia antidumping del Brasil, en particular, pero no exclusivamente, el artículo 58 del Decreto N° 1.602 de 1995.

Según la India, las disposiciones con las que estas determinaciones y disposiciones jurídicas parecían ser incompatibles incluían, sin limitarse a ellas, las siguientes: artículos VI y X del



GATT de 1994; artículos 1, 2, 3, 5, 6 (en particular los párrafos 6, 7, 8 y Anexo II, 9 y 10), 11 y 12, párrafo 6 i) del artículo 17 y párrafos 3 y 4 del artículo 18; y artículo XVI del Acuerdo sobre la OMC.

Además, en opinión de la India, la determinación de mantener los derechos antidumping también parecía anular y menoscabar ventajas resultantes para la India de los citados Acuerdos, u obstaculizar de otra forma el logro de los objetivos de éstos.

**34. WT/DS226 - Chile - Medida de salvaguardia especial aplicada a las mezclas de aceites comestibles**

Reclamación presentada por la Argentina. El 19 de febrero de 2001 la Argentina solicitó la celebración de consultas con Chile en relación con una medida de salvaguardia provisional sobre las mezclas de aceites comestibles (partida arancelaria 1517.9000 del Sistema Armonizado de Chile), adoptada por las autoridades de ese país el 11 de enero de 2001, consistente en una sobretasa arancelaria *ad valorem* del 48 por ciento a las importaciones de estos productos. El 10 de enero de 2001 se distribuyó la notificación de Chile relativa al inicio de la investigación por salvaguardias con la signatura G/SG/N/6/CHL/5, y el 19 de enero de 2001 se distribuyó la notificación de la recomendación de la autoridad investigadora chilena para aplicar una medida de salvaguardia provisional con la signatura G/SG/N/7/5/Suppl.1.

La Argentina alegó que la medida provisional de salvaguardia citada era incompatible con las obligaciones contraídas por Chile en virtud del artículo XIX del GATT de 1994 y del Acuerdo sobre Salvaguardias, en particular, aunque no exclusivamente, los artículos 2, 4, 6 y 12.

**35. WT/DS225 - Estados Unidos - Derechos antidumping sobre las tuberías sin soldadura procedentes de Italia**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 5 de febrero de 2001, las CE solicitaron la celebración de consultas con los Estados Unidos en relación con derechos antidumping impuestos por ese país a las importaciones de tubos y tuberías de presión sin soldadura ("tuberías sin soldaduras") procedentes de Italia. La solicitud se refería en particular a los resultados finales de un examen a efectos de extinción de la medida citada, realizado por el Departamento de Comercio de los Estados Unidos y publicado en el *US Federal Register* el 7 de noviembre de 2000. También abarcaba determinados aspectos de los procedimientos seguidos por el Departamento de Comercio para iniciar exámenes a efectos de extinción contenidos en el artículo 751(c) de la Ley Arancelaria de 1930 y los reglamentos de aplicación emitidos por el Departamento de Comercio.

Las CE consideraban que los resultados finales del examen a efectos de extinción violaban el párrafo 8 del artículo 5 y los párrafos 1 y 3 del artículo 11 del mismo. Las CE también consideraban que la iniciación del examen a efectos de extinción era incompatible con los párrafos 1 y 3 del artículo 11 y el párrafo 18.4 del artículo 18 del Acuerdo Antidumping y con el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo sobre la OMC.

**36. WT/DS224 - Estados Unidos - Código de Patentes de los Estados Unidos**

Reclamación presentada por el Brasil. El 31 de enero de 2001 el Brasil solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos en relación con disposiciones del Código de Patentes de los Estados Unidos, en particular las del capítulo 18 [38] - "*Derechos de patente en invenciones realizadas con ayuda federal*". El Brasil advirtió en el Código de Patentes de

los Estados Unidos varios elementos discriminatorios, en particular, pero no exclusivamente, los siguientes:

- la prescripción de que ninguna pequeña empresa u organización no lucrativa a la que se reconozca la titularidad de una invención podrá ceder a una persona el derecho exclusivo de utilizar o vender cualquier invención en los Estados Unidos a no ser que esa persona acepte que cualesquiera productos que incorporen la invención o se produzcan con utilización de ella se fabriquen sustancialmente en los Estados Unidos;
- además, el Brasil hizo referencia a la prescripción relativa a que los acuerdos de financiación concertados con una pequeña empresa u organización no lucrativa contengan las disposiciones apropiadas para dar efecto a esa prescripción; y
- las prescripciones legales que limitan el derecho a utilizar o vender una invención de propiedad federal en los Estados Unidos únicamente a los concesionarios de una licencia que acepten que cualesquiera productos que incorporen la invención o se produzcan con utilización de ella se fabriquen sustancialmente en los Estados Unidos.

El Brasil solicitó consultas con los Estados Unidos sobre estas y otras disposiciones del Código de Patentes de los Estados Unidos, con el fin de "entender cómo justifican los Estados Unidos la compatibilidad de esas prescripciones con las obligaciones contraídas en virtud del Acuerdo sobre los ADPIC, especialmente en sus artículos 27 y 28, el Acuerdo sobre las MIC, en particular en su artículo 2, y los artículos III y XI del GATT de 1994".

**37. WT/DS223 - Comunidades Europeas - Contingente arancelario aplicado a los piensos de gluten de maíz procedentes de los Estados Unidos**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 25 de enero de 2001, los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con las CE en relación con la aplicación por éstas de un contingente arancelario a los piensos de gluten de maíz importados de los Estados Unidos. Se estableció que el contingente arancelario sería aplicable cinco días después de la fecha de la adopción por el Órgano de Solución de Diferencias del informe del Grupo Especial sobre el asunto *Estados Unidos - Gluten de trigo* (WT/DS166) en el que se establecía que la medida de salvaguardia impuesta por los Estados Unidos al gluten de trigo era incompatible con los Acuerdos de la OMC.

A juicio de los Estados Unidos el contingente arancelario aplicado a los piensos de gluten de maíz no cumplía los requisitos establecidos en el Acuerdo sobre Salvaguardias para la suspensión de concesiones u otras obligaciones por un Miembro y, por consiguiente, la imposición del contingente arancelario a los piensos de gluten de maíz importados de los Estados Unidos parecía ser incompatible con los artículos I, II y XIX del GATT de 1994 y los párrafos 1, 2 y 3 del artículo 8 del Acuerdo sobre Salvaguardias;

**38. WT/DS220 - Chile - Sistema de bandas de precios y medidas de salvaguardia aplicados a determinados productos agrícolas**

Reclamación presentada por Guatemala. El 5 de enero de 2001 Guatemala solicitó la celebración de consultas con Chile en relación con:

- 1) la legislación chilena en materia de salvaguardias y bandas de precios, incluida la Ley 18.525, modificada posteriormente por la Ley 18.591 y la Ley 19.546, así como los reglamentos de aplicación y las disposiciones complementarias y/o modificatorias;

- 2) el inicio de una investigación respecto a productos sujetos al sistema de bandas de precios contenido en la notificación (G/SG/N/6/CHL/2), el desarrollo de la investigación, la determinación preliminar contenida en la notificación (G/SG/N/7/CHL/2/Suppl.1), y la determinación definitiva contenida en las notificaciones (G/SG/N/8/CHL/1), (G/SG/N/10/CHL/1), (G/SG/N/8/CHL/1/Suppl.1) y (G/SG/N/10/CHL/1/Suppl.1); estas notificaciones indican que el trigo, la harina de trigo, el azúcar y los aceites vegetales comestibles están sujetos a las citadas medidas de salvaguardia;
- 3) la solicitud de prórroga para dichas medidas contenida en las notificaciones (G/SG/N/10/CHL/1/Suppl.2) y (G/SG/N/10/CHL/1/Suppl.2/Corr.1).

Guatemala consideraba que las medidas citadas en:

- el apartado 1) eran incompatibles con, entre otros, el artículo II del GATT de 1994 y el artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias;
- el apartado 2) eran incompatibles con, entre otros, los artículos 2, 3, 4, 5, 6 y 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias y el párrafo 1 del artículo XIX del GATT de 1994; y
- el apartado 3) parecían incompatibles con, entre otras cosas, las obligaciones resultantes para Chile del GATT de 1994 y los artículos 2, 3, 4, 5, 6, 8 y 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias.

**39. WT/DS218 - Estados Unidos - Derechos compensatorios sobre determinados productos de acero al carbono procedentes del Brasil**

Reclamación presentada por el Brasil. El 21 de diciembre de 2000, el Brasil solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos en relación con un aspecto de la práctica de ese país en materia de derechos compensatorios y la imposición de derechos compensatorios sobre determinados productos de acero al carbono procedentes del Brasil. Al Brasil le preocupaba la aplicación por parte de los Estados Unidos de sus leyes sobre derechos compensatorios de modo tal que se constataba sistemáticamente que las empresas privatizadas se beneficiaban de beneficios de subvención anteriores a la privatización, y el hecho de que los Estados Unidos no se propusieran poner en conformidad esa práctica con el Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (ASMC). Además, el Brasil estaba preocupado por los resultados del mantenimiento de la imposición por parte de los Estados Unidos de una orden y una decisión definitiva en materia de derechos compensatorios sobre la base de una constatación en el sentido de que los beneficios en el período de las aportaciones de capital facilitadas a las empresas antes de su privatización se transmitían a las empresas tras un cambio en su régimen de propiedad y en su control.

El Brasil consideraba que la constatación de que tres empresas estaban beneficiándose de subvenciones facilitadas a ellas antes de que se procediese a sus privatizaciones respectivas constituía una infracción del apartado b) del párrafo 1 del artículo 1 y de los artículos 10, 14, 19 y 21 del ASMC en la medida en que se llevó a cabo sobre la base de los presuntos beneficios derivados de las aportaciones de capital a esas empresas antes de sus respectivas privatizaciones. Además, el Brasil consideraba que la decisión de no poner fin a la investigación constituía una infracción del párrafo 9 del artículo 11 del ASMC. El Brasil señaló que el Departamento de Comercio se había basado en el mismo análisis de la concesión de subvenciones tras una privatización de la que el Órgano de Apelación de la OMC había constatado, en el asunto *Estados Unidos - Plomo y bismuto II* que no era conforme a las obligaciones de los Estados Unidos en el marco de la OMC.

**40. WT/DS216 - México - Medida antidumping provisional sobre los transformadores eléctricos**

Reclamación presentada por el Brasil. El 20 de diciembre de 2000 el Brasil solicitó la celebración de consultas con México en relación con la medida antidumping provisional sobre los transformadores eléctricos de potencia superior a 10.000 kW clasificados en la partida arancelaria 8504.23.01 de la Ley del Impuesto General de Importación, exportados por el Brasil, adoptada el 17 de julio de 2000. El Brasil consideraba que la determinación mencionada y las medidas provisionales resultantes eran incompatibles con las obligaciones que incumbían a México en virtud del Acuerdo Antidumping y el GATT de 1994, en particular con los párrafos 2, 3 y 8 del artículo 5, el párrafo 8 del artículo 6, los párrafos 1 i) y 1 ii) del artículo 7, y el Anexo II del Acuerdo Antidumping.

**41. WT/DS215 - Filipinas - Medidas antidumping relativas a las resinas de polipropileno procedentes de Corea**

Reclamación presentada por Corea. El 15 de diciembre de 2000 Corea solicitó la celebración de consultas con Filipinas en relación con las determinaciones preliminar y definitiva de la Comisión de Aranceles de la República de Filipinas sobre las resinas de polipropileno procedentes de la República de Corea, de fecha 15 de noviembre de 1999 y 11 de septiembre de 2000, respectivamente. Corea consideraba que en esas determinaciones Filipinas había cometido errores que habían resultado en constataciones erróneas y conclusiones deficientes en relación, entre otras cosas, con el producto similar, el dumping, el daño y la relación de causalidad, así como en la imposición, cálculo y percepción de márgenes antidumping incompatibles con las obligaciones que correspondían a Filipinas en virtud de las disposiciones del Acuerdo Antidumping, en particular, pero no necesariamente de forma exclusiva, los artículos 2, 3, 5, 6 (incluido el Anexo II), 7, 9 y 12, así como el Artículo VI del GATT de 1994.

**42. WT/DS209 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan al café soluble**

Reclamación presentada por el Brasil. El 12 de octubre de 2000 el Brasil solicitó la celebración de consultas con las CE en relación con las medidas aplicadas en el marco del Sistema Generalizado de Preferencias (esquema SGP) de las Comunidades Europeas, que afectaba a las importaciones de café soluble originario del Brasil. Las medidas en cuestión comprendían el llamado mecanismo de "graduación", que reducía o suprimía progresiva y selectivamente las preferencias otorgadas a determinados productos y/o países beneficiarios de conformidad con el esquema SGP; y el "régimen de las drogas", que confería un trato preferencial especial a los productos originarios de los países del Grupo Andino y del Mercado Común Centroamericano que estaban llevando a cabo una lucha contra las drogas.

A juicio del Brasil, la legislación de las CE en la que se establecía el trato especial para determinados productos -entre los que se encontraba el café soluble- estaba integrada por el Reglamento (CE) N° 1256/96 del Consejo de 20 de junio de 1996, y el Reglamento (CE) N° 2820/98 del Consejo de 21 de diciembre de 1998, en aquel momento en vigor. El Brasil consideraba que las medidas indicadas, tanto individualmente como en conjunto, afectaban desfavorablemente a la importación en las CE de café soluble originario del Brasil. El Brasil alegaba que estas medidas eran incompatibles con las obligaciones que imponían a las Comunidades Europeas la Cláusula de Habilitación y el artículo I del GATT de 1994.

**43. WT/DS208 - Turquía - Derecho antidumping sobre los accesorios de tubería de hierro y de acero**

Reclamación presentada por el Brasil. El 9 de octubre de 2000 el Brasil solicitó la celebración de consultas con Turquía en relación con el derecho antidumping sobre los accesorios de tubería de hierro y de acero procedentes del Brasil impuesto mediante Comunicación N° 2000/3, publicada en el Boletín Oficial de Turquía de 26 de abril de 2000. El Brasil consideraba que, en este caso, Turquía no había hecho las debidas notificaciones, no había establecido adecuadamente los hechos ni había realizado una evaluación imparcial y objetiva de los mismos, en particular en relación con:

- la iniciación de la investigación;
- el desarrollo de la investigación, con inclusión de la evaluación, las conclusiones y las determinaciones de existencia de dumping y daño;
- la evaluación, las conclusiones y la determinación de la relación causal entre el dumping y el daño;
- la imposición del derecho antidumping.

El Brasil consideraba que Turquía había actuado de manera incompatible con las siguientes disposiciones: el Artículo VI del GATT de 1994 y los artículos 2, 3, 5, 6, 12 y 15 del Acuerdo Antidumping.

**44. WT/DS205 - Egipto - Prohibición de la importación de atún en lata con aceite de soja**

Reclamación presentada por Tailandia. El 22 de septiembre de 2000 Tailandia solicitó la celebración de consultas con Egipto en relación con la prohibición impuesta por ese país a la importación de atún en lata con aceite de soja procedente de Tailandia, conforme a la Carta de fecha 2 de enero de 2000 del Ministerio de Economía y Comercio Exterior de Egipto y la Nota Circular N° 5 del año 2000, emitida el 13 de enero de 2000 por la Dirección de Aduanas de Egipto. Tailandia consideraba que, a través de las medidas mencionadas *supra*, la República Árabe de Egipto no cumplía las obligaciones que le correspondían en virtud de las siguientes disposiciones del Acuerdo de Marrakech por el que se establece la Organización Mundial del Comercio: los artículos I, XI y XIII del GATT y los artículos 2, 3 y 5 y el Anexo B, párrafos 2 y 5, del Acuerdo MSF.

**45. WT/DS203 - México - Medidas que afectan al comercio de cerdos vivos**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 10 de julio de 2000 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con México respecto de la medida antidumping definitiva adoptada por ese país el 20 de octubre de 1999 sobre las importaciones de cerdo para abasto (mercancía clasificada en la fracción arancelaria 0103.92.99 de la Tarifa de la Ley del Impuesto General de Importación), originarias de los Estados Unidos, independientemente del país de procedencia, y de las acciones de México en el desarrollo de la investigación antidumping que había dado lugar a esta medida.

En opinión de los Estados Unidos, las medidas eran incompatibles con las obligaciones que incumbían a México en virtud de los párrafos 2 y 3 del artículo 2, el artículo 3, los párrafos 1 y 6 del artículo 5, y los artículos 7 y 8 del Acuerdo MSF; el párrafo 2 del artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura; los artículos 2 y 5 del Acuerdo OTC; y el párrafo 4 del artículo III y el párrafo 1 del artículo XI del GATT de 1994.

**46. WT/DS201 - Nicaragua - Medidas que afectan a las importaciones procedentes de Honduras y de Colombia (II)**

Reclamación presentada por Honduras. El 26 de junio de 2000 Honduras solicitó la celebración de consultas con Nicaragua respecto de la Ley 325 de 1999, por la que se creaba un impuesto a los bienes y servicios de procedencia u origen hondureño y colombiano, y respecto del Decreto Reglamentario 129-99 y del Acuerdo Ministerial 041-99. Honduras consideraba que la Ley 325 de 1999 y el Decreto Reglamentario 129-99 eran incompatibles con las obligaciones de Nicaragua al amparo del GATT de 1994, en particular sus artículos I y II, y que las citadas medidas, junto con el Acuerdo Ministerial 041-99, eran incompatibles con las obligaciones de Nicaragua en virtud de los artículos II y XVI del AGCS.

**47. WT/DS200 - Estados Unidos - Artículo 306 de la Ley de Comercio Exterior de 1974 y sus modificaciones**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 5 de junio de 2000 las CE solicitaron la celebración de consultas con los Estados Unidos en relación con el artículo 306 de la Ley de Comercio Exterior de 1974, modificado por última vez por el artículo 407 de la Ley de Comercio y Desarrollo de 2000 (Public Law 106-200). Las CE consideraban que el artículo 306, tal como se había modificado, preveía una revisión imperativa y unilateral de la lista de productos objeto de una suspensión de concesiones en virtud del GATT de 1994 o de otras medidas estipuladas en el artículo 301(a) 120 días después de la aplicación de la primera suspensión y luego cada 180 días con el fin de afectar a las importaciones de los Miembros que los Estados Unidos determinaran que no habían aplicado las recomendaciones formuladas con arreglo a un proceso de solución de diferencias de la OMC. Concretamente, las CE alegaban que:

- El artículo 306, modificado, infringía el ESD por cuanto prescribía la adopción de medidas unilaterales sin previo control multilateral;
- La medida prescribía la suspensión o amenaza de suspensión de concesiones u otras obligaciones distintas de las que el OSD había autorizado suspender. Según las CE, el resultado en la práctica era que todas las concesiones de los Estados Unidos contenidas en su Lista de compromisos anexa al GATT de 1994 podían ser modificadas unilateralmente en cualquier momento;
- La medida infringía la obligación de equivalencia, en tanto creaba un desequilibrio estructural entre el nivel acumulativo de la suspensión de concesiones y el nivel de la anulación o menoscabo determinado por los procedimientos pertinentes del ESD; y
- La medida tenía un efecto paralizador del mercado, lo que afectaba a la seguridad y previsibilidad del sistema multilateral de comercio.

En consecuencia, las CE consideraban que el artículo 306 de la Ley de Comercio Exterior de 1974, modificado por el artículo 407 de la Ley de Comercio y Desarrollo de 2000, era incompatible, en particular, con las siguientes disposiciones de la OMC: el párrafo 2 del artículo 3, el párrafo 5 del artículo 21, los artículos 22 y 23 del ESD; el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo sobre la OMC; y los artículos I, II y XI del GATT de 1994.

**48. WT/DS197 - Brasil - Medidas relativas a los precios mínimos de importación**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 30 de mayo de 2000 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con el Brasil respecto de la utilización por ese país de precios mínimos de importación a efectos de valoración en aduana. Las medidas objeto de

litigio eran el Decreto N° 2.498/98 y otras leyes y reglamentos conexos, que establecían un sistema para verificar los valores declarados de las mercancías importadas. Los Estados Unidos afirmaban que el Brasil utilizaba este sistema de verificación, junto con procedimientos no automáticos para el trámite de licencias de importación, para prohibir o restringir la importación de productos con valores declarados inferiores a los precios mínimos determinados, según los Estados Unidos, de manera arbitraria. Los Estados Unidos consideraban que las medidas del Brasil eran incompatibles con las obligaciones que les correspondían en virtud de los artículos 1 a 7 y 12 del Acuerdo sobre Valoración en Aduana; las notas generales 1, 2 y 4 del Anexo 1 del Acuerdo sobre Valoración en Aduana; los artículos II y XI del GATT de 1994; los artículos 1 y 3 del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación; los artículos 2 y 7 del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido y el párrafo 2 del artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura.

**49. WT/DS191 - Ecuador - Medida antidumping definitiva aplicada al cemento procedente de México**

Reclamación presentada por México. El 15 de marzo de 2000, México solicitó la celebración de consultas con el Ecuador respecto de la medida antidumping definitiva impuesta por ese país, mediante publicación en el Registro Oficial N° 361 de 14 de enero de 2000, a las importaciones de cemento procedentes de México, aforable en la subpartida arancelaria 2523.29.00, así como respecto de las acciones que la precedieron. México alegó que la medida antidumping definitiva, así como las acciones que la precedieron, incluyendo la imposición de la medida antidumping provisional y la iniciación de la investigación infringían, entre otros, los artículos 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 12 y 18 y el Anexo II del Acuerdo Antidumping, así como el artículo VI del GATT de 1994.

**50. WT/DS187 - Trinidad y Tabago - Medida antidumping provisional sobre las importaciones de macarrones y espagueti procedentes de Costa Rica**

Reclamación presentada por Costa Rica. El 17 de enero de 2000 Costa Rica solicitó la celebración de consultas con Trinidad y Tabago respecto de la decisión (Legal Notice N° 237) del Ministerio de Industria y Comercio de ese país, que imponía un derecho antidumping provisional a las importaciones de macarrones y espagueti procedentes de Costa Rica, de las acciones que precedieron a esa decisión (véase el asunto WT/DS185) y de la legislación antidumping de Trinidad y Tabago (*The Antidumping and Countervailing Duties Act, 1992*, modificada por *The Anti-Dumping and Countervailing Duties (Amendment) Act, 1995* y *The Anti-Dumping and Countervailing Duties Regulations, 1996*). Costa Rica consideraba que estas medidas eran incompatibles, en particular, con determinados párrafos de los artículos 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10, 12 y 18, así como el Anexo I y el Anexo II del Acuerdo Antidumping.

**51. WT/DS186 - Estados Unidos - Artículo 337 de la Ley Arancelaria de 1930 y sus modificaciones**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 12 de enero de 2000 las CE solicitaron la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto del artículo 337 de la Ley Arancelaria de ese país (19 U.S.C. § 1337) y el Reglamento de Práctica y Procedimiento de la Comisión de Comercio Internacional conexas, contenido en el capítulo II del título 19 del *Code of Federal Regulations* de los Estados Unidos. Las CE alegaban que esas medidas violaban el artículo III del GATT de 1994 y el Acuerdo sobre los ADPIC, en particular sus artículos 2 (en conexión con el artículo 2 del Convenio de París), 3, 9 (en conexión con el artículo 5 del Convenio de Berna), 27, 41, 42, 49, 50 y 51.

**52. WT/DS185 - Trinidad y Tabago - Determinadas medidas que afectan a las importaciones de pasta procedentes de Costa Rica**

Reclamación presentada por Costa Rica. El 18 de noviembre de 1999 Costa Rica solicitó la celebración de consultas con Trinidad y Tabago respecto de:

- la investigación antidumping que estaba llevando a cabo ese país a petición de la empresa "Cereal Products Limited" en contra de las importaciones de pasta provenientes de la empresa "Roma Prince Sociedad Anónima" de Costa Rica,
- los procedimientos realizados como parte de una audiencia preliminar de previo a la apertura de la investigación antidumping, y
- los artículos 3 y 5 de las Regulaciones de Antidumping y Derechos Compensatorios de Trinidad y Tabago (The Antidumping and Countervailing Duties Regulations, 1996).

Costa Rica alegaba que estas medidas eran incompatibles con los artículos 2, 3, 5, 6 y 12 del Acuerdo Antidumping.

**53. WT/DS183 - Brasil - Medidas relativas a regímenes de licencias y a precios mínimos de importación**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. Esta solicitud, de fecha 14 de octubre de 1999, se refería a diferentes medidas aplicadas por el Brasil, en concreto al régimen de licencias no automáticas y al sistema de precios mínimos de ese país, que supuestamente limitaban las exportaciones de las CE, en particular las de productos textiles, sorbitol y carboximetilcelulosa. Las CE alegaban que esas medidas del Brasil infringían, en particular, los artículos II, VIII, X y XI del GATT de 1994; el párrafo 2 del artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura; los artículos 1, 3, 5 y 8 del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación; y los artículos 1 a 7 del Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VII del GATT de 1994.

**54. WT/DS182 - Ecuador - Medida antidumping provisional aplicada al cemento procedente de México**

Reclamación presentada por México. El 5 de octubre de 1999 México solicitó la celebración de consultas con el Ecuador respecto de una medida antidumping provisional impuesta por ese país, mediante publicación en el Registro Oficial de 14 de julio de 1999, a las importaciones de cemento procedentes de México, aforable en la subpartida 2523.29.00, así como de las acciones que la precedieron. México consideraba que la medida antidumping provisional y las acciones que la precedieron infringían, entre otros, los artículos 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 12 y 18 y el Anexo II del Acuerdo Antidumping y el artículo VI del GATT de 1994.

**55. WT/DS180 - Estados Unidos - Reclasificación de determinados jarabes de azúcar**

Reclamación presentada por el Canadá. El 6 de septiembre de 1999 el Canadá solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto de la reclasificación de determinados jarabes de azúcar propuesta por el Servicio de Aduanas de ese país. El Canadá alegaba que las medidas aplicadas por los Estados Unidos infringían el artículo II del GATT de 1994 y el artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura. Alegaba además que esas medidas anulaban o menoscababan las ventajas resultantes para el Canadá de esas mismas disposiciones del GATT y del Acuerdo sobre la Agricultura.



**56. WT/DS174 - Comunidades Europeas - Protección de las marcas de fábrica o de comercio y las indicaciones geográficas en el caso de los productos agrícolas y los productos alimenticios**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 1º de junio de 1999 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con las CE respecto de la supuesta falta de protección de las marcas de fábrica o de comercio y las indicaciones geográficas en el caso de los productos agrícolas y los productos alimenticios en las CE. Los Estados Unidos alegaban que el Reglamento 2081/92 de las CE, en su versión modificada, no contemplaba el trato nacional con respecto a las indicaciones geográficas ni ofrecía protección suficiente a las marcas de fábrica o de comercio ya existentes que fueran similares o idénticas a una indicación geográfica. Los Estados Unidos consideraban que esta situación parecía incompatible con las obligaciones que correspondían a las CE en virtud del Acuerdo sobre los ADPIC, incluidos, aunque sin limitarse necesariamente a ellos, los artículos 3, 16, 24, 63 y 65 de ese Acuerdo.

El 4 de abril de 2003, los Estados Unidos presentaron una solicitud adicional de celebración de consultas en relación con la protección de las marcas de fábrica o de comercio y las indicaciones geográficas en el caso de los productos agrícolas y los productos alimenticios en las CE. Esta solicitud no sustituye a la solicitud de celebración de consultas de 1999 sino que la complementa. Las medidas de que se trata son el Reglamento (CEE) Nº 2081/92, en su versión modificada, y las medidas conexas de aplicación y observancia (el "Reglamento de las CE"). Según los Estados Unidos, el Reglamento de las CE limita las indicaciones geográficas que las CE protegerán y limita el acceso de los nacionales de los demás Miembros a los procedimientos y protecciones de las CE en materia de indicaciones geográficas previstos en el marco del Reglamento. Los Estados Unidos alegan que el Reglamento de las CE parece ser incompatible con los artículos 2, 3, 4, 16, 22, 24, 63 y 65 del Acuerdo sobre los ADPIC, y el artículo I y el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. El 16 de abril de 2003, Sri Lanka solicitó que se lo asociara a las consultas adicionales. El 17 de abril de 2003, Australia y Hungría solicitaron que se los asociara a las consultas adicionales. El 22 de abril de 2003, la India y la Argentina solicitaron que se los asociara a las consultas adicionales. El 25 de abril de 2003, Bulgaria, Chipre, Malta y la República Checa solicitaron que se los asociara a las consultas. El 30 de abril de 2003, Eslovenia solicitó que se la asociara a las consultas. El 2 de mayo de 2003, la República Eslovaca, Rumania y Turquía solicitaron que se los asociara a las consultas. Las CE comunicaron al OSD que habían aceptado las solicitudes de la Argentina, Australia, Bulgaria, Chipre, Eslovenia, Hungría, la India, Malta, México, Nueva Zelandia, la República Checa, la República Eslovaca, Rumania, Sri Lanka y Turquía de que se los asociara a las consultas.

El 18 de agosto de 2003, los Estados Unidos solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 29 de agosto de 2003, el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial.

**57. WT/DS172 - Comunidades Europeas - Medidas relacionadas con el desarrollo de un sistema de gestión de vuelo**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 21 de mayo de 1999 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con las CE respecto de supuestas subvenciones recurribles concedidas o mantenidas con respecto a una empresa francesa, Sextant Avionique ("Sextant"), para desarrollar un nuevo sistema de gestión de vuelo adaptado a las aeronaves Airbus. Los Estados Unidos alegaban que el Gobierno francés había aceptado conceder, y la Comisión Europea lo había aprobado, un préstamo, en condiciones preferenciales y no comerciales, por la suma de 140 millones de francos franceses, que sería desembolsado a lo

largo de tres años para un proyecto en el que Sextant desarrollaría un sistema de gestión de vuelo adaptado a las aeronaves Airbus. Los Estados Unidos consideraban que esta ayuda:

- era una subvención específica en el sentido de los artículos 1 y 3 del Acuerdo SMC, subvención que había causado y continuaba causando efectos desfavorables en el sentido del artículo 5 del Acuerdo SMC;
- había causado y continuaba causando perjuicios graves en el sentido del apartado c) del artículo 5 y el artículo 6 del Acuerdo SMC porque la subvención podía suponer la condonación directa de la deuda;
- podía desplazar u obstaculizar las importaciones en Francia de sistemas de gestión de vuelo procedentes de los Estados Unidos;
- podía desplazar u obstaculizar las exportaciones de sistemas de gestión de vuelo de los Estados Unidos a mercados de terceros países;
- podía causar una significativa subvaloración de precios del producto subvencionado en comparación con el precio de un producto similar de otro Miembro en el mismo mercado, o un efecto significativo de contención de la subida de los precios, reducción de los precios o pérdida de ventas en el mismo mercado; y
- había causado y continuaba causando anulación o menoscabo de las ventajas resultantes directa o indirectamente para los Estados Unidos del GATT de 1994 en el sentido del párrafo 1 b) del artículo XXIII del GATT de 1994 y del apartado b) del artículo 5 del Acuerdo SMC.

**58. WT/DS173 - Francia - Medidas relacionadas con el desarrollo de un sistema de gestión de vuelo**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 21 de mayo de 1999 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con Francia. Esta reclamación es idéntica a la reclamación *supra* presentada contra las CE (WT/DS172).

**59. WT/DS168 - Sudáfrica - Derechos antidumping sobre determinados productos farmacéuticos procedentes de la India**

Reclamación presentada por la India. El 1º de abril de 1999 la India solicitó la celebración de consultas con Sudáfrica respecto de una recomendación de imposición de derechos antidumping definitivos por la Junta de Aranceles y Comercio de ese país recogida en su informe N° 3799, de fecha 3 de octubre de 1997, sobre la importación de determinados productos farmacéuticos procedentes de la India. La India alegaba que Sudáfrica había iniciado procedimientos en materia antidumping contra la importación de cápsulas de ampicilina y amoxicilina de 250 mg procedentes de la India. Supuestamente, el 26 de marzo de 1997 la Junta de Aranceles y Comercio había efectuado una determinación preliminar según la cual las cápsulas de ampicilina y amoxicilina de 250 mg y 500 mg exportadas por M/S Randaxy Laboratories Ltd de la India, eran objeto de dumping en la Unión Aduanera del África Meridional (SACU). Al parecer posteriormente, el 10 de septiembre de 1997, la Junta de Aranceles y Comercio había formulado la recomendación de imponer derechos definitivos a esos productos. La India sostenía que:

- la definición y el cálculo del valor normal por la Junta de Aranceles y Comercio era incompatible con las obligaciones que imponía a Sudáfrica la OMC porque se había

utilizado una metodología errónea en la determinación del valor normal y del margen de dumping resultante;

- la determinación de la existencia de daño no se había basado en pruebas positivas y no había incluido una evaluación de todos los factores e índices económicos pertinentes que habían influido en el estado de la rama de producción, lo que había conducido a una determinación errónea del daño importante sufrido por el solicitante;
- la comprobación de los hechos por las autoridades sudafricanas no había sido adecuada y que su evaluación no había sido imparcial ni objetiva; y
- las autoridades sudafricanas no habían tomado en consideración la situación especial de la India como país en desarrollo.

La India alegaba infracciones de los artículos 2, 3, 6 a) a c) individualmente y conjuntamente con los artículos 12 y 15 del Acuerdo Antidumping, y de los artículos I y VI del GATT de 1994.

**60. WT/DS167 - Estados Unidos - Investigación en materia de derechos compensatorios acerca del ganado en pie procedente del Canadá**

Reclamación presentada por el Canadá. El 19 de marzo de 1999 el Canadá solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto de la iniciación por ese país de una investigación en materia de derechos compensatorios, el 22 de diciembre de 1998, acerca del ganado en pie procedente del Canadá. El Canadá alegaba que:

- la iniciación de esa investigación era incompatible con las obligaciones contraídas por los Estados Unidos en virtud del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (SMC), entre otras razones porque la solicitud escrita presentada al Departamento de Comercio de los Estados Unidos no había sido hecha por la rama de producción nacional o en nombre de ella y además no se había proporcionado suficiente información sobre las medidas que constituían supuestas subvenciones a efectos de la iniciación de una investigación en virtud del Acuerdo SMC;
- las medidas que constituían supuestas subvenciones, o bien no eran, de hecho o de derecho, subvenciones en el sentido del Acuerdo SMC, o bien no conferían más que un nivel de subvención sujeta a derechos compensatorios que era *de minimis*; y
- se trataba de una iniciación incompatible con las obligaciones contraídas por los Estados Unidos en virtud del Acuerdo sobre la Agricultura relativas a la "debida moderación".

El Canadá alegaba infracciones de los artículos 1, 2 y 10, los párrafos 1 a 5 del artículo 11 y el párrafo 1 del artículo 13 del Acuerdo SMC, y el artículo 13 del Acuerdo sobre la Agricultura.

**61. WT/DS159 - Hungría - Medida de salvaguardia sobre las importaciones de productos de acero procedentes de la República Checa**

Reclamación presentada por la República Checa. El 21 de enero de 1999 la República Checa solicitó la celebración de consultas con Hungría respecto de la imposición por ese país de restricciones cuantitativas a las importaciones de una amplia serie de productos de acero procedentes de la República Checa. La República Checa alegaba que Hungría había impuesto una medida de salvaguardia, en forma de contingente de importación, a las

importaciones de una amplia serie de productos de acero originarios de la República Checa, y que esta medida se aplicaba únicamente a la República Checa. La República Checa sostenía que estas restricciones cuantitativas infringían las obligaciones que correspondían a Hungría en virtud de los artículos I y XIX del GATT, así como de las disposiciones del Acuerdo sobre Salvaguardias.

**62. WT/DS158 - Comunidades Europeas - Régimen para la importación, venta y distribución de bananos II**

Reclamación presentada por los Estados Unidos, Guatemala, Honduras, México y Panamá. El 20 de enero de 1999, estos países (las partes reclamantes) solicitaron la celebración de consultas con las CE respecto de la aplicación de las recomendaciones del OSD en relación con el asunto *Comunidades Europeas - Régimen para la importación, venta y distribución de bananos*. Las partes reclamantes afirmaban que el plazo prudencial de 15 meses de que disponían las CE para dar aplicación a las recomendaciones y resoluciones del OSD había finalizado el 1º de enero de 1999 (véase WT/DS27). Las partes reclamantes alegaban que la manera en que las CE habían modificado su régimen no permitiría poner fin a la diferencia sobre la base de una solución que fuera aceptable para sus gobiernos, y, por consiguiente, conjunta e individualmente, solicitaban la celebración de consultas con las CE en relación con el régimen de las CE para el banano establecido en el Reglamento (CEE) N° 404/93, modificado y puesto en práctica por el Reglamento N° 1637/98 del Consejo de 20 de julio de 1998, y por el Reglamento (CE) N° 2362/98 de la Comisión de 28 de octubre de 1998. Las partes reclamantes sostenían que su objetivo era aclarar y examinar detenidamente con las CE los distintos aspectos del régimen modificado de las CE para el banano, con inclusión de sus efectos en el mercado, las preocupaciones que tenían acerca de su incompatibilidad con las disposiciones de la OMC y las formas en que las CE podrían modificar su régimen a fin de llegar a una solución satisfactoria de la diferencia.

**63. WT/DS157 - Argentina - Medidas antidumping definitivas aplicadas a las importaciones de brocas procedentes de Italia**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 14 de enero de 1998 las CE solicitaron la celebración de consultas con la Argentina respecto de las medidas antidumping definitivas supuestamente impuestas por ese país a las importaciones de brocas procedentes de Italia. Las CE sostenían que el 12 de septiembre de 1998 la Argentina había impuesto medidas antidumping definitivas a las importaciones de brocas procedentes de Italia. La investigación que había conducido a la imposición de esas medidas se había iniciado supuestamente el 21 de febrero de 1997. Las CE alegaban que la investigación realizada por la Argentina había excedido de los 18 meses, por lo que se había infringido el artículo 1 del Acuerdo Antidumping.

**64. WT/DS154 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan al trato diferenciado y favorable concedido al café**

Reclamación presentada por el Brasil. El 7 de diciembre de 1998 el Brasil solicitó la celebración de consultas con las CE respecto del trato preferencial especial otorgado en el Sistema Generalizado de Preferencias (SGP) de las CE. El Brasil sostenía que el esquema SGP de las CE se concedía a determinados productos originarios de los países del Grupo Andino y del Mercado Común Centroamericano que estaban aplicando programas de lucha contra la producción y el tráfico de drogas. En el caso del café soluble, ese trato preferencial especial, que se recogía en el Reglamento (CE) N° 1256/96 del Consejo, equivalía al acceso en régimen de franquicia arancelaria al mercado de las CE. El Brasil decía que tenía noticias de la existencia de un proyecto de reglamento del Consejo que unificaría todas las normas legales y reglamentos de las CE relativos a la aplicación del esquema SGP para productos

agropecuarios e industriales. El Brasil alegaba que ese trato especial afectaba desfavorablemente a la importación en las CE de café soluble originario del Brasil. El Brasil consideraba que ese trato especial era incompatible con la Cláusula de Habilitación y el artículo I del GATT de 1994. El Brasil consideraba además que ese trato especial anulaba o menoscababa las ventajas resultantes directa o indirectamente de las disposiciones citadas.

**65. WT/DS153 - Comunidades Europeas - Protección mediante patente de los productos farmacéuticos y los productos químicos para la agricultura**

Reclamación presentada por el Canadá. El 2 de diciembre de 1998 el Canadá solicitó la celebración de consultas con las CE respecto de la protección de las invenciones en la esfera de los productos farmacéuticos y los productos químicos para la agricultura, de conformidad con las correspondientes disposiciones de la legislación de las CE, en particular el Reglamento (CEE) N° 1768/92 del Consejo y el Reglamento (CE) N° 1610/96 del Parlamento Europeo y el Consejo, relativa a las obligaciones de las CE dimanantes del Acuerdo sobre los ADPIC. El Canadá consideraba que, de conformidad con los reglamentos mencionados *supra*, se había elaborado un sistema de prórroga de la duración de la patente, limitado a los productos farmacéuticos y los productos químicos para la agricultura. El Canadá alegaba que el Reglamento (CEE) N° 1768/92 y el Reglamento (CE) N° 1610/96 eran incompatibles con la obligación de las CE de no establecer discriminación en función del campo de la tecnología, establecida en el párrafo 1 del artículo 27 del Acuerdo sobre los ADPIC, habida cuenta de que dichos reglamentos sólo eran aplicables a los productos farmacéuticos y los productos químicos para la agricultura.

**66. WT/DS150 - India - Medidas que afectan a los derechos de aduana**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 30 de octubre de 1998 las CE solicitaron la celebración de consultas con la India respecto de una serie de aumentos de derechos de aduana aplicados supuestamente por ese país. Las CE afirmaban que las medidas en cuestión se referían al cuadro 1 de la Ley del Arancel de Aduanas de 1975, el Derecho de Aduana Especial y el Derecho Adicional Especial. Las CE sostenían que en virtud de esas medidas, el valor global de los aranceles resultante de la adición de los diferentes derechos aplicados por la India excedía de los tipos consolidados por ese país en la OMC con respecto a una serie de partidas arancelarias. Las CE alegaban infracciones del párrafo 1 b) del artículo II y el párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.

**67. WT/DS149 - India - Restricciones a la importación**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 29 de octubre de 1998 las CE solicitaron la celebración de consultas con la India respecto de las restricciones a la importación mantenidas supuestamente por ese país en el marco de la Política de exportación e importación 1997/2002 de ese país, por motivos distintos de los establecidos en la sección B del artículo XVIII del GATT de 1994. Las CE afirmaban que la India había notificado esas restricciones a la OMC en la parte A del anexo I de su notificación de 20 de mayo de 1997 de conformidad con el párrafo 9 del Entendimiento relativo a las disposiciones del GATT de 1994 en materia de balanza de pagos (WT/BOP/N/24). La India alegaba que esas restricciones estaban justificadas al amparo del artículo XX y/o del artículo XXI del GATT de 1994. Las CE sostenían que esas restricciones a la importación constituían una infracción de los artículos III, X, XI, XIII y XVII del GATT de 1994, del párrafo 2 del artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura y de los artículos 1, 2 y 3 del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación, y que no podían justificarse al amparo de los artículos XX o XXI del GATT de 1994.

**68. WT/DS148 - República Checa - Medida que afecta a los derechos de importación aplicados al trigo procedente de Hungría**

Reclamación presentada por Hungría. El 12 de octubre de 1998 Hungría solicitó la celebración de consultas con la República Checa respecto de una disposición adoptada por ese país que había entrado en vigor el 9 de octubre de 1998 y que, según la parte reclamante, establecía un aumento del derecho de importación sobre el trigo originario de Hungría. Hungría afirmaba que el aumento del derecho de importación sobre el trigo (SA 1001.1000, 1001.9099) era varias veces superior a los respectivos tipos consolidados que figuraban en la Lista checa para 1998. Hungría alegaba también que era el único país sujeto a esta medida, que consideraba incompatible con los artículos I y II del GATT de 1994 y el artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura. Hungría se acogía a la disposición establecida para casos de urgencia en el ESD (párrafo 8 del artículo 4), dadas las graves pérdidas económicas y comerciales que estaba causando esta medida, cuya vigencia prevista se extendía hasta el 26 de abril de 1999.

**69. WT/DS147 - Japón - Contingentes arancelarios y subvenciones que afectan al cuero**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 8 de octubre de 1998 las CE solicitaron la celebración de consultas con el Japón respecto de la administración de los contingentes arancelarios establecidos para el cuero y las subvenciones que supuestamente beneficiaban a la industria del cuero y a las regiones "Dowa" en el Japón. Las CE afirmaban que la administración de los tres contingentes arancelarios estaba descrita en un aviso publicado cada año por el Ministerio de Comercio Exterior e Industria (MITI) y se basaba en el artículo 6 de la Orden Ministerial sobre el sistema de contingentes arancelarios para el aceite pesado, el petróleo crudo, etc. Las CE sostenían que:

- la complejidad de la administración de los contingentes arancelarios era criticable, como lo era el hecho de que se dispusiera de un solo día para presentar las solicitudes de licencia;
- muchas licencias se concedían para cantidades que no tenían un interés económico real, y algunas otras por un período de validez muy corto;
- el sistema daba lugar a una situación que disuadía a las empresas extranjeras de establecerse en el Japón para importar cuero directamente;
- las subvenciones se otorgaban sobre la base de la "Ley de Medidas Fiscales Especiales", por la que se había prorrogado la duración de 15 programas de subvenciones; y
- estas subvenciones eran específicas y el valor total de estos diferentes programas de subvenciones podía causar un perjuicio grave a sus intereses.

Las CE alegaban violaciones del párrafo 6) del artículo 1, y los apartados g), h), i) y j) del párrafo 5) del artículo 3 del Acuerdo sobre Licencias de Importación, así como del artículo 6 del Acuerdo sobre Subvenciones.

**70. WT/DS145 - Argentina - Derechos compensatorios sobre las importaciones de gluten de trigo procedentes de las Comunidades Europeas**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 23 de septiembre de 1998 las CE solicitaron la celebración de consultas con la Argentina respecto de los derechos compensatorios definitivos supuestamente impuestos por ese país sobre las importaciones de

gluten de trigo procedentes de las CE. Éstas afirmaban que la Argentina había impuesto un derecho compensatorio sobre las importaciones de gluten de trigo de procedencia comunitaria con efecto a partir del 23 de julio de 1998. Como la investigación que dio lugar a la imposición de esos derechos se había iniciado el 23 de octubre de 1996, las CE afirmaban que la investigación había durado más de 18 meses, contrariamente a lo previsto en el párrafo 11 del artículo 11 del Acuerdo sobre Subvenciones. Las CE alegaban también una violación del artículo 10 del mismo Acuerdo.

**71. WT/DS144 - Estados Unidos - Determinadas medidas que afectan a las importaciones de ganado bovino y porcino y de cereales procedentes del Canadá**

Reclamación presentada por el Canadá. El 25 de septiembre de 1998, el Canadá solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto de determinadas medidas impuestas por Dakota del Sur y otros Estados de ese país que prohibían la entrada o el tránsito de camiones canadienses que transportaban ganado bovino o porcino y cereales. El Canadá sostenía que estas medidas afectaban desfavorablemente a la importación en los Estados Unidos de ganado bovino y porcino y de cereales originarios del Canadá, y alegaba violaciones de los artículos 2, 3, 4, 5, 6 y 13 y los Anexos B y C del Acuerdo MSF; los artículos 2, 3, 5 y 7 del Acuerdo OTC; el artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura y los artículos I, III, V, XI y el párrafo 12 del artículo XXIV, del GATT de 1994. El Canadá aducía también la anulación o menoscabo de ventajas para él resultantes de los Acuerdos citados. El Canadá se acogió al párrafo 8 del artículo 4 del ESD para acelerar la celebración de las consultas en vista del carácter perecedero de los bienes en cuestión.

**72. WT/DS143 - República Eslovaca - Medida que afecta a los derechos de importación aplicados al trigo procedente de Hungría**

Reclamación presentada por Hungría. El 18 de septiembre de 1998 Hungría solicitó la celebración de consultas con la República Eslovaca respecto de un reglamento adoptado por ese país que había entrado en vigor el 10 de septiembre de 1998 y que supuestamente había significado un aumento de los derechos aplicados a las importaciones de trigo procedentes de Hungría. Hungría afirmaba que se había aumentado el derecho de importación aplicado al trigo (SA 1001.1000, 1001.90) a 2.540 coronas eslovacas por tonelada, lo que correspondía a un equivalente *ad valorem* de aproximadamente un 70 por ciento. Hungría alegaba que:

- los tipos consolidados previstos para estas líneas arancelarias en la Lista de Eslovaquia para 1998 estaban fijados en el 4,4 por ciento (SA 1001.1000), el 27 por ciento (SA 1001.9010) y el 22,5 por ciento (SA 1001.9091, 1001.9099);
- era el único país sujeto a esta medida; y
- esta medida era incompatible con los artículos I y II del GATT de 1994 y con el artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura.

Hungría invocó la disposición del ESD prevista para los casos de urgencia en razón de las graves pérdidas económicas y comerciales provocadas por la medida, que se preveía permanecería en vigor hasta el 10 de marzo de 1999.

**73. WT/DS140 - Comunidades Europeas - Investigaciones antidumping relativas a los tejidos de algodón crudo originarios de la India**

Reclamación presentada por la India. El 3 de agosto de 1998 la India solicitó la celebración de consultas con las CE respecto del supuesto recurso repetido de éstas a medidas antidumping con respecto a los tejidos de algodón crudo. La India consideraba, a la luz de la

información que se había hecho pública antes y después de la adopción del Reglamento 773/98, que:

- la determinación de la existencia de legitimación, la iniciación, la selección de la muestra, la determinación de la existencia de dumping y la determinación de la existencia de daño eran incompatibles con las obligaciones que incumbían a las CE en el marco de la OMC;
- las CE no habían establecido adecuadamente los hechos ni habían realizado una evaluación imparcial y objetiva de los mismos; y
- las CE no habían tenido en cuenta la situación especial de la India como país en desarrollo.

La India alegaba que se habían infringido los párrafos 2.1, 4.1, 4.2, 6 del artículo 2, los párrafos 3, 2, 4, 5 del artículo 3, el párrafo 1(I) del artículo 4, los párrafos 2, 3, 4, 5, 8 del artículo 5, el párrafo 10 del artículo 6, los párrafos 1(I), 4 del artículo 7, los párrafos 1, 2 del artículo 9, los párrafos 1, 2 del artículo 12 y el artículo 15 del Acuerdo Antidumping y los artículos I y VI del GATT de 1994. La India alegaba asimismo que había anulación o menoscabo de las ventajas resultantes para este país de los Acuerdos mencionados.

**74. WT/DS137 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan a las importaciones de madera de coníferas del Canadá**

Reclamación presentada por el Canadá. El 17 de junio de 1998 el Canadá solicitó la celebración de consultas con las CE respecto de determinadas medidas relativas a la importación en el mercado de éstas de madera de coníferas procedente del Canadá. Entre esas medidas figuraban la Directiva 77/93/CEE del Consejo, de 21 de diciembre de 1976, modificada por la Directiva 92/103/CEE de la Comisión, de 1º de diciembre de 1992, así como las medidas pertinentes adoptadas por los Estados miembros de las CE que afectaban a las importaciones en las CE de madera de coníferas procedente del Canadá. El Canadá sostenía que estas medidas afectaban desfavorablemente a la importación en el mercado de las CE de madera de coníferas del Canadá. El Canadá sostenía asimismo que las medidas infringían los artículos I, III y XI del GATT de 1994, los artículos 2, 3, 4, 5 y 6 del Acuerdo MSF y el artículo 2 del Acuerdo OTC. El Canadá también alegaba que había anulación y menoscabo de ventajas resultantes indirectamente para este país de los Acuerdos mencionados.

**75. WT/DS134 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan a los derechos de importación aplicados al arroz**

Reclamación presentada por la India. El 28 de mayo de 1998 la India solicitó la celebración de consultas con las CE respecto de las restricciones supuestamente introducidas por un reglamento de las CE por el que se establecía un llamado sistema de recuperación acumulativo, para establecer determinados derechos de importación aplicados al arroz, con efecto a partir del 1º de julio de 1997. La India sostenía que las medidas introducidas por este nuevo reglamento restringirían el número de importadores de arroz procedente de la India y tendrían un efecto limitador de las exportaciones de arroz de la India a las CE. La India aducía infracciones de los artículos I, II, III, VII y XI del GATT de 1994, de los artículos 1 a 7 y 11 y del Anexo I del Acuerdo sobre Valoración en Aduana, de los artículos 1 y 3 del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación, del artículo 2 del Acuerdo OTC, del artículo 2 del Acuerdo MSF y del artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura. La India alegaba también anulación y menoscabo de las ventajas para ella resultantes de los diversos Acuerdos mencionados.



**76. WT/DS133 - República Eslovaca - Medidas relativas a la importación de productos lácteos y al tránsito de ganado**

Reclamación presentada por Suiza. El 11 de mayo de 1998 Suiza solicitó la celebración de consultas con la República Eslovaca respecto de las medidas impuestas por ese país (en particular el Decreto de 6 de julio de 1996) con respecto a la importación de productos lácteos y al tránsito de ganado. Suiza aducía que estas medidas tenían consecuencias negativas en las exportaciones suizas de queso y ganado. Suiza alegaba que algunas de estas medidas eran incompatibles con los artículos I, III, V, X y XI del GATT de 1994, con el artículo 5 del Acuerdo MSF y con el artículo 5 del Acuerdo sobre Licencias de Importación.

**77. WT/DS131 - Francia - Determinadas medidas relativas al impuesto sobre la renta que constituyen subvenciones**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 5 de mayo de 1998 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con Francia respecto de subvenciones prohibidas concedidas por ese país. Los Estados Unidos tenían entendido, basándose en traducciones no oficiales al inglés de la legislación pertinente y descripciones de fuentes secundarias, que, con arreglo a la ley francesa del impuesto sobre la renta, una empresa francesa podía deducir temporalmente ciertos gastos de puesta en marcha de sus operaciones en el exterior por medio de una cuenta de reserva deducible del impuesto. Los Estados Unidos tenían también entendido que una empresa francesa podía establecer una reserva especial igual al 10 por ciento de su saldo por cobrar a fin de año para riesgos de crédito a mediano plazo relacionados con las ventas de exportación. Los Estados Unidos sostenían que cada una de estas medidas constituía una subvención a las exportaciones y que la deducción de los gastos de puesta en marcha constituía una subvención para la sustitución de importaciones y que, en cuanto tales, ambas medidas infringían el artículo 3 del Acuerdo SMC.

**78. WT/DS130 - Irlanda - Determinadas medidas relativas al impuesto sobre la renta que constituyen subvenciones**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 5 de mayo de 1998 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con Irlanda respecto de subvenciones prohibidas concedidas por ese país. Los Estados Unidos tenían entendido, basándose en copias no oficiales de la legislación pertinente y descripciones provenientes de fuentes secundarias, que, con arreglo a la ley irlandesa del impuesto sobre la renta, las compañías especiales de comercio exterior denominadas "special trading houses" podían acogerse a un tipo impositivo especial para los ingresos de comercio exterior procedentes de las ventas de exportación de mercancías fabricadas en Irlanda. Los Estados Unidos sostenían que esta medida constituía una subvención a las exportaciones y, en cuanto tal, infringía el artículo 3 del Acuerdo SMC.

**79. WT/DS129 - Grecia - Determinadas medidas relativas al impuesto sobre la renta que constituyen subvenciones**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 5 de mayo de 1998 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con Grecia respecto de subvenciones prohibidas concedidas por ese país. Los Estados Unidos tenían entendido, basándose en traducciones no oficiales al inglés de la legislación pertinente y descripciones de fuentes secundarias, que, con arreglo a la ley griega del impuesto sobre la renta, los exportadores griegos tenían derecho a una deducción fiscal anual especial calculada como porcentaje de los ingresos de exportación. Los Estados Unidos sostenían que esta medida constituía una subvención a las exportaciones y que, como tal, infringía el artículo 3 del Acuerdo SMC.

**80. WT/DS128 - Países Bajos - Determinadas medidas relativas al impuesto sobre la renta que constituyen subvenciones**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 5 de mayo de 1998 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con los Países Bajos respecto de subvenciones concedidas por ese país. Los Estados Unidos tenían entendido, sobre la base de traducciones no oficiales al inglés de la legislación pertinente y descripciones procedentes de fuentes secundarias, que, con arreglo a la ley neerlandesa del impuesto sobre la renta, los exportadores podían establecer una "reserva de exportaciones" especial para los ingresos obtenidos de las ventas de exportación. Los Estados Unidos afirmaban que esta medida constituía una subvención a las exportaciones y que, en cuanto tal, infringía el artículo 3 del Acuerdo SMC.

**81. WT/DS127 - Bélgica - Determinadas medidas relativas al impuesto sobre la renta que constituyen subvenciones**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 5 de mayo de 1998 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con Bélgica respecto de subvenciones prohibidas concedidas por ese país. Los Estados Unidos tenían entendido, basándose en traducciones no oficiales al inglés de la legislación pertinente y descripciones procedentes de fuentes secundarias, que, con arreglo a la ley belga del impuesto sobre la renta, las sociedades belgas gravadas con dicho impuesto recibían una exoneración fiscal especial de 400.000 francos belgas (indexada) por la contratación de un jefe de departamento responsable de las exportaciones (llamado "gerente de exportaciones"). Sostenían los Estados Unidos que esta medida constituía una subvención a las exportaciones y que, en cuanto tal, infringía el artículo 3 del Acuerdo SMC.

**82. WT/DS123 - Argentina - Medidas de salvaguardia impuestas a las importaciones de calzado**

Reclamación presentada por Indonesia. El 23 de abril de 1998 Indonesia solicitó la celebración de consultas con la Argentina respecto de las mismas medidas de salvaguardia -provisional y definitiva- impuestas por ese país en la diferencia WT/DS121. El 15 de abril de 1999, Indonesia solicitó el establecimiento de un grupo especial. En una comunicación de fecha 10 de mayo de 1999, Indonesia informó al OSD de que no presentaría en la próxima reunión del OSD su solicitud de establecimiento de un grupo especial, sin que ello fuera en perjuicio de los derechos que le correspondían en virtud del ESD a volver a presentar dicha solicitud.

**83. WT/DS120 - India - Medidas que afectan a las exportaciones de determinadas mercancías**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 16 de marzo de 1998 las CE solicitaron la celebración de consultas con la India respecto de la Política de Exportación e Importación para 1997-2002 que presuntamente establecía una lista negativa de exportaciones respecto de varias mercancías. Las CE alegaban que, en virtud de esa Política, las exportaciones de cueros y pieles en bruto estaban sujetas a la expedición de una licencia de exportación y que las licencias se denegaban sistemáticamente. Las CE sostenían que se trataba de hecho de una prohibición de las exportaciones, en violación del artículo XI del GATT de 1994. El 12 de octubre de 2000 las CE solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 23 de octubre de 2000 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial.

**84. WT/DS118 - Estados Unidos - Impuesto de mantenimiento de puertos**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 6 de febrero de 1998 las CE solicitaron la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto del Impuesto de Mantenimiento de Puertos de ese país, introducido, según se aducía, por la legislación estadounidense. Las CE aducían que dicho Impuesto de Mantenimiento de Puertos infringía los artículos I, II, III, VIII y X del GATT de 1994, así como el Entendimiento relativo a la interpretación del párrafo 1 b) del artículo II del GATT de 1994.

**85. WT/DS117 - Canadá - Medidas que afectan a los servicios de distribución de películas**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 20 de enero de 1998 las CE solicitaron la celebración de consultas con el Canadá respecto de las medidas presuntamente aplicadas por ese país que afectaban a los servicios de distribución de películas, incluida la decisión de política de 1987 sobre la distribución de películas y su aplicación a las empresas europeas. Las CE aducían que esas medidas contravenían los artículos II y III del AGCS.

**86. WT/DS116 - Brasil - Medidas que afectan a las condiciones de pago de las importaciones**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 9 de enero de 1998 las CE solicitaron la celebración de consultas con el Brasil respecto de las medidas relativas a las condiciones de pago de las importaciones presuntamente establecidas por el Banco Central del Brasil. Las CE alegaban que esas medidas constituían una infracción de los artículos 3 y 5 del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación.

**87. WT/DS112 - Perú - Investigación en materia de derechos compensatorios contra las importaciones de autobuses procedentes del Brasil**

Reclamación presentada por el Brasil. El 23 de diciembre de 1997 el Brasil solicitó la celebración de consultas con el Perú respecto de la investigación en materia de derechos compensatorios que llevaba a cabo el Gobierno de ese país contra las importaciones de autobuses procedentes del Brasil. El Brasil alegaba que los procedimientos seguidos por las autoridades del Perú para iniciar esta investigación eran incompatibles con el artículo 11 y con el párrafo 1 del artículo 13 del Acuerdo sobre Subvenciones.

**88. WT/DS111 - Estados Unidos - Contingente arancelario para las importaciones de maní**

Reclamación presentada por la Argentina. El 19 de diciembre de 1997 la Argentina solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto del presunto perjuicio comercial que sufría como consecuencia de la interpretación restringida que hacían los Estados Unidos del contingente arancelario negociado por los dos países durante la Ronda Uruguay en relación con la importación de maní. La Argentina alegaba infracciones de los artículos II, X y XII del GATT de 1994, así como los artículos 1, 4 y 15 del Acuerdo sobre la Agricultura, el artículo 2 del Acuerdo sobre Normas de Origen y el artículo 1 del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación. También se aducía anulación y menoscabo de ventajas.

**89. WT/DS109 - Chile - Impuestos a las bebidas alcohólicas**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 11 de diciembre de 1997 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con Chile respecto de los impuestos internos aplicados por ese país a determinadas bebidas alcohólicas, que presuntamente gravaban con un impuesto más elevado las bebidas espirituosas de importación que el pisco, bebida espirituosa de fabricación local. Los Estados Unidos alegaban que esa diferencia de trato de

las bebidas espirituosas de importación infringía el párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994. Los impuestos sobre dichas bebidas eran en aquel momento objeto de una reclamación de las CE (WT/DS87), en relación con la cual ya se había establecido un Grupo Especial.

**90. WT/DS107 - Pakistán - Medidas que afectan a las exportaciones de cueros y pieles**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 7 de noviembre de 1997 las CE solicitaron la celebración de consultas con el Pakistán respecto de una notificación emitida por el Ministerio de Comercio de ese país por la que se establecía la prohibición de exportar, entre otras cosas, los cueros y pieles y los cueros semicurtidos al cromo obtenidos de pieles de vacas y terneros. Las CE alegaban que esa medida limitaba el acceso de las industrias de las CE a una fuente competitiva de materias primas y semielaboradas.

**91. WT/DS105 - Comunidades Europeas - Régimen de la importación, venta y distribución de plátanos**

Reclamación presentada por Panamá. El 24 de octubre de 1997 Panamá solicitó la celebración de consultas con las CE respecto del régimen de importación, venta y distribución del banano tal como lo establecía el Reglamento 404/93, así como cualesquiera legislación, reglamentos o medidas administrativas adoptadas por las CE, incluidas las que reflejaban las disposiciones del Acuerdo Marco del Banano. Panamá no especificó las disposiciones que infringían el régimen de las CE. Se trataba del mismo régimen que había sido impugnado con éxito por el Ecuador, los Estados Unidos, Guatemala, Honduras y México (WT/DS27).

**92. WT/DS104 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan a la exportación de queso fundido**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 8 de octubre de 1997 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con las CE respecto de la presunta concesión de subvenciones a la exportación de queso fundido por parte de éstas sin consideración de sus compromisos de reducción de las subvenciones. Los Estados Unidos aducían que esas medidas de las CE distorsionaban los mercados de productos lácteos y afectaban desfavorablemente a las ventas estadounidenses de productos lácteos. Los Estados Unidos alegaban infracciones de los artículos 8, 9, 10 y 11 del Acuerdo sobre la Agricultura y del artículo 3 del Acuerdo sobre Subvenciones.

**93. WT/DS100 - Estados Unidos - Medidas que afectan a las importaciones de productos avícolas**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 18 de agosto de 1997 las CE solicitaron la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto de una prohibición de las importaciones de aves de corral y productos avícolas procedentes de las CE por parte del servicio de bromatología del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos y, en su caso, de las medidas conexas. Las CE alegaban que aunque la prohibición se basaba presuntamente en razones de inocuidad alimentaria, dicha prohibición no indicaba las razones por las que los productos avícolas de las CE habían perdido repentinamente su idoneidad para ingresar en el mercado estadounidense. Las CE consideraban que la prohibición era incompatible con los artículos I, III, X y XI del GATT de 1994, con los artículos 2, 3, 4, 5, 8 y el Anexo C del Acuerdo MSF y con los artículos 2 y 5 del Acuerdo OTC.

**94. WT/DS97 - Estados Unidos - Investigación en materia de derechos compensatorios sobre las importaciones de salmón procedentes de Chile**

Reclamación presentada por Chile. El 5 de agosto de 1997 Chile solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto de una investigación en materia de derechos compensatorios iniciada por el Departamento de Comercio de ese país en contra de las importaciones de salmón procedentes de Chile. Chile alegaba que la decisión de iniciar una investigación se había adoptado sin pruebas suficientes del daño causado, infringiendo así los párrafos 2 y 3 del artículo 11. Chile también alegaba una infracción del párrafo 4 del artículo 11 con respecto a la representatividad de los productores de filetes de salmón.

**95. WT/DS81 - Brasil - Determinadas medidas que afectan al comercio y a las inversiones en el sector del automóvil**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 7 de mayo de 1997 las CE solicitaron la celebración de consultas con el Brasil respecto de determinadas medidas aplicadas por ese país en el sector del comercio y las inversiones, y entre las que figuraban en particular la Ley N° 9440 de 14 de marzo de 1997, la Ley N° 9449 de 14 de marzo de 1997 y el Decreto N° 1987 de 20 de agosto de 1996. Las CE aducían que estas medidas infringían el párrafo 1 del artículo I y el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, los artículos 3 y 5, así como el párrafo 4 del artículo 27 del Acuerdo sobre Subvenciones y el artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC. Las CE también formularon una reclamación por anulación y menoscabo de las ventajas resultantes para ellas del GATT de 1994 y del Acuerdo sobre Subvenciones. Véanse también los asuntos WT/DS51, WT/DS52 y WT/DS65.

**96. WT/DS80 - Bélgica - Medidas que afectan a los servicios de directorios telefónicos comerciales**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 2 de mayo de 1997 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con Bélgica respecto de determinadas medidas del Reino de Bélgica que regían la prestación de los servicios de los directorios telefónicos comerciales. Esas medidas incluían la imposición de condiciones para la obtención de una licencia de publicación de directorios comerciales y la regulación de los actos, políticas y prácticas de BELGACOM N.V. con respecto a los servicios de directorio telefónico. Los Estados Unidos alegaban infracciones de los artículos II, VI, VIII y XVII del AGCS, así como la anulación y menoscabo de las ventajas de él resultantes con arreglo a los compromisos específicos contraídos por las CE en nombre de Bélgica en el marco del AGCS.

**97. WT/DS78 - Estados Unidos - Salvaguardia contra las importaciones de escobas de sorgo**

Reclamación presentada por Colombia. El 28 de abril de 1997 Colombia solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto de la Proclamación Presidencial 6961 de 28 de noviembre de 1996, de ese país, por la que se adoptaba una medida de salvaguardia contra las importaciones de escobas de sorgo. Colombia alegaba que la adopción de esta medida de salvaguardia era incompatible con las obligaciones de los Estados Unidos según los artículos 2, 4, 5, 9 y 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias y con los artículos II, XIII y XIX del GATT de 1994. Colombia también declaraba que la medida anulaba y menoscababa las ventajas resultantes para ella del GATT de 1994.

**98. WT/DS71 - Canadá - Medidas que afectan a la exportación de aeronaves civiles**

Reclamación presentada por el Brasil. El 10 de marzo de 1997 el Brasil solicitó la celebración de consultas con el Canadá respecto de las mismas medidas objeto de la reclamación contenida en el documento WT/DS70. No obstante, se formulaba la solicitud de

conformidad con el artículo 7 del Acuerdo sobre Subvenciones. En esta solicitud, el Brasil aducía que las medidas eran subvenciones recurribles, en el sentido de la Parte III del Acuerdo sobre Subvenciones, y causaban efectos desfavorables en el sentido del artículo 5 del Acuerdo.

**99. WT/DS66 - Japón - Medidas relativas a las importaciones de carne de porcino**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 15 de enero de 1997 las CE solicitaron la celebración de consultas con el Japón respecto de ciertas medidas en relación con la carne de porcino y sus productos elaborados impuestas por ese país. Las CE aducían que esas medidas contravenían las obligaciones del Japón con arreglo al artículo I y al párrafo 3 del artículo X, así como al artículo XIII del GATT de 1994. Las CE también aducían que dichas medidas anulaban o menoscababan las ventajas resultantes para ellas del GATT de 1994.

**100. WT/DS65 - Brasil - Medidas que afectan al comercio y a las inversiones en el sector del automóvil**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 10 de enero de 1997 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con el Brasil en relación más o menos con las mismas medidas que se consideraban en el documento WT/DS52 *infra*. No obstante, esta solicitud también incluía medidas adoptadas por el Brasil con posterioridad a las consultas celebradas con los Estados Unidos de conformidad con la solicitud contenida en WT/DS52, entre las que había medidas que otorgaban ventajas a determinadas empresas situadas en el Japón, la República de Corea y las CE. Los Estados Unidos aducían infracciones del párrafo 1 del artículo I y del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, así como del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y del artículo 3 y el párrafo 4 del artículo 27 del Acuerdo SMC. Los Estados Unidos también aducían una anulación y menoscabo de las ventajas resultantes de estos instrumentos con arreglo al párrafo 1 b) del artículo XXIII del GATT de 1994.

**101. WT/DS63 - Estados Unidos - Medidas antidumping aplicadas a las importaciones de urea sólida procedentes de la antigua República Democrática Alemana**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 28 de noviembre de 1996 las CE solicitaron la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto de la aplicación de derechos antidumping a las exportaciones de urea sólida procedentes de la antigua República Democrática Alemana por parte de los Estados Unidos. Las CE alegaban que esas medidas infringían los artículos 9 y 11 del Acuerdo Antidumping.

**102. WT/DS61 - Estados Unidos - Prohibición de importar ciertos camarones y sus productos**

Reclamación presentada por Filipinas. El 25 de octubre de 1996 Filipinas solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto de una reclamación de Filipinas relativa a una prohibición de la importación de determinados camarones y sus productos de Filipinas, impuesta por los Estados Unidos con arreglo al artículo 609 de la Ley General N° 101-62 de los Estados Unidos. Se alegaban infracciones de los artículos I, II, III, VIII, XI y XIII del GATT de 1994, así como del artículo 2 del Acuerdo OTC. Asimismo se alegaban anulación y menoscabo de ventajas derivadas del GATT de 1994. (Véase WT/DS58.)

**103. WT/DS53 - México - Medidas en materia de legislación aduanera**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 27 de agosto de 1996 las CE solicitaron la celebración de consultas con México respecto de la Ley de Aduanas mexicana. Las CE alegaban que México aplicaba el valor c.i.f. como base de la valoración en aduana

de las importaciones procedentes de países no signatarios del TLCAN, mientras que aplicaba el valor f.o.b. a las importaciones procedentes de los países signatarios del TLCAN. Se alegaba infracción del apartado b) del párrafo 5 del artículo XXIV del GATT.

**104. WT/DS52 - Brasil - Medidas que afectan al comercio y a las inversiones en el sector del automóvil**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 9 de agosto de 1996 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con el Brasil respecto de las mismas medidas identificadas en la solicitud de celebración de consultas del Japón contenida en WT/DS51. Se alegaban infracciones del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, del párrafo 1 del artículo I y del párrafo 4 del artículo III del GATT y también del artículo 3 y el párrafo 4 del artículo 27 del Acuerdo sobre Subvenciones. Además los Estados Unidos también presentaban una alegación no basada en una infracción con arreglo a lo dispuesto en el párrafo 1 b) del artículo XXIII del GATT.

**105. WT/DS51 - Brasil - Determinadas medidas en relación con las inversiones en el sector del automóvil**

Reclamación presentada por el Japón. El 30 de julio de 1996 el Japón solicitó la celebración de consultas con el Brasil respecto de ciertas medidas adoptadas por el Gobierno de ese país en relación con las inversiones en el sector del automóvil. Se alegaban infracciones del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, así como del párrafo 1 del artículo I, del párrafo 4 del artículo III y del párrafo 1 del artículo XI del GATT, así como del artículo 3 y de los párrafos 2 y 4 del artículo 27 del Acuerdo sobre Subvenciones. Por añadidura, el Japón formuló una alegación no basada en una infracción con arreglo al párrafo 1 b) del artículo XXIII del GATT.

**106. WT/DS47 - Turquía - Restricciones aplicadas a las importaciones de productos textiles y prendas de vestir**

Reclamación presentada por Tailandia. El 20 de junio de 1996 Tailandia solicitó la celebración de consultas con Turquía respecto de la imposición por parte de ese país de restricciones cuantitativas a las importaciones de productos textiles y de prendas de vestir procedentes de Tailandia. Se alegaban infracciones de los artículos I, II, XI y XIII del GATT, así como del artículo 2 del ATV. Anteriormente, tanto Hong Kong (WT/DS29) como la India (WT/DS34) habían solicitado por separado la celebración de consultas con Turquía sobre la misma medida.

**107. WT/DS45 - Japón - Medidas que afectan a los servicios de distribución**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 13 de junio de 1996 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con el Japón respecto de las medidas que afectaban a los servicios de distribución (no limitados al sector de la película y el papel fotográfico) promovidas por el Japón en aplicación de la Ley de ajuste a las actividades comerciales del sector minorista para los establecimientos minoristas de gran escala, que regulaban la superficie, el horario de trabajo y las vacaciones de los supermercados y grandes almacenes. Se alegaban infracciones del artículo III (Transparencia) y del artículo XVI (Acceso al mercado) del AGCS. Los Estados Unidos también alegaban que esas medidas anulaban o menoscababan las ventajas resultantes para ellos de los citados Acuerdos (alegación no basada en una infracción). Los Estados Unidos solicitaron la celebración de nuevas consultas con el Japón el 20 de septiembre de 1996, ampliando el fundamento factual y jurídico de su reclamación.

**108. WT/DS41 - Corea - Medidas relativas a la inspección de los productos agropecuarios**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 24 de mayo de 1996 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con Corea respecto de las prescripciones de pruebas, inspección y otras medidas necesarias para la importación de productos agropecuarios en ese país. Los Estados Unidos alegaban que esas medidas limitaban las importaciones y no parecían compatibles con el Acuerdo sobre la OMC. Se aducían violaciones de los artículos III y XI del GATT, los artículos 2, 5 y 8 del Acuerdo MSF, los artículos 2, 5 y 6 del Acuerdo OTC y el artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura. Los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con Corea sobre cuestiones análogas el 4 de abril de 1995 (WT/DS3).

**109. WT/DS30 - Brasil - Derechos compensatorios aplicados a las importaciones de coco desecado y de leche de coco en polvo procedentes de Sri Lanka**

Reclamación presentada por Sri Lanka. El 23 de febrero de 1996 Sri Lanka solicitó la celebración de consultas con el Brasil respecto de la imposición por ese país de derechos compensatorios a las exportaciones de coco desecado y de leche de coco en polvo de Sri Lanka. Sri Lanka aducía que esas medidas eran incompatibles con los artículos I, II y VI del GATT y el apartado a) del artículo 13 del Acuerdo sobre la Agricultura (la denominada cláusula de paz). Véase WT/DS22.

**110. WT/DS29 - Turquía - Restricciones aplicadas a las importaciones de productos textiles y prendas de vestir**

Reclamación presentada por Hong Kong. El 12 de febrero de 1996 Hong Kong solicitó la celebración de consultas con Turquía respecto de las restricciones cuantitativas impuestas por ese país a las importaciones de productos textiles y prendas de vestir. Hong Kong alegaba que esas medidas constituían una infracción de los artículos XI y XIII del GATT. El contexto de esta diferencia era un acuerdo de unión aduanera recientemente concertado por Turquía y las Comunidades Europeas. Hong Kong aducía que el artículo XXIV del GATT no autorizaba a Turquía a imponer nuevas restricciones cuantitativas en este caso.

**111. WT/DS16 - Comunidades Europeas - Régimen de la importación, venta y distribución de plátanos**

Reclamación presentada por Guatemala, Honduras, México y los Estados Unidos. El 28 de septiembre de 1995 Guatemala, Honduras, México y los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con las Comunidades Europeas con respecto al régimen de la CE para la importación, venta y distribución de plátanos. Se alegaba que las medidas de la CE eran incompatibles con los artículos I, II, III, X y XIII del GATT de 1994, los artículos 1 y 3 del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación; y los artículos II, XVI y XVII del AGCS.

El 3 de octubre de 1995, Santa Lucía solicitó que se le asociara a las consultas. El 11 de octubre de 1995, Costa Rica solicitó que se le asociara a las consultas. El 12 de octubre de 1995 Colombia y la República Dominicana solicitaron que se les asociara a las consultas. El 13 de octubre de 1995 Venezuela y Nicaragua solicitaron que se les asociara a las consultas.

**112. WT/DS3 - Corea - Medidas relativas a las pruebas y la inspección de los productos agropecuarios**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 6 de abril de 1995 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con Corea respecto de los requisitos en materia de



pruebas e inspección de las importaciones de productos agropecuarios en ese país. Se alegaba que las medidas infringían los artículos III y XI del GATT, así como los artículos 2 y 5 del Acuerdo MSF, los artículos 5 y 6 del Acuerdo OTC y el artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura. (Véase WT/DS41.)

## **II. GRUPOS ESPECIALES EN ACTIVIDAD**

### **A. GRUPOS ESPECIALES EN ACTIVIDAD**

#### **1. WT/DS164 - Argentina - Medidas que afectan a las importaciones de calzado**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 1º de marzo de 1999 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con la Argentina respecto de determinadas medidas aplicadas por ese país que afectaban a las importaciones de calzado. Los Estados Unidos alegaban que:

- en noviembre de 1998 la Argentina había adoptado la Resolución 1506 por la que se modificaba la Resolución 987 de 10 de septiembre de 1997, que había establecido derechos de salvaguardia sobre las importaciones de calzado procedentes de países no miembros del MERCOSUR. Se alegaba que la Resolución 1506 imponía un contingente arancelario sobre dichas importaciones de calzado, además de los derechos de salvaguardia establecidos anteriormente, postergaba toda liberalización del derecho de salvaguardia inicial hasta el 30 de noviembre de 1999 y liberalizaba el contingente arancelario una sola vez durante la vigencia de la medida;
- la Argentina no había notificado esta medida al Comité de Salvaguardias; y
- los Estados Unidos alegaban que se habían infringido el párrafo 1 del artículo 5, el párrafo 4 del artículo 7 y el artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias.

En respuesta a la solicitud de los Estados Unidos, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 26 de julio de 1999. Todavía no se ha fijado la composición del Grupo Especial. Véanse también la reclamación presentada por Indonesia (WT/DS123) y la presentada por las CE (WT/DS121).

#### **2. WT/DS188 - Nicaragua - Medidas que afectan a las importaciones procedentes de Honduras y de Colombia (I)**

Reclamación presentada por Colombia. El 17 de enero de 2000 Colombia solicitó la celebración de consultas con Nicaragua respecto de la Ley 325 de 1999 de ese país, por la que se creaba un impuesto a bienes y servicios de procedencia u origen hondureño y colombiano, así como respecto del Decreto Reglamentario 129-99. Colombia consideraba que estas medidas eran incompatibles con, entre otros, los artículos I y II del GATT de 1994. En respuesta a la solicitud de Colombia, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 18 de mayo de 2000. El Canadá, las CE, Costa Rica, los Estados Unidos y Honduras se reservaron sus derechos como terceros. Todavía no se ha fijado la composición de este Grupo Especial.

#### **3. WT/DS195 - Filipinas - Medidas que afectan al comercio y las inversiones en el sector de los vehículos automóviles**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 23 de mayo de 2000 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con Filipinas respecto de determinadas medidas del Programa de Desarrollo de la Industria de Vehículos Automóviles de Filipinas ("MVPD"),

que abarcaba el Programa de Desarrollo de la Industria de Automóviles, el Programa de Desarrollo de la Industria de Vehículos Comerciales y el Programa de Desarrollo de la Industria de Motocicletas. Los Estados Unidos:

- afirmaban que el MVDP establecía que los fabricantes de vehículos automóviles instalados en Filipinas que cumplieran determinados requisitos tenían derecho a beneficiarse de un tipo preferencial en la importación de partes, componentes y vehículos acabados;
- afirmaban que el otorgamiento a fabricantes extranjeros de licencias para importar partes, componentes y vehículos acabados estaba supeditado al cumplimiento de esos requisitos. Entre ellos figuraba el requisito de que los fabricantes usaran partes y componentes producidos en Filipinas y obtuvieran un porcentaje de las divisas necesarias para importar las partes y componentes correspondientes mediante la exportación de vehículos acabados; y
- consideraban que estas medidas eran incompatibles con las obligaciones de Filipinas en virtud de los párrafos 4 y 5 del artículo III y el párrafo 1 del artículo XI del GATT de 1994, los párrafos 1 y 2 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y el apartado b) del párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo SMC.

El 12 de octubre de 2000 los Estados Unidos solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 23 de octubre de 2000 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por los Estados Unidos el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 17 de noviembre de 2000. La India y el Japón se reservaron sus derechos como terceros. Todavía no se ha establecido la composición de este Grupo Especial.

#### **4. WT/DS204 - México - Medidas que afectan a los servicios de telecomunicaciones**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 17 de agosto de 2000, los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con México en relación con los compromisos y obligaciones contraídos por ese país en el marco del AGCS con respecto a los servicios de telecomunicaciones básicas y de telecomunicaciones de valor añadido. Según los Estados Unidos, desde la entrada en vigor del AGCS el Gobierno de México había adoptado o mantenido medidas reglamentarias anticompetitivas y discriminatorias, había tolerado ciertos obstáculos al acceso a los mercados establecidos por el sector privado y había omitido tomar las medidas necesarias de reglamentación de los sectores de telecomunicaciones básicas y de valor añadido del país. Los Estados Unidos alegaron que México, por ejemplo,

- había promulgado y mantenido leyes, reglamentos, y otras medidas que denegaban o limitaban los compromisos de acceso a los mercados, trato nacional y los compromisos adicionales a proveedores de servicios de telecomunicaciones básicas y de valor añadido a México y en el interior de ese país;
- había omitido expedir y promulgar reglamentos, autorizaciones u otras medidas para garantizar la aplicación de sus compromisos sobre trato nacional y acceso a los mercados y sus compromisos adicionales a proveedores de servicios interesados en suministrar servicios de telecomunicaciones básicas y de valor añadido a México y en el interior de ese país;
- no había hecho cumplir los reglamentos y demás medidas para garantizar el cumplimiento de sus compromisos sobre acceso a los mercados y trato nacional y de sus compromisos adicionales en el caso de proveedores de servicios interesados en

suministrar servicios de telecomunicaciones básicas y de valor añadido a México y en el interior de ese país;

- había omitido reglamentar, controlar y prevenir la realización por su proveedor principal, Teléfonos de México (Telmex), de una actividad que denegaba o limitaba los compromisos de acceso a los mercados y trato nacional y los compromisos adicionales a proveedores de servicios interesados en suministrar servicios de telecomunicaciones básicas y de valor añadido a México y en el interior de ese país; y
- no había administrado de manera razonable, objetiva e imparcial las medidas de aplicación general que regían los servicios de telecomunicaciones básicas y de valor añadido, no se había asegurado de que las decisiones y los procedimientos del órgano de reglamentación del sector de las telecomunicaciones de México fueran imparciales con respecto a todos los participantes en el mercado, ni de que se concediera en términos y condiciones razonables y no discriminatorios el acceso a las redes y servicios públicos de transporte de telecomunicaciones y la utilización de los mismos para el suministro de servicios de telecomunicaciones básicas y de valor añadido.

Los Estados Unidos consideraban que estas supuestas acciones y omisiones de México podían ser incompatibles con los compromisos y las obligaciones que impone a México el AGCS, en particular sus artículos VI, XVI y XVII, con los compromisos adicionales de México de conformidad con el artículo XVIII recogidos en el Documento de Referencia consignado en la Lista de compromisos específicos de México, en particular sus puntos 1, 2, 3 y 5, y con el Anexo sobre Telecomunicaciones del AGCS, en particular sus párrafos 4 y 5.

El 10 de noviembre de 2000, los Estados Unidos solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En esa misma fecha los Estados Unidos notificaron al OSD una solicitud de celebración de consultas en relación con varias medidas adoptadas recientemente por México que afectaban al comercio de servicios de telecomunicaciones. En su reunión de 12 de diciembre de 2000, el OSD aplazó el establecimiento de un grupo especial. El 13 de febrero de 2002 los Estados Unidos solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En concreto, los Estados Unidos alegaron que las medidas de México:

- no garantizaban que Telmex asegurase a los proveedores estadounidenses de servicios transfronterizos de telecomunicaciones básicas la interconexión con tarifas y en términos y condiciones razonables;
- no aseguraban la concesión a los proveedores estadounidenses de servicios de telecomunicaciones básicas del acceso en condiciones razonables y no discriminatorios a las redes y servicios públicos de transporte de telecomunicaciones y la utilización de los mismos;
- no concedían el trato nacional a las comercializadoras de propiedad estadounidense; y
- no impedían a Telmex emplear prácticas anticompetitivas.

En su reunión de 8 de marzo de 2002, el OSD aplazó el establecimiento de un grupo especial. Tras una segunda solicitud de los Estados Unidos, el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 17 de abril de 2002. El Canadá, las Comunidades Europeas, Cuba, Guatemala, el Japón y Nicaragua se reservaron sus derechos en calidad de terceros para participar en las actuaciones. El 18 de abril de 2002 la India se sumó a la diferencia como tercero. El 19 de abril de 2002 Honduras se sumó a la diferencia como tercero. El 23 de abril de 2002

Australia se sumó a la diferencia como tercero. El 24 de abril de 2002 el Brasil se sumó a la diferencia como tercero. El 16 de agosto de 2002 los Estados Unidos solicitaron al Director General que determinase la composición del Grupo Especial. El 26 de agosto de 2002 quedó constituido el Grupo Especial.

El 13 de marzo de 2003, el Presidente del Grupo Especial informó al OSD de que el Grupo Especial no podría terminar su labor en el plazo de seis meses debido al tiempo necesario para la traducción de todos los documentos pertinentes al español y al inglés y a la complejidad de las cuestiones planteadas. El Grupo Especial esperaba terminar su labor en agosto de 2003. El 6 de agosto de 2003, el Presidente del Grupo Especial informó al OSD de que el Grupo Especial preveía terminar su labor en diciembre de 2003.

**5. WT/DS214 - Estados Unidos - Medidas de salvaguardia definitivas contra las importaciones de varillas para trefilar de acero y de tubos al carbono soldados de sección circular**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 30 de noviembre de 2000 las CE solicitaron la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto de la legislación estadounidense en materia de salvaguardias y su aplicación en dos casos referentes a las medidas de salvaguardia definitivas impuestas por los Estados Unidos a las importaciones de ciertas varillas para trefilar de acero (varillas) y a ciertos tubos al carbono soldados de sección circular (tubos). Concretamente, las CE consideraban lo siguiente:

- los artículos 201 y 202 de la Ley de Comercio de 1974 contenían disposiciones sobre la determinación de la relación de causalidad entre el aumento de las importaciones y el daño o la amenaza de daño que impedían que los Estados Unidos cumplieran los artículos 4 y 5 del Acuerdo sobre Salvaguardias;
- el artículo 311 de la Ley de Aplicación del TLCAN contenía disposiciones sobre las importaciones originarias de países del TLCAN que no cumplían el requisito del paralelismo entre productos importados objeto de la investigación y productos importados objeto de la medida de salvaguardia, en contra de lo dispuesto en los artículos 2, 4 y 5 del Acuerdo sobre Salvaguardias;
- estas disposiciones infringían el principio de la nación más favorecida establecido en el artículo I del GATT de 1994.

Según las CE, estas infracciones resultaban confirmadas por la aplicación de las mencionadas disposiciones estadounidenses en dos casos específicos en que los Estados Unidos habían impuesto medidas de salvaguardia definitivas: 1) en forma de un contingente arancelario a las importaciones de varillas con efecto a partir del 1º de marzo de 2000; y 2) en forma de un aumento del derecho aplicado a las importaciones de tubos con efecto a partir del 1º de marzo de 2000. A juicio de las CE, en los dos casos mencionados las medidas estadounidenses infringían las obligaciones resultantes para los Estados Unidos de las disposiciones del GATT de 1994 y del Acuerdo sobre Salvaguardias, en particular, pero no necesariamente de manera exclusiva: el artículo 2 del Acuerdo sobre Salvaguardias; los párrafos 1 y 2 del artículo 3 del Acuerdo sobre Salvaguardias; los párrafos 1 y 2 del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias; el párrafo 1 del artículo 5 del Acuerdo sobre Salvaguardias; el párrafo 1 del artículo 8 del Acuerdo sobre Salvaguardias; los párrafos 2, 3 y 11 del artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias; el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 y el párrafo 1 del artículo XIX del GATT de 1994.

En respuesta a la solicitud de las CE, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 10 de septiembre de 2001. La Argentina, el Canadá, Corea, el Japón y México se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial todavía no se ha constituido.

**6. WT/DS246 - Comunidades Europeas - Condiciones para la concesión de preferencias arancelarias a los países en desarrollo**

Reclamación presentada por la India. El 5 de marzo de 2002, la India solicitó la celebración de consultas con las Comunidades Europeas en relación con las condiciones en que éstas conceden preferencias arancelarias a los países en desarrollo en el marco de su actual sistema de preferencias arancelarias generalizadas ("esquema SGP").

La India presentó esta solicitud de conformidad con el artículo 4 del ESD, el párrafo 1 del artículo XXIII del GATT de 1994 y el párrafo 4 b) de la llamada Cláusula de Habilitación.

La India consideró que las preferencias arancelarias otorgadas por las CE en el marco de los regímenes especiales: i) para la lucha contra la producción y el tráfico de droga y ii) para la protección de los derechos laborales y el medio ambiente creaban dificultades innecesarias para las exportaciones a las CE, incluidas las abarcadas por las disposiciones generales del esquema SGP de éstas, y anulaban o menoscababan las ventajas resultantes para la India de las disposiciones relativas a la nación más favorecida del párrafo 1 del artículo 1 del GATT de 1994 y los párrafos 2 a), 3 a) y c) de la Cláusula de Habilitación.

A juicio de la India, las condiciones en las que las CE concedían preferencias arancelarias en virtud de los regímenes especiales no podían conciliarse con los establecidos en los párrafos 2a), 3 a), y c) de la Cláusula de Habilitación.

El 20 de marzo de 2002, Venezuela solicitó que se le asociara a las consultas. El 21 de marzo de 2002, Colombia solicitó que se le asociara a las consultas.

El 6 de diciembre de 2002, la India solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 19 de diciembre de 2002, el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En su reunión de 27 de enero de 2003, el OSD estableció el Grupo Especial. En el curso de la reunión, el Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, el Ecuador, El Salvador, los Estados Unidos, Guatemala, Honduras, el Paraguay, el Perú, Sri Lanka y Venezuela se reservaron sus derechos en calidad de terceros. El 28 de enero de 2003, Nicaragua se reservó sus derechos en calidad de tercero. El 29 de enero de 2003, Panamá se reservó sus derechos en calidad de tercero. El 3 de febrero de 2003, Mauricio y el Pakistán se reservaron sus derechos en calidad de terceros. El 6 de febrero de 2003, Bolivia se reservó sus derechos en calidad de tercero. El 24 de febrero de 2003 la India solicitó al Director General que estableciera la composición del Grupo Especial. El Director General estableció la composición del Grupo Especial el 6 de marzo de 2003.

**7. WT/DS250 - Estados Unidos - Impuesto especial de equiparación aplicado por Florida a los productos de naranja y pomelo elaborados**

Reclamación presentada por el Brasil. El 20 de marzo de 2002 el Brasil solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos en relación con el "impuesto especial de equiparación" aplicado por el Estado de Florida a los productos de naranja y pomelo elaborados a partir de cítricos cultivados fuera de los Estados Unidos - Artículo 601.155 de la legislación de Florida. El Brasil indicó que desde 1970 el Estado de Florida había aplicado, de conformidad con el artículo 601.155 de su legislación, un "impuesto especial de equiparación" a los productos de naranja y pomelo elaborados, en cuantías determinadas por el Departamento de Cítricos de Florida. Sin embargo, conforme a sus términos, la disposición

-artículo 601.155(5) de la legislación de Florida- eximía del impuesto a los productos "producidos en todo o en parte a partir de cítricos cultivados en los Estados Unidos". A juicio del Brasil, la aplicación de este impuesto a los productos cítricos elaborados importados y no a los nacionales constituía, por su propio texto, una violación del párrafo 1 a) del artículo II y de los párrafos 1 y 2 del artículo III del GATT de 1994.

El Brasil sostuvo que el impuesto especial de equiparación de Florida había tenido el efecto de proporcionar protección y apoyo a los productos cítricos elaborados nacionales y limitar las importaciones de productos cítricos elaborados en Florida. Habida cuenta de que los productos cítricos elaborados, principalmente en forma de jugo de naranja concentrado congelado, se encontraban entre las exportaciones más significativas del Brasil a los Estados Unidos, el Brasil sostenía que la limitación de su importación por el Estado de Florida constituía anulación y menoscabo de las ventajas resultantes para el Brasil del GATT de 1994. El Brasil se reservó el derecho de plantear en el curso de las consultas otras cuestiones de hecho o de derecho relacionadas con la medida indicada.

El 16 de agosto de 2002 el Brasil solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 30 de agosto de 2002, el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. Tras una segunda solicitud del Brasil, el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 1º de octubre de 2002. Las CE, México y el Paraguay se reservaron sus derechos como terceros para participar en las actuaciones del Grupo Especial. El 11 de octubre de 2002 Chile se reservó sus derechos como tercero para participar en las actuaciones del Grupo Especial.

**8. WT/DS260 - Comunidades Europeas - Medidas de salvaguardia provisionales sobre las importaciones de determinados productos de acero**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 30 de mayo de 2002 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con las Comunidades Europeas con respecto a las medidas de salvaguardia provisionales impuestas por las Comunidades Europeas a las importaciones de determinados productos de acero, de conformidad con el Reglamento de la Comisión (CE) N° 560/2002 de 27 de marzo de 2002 (DO L 85/1, 28 de marzo de 2002), así como sus modificaciones o prórrogas, y cualquier medida conexa.

Los Estados Unidos sostuvieron que estas medidas parecían ser incompatibles con las obligaciones impuestas a las Comunidades Europeas por las disposiciones del GATT de 1994 y del Acuerdo sobre Salvaguardias, en particular, por los párrafos 1 y 2 del artículo 2, el artículo 3, los párrafos 1 y 2 del artículo 4, el artículo 6 y el párrafo 1 del artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias, y el párrafo 1 a) del artículo XIX del GATT de 1994.

El 7 de junio de 2002 el Japón solicitó que se le asociara a las consultas.

El 19 de agosto de 2002 los Estados Unidos solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En particular, los Estados Unidos alegaban que las medidas de salvaguardia eran incompatibles con las disposiciones enumeradas en la solicitud para la celebración de consultas. Además, los Estados Unidos alegaban que también se había infringido el párrafo 4 del artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias.

En su reunión de 30 de agosto de 2002, el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En su reunión de 16 de septiembre de 2002 el OSD estableció el Grupo Especial. Egipto, el Japón y Corea se reservaron sus derechos como terceros. El 23 de septiembre de 2002 Turquía se reservó sus derechos como tercero.

**9. WT/DS261 - Uruguay - Régimen fiscal aplicado a determinados productos**

Reclamación presentada por Chile. El 18 de junio de 2002 Chile solicitó la celebración de consultas con el Uruguay en relación con el régimen fiscal aplicado por este último a determinados productos.

En particular, Chile se refería al Impuesto Específico Interno ("IMESI") que grava la primera enajenación y la importación por no contribuyentes de ciertos bienes, entre ellos bebidas (alcohólicas, jugos, agua mineral); tabaco y cigarrillos, automóviles, lubricantes y combustible. El esquema tributario del IMESI está contenido en diversas disposiciones, incluyendo el Capítulo 11 del Texto Ordenado de 1996, el Decreto 96/990 de 21 de febrero de 1990 del Ministerio de Economía y Finanzas y Resoluciones bimensuales de la Dirección General Impositiva, DGI. Este esquema fue recientemente modificado, para los cigarrillos, por el Decreto 200/2002 de 3 de junio de 2002.

Chile sostiene que, en la mayoría de los casos, se usa la figura de *precios fictos* para fijar la base imponible de este impuesto. A juicio de Chile, este sistema elevaría la base si se compara con el precio real de venta, especialmente para los bienes de origen extranjero. Chile estima que el IMESI infringe los artículos I y III del GATT de 1994 por cuanto establece un sistema tributario sobre la base de precios ficticios para determinar la base imponible. Chile consideró que el sistema discriminaba entre productos nacionales e importados y, en algunos casos, entre productos importados según su origen. Además, Chile alegó que esta supuesta discriminación en la práctica constituye, respecto de ciertos productos, una prohibición de importación.

Chile recordó que en 1998 durante el Examen de las Políticas Comerciales de Uruguay, este sistema fue objeto de algunos debates y el Uruguay señaló, en ese momento, que estaban en un proceso de elaboración de normas que permitieran asegurar un tratamiento igualitario a todos los productos, independientemente de su origen.

El 4 de julio de 2002 las Comunidades Europeas solicitaron que se les asociara a las consultas. El 5 de julio de 2002 México solicitó que se le asociara a las consultas. El 3 de abril de 2003, Chile solicitó al OSD que estableciera un grupo especial. En su reunión de 15 de abril de 2003, el OSD aplazó el establecimiento de un grupo especial. Tras una segunda solicitud de Chile, el OSD en su reunión de 19 de mayo de 2003, estableció un grupo especial. Las Comunidades Europeas, los Estados Unidos y México se reservaron sus derechos como terceros. El 4 de julio de 2003 quedó constituido el Grupo Especial. El 15 de agosto de 2003, el Presidente del Grupo Especial informó al OSD de que ambas partes habían pedido conjuntamente al Grupo Especial que suspendiera sus trabajos por un período de 60 días, hasta el 12 de octubre de 2003. El Grupo Especial ha accedido a esta petición y suspende sus trabajos del 14 de agosto al 12 de octubre de 2003.

**10. WT/DS264 - Estados Unidos - Determinación definitiva de la existencia de dumping respecto de la madera blanda procedente del Canadá**

Reclamación presentada por el Canadá. El 13 de septiembre de 2002 el Canadá solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos, de conformidad con el párrafo 8 del artículo 4 del ESD (procedimiento de urgencia), con respecto a la determinación definitiva positiva de la existencia de ventas a un precio inferior al valor justo (dumping) formulada respecto de determinados productos de madera blanda procedentes del Canadá (Inv. N° A-122-838) anunciada por el Departamento de Comercio de los Estados Unidos el 21 de marzo de 2002, de conformidad con el artículo 735 de la *Ley Arancelaria de 1930*, modificada el 22 de mayo de 2002 (determinación definitiva). Las medidas en cuestión incluyen la iniciación y la realización de la investigación y la determinación definitiva.

El Canadá consideró que estas medidas y, en particular, las determinaciones formuladas y las metodologías adoptadas en ellas por el Departamento de Comercio de los Estados Unidos en virtud de la *Ley Arancelaria de 1930* de los Estados Unidos, infringen el artículo 1, los párrafos 1, 2, 4 y 6 del artículo 2, los párrafos 1, 2, 3, 4 y 8 del artículo 5, los párrafos 1, 2, 4 y 9 del artículo 6 y el párrafo 3 del artículo 9 del *Acuerdo Antidumping*, y el artículo VI y el párrafo 3 a) del artículo X del GATT de 1994.

El 6 de diciembre de 2002, el Canadá solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 19 de diciembre de 2002, el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. Tras una segunda solicitud del Canadá, en su reunión de 8 de enero de 2003, el OSD estableció el Grupo Especial. Las CE y la India se reservaron sus derechos como terceros. El 15 de enero de 2003, el Japón se reservó sus derechos como tercero. El Grupo Especial quedó constituido el 25 de febrero de 2003.

El 25 de agosto de 2003, el Presidente del Grupo Especial informó al OSD de que, a causa de la complejidad del asunto, el Grupo Especial no podría terminar su labor en el plazo de seis meses. El Grupo Especial preveía dar traslado de su informe definitivo a las partes en diciembre de 2003.

**11. WT/DS265, WT/DS266, WT/DS283 - Comunidades Europeas - Subvenciones a la exportación de azúcar**

Reclamaciones presentadas por Australia (WT/DS265), el Brasil (WT/DS266) y Tailandia (WT/DS283). El 27 de septiembre de 2003, Australia y el Brasil solicitaron la celebración de consultas con las Comunidades Europeas en relación con las subvenciones a la exportación concedidas por las CE en el marco de su Organización Común de Mercados en el sector del azúcar. Las solicitudes se referían al Reglamento (CE) N° 1260/2001 del Consejo de 19 de junio de 2001 por el que se establece la organización común de mercados en el sector del azúcar de las CE, y a cualquier otra legislación, reglamentación, políticas administrativas y otros instrumentos relativos al régimen aplicado por las CE al azúcar y a los productos que contienen azúcar, incluidas las normas adoptadas de conformidad con el procedimiento a que se refiere el párrafo 2 del artículo 42 del Reglamento (CE) N° 1260/2001 del Consejo, y cualquier otra disposición conexa. El 14 de marzo de 2003, Tailandia solicitó la celebración de consultas con las Comunidades Europeas sobre el mismo asunto.

Australia sostenía que las CE conceden subvenciones a la exportación por encima de los compromisos en materia de subvenciones a la exportación que especificaron en la Sección II de la Parte IV de su Lista de Concesiones, en relación con el "azúcar C" y con una cantidad de 1,6 millones de toneladas de azúcar al año y, posiblemente, también en relación con el azúcar de productos incorporados. Alega asimismo que las CE quizá también estén pagando una subvención unitaria más elevada por los productos incorporados que por los productos primarios. Además, con arreglo al régimen del azúcar de las CE, los refinadores perciben una subvención en forma de precio de intervención por refinar azúcar de las CE, que no puede obtenerse para el azúcar importado y, por consiguiente, se concede un trato menos favorable a los productos importados.

Según Australia, el Reglamento e instrumentos conexos y las medidas adoptadas en virtud de éstos parecen ser incompatibles, al menos, con:

- a) el párrafo 3 del artículo 3, el artículo 8, el párrafo 1 del artículo 9, el párrafo 1 del artículo 10 y el artículo 11 del Acuerdo sobre la Agricultura;
- b) los párrafos 1 y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC; y



c) el párrafo 4 del artículo III y el artículo XVI del GATT de 1994.

Según el Brasil, en virtud del Reglamento (CE) N° 1260/2001 del Consejo, las CE conceden subvenciones a la exportación de azúcar y productos que contienen azúcar por encima de sus niveles de compromiso de reducción especificados en la Sección II de la Parte IV de su Lista de Concesiones. El Brasil explicó que el sistema de precios de intervención de las CE aplicado al azúcar garantiza un precio elevado para el azúcar producido dentro de determinados contingentes de producción (contingentes A y B). El azúcar producido por encima de esos contingentes (denominado azúcar C) no puede venderse en el mercado interno en el año en que se produce: debe ser exportado o trasladado e importado a los contingentes de producción del año siguiente. En virtud de la organización común del mercado del azúcar de las CE y su marco reglamentario, los exportadores de azúcar C pueden exportar ese azúcar a precios inferiores al costo total de producción.

Además, de conformidad con la Lista de las CE para el azúcar y las notificaciones sobre agricultura presentadas por las CE a la OMC en relación con las campañas 1995/1996 a 2000/2001 inclusive, las CE conceden subvenciones a la exportación por encima de sus compromisos a aproximadamente 1,6 millones de toneladas de azúcar al año. Las subvenciones a la exportación concedidas por las CE (denominadas en el Reglamento (CE) N° 1260/2001 del Consejo "restituciones por exportación") cubren la diferencia entre el precio del mercado mundial y los elevados precios de los productos en cuestión en la Comunidad, permitiendo de este modo que esos productos se exporten.

El Brasil consideró también que el régimen del azúcar de las CE concede un trato menos favorable al azúcar importado y, en consecuencia, infringe el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

El Brasil alegó que, al conceder subvenciones a la exportación de azúcar por encima de sus niveles de compromiso de reducción, las CE actúan de manera incompatible con, al menos, las prescripciones siguientes:

- a) el párrafo 3 del artículo 3, el artículo 8, los párrafos 1 a) y 1 c) del artículo 9 y el párrafo 1 del artículo 10 del Acuerdo sobre la Agricultura;
- b) los párrafos 1 a) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC; y
- c) el párrafo 4 del artículo III y el artículo XVI del GATT de 1994.

Según Tailandia:

- El régimen del azúcar de las CE concede al azúcar importado un trato menos favorable que el otorgado al azúcar comunitario y concede subvenciones supeditadas al empleo de productos comunitarios con preferencia a los importados;
- Las CE conceden subvenciones a la exportación por encima de sus niveles de compromisos de reducción especificados en la Sección II de la Parte IV de su Lista al azúcar producido por encima de sus contingentes de producción (denominado azúcar C);
- Las CE conceden subvenciones a la exportación (conocidas como "restituciones a la exportación") que cubren la diferencia entre el precio del mercado mundial y los elevados precios de los productos en cuestión en las CE, permitiendo de este modo que esos productos se exporten.

Tailandia consideró que las subvenciones mencionadas son incompatibles con las obligaciones que corresponden a las CE en virtud de las disposiciones siguientes:

- a) el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994;
- b) los párrafos 1 a), 1 b) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC; y
- c) el párrafo 3 del artículo 3, el artículo 8, el párrafo 1 del artículo 9 y el párrafo 1 del artículo 10 del Acuerdo sobre la Agricultura.

En la diferencia WT/DS265, Barbados, Belice, el Brasil, el Canadá, Colombia, el Congo, Côte d'Ivoire, Fiji, Guyana, la India, Jamaica, Kenya, Madagascar, Malawi, Mauricio, Saint Kitts y Nevis, Swazilandia y Zimbabwe solicitaron que se les asociara a las consultas. El 24 de octubre de 2002, las CE informaron al OSD de que habían aceptado las solicitudes de asociación a las consultas presentadas por Barbados, Belice, el Brasil, el Canadá, Colombia, el Congo, Côte d'Ivoire, Fiji, Guyana, la India, Jamaica, Kenya, Madagascar, Malawi, Mauricio, Saint Kitts y Nevis, Swazilandia y Zimbabwe.

En la diferencia WT/DS266, Australia, Barbados, Belice, el Canadá, Colombia, el Congo, Côte d'Ivoire, Fiji, Guyana, la India, Jamaica, Kenya, Madagascar, Malawi, Mauricio, Saint Kitts y Nevis, Swazilandia y Zimbabwe solicitaron que se les asociara a las consultas. El 24 de octubre de 2002, las CE informaron al OSD de que habían aceptado las solicitudes de asociación a las consultas presentadas por Australia, Barbados, Belice, el Canadá, Colombia, el Congo, Côte d'Ivoire, Fiji, Guyana, la India, Jamaica, Kenya, Madagascar, Malawi, Mauricio, Saint Kitts y Nevis, Swazilandia y Zimbabwe.

El 9 de julio de 2003, Australia, el Brasil y Tailandia solicitaron por separado el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 21 de julio de 2003, el OSD aplazó el establecimiento de los grupos especiales. En respuesta a las segundas solicitudes de establecimiento de un grupo especial presentadas por Australia, el Brasil y Tailandia, el OSD estableció un Grupo Especial único en su reunión de 29 de agosto de 2003. Barbados, el Canadá, China, Colombia, los Estados Unidos, Jamaica, Mauricio, Nueva Zelandia y Trinidad y Tabago se reservaron sus derechos como terceros. El 1 de septiembre de 2003, Belice, Cuba, Fiji y Guyana se reservaron sus derechos como terceros. El 2 de septiembre de 2003, el Paraguay y Swazilandia se reservaron sus derechos como terceros. El 5 de septiembre de 2003, la India, Madagascar y Malawi se reservaron sus derechos como terceros. El 8 de septiembre de 2003, Australia, el Brasil, Saint Kitts y Nevis, Tanzania y Tailandia se reservaron sus derechos como terceros.

## **12. WT/DS267 - Estados Unidos - Subvenciones al algodón americano (upland)**

Reclamación presentada por el Brasil. El 27 de septiembre de 2002, el Brasil solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos en relación con subvenciones prohibidas y recurribles concedidas a productores, usuarios y/o exportadores estadounidenses de algodón americano (upland), así como con las leyes, reglamentos, instrumentos legales y modificaciones de los mismos que prevén tales subvenciones (incluidos los créditos a la exportación), ayudas, y cualquier otra asistencia prestada a productores, usuarios y exportadores estadounidenses de algodón americano (upland) ("rama de producción estadounidense del algodón americano (upland)").

El Brasil alegó que estas medidas eran incompatibles con las obligaciones resultantes para los Estados Unidos de las siguientes disposiciones: el apartado c) del artículo 5, los apartados b), c) y d) del párrafo 3 del artículo 6, el párrafo 1 a) (en particular el punto j) de la Lista ilustrativa de subvenciones a la exportación que figura en el Anexo I), el párrafo 1 b) y el

párrafo 2 del artículo 3 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias; el párrafo 3 del artículo 3, el párrafo 1 del artículo 7, el artículo 8, el párrafo 1 del artículo 9 y el párrafo 1 del artículo 10 del Acuerdo sobre la Agricultura; y el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. A juicio del Brasil, las leyes, reglamentos y procedimientos administrativos de los Estados Unidos mencionados *supra* son incompatibles con estas disposiciones como tales y en su aplicación.

Los días 9 y 11 de octubre de 2002, Zimbabwe y la India, respectivamente, solicitaron que se les asociara a las consultas. El 14 de octubre de 2002, la Argentina y el Canadá solicitaron que se les asociara a las consultas. Los Estados Unidos informaron al OSD de que habían aceptado las solicitudes de la Argentina y de la India de que se les asociara a las consultas.

El 6 de febrero de 2003, el Brasil solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 19 de febrero de 2003, el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. Tras una segunda solicitud del Brasil, el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 18 de marzo de 2003. La Argentina, el Canadá, China, el Taipei Chino, las CE, la India, el Pakistán y Venezuela se reservaron sus derechos a participar en las actuaciones del Grupo Especial en calidad de terceros. En esa reunión, el Presidente del OSD anunció que continuaba llevando a cabo consultas con el Brasil y los Estados Unidos sobre la designación de un representante del OSD para facilitar el proceso de obtención de información de conformidad con los procedimientos previstos en el Anexo V del Acuerdo SMC que habían sido invocados por el Brasil en su solicitud de establecimiento de un grupo especial. El 24 de marzo de 2003, Benin se reservó sus derechos como tercero. El 25 de marzo de 2003, Australia se reservó sus derechos como tercero. El 26 de marzo de 2003, el Paraguay se reservó sus derechos como tercero. El 28 de marzo de 2003, Nueva Zelandia se reservó sus derechos como tercero. El 4 de abril de 2003, el Chad se reservó sus derechos como tercero. El 9 de mayo de 2003, el Brasil solicitó al Director General que estableciera la composición del Grupo Especial. El Director General estableció la composición del Grupo Especial el 19 de mayo de 2003.

**13. WT/DS268 - Estados Unidos - Exámenes por extinción de las medidas antidumping impuestas a los artículos tubulares para campos petrolíferos procedentes de la Argentina**

Reclamación presentada por la Argentina. El 7 de octubre de 2002 la Argentina solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos en relación con las determinaciones definitivas del Departamento de Comercio de los Estados Unidos ("el Departamento") y la Comisión de Comercio Internacional de los Estados Unidos ("la Comisión") en los exámenes por extinción relativos a la orden de establecimiento de un derecho antidumping sobre los artículos tubulares para campos petrolíferos (OCTG) procedentes de la Argentina, emitidas el 7 de noviembre de 2000 (*Federal Register* N° 65 FR 66701) y en junio de 2001 (USITC Pub. N° 3434), respectivamente, y la determinación del Departamento de mantener la orden de establecimiento del derecho antidumping sobre OCTG procedentes de la Argentina, emitida el 25 de julio de 2001 (*Federal Register* N° 66 FR 38630).

La Argentina consideró que, en general, las leyes, reglamentos, políticas y procedimientos de los Estados Unidos relativos a la administración de los exámenes por extinción y la aplicación de medidas antidumping son incompatibles, ya sea en sus propios términos o en su aplicación, con los artículos 1, 2, 3, 5, 6, 11, 12 y 18 del Acuerdo Antidumping; los artículos VI y X del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT) de 1994; y el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo sobre la OMC.

Asimismo, la Argentina alegó que el examen por extinción realizado por el Departamento era incompatible con los artículos 2 y 5, el párrafo 8 del artículo 5, los párrafos 3 y 4 del artículo 11, y los párrafos 1 y 3 del artículo 12 del Acuerdo Antidumping. También alegó que

el examen por extinción realizado por la Comisión era incompatible con el artículo 3 y el párrafo 3 del artículo 11 del Acuerdo Antidumping.

El 3 de abril de 2003, la Argentina solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 15 de abril de 2003, el OSD, en su reunión de 19 de mayo de 2003, estableció un grupo especial. Las CE, Corea, el Japón, México y el Taipei Chino se reservaron sus derechos como terceros.

El 22 de agosto de 2003, la Argentina solicitó al Director General que estableciera la composición del Grupo Especial. El Director General estableció la composición del Grupo Especial el 4 de septiembre de 2003.

**14. WT/DS270 - Australia - Determinadas medidas que afectan a la importación de frutas y hortalizas frescas**

Reclamación presentada por Filipinas. El 18 de octubre de 2002, Filipinas solicitó la celebración de consultas con Australia con respecto a determinadas medidas que afectan a la importación a Australia de frutas y hortalizas frescas, incluidos los bananos. Estas medidas comprenden, sin limitarse a ellas, las siguientes:

- el artículo 64 de la Proclamación de Cuarentena 1998, promulgada en virtud de la Ley de Cuarentena de 1908;
- los reglamentos, prescripciones y procedimientos emitidos de conformidad con esa disposición;
- las modificaciones de cualquiera de las disposiciones mencionadas; y
- su aplicación.

Filipinas consideró que estas medidas son incompatibles con las obligaciones de Australia en virtud del GATT de 1994, el Acuerdo MSF y el Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación. Las disposiciones pertinentes de esos Acuerdos incluyen, sin limitarse a ellas, las siguientes: los artículos XI y XIII del GATT de 1994; los artículos 2, 3, 4, 5, 6 y 10 del Acuerdo MSF; y los artículos 1 y 3 del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación.

El 1º de noviembre de 2002, las CE y Tailandia solicitaron que se les asociara a las consultas. El 7 de noviembre de 2002, Australia informó al OSD de que había aceptado las solicitudes de asociación a las consultas presentadas por las CE y Tailandia.

El 7 de julio de 2003, Filipinas solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 21 de julio de 2003, el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por Filipinas, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 29 de agosto de 2003. China, las CE, el Ecuador, los Estados Unidos, la India y Tailandia se reservaron sus derechos como terceros. El 4 de septiembre de 2003, Chile se reservó sus derechos como tercero.

**15. WT/DS273 - Corea - Medidas que afectan al comercio de embarcaciones comerciales**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 21 de octubre de 2002, las Comunidades Europeas solicitaron la celebración de consultas con Corea en relación con determinadas medidas que establecen subvenciones a su industria de la construcción naval

incompatibles, según las Comunidades Europeas, con las obligaciones de Corea en virtud del Acuerdo SMC. Estas medidas son las siguientes:

- las subvenciones a la reestructuración empresarial en forma de condonación de deuda, ayudas para el pago del principal y los intereses de la deuda y canjes de deuda por acciones, concedidas a través de bancos de propiedad estatal y de bancos controlados por el Estado;
- el sistema de la tributación especial de la contribución en especie y de la tributación especial de la segregación de activos previsto en la Ley de control del régimen fiscal de excepción, que establece dos programas impositivos aplicables únicamente a las empresas en proceso de reestructuración empresarial y otorga desgravaciones fiscales a Daewoo;
- los préstamos previos a la expedición y las garantías de reembolso de pagos anticipados concedidos por el Banco de Exportación e Importación de Corea ("KEXIM") a todos los astilleros coreanos.

Las CE señalaron que las subvenciones en cuestión se concedieron con respecto a la producción de embarcaciones comerciales destinadas al comercio internacional, entre otras: buques graneleros, buques portacontenedores, petroleros, buques de transporte de productos químicos y otros productos, buques para transporte de gas natural licuado y de gas licuado de petróleo, transbordadores de pasajeros y para transporte de cargas rodadas y otras embarcaciones no destinadas al transporte de carga (incluidas las unidades que operan mar adentro).

Las CE consideraron que las medidas coreanas incumplen las obligaciones dimanantes para Corea de las disposiciones del Acuerdo SMC, en particular, pero sin que la enumeración sea necesariamente taxativa, las siguientes: los artículos 1 y 2, el párrafo 1 del artículo 3, los apartados a) y c) del artículo 5 y los párrafos 3 y 5 del artículo 6 del Acuerdo SMC.

El 12 de junio de 2003, las CE solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 24 de junio de 2003, el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud presentada por las CE, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 21 de julio de 2003. China, los Estados Unidos, el Japón, México, Noruega y el Taipei Chino se reservaron sus derechos como terceros. Atendiendo a la solicitud de las CE, el OSD también decidió iniciar los procedimientos establecidos en el Anexo V del Acuerdo SMC de conformidad con el párrafo 2 de dicho Anexo, en relación con la obtención de la información relativa al perjuicio grave en virtud del Anexo V del Acuerdo SMC.

El 11 de agosto de 2003, las CE solicitaron al Director General que estableciera la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el xx de agosto de 2003.

**16. WT/DS276 - Canadá - Medidas relativas a las exportaciones de trigo y al trato del grano importado**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 17 de diciembre de 2002, los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con el Canadá con respecto a cuestiones relativas a la exportación de trigo por la Junta Canadiense del Trigo y al trato concedido por el Canadá al grano importado.

A juicio de los Estados Unidos, las medidas del Gobierno del Canadá y la Junta Canadiense del Trigo (entidad que goza del derecho exclusivo a comprar y vender trigo del Canadá occidental para el consumo humano) relativas a las exportaciones de trigo parecen ser incompatibles con los párrafos 1 a) y 1 b) del artículo XVII del GATT de 1994.

En lo que se refiere al trato concedido al grano importado en el Canadá, los Estados Unidos sostienen que las siguientes medidas son incompatibles con el artículo III del GATT de 1994 y el artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC:

- con arreglo a la Ley de Granos canadiense y el reglamento canadiense en la materia, el trigo importado no puede mezclarse con el grano producido en el Canadá que se reciba en silos de grano o salga de ellos, y
- la legislación canadiense grava los ingresos máximos que puede recibir el ferrocarril por los envíos de grano nacional, pero no los ingresos percibidos por los envíos de grano importado; y el Canadá da preferencia al grano nacional frente al importado al asignar los vagones estatales.

El 20 de diciembre de 2002, las Comunidades Europeas, el Japón y México solicitaron que se les asociara a las consultas. El 24 de diciembre de 2002, Australia solicitó que se le asociara a las consultas. El 6 de marzo de 2003, los Estados Unidos solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 18 de marzo de 2003, el OSD aplazó el establecimiento de un grupo especial. Tras una segunda solicitud de los Estados Unidos, el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 31 de marzo de 2003. Chile, las CE, el Japón, México y el Taipei Chino, se reservaron sus derechos en calidad de terceros. El 9 y el 10 de abril de 2003, respectivamente, China y Australia se reservaron sus derechos como terceros. El 2 de mayo de 2003, el Canadá solicitó al Director General que estableciera la composición del Grupo Especial. El Director General estableció la composición del Grupo Especial el 12 de mayo de 2003. El 30 de junio de 2003, los Estados Unidos presentaron una nueva solicitud de establecimiento de un grupo especial. El 1 de julio de 2003, la Presidenta del Grupo Especial informó al OSD de que el Grupo Especial había accedido a la petición de los Estados Unidos de suspensión de los trabajos del Grupo Especial durante tres semanas, del 1º al 21 de julio de 2003. El OSD estableció un segundo Grupo Especial en su reunión de 11 de julio de 2003. Australia, Chile, China, las CE, el Japón y el Taipei Chino se reservaron sus derechos en calidad de terceros. El 25 de julio de 2003, México se reservó sus derechos en calidad de tercero. El segundo Grupo Especial quedó constituido el 11 de julio de 2003. En respuesta a una solicitud presentada por los Estados Unidos y aceptada por el Grupo Especial, la resolución preliminar del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros para su información el 21 de julio de 2003.

**17. WT/DS277 - Estados Unidos - Investigación de la Comisión de Comercio Internacional respecto de la madera blanda procedente del Canadá**

Reclamación presentada por el Canadá. El 20 de diciembre de 2002, el Canadá solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos con respecto a la investigación de la Comisión de Comercio Internacional de los Estados Unidos en el asunto relativo a la *Madera blanda procedente del Canadá* (Investigaciones N<sup>os</sup> 701-TA-414 y 731-TA-928 (final)) y a los derechos antidumping y compensatorios finales y definitivos aplicados como consecuencia de la determinación final que formuló la Comisión el 2 de mayo de 2002, cuyo aviso se publicó el 22 de mayo de 2002 en el *Federal Register* de los Estados Unidos (volumen 67, número 99, páginas 36022 y 36023), de que una rama de producción de los Estados Unidos está amenazada de daño importante debido a las importaciones de madera blanda procedentes del Canadá, las cuales el Departamento de Comercio ha determinado que están subvencionadas y se venden en los Estados Unidos a un precio inferior a su justo valor.

El Canadá alegó que, al adoptar estas medidas, los Estados Unidos han infringido las obligaciones dimanantes del párrafo 6 a) del artículo VI del GATT de 1994, el artículo 1, los párrafos 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8 del artículo 3, el artículo 12 y el párrafo 1 del artículo 18 del Acuerdo Antidumping, el artículo 10, los párrafos 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8 del artículo 15, el artículo 22 y el párrafo 1 del artículo 32 del Acuerdo SMC.

El 3 de abril de 2003, el Canadá solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 15 de abril de 2003, el OSD aplazó el establecimiento de un grupo especial. Tras una segunda solicitud del Canadá, el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 7 de mayo de 2003. Las CE y el Japón se reservaron sus derechos como terceros. El 16 de mayo de 2003, Corea se reservó sus derechos como tercero. El 12 de junio de 2003, el Canadá solicitó al Director General que estableciera la composición del Grupo Especial. El Director General estableció la composición del Grupo Especial el 19 de junio de 2003.

**18. WT/DS280 - Estados Unidos - Derechos compensatorios impuestos a la placa de acero procedente de México**

Reclamación presentada por México. El 21 de enero de 2003, México solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos en relación con el resultado final de una revisión administrativa de derechos compensatorios impuestos por las autoridades estadounidenses a las importaciones de placa de acero al carbón en hoja procedentes de México (C-201-810), así como la base sobre la que se llegó a esta determinación y que condujo a la imposición de derechos compensatorios a las importaciones de dichos productos.

México alega que la revisión administrativa que condujo a la imposición de derechos compensatorios de 11,6 por ciento *ad valorem* mediante la utilización de la metodología de la "misma persona" es incompatible con los artículos 10, 14, 19 y 21 del Acuerdo SMC. En particular, México alega que el Departamento de Comercio de los Estados Unidos no realizó una determinación de la existencia de un beneficio, como lo requiere el párrafo 1 b) del artículo 1 del Acuerdo SMC.

El 4 de agosto de 2003, México solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 18 de agosto de 2003, el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por México, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 29 de agosto de 2003. China, las CE y el Taipei Chino se reservaron sus derechos en calidad de terceros. El 5 de septiembre de 2003, el Canadá se reservó sus derechos en calidad de tercero.

**19. WT/DS281 - Estados Unidos - Aplicación de medidas antidumping al cemento procedente de México**

Reclamación presentada por México. El 3 de febrero de 2003, México solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos en relación con varias medidas antidumping impuestas por los Estados Unidos a las importaciones de cemento Gray Portland y clinker de cemento procedentes de México, incluidas:

- las determinaciones definitivas en varios exámenes administrativos y por extinción;
- la determinación de las autoridades estadounidenses relativa a la continuación de las órdenes antidumping; y
- el rechazo de las autoridades estadounidenses de una solicitud presentada por los productores mexicanos para iniciar una revisión administrativa por cambio de circunstancias.

Además de las medidas mencionadas, la solicitud de México incluyó diversas leyes, reglamentos y prácticas administrativas (como la "reducción a cero") utilizadas por las autoridades estadounidenses en las determinaciones citadas *supra*. México consideró que las medidas antidumping mencionadas son incompatibles con los artículos 1, 2, 3, 4, 6, 8, 9, 10, 11, 12 y 18 del Acuerdo Antidumping, los artículos III, VI y X del GATT de 1994 y el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo sobre la OMC.

El 29 de julio de 2003, México solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 18 de agosto de 2003, el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por México, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 29 de agosto de 2003. China, las CE, el Japón y el Taipei Chino se reservaron sus derechos en calidad de terceros. El 5 de septiembre de 2003, el Canadá se reservó sus derechos en calidad de tercero.

**20. WT/DS282 - Estados Unidos - Medidas antidumping relativas a las tuberías para perforación petrolera procedentes de México**

Reclamación presentada por México. El 18 de febrero de 2003, México solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos en relación con varias medidas antidumping impuestas por los Estados Unidos a las importaciones de tuberías para perforación petrolera procedentes de México, incluidas las determinaciones finales en algunos exámenes administrativos y por extinción, y la determinación de las autoridades estadounidenses relativa a la continuación de las órdenes antidumping. Además de estas medidas, la solicitud de México incluye diversas leyes, reglamentos y prácticas administrativas (como la "reducción a cero") utilizadas por las autoridades estadounidenses en las determinaciones citadas *supra*. México considera que las medidas antidumping mencionadas son incompatibles con los artículos 1, 2, 3, 6, 11 y 18 del Acuerdo Antidumping, los artículos VI y X del GATT de 1994 y el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo sobre la OMC.

El 29 de julio de 2003, México solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 18 de agosto de 2003, el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por México, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 29 de agosto de 2003. La Argentina, China, las CE, el Japón, el Taipei Chino y Venezuela se reservaron sus derechos en calidad de terceros. El 5 de septiembre de 2003, el Canadá se reservó sus derechos en calidad de tercero.

**21. WT/DS285 - Estados Unidos - Medidas que afectan al suministro transfronterizo de servicios de juegos de azar y apuestas**

Reclamación presentada por Antigua y Barbuda. El 21 de marzo de 2003, Antigua y Barbuda solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos en relación con medidas aplicadas por autoridades centrales, regionales y locales estadounidenses que afectan al suministro transfronterizo de servicios de juegos de azar y apuestas. Antigua y Barbuda consideró que, por efecto acumulativo de las medidas de los Estados Unidos, se impide el suministro transfronterizo de servicios de juegos de azar y apuestas desde otro Miembro de la OMC a los Estados Unidos.

A juicio de Antigua y Barbuda, las medidas en cuestión pueden ser incompatibles con las obligaciones que corresponden a los Estados Unidos en virtud del AGCS y, en particular, de los artículos II, VI, VIII, XI, XVI y XVII, y de la Lista de compromisos específicos de los Estados Unidos anexa al AGCS.



El 12 de junio de 2003, Antigua y Barbuda solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 24 de junio de 2003, el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud presentada por Antigua y Barbuda, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 21 de julio de 2003. El Canadá, las CE, México y el Taipei Chino se reservaron sus derechos en calidad de terceros. El 23 de julio de 2003, el Japón se reservó sus derechos en calidad de tercero.

El 15 de agosto de 2003, Antigua y Barbuda solicitó al Director General que estableciera la composición del Grupo Especial. El Director General estableció la composición del Grupo Especial el 25 de agosto de 2003.

**22. WT/DS291, WT/DS292, WT/DS293 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan a la aprobación y comercialización de productos biotecnológicos**

Reclamaciones presentadas por los Estados Unidos (WT/DS291), el Canadá (WT/DS292) y la Argentina (WT/DS293). El 13 de mayo de 2003, los Estados Unidos y el Canadá solicitaron la celebración de consultas con las CE con respecto a determinadas medidas adoptadas por las CE y sus Estados miembros que afectan a la importación de productos agropecuarios y de productos alimenticios procedentes de los Estados Unidos y del Canadá. Por lo que respecta a las medidas a nivel comunitario, los Estados Unidos y el Canadá afirmaron que la moratoria aplicada por las CE sobre la aprobación de productos biotecnológicos desde octubre de 1998 ha restringido las importaciones de productos agropecuarios y de productos alimenticios procedentes de los Estados Unidos y del Canadá. Por lo que respecta a las medidas a nivel de los Estados miembros, los Estados Unidos y el Canadá afirmaron que diversos Estados miembros de las CE mantienen prohibiciones de comercialización nacional y de importación de productos biotecnológicos, aun cuando esos productos ya han sido aprobados por las CE para la importación y la comercialización en las CE. El 14 de mayo de 2003, la Argentina solicitó la celebración de consultas con las CE sobre el mismo asunto.

Según los Estados Unidos, las medidas en cuestión parecen ser incompatibles con las obligaciones de las CE en virtud de las disposiciones siguientes:

- a) los artículos 2, 5, 7 y 8, y los Anexos B y C del Acuerdo MSF;
- b) los artículos I, III, X y XI del GATT de 1994;
- c) el artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura; y
- d) los artículos 2 y 5 del Acuerdo OTC.

Según el Canadá, las medidas en cuestión parecen ser incompatibles con las obligaciones de las CE en virtud de las disposiciones siguientes:

- a) los párrafos 2 y 3 del artículo 2, los párrafos 1, 5 y 6 del artículo 5, los artículos 7 y 8 y los Anexos B y C del Acuerdo MSF;
- b) los párrafos 1, 2 y 8 del artículo 2 y los párrafos 1 y 2 del artículo 5 del Acuerdo OTC;
- c) el párrafo 1 del artículo I, el párrafo 4 del artículo III, el párrafo 1 del artículo X y el párrafo 1 del artículo XI del GATT de 1994; y
- d) el párrafo 2 del artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura.

El Canadá estimaba también que las medidas en cuestión anulan o menoscaban las ventajas resultantes para el Canadá en el sentido del párrafo 1 b) del artículo XXIII del GATT de 1994.

Según la Argentina, las medidas en cuestión parecen ser incompatibles con las obligaciones de las CE en virtud de las disposiciones siguientes:

- a) los artículos 2, 5, 7, 8 y 10 y los Anexos B y C del Acuerdo MSF;
- b) el artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura;
- c) los artículos I, III, X y XI del GATT de 1994; y
- d) los artículos 2, 5 y 12 del Acuerdo OTC.

En la diferencia WT/DS291, la Argentina, Australia, el Brasil, el Canadá, Chile, Colombia, la India, México, Nueva Zelandia y el Perú solicitaron que se les asociara a las consultas. Las CE informaron al OSD de que habían aceptado las solicitudes de asociación a las consultas presentadas por la Argentina, Australia, el Brasil, el Canadá, Chile, Colombia, la India, México, Nueva Zelandia y el Perú.

En la diferencia WT/DS292, la Argentina, Australia, el Brasil, los Estados Unidos, la India, México y Nueva Zelandia solicitaron que se les asociara a las consultas. Las CE informaron al OSD de que habían aceptado las solicitudes de asociación a las consultas presentadas por la Argentina, Australia, el Brasil, los Estados Unidos, la India, México y Nueva Zelandia.

En la diferencia WT/DS293, Australia, el Brasil, el Canadá, los Estados Unidos, la India, México y Nueva Zelandia solicitaron que se les asociara a las consultas. Las CE informaron al OSD de que habían aceptado las solicitudes de asociación a las consultas presentadas por Australia, el Brasil, el Canadá, los Estados Unidos, la India, México y Nueva Zelandia.

El 7 de agosto de 2003, los Estados Unidos, el Canadá y la Argentina solicitaron por separado el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 18 de agosto de 2003, el OSD aplazó el establecimiento de los grupos especiales. En respuesta a las segundas solicitudes de establecimiento de un grupo especial presentadas por los Estados Unidos, el Canadá y la Argentina, el OSD estableció un Grupo Especial único en su reunión de 29 de agosto de 2003. Australia, Chile, China, Colombia, El Salvador, Honduras, Noruega, Nueva Zelandia, el Perú, Tailandia, el Taipei Chino y el Uruguay se reservaron sus derechos en calidad de terceros. El 3 de septiembre de 2003, el Canadá se reservó sus derechos en calidad de tercero. El 4 de septiembre de 2003, la Argentina y los Estados Unidos se reservaron sus derechos en calidad de terceros. El 5 de septiembre de 2003, México se reservó sus derechos en calidad de tercero. El 8 de septiembre de 2003, el Brasil se reservó sus derechos en calidad de tercero.

**B. GRUPOS ESPECIALES SOBRE EL CUMPLIMIENTO EN ACTIVIDAD**

Ninguno.

### III. INFORMES DISTRIBUIDOS

#### A. INFORMES DE GRUPOS ESPECIALES

##### 1. **WT/DS257 - Estados Unidos - Determinación definitiva en materia de derechos compensatorios con respecto a determinada madera blanda procedente del Canadá**

Reclamación presentada por el Canadá. El 3 de mayo de 2002, el Canadá solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos. La reclamación se refería a la determinación definitiva positiva en materia de derechos compensatorios del Departamento de Comercio de los Estados Unidos (expediente N° C-122839) de 25 de marzo de 2002, con respecto a determinada madera blanda procedente del Canadá. Las medidas en cuestión incluyen la iniciación y el desarrollo de la investigación, la determinación definitiva, la previsión de exámenes acelerados y otras cuestiones relativas a esas medidas. El Canadá sostenía que tales medidas eran incompatibles con los artículos 1, 2, 10, 11, 12, 14, 15, 19 y 22 y el párrafo 1 del artículo 32 del Acuerdo SMC, así como con el párrafo 3 del artículo VI y el párrafo 3 del artículo X del GATT de 1994, y que constituían un incumplimiento de las obligaciones dimanantes para los Estados Unidos de dichas disposiciones.

El 18 de julio de 2002, el Canadá solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 29 de julio de 2002, el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. El 19 de agosto de 2002, el Canadá solicitó el retiro de la solicitud de establecimiento de un grupo especial que había presentado y presentó una nueva solicitud. En particular, el Canadá alegó que, al iniciar la investigación en el asunto Maderas para construcción IV, los Estados Unidos habían infringido el artículo 10, el párrafo 4 del artículo 11 y el párrafo 1 del artículo 32 del Acuerdo SMC. Todas las demás alegaciones de la nueva solicitud correspondían a las de la solicitud anterior (18 de julio de 2002). En su reunión de 30 de agosto de 2002, el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En su reunión de 1° de octubre de 2002, el OSD estableció el Grupo Especial. Las CE, la India y el Japón se reservaron sus derechos en calidad de terceros para participar en las actuaciones del Grupo Especial. El 8 de noviembre de 2002 quedó constituido el Grupo Especial.

El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 29 de agosto de 2003. El Grupo Especial constató que la Determinación definitiva del USDOC en materia de derechos compensatorios era incompatible con el artículo 10, el artículo 14 y su apartado d) y el párrafo 1 del artículo 32 del Acuerdo SMC, así como con el párrafo 3 del artículo VI del GATT de 1994. El Grupo Especial decidió hacer uso de la economía procesal en relación con las alegaciones del Canadá con respecto al párrafo 4 del artículo 19 del Acuerdo SMC y el párrafo 3 del artículo VI del GATT de 1994 referentes a las metodologías utilizadas para calcular la tasa de subvención, y con sus alegaciones sobre la violación de las normas de procedimiento aplicables a la prueba establecidas en el artículo 12 del Acuerdo SMC. Habida cuenta de la declaración hecha por el Canadá en la primera reunión sustantiva del Grupo Especial con las partes, de que no consideraba conveniente mantener sus alegaciones con respecto al artículo 10, el párrafo 4 del artículo 11 y el párrafo 1 del artículo 32 del Acuerdo SMC en relación con la iniciación de la investigación, el Grupo Especial se abstuvo también de examinar y formular una resolución sobre estas alegaciones. Por consiguiente, el Grupo Especial recomendó que el OSD pidiera a los Estados Unidos que pusieran su medida en conformidad con las obligaciones que les corresponden en virtud del Acuerdo SMC y el GATT de 1994.

**2. WT/DS244 - Estados Unidos - Examen por extinción de los derechos antidumping sobre los productos planos de acero al carbono resistentes a la corrosión procedentes del Japón**

Reclamación presentada por el Japón. El 30 de enero de 2002 el Japón solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos con respecto a las determinaciones definitivas del Departamento de Comercio de los Estados Unidos ("USDOC") y de la Comisión de Comercio Internacional de los Estados Unidos en el examen completo a efectos de extinción de los derechos antidumping impuestos a las importaciones de productos planos de acero al carbono resistentes a la corrosión procedentes del Japón. Estas determinaciones se formularon el 2 de agosto de 2000 y el 21 de noviembre de 2000, respectivamente.

- El Japón alegó que estas determinaciones eran erróneas y estaban basadas en resoluciones, procedimientos y disposiciones deficientes pertinentes a la Ley Arancelaria de 1930 de los Estados Unidos modificada ("la Ley") y reglamentaciones conexas.
- El Japón alegó además que los procedimientos y disposiciones de la Ley y reglamentaciones conexas así como las determinaciones mencionadas *supra* eran incompatibles, entre otros, con los artículos VI y X del GATT de 1994; los artículos 2, 3, 5, 6 (incluido el Anexo II), 11, 12 y el párrafo 4 del artículo 18 del Acuerdo Antidumping; y el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo sobre la OMC.

El 13 de febrero de 2002, las Comunidades Europeas solicitaron que se les asociara a las consultas. El 14 de febrero de 2002, la India solicitó que se le asociara a las consultas.

El 4 de abril de 2002, el Japón solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 17 de abril de 2002, el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud del Japón, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 22 de mayo de 2002. El Brasil, el Canadá, Chile, las CE, Corea, la India, Noruega y Venezuela se reservaron sus derechos a participar como terceros en las actuaciones del Grupo Especial.

El 9 de julio de 2002, el Japón solicitó al Director General que estableciera la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 17 de julio de 2002.

El 5 de agosto de 2002, Venezuela decidió desistir de su participación como tercero en las actuaciones del Grupo Especial.

El 9 de enero de 2003, el Presidente del Grupo Especial informó al OSD de que el Grupo Especial no podría terminar su labor en el plazo de seis meses debido al calendario adoptado después de haber escuchado las opiniones de las partes y teniendo en cuenta los plazos prescritos en el Apéndice 3 del ESD. El Grupo Especial preveía terminar su labor para abril de 2003. El 22 de mayo de 2003, el Grupo Especial distribuyó su informe a los Miembros. El Grupo Especial rechazó todas las alegaciones del Japón que impugnaban varios aspectos de las leyes y los reglamentos estadounidenses relativos a la realización de exámenes por extinción de derechos antidumping conforme a la legislación estadounidense. El Grupo Especial constató, entre otras cosas, que las obligaciones con respecto a las normas en materia de prueba para la iniciación de oficio y las normas *de minimis* en las investigaciones no son aplicables a los exámenes por extinción. El Grupo Especial rechazó también el argumento del Japón de que el *Sunset Policy Bulletin* de los Estados Unidos -que, por sus propios términos, proporciona orientación sobre aspectos metodológicos o analíticos que no abordan explícitamente la Ley y el Reglamento estadounidenses- era un instrumento imperativo que podía impugnarse *en sí mismo* en el sistema de solución de diferencias de la OMC. El Grupo Especial constató, más bien, que el *Bulletin* puede impugnarse sólo con respecto a su

aplicación por el USDOC en un caso concreto. El Grupo Especial constató además que la determinación del USDOC de probabilidad de continuación o repetición del dumping en este caso concreto no era incompatible con las normas de la OMC. Por consiguiente, el Grupo Especial no formuló ninguna recomendación.

B. INFORMES DE GRUPOS ESPECIALES SOBRE EL CUMPLIMIENTO (PÁRRAFO 5 DEL ARTÍCULO 21)

Ninguno.

C. INFORMES DEL ÓRGANO DE APELACIÓN

**1. WT/DS219 - Comunidades Europeas - Derechos antidumping sobre los accesorios de tubería de fundición maleable procedentes del Brasil**

Reclamación presentada por el Brasil. El 21 de diciembre de 2000 el Brasil solicitó la celebración de consultas con las CE respecto de los derechos antidumping definitivos impuestos mediante el Reglamento (CE) N° 1784/2000 del Consejo, relativo a las importaciones de accesorios de tubería de fundición maleable originarios del Brasil, entre otros países.

- El Brasil consideró que las CE no habían establecido adecuadamente los hechos ni realizado una evaluación imparcial y objetiva de los mismos, ni en la fase provisional ni en la definitiva, en particular en relación con la iniciación y el desarrollo de la investigación (con inclusión de la evaluación, las constataciones y las determinaciones de la existencia de dumping y de daño, así como de la relación de causalidad entre el dumping y el daño).
- El Brasil también rechazó la evaluación y las constataciones relativas al "interés de la Comunidad".
- En suma, el Brasil consideró que las CE habían infringido el artículo VI del GATT de 1994 y los artículos 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 11, 12 y 15 del Acuerdo Antidumping.

En respuesta a la solicitud del Brasil, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 24 de julio de 2001. Chile, los Estados Unidos, el Japón y México se reservaron sus derechos en calidad de terceros. El Grupo Especial quedó constituido el 5 de septiembre de 2001.

El 15 de enero de 2002, ambas partes solicitaron al Grupo Especial que suspendiera sus trabajos hasta el 1° de marzo de 2002 con miras a llegar a una solución mutuamente convenida. El Grupo Especial accedió a la solicitud. El 28 de febrero de 2002, ambas partes solicitaron al Grupo Especial que prorrogara la suspensión de sus trabajos hasta el 5 de abril de 2002 con miras a llegar a una solución mutuamente convenida. El Grupo Especial accedió a esta solicitud. El 22 de abril de 2002, el Grupo Especial reanudó sus trabajos en atención a la solicitud del Brasil. El 3 de mayo de 2002, el Presidente del Grupo Especial notificó al OSD que el Grupo no podría ultimar su labor en el lapso de seis meses a causa, entre otras cosas, de superposiciones de calendario. El Grupo Especial prevé que concluirá sus trabajos en diciembre de 2002. El 7 de marzo de 2003 se distribuyó el informe del Grupo Especial a los Miembros. El Grupo Especial llegó a la conclusión de que las CE habían actuado de manera incompatible con las obligaciones dimanantes:

- del párrafo 4.2 del artículo 2 del *Acuerdo Antidumping* al "reducir a cero" los márgenes de dumping negativos en su determinación de la existencia de dumping; y

- de los párrafos 2 y 2.2 del artículo 12 en cuanto que a partir de la determinación provisional o la determinación definitiva no puede discernirse directamente que las Comunidades Europeas abordaron o explicaron la falta de importancia de determinados factores de daño enumerados en el párrafo 4 del artículo 3.

El Grupo Especial resolvió en contra de todas las demás alegaciones del Brasil. El 23 de abril de 2003, el Brasil notificó su decisión de apelar con respecto a determinadas cuestiones de derecho así como a determinadas interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial.

El 22 de julio de 2003, se distribuyó a los Miembros el informe del Órgano de Apelación. De las siete cuestiones contra las que apeló el Brasil, el Órgano de Apelación rechazó las alegaciones del Brasil con respecto a seis cuestiones. El Órgano de Apelación confirmó las constataciones del Grupo Especial de que las Comunidades Europeas no actuaron de manera incompatible con el párrafo 2 del artículo VI del GATT de 1994 ni con el artículo 1, el párrafo 2.2 del artículo 2 ni los párrafos 1, 2, 3, 4 y 5 del artículo 3 del *Acuerdo Antidumping*. Al confirmar estas constataciones, el Órgano de Apelación también rechazó la alegación del Brasil de que el Grupo Especial, contrariamente a su obligación en virtud del párrafo 6 i) del artículo 17 del Acuerdo Antidumping, no evaluó adecuadamente los hechos sometidos a examen al admitir como prueba el documento denominado Prueba documental CE-12. El Órgano de Apelación revocó la constatación del Grupo Especial relativa a una cuestión. El Órgano de Apelación constató, a diferencia del Grupo Especial, que las Comunidades Europeas actuaron de manera incompatible con los párrafos 2 y 4 del artículo 6 del *Acuerdo Antidumping* al no comunicar a las partes interesadas durante la investigación antidumping determinada información relativa a la evaluación del estado de la rama de producción nacional, que figuraba en la Prueba documental CE-12.

El 18 de agosto de 2003, el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, modificado por el informe del Órgano de Apelación.

D. INFORMES DEL ÓRGANO DE APELACIÓN SOBRE EL CUMPLIMIENTO (PÁRRAFO 5 DEL ARTÍCULO 21)

Ninguno.

#### IV. INFORMES OBJETO DE APELACIÓN

A. INFORMES DE GRUPOS ESPECIALES

1. **WT/DS248, WT/DS249, WT/DS251, WT/DS252, WT/DS253, WT/DS254, WT/DS258, y WT/DS259 - Estados Unidos - Medidas de salvaguardia definitivas sobre las importaciones de determinados productos de acero**

Reclamaciones presentadas por las Comunidades Europeas (WT/DS248), el Japón (WT/DS249), Corea (WT/DS251), China (WT/DS252), Suiza (WT/DS253), Noruega (WT/DS254), Nueva Zelandia (WT/DS258) y el Brasil (WT/DS259).

El 7 de marzo de 2002 las Comunidades Europeas solicitaron la celebración de consultas con los Estados Unidos con respecto a las medidas de salvaguardia definitivas que los Estados Unidos habían impuesto, con efecto a partir del 20 de marzo de 2002, en forma de un aumento de los derechos aplicados a las importaciones de determinadas láminas de acero, barras laminadas en caliente, barras acabadas en frío, barras de refuerzo, determinados tubos soldados de acero, accesorios al carbono y aleados, barras de acero inoxidable, varillas de acero inoxidable, productos de acero fundidos con estaño y alambre de acero inoxidable, y en

forma de un contingente arancelario a las importaciones de desbastes. Las Comunidades Europeas consideraron que las medidas estadounidenses antes mencionadas infringían las obligaciones de los Estados Unidos en virtud de las disposiciones del Acuerdo sobre Salvaguardias y del GATT de 1994, y en particular de los párrafos 1 y 2 de los artículos 2, 3, 4 y 5 y el párrafo 1 de los artículos 7 y 9 del Acuerdo sobre Salvaguardias y el párrafo 1 del artículo I, el artículo XIII y el párrafo 1 del artículo XIX del GATT de 1994. Las Comunidades Europeas se reservaron también todos los derechos que les corresponden de promover los recursos previstos en el Acuerdo sobre Salvaguardias y en el ESD.

El 14 de marzo de 2002 el Japón y Corea solicitaron que se les asociara a las consultas. El 15 de marzo de 2002 Suiza y el Canadá también solicitaron que se les asociara a las consultas. El 20 de marzo de 2002 Venezuela también solicitó que se le asociara a las consultas. El 21 de marzo de 2002 Noruega y China también solicitaron que se les asociara a las consultas. El 22 de marzo de 2002 México también solicitó que se le asociara a las consultas. El 25 de marzo de 2002 Nueva Zelandia también solicitó que se le asociara a las consultas. Los Estados Unidos informaron al OSD de que habían aceptado las solicitudes de asociación a las consultas presentadas por el Canadá, China, Corea, el Japón, México, Noruega, Nueva Zelandia, Suiza y Venezuela.

El 20 de marzo de 2002 el Japón (WT/DS249) solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos también con respecto a las medidas de salvaguardia definitivas que los Estados Unidos habían impuesto a las importaciones de determinados productos de acero, y alegó que se habían infringido los párrafos 1 y 2 de los artículos 2, 3 y 4, el párrafo 1 del artículo 5, los párrafos 1 y 4 del artículo 7, el párrafo 1 del artículo 8, los párrafos 1, 2 y 3 del artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias y el párrafo 1 del artículo I, el artículo II, el párrafo 3 del artículo X, el artículo XIII y el párrafo 2 del artículo XIX del GATT de 1994. El 27 de marzo Noruega solicitó que se le asociara a las consultas. El 5 de abril México solicitó que se le asociara a las consultas. El 9 de abril de 2002 Nueva Zelandia solicitó que se le asociara a las consultas. Los Estados Unidos informaron al OSD de que habían aceptado las solicitudes de asociación a las consultas presentadas por México, Noruega y Nueva Zelandia.

El 20 de marzo de 2002 Corea (WT/DS251) solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos también con respecto a las medidas de salvaguardia definitivas impuestas que los Estados Unidos habían impuesto a las importaciones de determinados productos de acero, y a las leyes estadounidenses conexas, incluidos los artículos 201 y 202 de la Ley de Comercio de 1974 y el artículo 311 de la Ley de Aplicación del TLCAN. Corea alegó que se habían infringido los párrafos 1 y 2 del artículo 2, los artículos 3, 4 y 5, los párrafos 1 y 4 del artículo 7, el párrafo 1 de los artículos 8 y 9 y el artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias, el párrafo 3 del artículo X y el párrafo 1 del artículo XIX del GATT de 1994 y el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo de Marrakech. El 27 de marzo de 2002 el Japón y Noruega solicitaron que se les asociara a las consultas. El 5 de abril de 2002 México y Nueva Zelandia solicitaron que se les asociara a las consultas. Los Estados Unidos informaron al OSD de que habían aceptado las solicitudes de asociación a las consultas presentadas por el Japón, México, Noruega y Nueva Zelandia.

El 26 de marzo de 2002 China (WT/DS252) solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos también con respecto a las medidas de salvaguardia definitivas que los Estados Unidos habían impuesto a las importaciones de determinados productos de acero, y alegó que se habían infringido los párrafos 1 y 2 de los artículos 2, 3, 4 y 5, el párrafo 1 de los artículos 7, 8 y 9 y el artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias y el párrafo 1 del artículo I, el artículo II, el párrafo 3 del artículo X y los párrafos 1 y 2 del artículo XIX del GATT de 1994. El 4 de abril de 2002 el Japón solicitó que se le asociara a las consultas. El 5 de abril de 2002 Nueva Zelandia también solicitó que se le asociara a las consultas. Los Estados

Unidos informaron al OSD de que habían aceptado las solicitudes de asociación a las consultas presentadas por el Japón y Nueva Zelandia.

El 3 de abril de 2002 Suiza (WT/DS253) también solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos con respecto a las medidas de salvaguardia definitivas que los Estados Unidos habían impuesto a las importaciones de determinados productos de acero, y alegó que se habían infringido los párrafos 1 y 2 del artículo 2, el artículo 3, los párrafos 1 y 2 del artículo 4, el párrafo 1 de los artículos 5, 7 y 8, y el artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias, el párrafo 1 de los artículos I y XIX del GATT de 1994. El 11 de abril de 2002 Nueva Zelandia solicitó que se le asociara a las consultas. El 15 de abril de 2002 el Japón solicitó que se le asociara a las consultas. Los Estados Unidos informaron al OSD de que habían aceptado las solicitudes de asociación a las consultas presentadas por el Japón y Nueva Zelandia.

El 4 de abril de 2002 Noruega (WT/DS254) solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos con respecto a las mismas medidas de salvaguardia definitivas que los Estados Unidos habían impuesto a las importaciones de determinados productos de acero, y alegó que se había infringido el artículo 3, los párrafos 1 y 2 del artículo 4, el párrafo 1 de los artículos 5, 8 y 9 y los artículos 7 y 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias, el párrafo 1 del artículo I, el artículo II, el párrafo 3 del artículo X y el artículo XIX del GATT de 1994. El 11 de abril de 2002 Nueva Zelandia solicitó que se le asociara a las consultas. El 15 de abril de 2002 el Japón solicitó que se le asociara a las consultas. Los Estados Unidos informaron al OSD de que habían aceptado las solicitudes de asociación a las consultas presentadas por el Japón y Nueva Zelandia.

El 14 de mayo de 2002 Nueva Zelandia (WT/DS258) solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos con respecto a las mismas medidas de salvaguardia definitivas que los Estados Unidos habían impuesto a las importaciones de acero, y alegó que se habían infringido los párrafos 1 y 2 de los artículos 2, 3 y 4, el párrafo 1 del artículo 5, el artículo 7, el párrafo 1 del artículo 8 y el artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias, así como el párrafo 1 del artículo I, el artículo X y el párrafo 1 del artículo XIX del GATT de 1994. El 24 de mayo de 2002 las Comunidades Europeas solicitaron que se les asociara a las consultas. El 27 de mayo de 2002 el Japón solicitó que se le asociara a las consultas. El 30 de mayo de 2002 Corea solicitó que se le asociara a las consultas. El 31 de mayo de 2002 Noruega, China y México solicitaron que se les asociara a las consultas. Los Estados Unidos informaron al OSD de que habían aceptado las solicitudes de asociación a las consultas presentadas por China, las CE, Corea, el Japón, México y Noruega.

El 21 de mayo de 2002 el Brasil (WT/DS259) solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos con respecto a las mismas medidas de salvaguardia definitivas impuestas por éstos a las importaciones de determinados productos de acero. El 24 de mayo de 2002 las Comunidades Europeas solicitaron que se les asociara a las consultas. El 27 de mayo de 2002 el Japón solicitó que se le asociara a las consultas. El 30 de mayo de 2002 Corea solicitó que se le asociara a las consultas. El 31 de mayo de 2002 Noruega, China y México solicitaron que se les asociara a las consultas. Los Estados Unidos informaron al OSD de que habían aceptado las solicitudes de asociación a las consultas presentadas por China, las CE, Corea, el Japón, México y Noruega.

Tras las solicitudes individuales de establecimiento de un grupo especial presentadas por los ocho reclamantes, en las siguientes reuniones del OSD celebradas:

- el 3 de junio de 2002 - las CE alegaron que las medidas de los Estados Unidos infringían el párrafo 1 de los artículos 2 y 3, los párrafos 2 a), b) y c) del artículo 4 y



el párrafo 1 del artículo 5 del Acuerdo sobre Salvaguardias, así como el párrafo 1 del artículo XIX del GATT de 1994;

- el 14 de junio de 2002 - el Japón alegó que las medidas de los Estados Unidos infringían los artículos 2, 3, 4 y 5 del Acuerdo sobre Salvaguardias, así como el párrafo 1 del artículo I, el párrafo 3 del artículo X y el párrafo 1 del artículo XIX del GATT de 1994. Corea alegó que las medidas de los Estados Unidos infringían los artículos 2, 3, 4 y 5, el párrafo 1 de los artículos 7, 8 y 9 y el artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias, así como el párrafo 3 del artículo X y los artículos XIII y XIX del GATT de 1994.
- el 24 de junio de 2002 - China alegó que las medidas de los Estados Unidos infringían el párrafo 1 de los artículos 2 y 3, los párrafos 1 y 2 de los artículos 4 y 5, el párrafo 1 de los artículos 8 y 9 y el artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias, así como el párrafo 1 del artículo I y los artículos II y XIX del GATT de 1994. Suiza alegó que las medidas de los Estados Unidos infringían los párrafos 1 y 2 del artículo 2, el párrafo 1 del artículo 3, el artículo 4, y el párrafo 1 del artículos 5 y 8 del Acuerdo sobre Salvaguardias, así como el párrafo 1 del artículo XIX del GATT de 1994. Noruega alegó que las medidas de los Estados Unidos infringían los artículos 2, 3 y 4, y el párrafo 1 de los artículos 5, 7 y 9 del Acuerdo sobre Salvaguardias, así como el párrafo 1 del artículo I, el párrafo 3 a) del artículo X y el artículo XIX del GATT de 1994;
- el 8 de julio de 2002 - Nueva Zelandia alegó que las medidas de los Estados Unidos infringían los párrafos 1 y 2 del artículo 2, el párrafo 1 del artículo 3, el párrafo 2 del artículo 4, el párrafo 1 del artículo 5, el artículo 7 y el párrafo 1 del artículo 8 del Acuerdo sobre Salvaguardias, así como el párrafo 3 a) del artículo X y el párrafo 1 del artículo XIX del GATT de 1994;
- el 29 de julio de 2002 - el Brasil alegó que las medidas de los Estados Unidos infringían los párrafos 1 y 2 del artículo 2, el párrafo 1 del artículo 3 y los artículos 4 y 5 del Acuerdo sobre Salvaguardias, así como el párrafo 1 del artículo I, el párrafo 3 del artículo X y el párrafo 1 del artículo XIX del GATT de 1994;

El OSD estableció un Grupo Especial único, de conformidad con un acuerdo alcanzado entre las partes y con arreglo al párrafo 1 del artículo 9 del ESD.

Los Miembros que se reservaron sus derechos de terceros en los Grupos Especiales establecidos a petición de estas partes también se consideraron terceros en el Grupo Especial único. El Canadá, Cuba, Malasia, México, Tailandia, el Taipei Chino, Turquía y Venezuela se reservaron sus derechos a participar como terceros en las actuaciones del Grupo Especial.

El 15 de julio de 2002 se notificó al OSD un acuerdo de procedimiento entre los Estados Unidos y las Comunidades Europeas, el Japón, Corea, China, Suiza, Noruega y Nueva Zelandia. El 18 de julio de 2002 se notificó al OSD un acuerdo de procedimiento entre los Estados Unidos y el Brasil.

El 15 de julio de 2002 las Comunidades Europeas, el Japón, Corea, China, Suiza, Noruega y Nueva Zelandia solicitaron al Director General que determinara la composición del Grupo Especial. El 25 de julio de 2002 el Grupo Especial quedó constituido.

El 23 de octubre de 2002 Malasia decidió desistir de su participación como tercero en las actuaciones del Grupo Especial.

El 20 de febrero de 2003, el Presidente del Grupo Especial informó al OSD de que el Grupo Especial no podría terminar su labor en el plazo de seis meses dado el volumen, complejidad y sensibilidad de las cuestiones de hecho y de derecho que se habían planteado. El Grupo Especial esperaba terminar su labor para fines de abril de 2003.

El Grupo Especial distribuyó a los Miembros sus informes<sup>2</sup> el 11 de julio de 2003. El Grupo Especial concluyó que todas las medidas de salvaguardia de los Estados Unidos examinadas eran incompatibles, al menos, con uno de los siguientes requisitos previos establecidos por la OMC para la imposición de medidas de salvaguardia: falta de demostración de i) evolución imprevista de las circunstancias; ii) aumento de las importaciones; iii) causalidad; y iv) paralelismo. Por consiguiente, el Grupo Especial pidió a los Estados Unidos que pusieran las medidas de salvaguardia pertinentes en conformidad con las obligaciones que les corresponden en virtud del Acuerdo sobre Salvaguardias y el GATT de 1994.

El 11 de agosto de 2003, los Estados Unidos notificaron su decisión de apelar ante el Órgano de Apelación con respecto a determinadas cuestiones de derecho tratadas en los informes del Grupo Especial y a determinadas interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial.

## **2. WT/DS245 - Japón - Medidas que afectan a la importación de manzanas**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 1º de marzo de 2002, los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con el Japón con respecto a las restricciones supuestamente impuestas por éste a las importaciones de manzanas procedentes de los Estados Unidos.

La reclamación de los Estados Unidos fue motivada por el mantenimiento de las restricciones de cuarentena que el Japón impone a las manzanas que importa alegando que son necesarias para protegerse contra la introducción de la niebla del peral y del manzano. Entre las medidas objeto de la reclamación de los Estados Unidos cabe citar la prohibición de importar manzanas de huertos en que se detecte la niebla del peral o del manzano, la prescripción de que se controle tres veces al año la presencia de niebla del peral o del manzano en los huertos destinados a la exportación y la descalificación de cualquier huerto para exportar al Japón si se detecta la enfermedad en una zona intermedia de 500 metros alrededor de dicho huerto.

Los Estados Unidos sostuvieron que estas medidas parecen ser incompatibles con las obligaciones del Japón de conformidad con:

- el artículo XI del GATT de 1994;

---

<sup>2</sup> Aunque todas las reclamaciones presentadas por los ocho reclamantes se examinaron en el procedimiento de un Grupo Especial único, los Estados Unidos solicitaron que el Grupo Especial emitiera ocho informes separados, alegando que, de otro modo, se menoscabarían sus derechos en el marco de la OMC, incluido su derecho a resolver la diferencia con cada uno de los reclamantes. Éstos se opusieron enérgicamente a dicha solicitud, declarando que su aceptación sólo retrasaría las actuaciones del Grupo Especial. El Grupo Especial decidió emitir sus decisiones como "un documento único que constituye ocho informes del Grupo Especial". Por tanto, a los efectos de la OMC, este documento se considera como ocho informes separados relativos a cada uno de los reclamantes en esta diferencia. El documento está formado por una portada común, una parte expositiva común y un conjunto común de constataciones. No obstante, el documento también contiene conclusiones y recomendaciones que están "particularizadas" para cada reclamante, con un número (signatura) diferente para cada uno de los reclamantes. En opinión del Grupo Especial, este enfoque respetaba los derechos de todas las partes al tiempo que aseguraba la solución rápida y eficaz de las diferencias.

- los párrafos 2 y 3 del artículo 2, los párrafos 1, 2, 3 y 6 del artículo 5, los párrafos 1 y 2 del artículo 6 y el artículo 7 y el Anexo B del Acuerdo MSF; y
- el artículo 14 del Acuerdo sobre la Agricultura.

El 7 de mayo de 2002 los Estados Unidos solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 22 de mayo de 2002, el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. Tras una segunda solicitud de los Estados Unidos, el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 3 de junio de 2002. Australia, el Brasil y las CE se reservaron sus derechos como terceros. El 10 de junio de 2002 Nueva Zelandia se reservó sus derechos como tercero. El 12 de junio de 2002 el Taipei Chino se reservó sus derechos como tercero.

El 9 de julio de 2002 los Estados Unidos solicitaron al Director General que estableciera la composición del Grupo Especial. El 17 de julio de 2002 el Grupo Especial quedó constituido. El 16 de enero de 2003, el Presidente del Grupo Especial informó al OSD de que el Grupo Especial no podría ultimar su labor dentro de los seis meses siguientes a su composición. El Grupo Especial preveía dar traslado de su informe definitivo a las partes para finales de mayo de 2003.

El Grupo Especial distribuyó a los Miembros su informe el 15 de julio de 2003. El Grupo Especial constató que la medida fitosanitaria impuesta por el Japón a las importaciones de manzanas procedentes de los Estados Unidos era contraria al párrafo 2 del artículo 2 del Acuerdo MSF y no estaba justificada en virtud del párrafo 7 del artículo 5 del Acuerdo MSF, y que la Evaluación del riesgo de plagas efectuada por el Japón en 1999 no cumplía las prescripciones del párrafo 1 del artículo 5 del Acuerdo MSF.

El 28 de agosto de 2003, el Japón notificó su decisión de apelar ante el Órgano de Apelación con respecto a determinadas cuestiones de derecho tratadas en el informe del Grupo Especial y a determinadas interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial.

B. INFORMES DE GRUPOS ESPECIALES SOBRE EL CUMPLIMIENTO (PÁRRAFO 5 DEL ARTÍCULO 21)

Ninguno.

V. EXÁMENES DE GRUPOS ESPECIALES Y DEL ÓRGANO DE APELACIÓN FINALIZADOS

A. INFORMES DE GRUPOS ESPECIALES Y DEL ÓRGANO DE APELACIÓN ADOPTADOS

1. WT/DS2 y WT/DS4 - Estados Unidos - Pautas para la gasolina reformulada y convencional

Reclamaciones presentadas por Venezuela y el Brasil. Venezuela solicitó la celebración de consultas el 24 de enero de 1995 y el Brasil el 10 de abril de 1995. Los reclamantes habían aducido que una reglamentación estadounidense en materia de gasolina constituía una discriminación contra la gasolina de los reclamantes e infringía los artículos I y III del GATT y el artículo 2 del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio (Acuerdo OTC).

En respuesta a la solicitud de Venezuela el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 10 de abril de 1995. El Grupo Especial quedó constituido el 26 de abril de 1995. En respuesta a la solicitud del Brasil el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 19 de junio de 1995. El 31 de mayo de 1995, de conformidad con el artículo 9 del ESD, se acordó que un grupo especial único examinaría las reclamaciones de Venezuela y el Brasil. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 29 de enero de 1996.

El informe del Grupo Especial llegaba a la conclusión de que la reglamentación no era compatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT ni podía acogerse a las excepciones contempladas en el artículo XX.

Los Estados Unidos apelaron el 21 de febrero de 1996. El 22 de abril, el Órgano de Apelación emitió su informe, en el que se modificaba el informe del Grupo Especial en cuanto a la interpretación del apartado g) del artículo XX del GATT, pero se llegaba a la conclusión de que el apartado g) del artículo XX no era aplicable en este asunto. El informe del Órgano de Apelación, junto con el informe del Grupo Especial, tal como lo modificó el informe del Órgano de Apelación, fueron adoptados por el OSD el 20 de mayo de 1996.

## **2. WT/DS8, WT/DS10 y WT/DS11 - Japón - Impuestos sobre las bebidas alcohólicas**

Reclamaciones presentadas por las Comunidades Europeas, el Canadá y los Estados Unidos. Las CE solicitaron la celebración de consultas el 21 de junio de 1995 y el Canadá y los Estados Unidos el 7 de julio de 1995. Los reclamantes afirmaban que los aguardientes exportados al Japón eran objeto de una discriminación derivada del sistema japonés de imposición de las bebidas alcohólicas que, desde su punto de vista, gravaba al "shochu" con un impuesto sustancialmente inferior al aplicado al whisky, el coñac y los aguardientes blancos.

En la reunión del OSD de 27 de septiembre de 1995 se creó un Grupo Especial único. El Grupo Especial quedó constituido el 30 de octubre de 1995. El informe del Grupo Especial, que llegó a la conclusión de que el sistema de impuestos del Japón constituía una violación del párrafo 2 del artículo III del GATT, se distribuyó a los Miembros el 11 de julio de 1996.

El 8 de agosto de 1996 el Japón presentó una apelación. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 4 de octubre de 1996. El informe del Órgano de Apelación ratificó la conclusión del Grupo Especial de que la Ley de Impuestos sobre las Bebidas Alcohólicas del Japón era incompatible con el párrafo 2 del artículo III del GATT, pero señaló diversos ámbitos en que el Grupo Especial había cometido errores en su razonamiento jurídico. El informe del Órgano de Apelación, junto con el informe del Grupo Especial, tal como quedó modificado por el informe del Órgano de Apelación, se adoptaron el 1º de noviembre de 1996.

## **3. WT/DS18 - Australia - Medidas que afectan a la importación de salmón**

Reclamación presentada por el Canadá. El 5 de octubre de 1995 el Canadá solicitó la celebración de consultas con Australia respecto de la prohibición por parte de ese país de las importaciones de salmón procedentes del Canadá en aplicación de un reglamento de cuarentena. El Canadá alegaba que la prohibición era incompatible con los artículos XI y XIII del GATT y era igualmente incompatible con el Acuerdo MSF.

El 7 de marzo de 1997 el Canadá solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 20 de marzo de 1997 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud presentada por el Canadá, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 10 de abril de 1997. Las CE, la India, Noruega y los Estados Unidos se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial quedó constituido el 28 de mayo de 1997. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 12 de junio de 1998. El Grupo Especial llegó a la conclusión de que las medidas objeto de la reclamación presentada contra Australia eran incompatibles con los párrafos 2 y 3 del artículo 2 y los párrafos 1, 5 y 6 del artículo 5 del Acuerdo MSF y también anulaban o menoscababan ventajas derivadas para el Canadá del Acuerdo MSF.

El 22 de julio de 1998 Australia notificó su propósito de apelar con respecto a ciertas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas desarrolladas por el Grupo Especial. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 20 de octubre de 1998. El Órgano de Apelación refutó el razonamiento del Grupo Especial con respecto al párrafo 1 del artículo 5 y el párrafo 2 del artículo 2 del Acuerdo MSF, pero, sin embargo, concluyó que:

- Australia había actuado de forma incompatible con esos párrafos del Acuerdo MSF;
- amplió la conclusión del Grupo Especial según la cual Australia había actuado de forma incompatible con el párrafo 5 del artículo 5 y el párrafo 3 del artículo 2 del Acuerdo MSF;
- revocó la conclusión del Grupo Especial según la cual Australia había actuado de forma incompatible con el párrafo 6 del artículo 5 del Acuerdo MSF pero no pudo llegar a una conclusión con respecto a si la medida aplicada por Australia era compatible con el párrafo 6 del artículo 5 por ser insuficientes las constataciones fácticas del Grupo Especial.

El OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, modificado por el informe del Órgano de Apelación, el 6 de noviembre de 1998.

#### **4. WT/DS22 - Brasil - Medidas que afectan al coco desecado**

Reclamación presentada por Filipinas. El 27 de noviembre de 1995 Filipinas solicitó la celebración de consultas con el Brasil respecto de la aplicación de derechos compensatorios por ese país a las exportaciones de Filipinas de coco desecado. Filipinas alegaba que estos derechos eran incompatibles con las normas de la OMC y del GATT.

El 5 de febrero de 1996, Filipinas solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 21 de febrero 1996 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a la segunda solicitud presentada por Filipinas, el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 5 de marzo de 1996. El Canadá, las CE, los Estados Unidos, Indonesia, Malasia y Sri Lanka se reservaron sus derechos como terceros. El 16 de abril de 1996, quedó constituido el Grupo Especial. El informe se distribuyó a los Miembros el 17 de octubre de 1996. El informe del Grupo Especial llegaba a la conclusión de que las disposiciones de los Acuerdos a que se acogía la parte reclamante no eran aplicables a la diferencia en cuestión.

El 16 de diciembre de 1996, Filipinas notificó su decisión de apelar contra determinadas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas elaboradas por el Grupo Especial. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 21 de febrero de 1997. El Órgano de Apelación confirmó las conclusiones e interpretaciones jurídicas del Grupo Especial.

El informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, tal como lo modificó el Órgano de Apelación, fueron adoptados por el OSD el 20 de marzo de 1997.

#### **5. WT/DS24 - Estados Unidos - Restricciones aplicadas a las importaciones de ropa interior de algodón y fibras sintéticas o artificiales**

Reclamación presentada por Costa Rica. El 22 de diciembre de 1995 Costa Rica solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto de las restricciones estadounidenses a las importaciones de textiles procedentes de Costa Rica. Costa Rica alegaba que estas restricciones infringían el ATV.

En respuesta a la solicitud de Costa Rica, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 5 de marzo de 1996. La India se reservó sus derechos como tercero. El 4 de abril de 1996 quedó constituido el Grupo Especial. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 8 de noviembre de 1996. El Grupo Especial llegó a la conclusión de que las limitaciones estadounidenses no eran válidas.

El 11 de noviembre de 1996, Costa Rica notificó su decisión de apelar en relación con un aspecto del informe del Grupo Especial. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 10 de febrero de 1997. El Órgano de Apelación admitió la apelación de Costa Rica sobre esa cuestión específica. El 25 de febrero de 1997, el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, tal como lo modificó el informe del Órgano de Apelación.

**6. WT/DS26 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan a la carne y los productos cárnicos (hormonas)**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 26 de enero de 1996 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con las Comunidades Europeas alegando que las medidas adoptadas por las CE, en virtud de la directiva del Consejo por la que se prohíbe la utilización de ciertas sustancias de efecto hormonal en el sector animal, restringían o impedían las importaciones de carne y productos cárnicos de los Estados Unidos y parecían ser incompatibles con los artículos III y XI del GATT, los artículos 2, 3 y 5 del Acuerdo MSF, el artículo 2 del Acuerdo OTC y el artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura.

El 25 de abril de 1996, los Estados Unidos solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 8 de mayo de 1996 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a la segunda solicitud presentada por los Estados Unidos, el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 20 de mayo de 1996. El 2 de julio de 1996 quedó constituido el Grupo Especial. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 18 de agosto de 1997. El Grupo Especial constató que la prohibición por parte de las CE de las importaciones de carne y productos cárnicos procedentes del ganado tratado con cualquiera de las seis hormonas específicas para estimular el crecimiento era incompatible con el párrafo 1 del artículo 3 y con los párrafos 1 y 5 del artículo 5 del Acuerdo MSF.

El 24 de septiembre de 1997, las CE notificaron su intención de apelar determinadas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial. El Órgano de Apelación examinó esta apelación conjuntamente con la relativa al asunto WT/DS48. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 16 de enero de 1998. El Órgano de Apelación confirmó la constatación del Grupo Especial de que la prohibición por parte de las CE de las importaciones era incompatible con el párrafo 3 del artículo 3 y con el párrafo 1 del artículo 5 del Acuerdo MSF, pero revocó la constatación del Grupo Especial de que la prohibición de las importaciones por parte de las CE era incompatible con el párrafo 1 del artículo 3 y con el párrafo 5 del artículo 5 del Acuerdo MSF. El Órgano de Apelación confirmó, en relación con las cuestiones generales y de procedimiento, la mayoría de constataciones y conclusiones del Grupo Especial salvo en lo relativo a la carga de la prueba en los procedimientos en el marco del Acuerdo MSF.

El informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, tal como había sido modificado por el Órgano de Apelación, fueron adoptados por el OSD el 13 de febrero de 1998.

**7. WT/DS27 - Comunidades Europeas - Régimen para la importación, venta y distribución de bananos**

Reclamaciones presentadas por el Ecuador, los Estados Unidos, Guatemala, Honduras y México. Los reclamantes en este asunto, salvo el Ecuador, habían solicitado celebrar consultas con las CE acerca de la misma cuestión el 28 de septiembre de 1995 (WT/DS16). Tras la adhesión del Ecuador a la OMC, los entonces reclamantes solicitaron celebrar de nuevo consultas con las CE el 5 de febrero de 1996. Los reclamantes aducían que el régimen de importación, venta y distribución de bananos de las CE era incompatible con los artículos I, II, III, X, XI y XIII del GATT, así como con las disposiciones del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación, el Acuerdo sobre la Agricultura, el Acuerdo sobre las MIC y el AGCS.

El 11 de abril de 1996 los cinco reclamantes solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 24 de abril de 1996 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a la segunda solicitud presentada por los cinco reclamantes, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 8 de mayo de 1996. El 29 de mayo de 1996 los cinco reclamantes pidieron al Director General que estableciese la composición del Grupo Especial. El 7 de junio de 1996 quedó constituido el Grupo Especial. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 22 de mayo de 1997. El Grupo Especial concluyó que el régimen de importación de bananos de las CE, así como los procedimientos de concesión de licencias para la importación de bananos dentro de este régimen, eran incompatibles con el GATT. El Grupo Especial constató asimismo que la exención relativa al Convenio de Lomé obviaba la incompatibilidad con el artículo XIII del GATT, mas no las incompatibilidades derivadas del sistema de concesión de licencias.

El 11 de junio de 1997, las Comunidades Europeas notificaron su propósito de apelar determinadas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas elaboradas por el Grupo Especial. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 9 de septiembre de 1997. El Órgano de Apelación confirmó la mayor parte de las conclusiones del Grupo Especial pero revocó las conclusiones del Grupo Especial en cuanto a que la incompatibilidad con el artículo XIII del GATT quedaba obviada por la exención relativa al Convenio de Lomé y también en cuanto a que determinados aspectos del régimen de concesión de licencias contravenían el artículo X del GATT y el Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación.

En su reunión de 25 de septiembre de 1997 el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, tal como lo había modificado el Órgano de Apelación.

**8. WT/DS31 - Canadá - Determinadas medidas que afectan a las publicaciones**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 11 de marzo de 1996 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con el Canadá respecto a determinadas medidas que prohibían o restringían la importación a ese país de ciertas publicaciones. Los Estados Unidos alegaban que las medidas eran contrarias al artículo XI del GATT. Los Estados Unidos aducían además que el régimen fiscal de las llamadas publicaciones periódicas "con ediciones separadas" y la concesión de tarifas postales favorables a ciertas publicaciones periódicas canadienses eran incompatibles con el artículo III del GATT.

El 24 de mayo de 1996 los Estados Unidos solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 6 de junio de 1996 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud presentada por los Estados Unidos, el OSD estableció un Grupo Especial el 19 de junio de 1996. El 25 de julio de 1996 quedó

constituido el Grupo Especial. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 14 de marzo de 1997. El Grupo Especial concluyó que las medidas aplicadas por el Canadá infringían las normas del GATT.

El 29 de abril de 1997, el Canadá notificó su intención de apelar determinadas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas elaboradas por el Grupo Especial. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 30 de junio de 1997. El Órgano de Apelación confirmó las constataciones y conclusiones del Grupo Especial en cuanto a la Parte V.1 de la Ley sobre el Impuesto Especial de Consumo del Canadá, pero revocó la conclusión del Grupo Especial en el sentido de que la Parte V.1 de la Ley sobre el Impuesto Especial de Consumo era incompatible con la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994. El Órgano de Apelación también llegó a la conclusión de que la Parte V.1 de la Ley sobre el Impuesto Especial de Consumo no era compatible con la segunda frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994. El Órgano de Apelación también revocó la conclusión del Grupo Especial en el sentido de que el sistema canadiense de tarifas postales "financiadas" se justificaba por el apartado b) del párrafo 8 del artículo III del GATT de 1994.

En su reunión de 30 de julio de 1997, el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial tal como había sido modificado por el Órgano de Apelación.

**9. WT/DS33 - Estados Unidos - Medidas que afectan a las importaciones de camisas y blusas de tejidos de lana**

Reclamación presentada por la India. El 30 de diciembre de 1994 la India solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto de las medidas de salvaguardia transitorias impuestas por ese país. La India afirmaba que la medida de salvaguardia no era compatible con los artículos 2, 6 y 8 del ATV.

El 14 de marzo de 1996 la India solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 27 de marzo de 1996 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a la segunda solicitud presentada por la India, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 17 de abril de 1996. El Canadá, las CE, Noruega, el Pakistán y Turquía se reservaron sus derechos como terceros. El 24 de junio de 1996 quedó constituido el Grupo Especial. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 6 de enero de 1997. El Grupo Especial concluyó que la medida de salvaguardia impuesta por los Estados Unidos contravenía las disposiciones del ATV.

El 24 de febrero de 1997, la India notificó su intención de apelar ciertas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas elaboradas por el Grupo Especial. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 25 de abril de 1997. El Órgano de Apelación confirmó las decisiones del Grupo Especial sobre las cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas a que se refería la apelación.

El informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, tal como lo ratificó el Órgano de Apelación, fueron adoptados por el OSD el 23 de mayo de 1997.

**10. WT/DS34 - Turquía - Restricciones aplicadas a las importaciones de productos textiles y prendas de vestir**

Reclamación presentada por la India. El 21 de marzo de 1996 la India solicitó la celebración de consultas con Turquía respecto de la imposición por ese país de restricciones cuantitativas a las importaciones de una amplia gama de productos textiles y de prendas de vestir. La India alegaba que esas medidas eran incompatibles con los artículos XI y XIII del GATT de 1994,



así como con el artículo 2 del ATV. Anteriormente, la India había solicitado que se la asociara a las consultas entre Hong Kong y Turquía sobre la misma cuestión (WT/DS29).

El 2 de febrero de 1998, la India solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 13 de febrero de 1998 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud presentada por la India, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 13 de marzo de 1998. Los Estados Unidos; Filipinas; Hong Kong, China; el Japón y Tailandia se reservaron sus derechos como terceros. El 11 de junio de 1998 quedó constituido el Grupo Especial. El informe del Grupo Especial fue distribuido a los Miembros el 31 de mayo de 1999. El Grupo Especial constató que las medidas de Turquía eran incompatibles con los artículos XI y XIII del GATT de 1994 y, por consiguiente, también eran incompatibles con el párrafo 4 del artículo 2 del ATV. El Grupo Especial rechazó asimismo la afirmación de Turquía de que las medidas estaban justificadas en virtud del artículo XXIV del GATT de 1994.

El 26 de julio de 1999, Turquía notificó su intención de apelar contra determinadas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó el 21 de octubre de 1999. El Órgano de Apelación confirmó la conclusión del Grupo Especial de que el artículo XXIV del GATT de 1994 no permitía a Turquía adoptar, con ocasión del establecimiento de una unión aduanera con las CE, restricciones cuantitativas que se había constatado eran incompatibles con los artículos XI y XIII del GATT de 1994 y el párrafo 4 del artículo 2 del ATV. Sin embargo, el Órgano de Apelación concluyó que el Grupo Especial había incurrido en error en sus razonamientos jurídicos al interpretar el artículo XXIV del GATT de 1994.

En la reunión celebrada el 19 de noviembre de 1999, el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, modificado por el informe del Órgano de Apelación.

#### **11. WT/DS44 - Japón - Medidas que afectan a las películas y el papel fotográficos de consumo**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 13 de junio de 1996 los Estados Unidos solicitaron celebrar consultas con el Japón en relación con las leyes, reglamentaciones y prescripciones japonesas relativas a la distribución, la oferta para la venta y la venta en el mercado interno de película y papel fotográficos de consumo importados. Los Estados Unidos aducían que:

- mediante esas medidas el Gobierno del Japón daba un trato menos favorable a la película y el papel importados, infringiendo los artículos III y X del GATT;
- esas medidas anulaban o menoscababan ventajas resultantes para los Estados Unidos (alegación no basada en una infracción).

El 20 de septiembre de 1996, los Estados Unidos solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 3 de octubre de 1996 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a la segunda solicitud presentada por los Estados Unidos, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 16 de octubre de 1996. Las CE y México se reservaron sus derechos como terceros. El 12 de diciembre de 1996 los Estados Unidos pidieron al Director General que estableciese la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 17 de diciembre de 1996. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 31 de marzo de 1998. El Grupo Especial concluyó:

- que los Estados Unidos no habían demostrado que las "medidas" del Japón citadas por los Estados Unidos, consideradas aisladamente o en su conjunto, anularan o menoscabaran ventajas resultantes para los Estados Unidos en el sentido del párrafo 1 b) del artículo XXIII del GATT;
- que los Estados Unidos no habían demostrado que las "medidas" del Japón relativas a la distribución citadas por los Estados Unidos concedieran a las películas y el papel fotográficos importados un trato menos favorable en el sentido del párrafo 4 del artículo III del GATT; y
- que los Estados Unidos no habían demostrado que el Japón no hubiera publicado disposiciones administrativas de aplicación general, con infracción de lo dispuesto en el párrafo 1 del artículo X del GATT.

El OSD adoptó el informe del Grupo Especial el 22 de abril de 1998.

## **12. WT/DS46 - Brasil - Programa de financiación de las exportaciones para aeronaves**

Reclamación presentada por el Canadá. El 19 de junio de 1996 el Canadá solicitó que se celebrasen consultas con el Brasil, sobre la base del artículo 4 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias, que prescribía procedimientos especiales para las subvenciones a la exportación. El Canadá alegaba que las subvenciones a la exportación otorgadas en virtud del *Programa de Financiamento às Exportações (PROEX)* a los compradores extranjeros de la aeronave brasileña Embraer no eran compatibles con el artículo 3 ni con los párrafos 4 y 5 del artículo 27 del Acuerdo sobre Subvenciones.

El Canadá solicitó el establecimiento de un Grupo Especial el 16 de septiembre de 1996, aduciendo infracciones tanto del Acuerdo sobre Subvenciones como del GATT de 1994. El OSD consideró esta solicitud en su reunión de 27 de septiembre de 1996. Debido a las objeciones planteadas por el Brasil al establecimiento de un Grupo Especial, el Canadá acordó modificar su solicitud, limitando el ámbito de la solicitud de consultas al Acuerdo sobre Subvenciones. La solicitud modificada fue presentada por el Canadá el 3 de octubre de 1996 pero fue ulteriormente retirada antes de una reunión del OSD en la que debía examinarse.

El 10 de julio de 1998, el Canadá solicitó nuevamente el establecimiento de un grupo especial. El OSD lo estableció en la reunión de 23 de julio de 1998. Las CE y los Estados Unidos se reservaron sus derechos como terceros. El 16 de octubre de 1998 el Canadá pidió al Director General que estableciese la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 22 de octubre de 1998. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 14 de abril de 1999. El Grupo Especial constató que las medidas adoptadas por el Brasil eran incompatibles con el párrafo 1 a) del artículo 3 y el párrafo 4 del artículo 27 del Acuerdo sobre Subvenciones.

El 3 de mayo de 1999, el Brasil notificó su intención de apelar contra determinadas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó el 2 de agosto de 1999. El Órgano de Apelación confirmó todas las constataciones del Grupo Especial, pero revocó y modificó la interpretación del Grupo Especial de la cláusula sobre la "ventaja importante" en el punto k) de la Lista ilustrativa de subvenciones a la exportación del Anexo I del Acuerdo SMC.

El OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, modificado por el informe del Órgano de Apelación, el 20 de agosto de 1999.

**13. WT/DS48 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan a la carne y los productos cárnicos (Hormonas)**

Reclamación presentada por el Canadá. El 28 de junio de 1996 el Canadá solicitó celebrar consultas con las CE en relación con la importación de ganado y carne procedente de ganado que hubiera sido tratado con ciertas sustancias de efecto hormonal con arreglo al artículo XXII del GATT y a las disposiciones correspondientes de los Acuerdos MSF y OTC y del Acuerdo sobre la Agricultura. Se aducían incompatibilidades con los artículos 2, 3 y 5 del Acuerdo MSF, así como los artículos III y XI del GATT, el artículo 2 del Acuerdo OTC y el artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura. La reclamación canadiense era esencialmente idéntica a la estadounidense (WT/DS26), que había dado lugar anteriormente al establecimiento de un Grupo Especial.

El 16 de septiembre de 1996, el Canadá solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 27 de septiembre de 1996 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud presentada por el Canadá, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 16 de octubre de 1996. El Grupo Especial quedó constituido el 4 de noviembre de 1996. Se distribuyó a los Miembros el informe del Grupo Especial el 18 de agosto de 1997. El Grupo Especial llegó a la conclusión de que la prohibición por parte de las CE de las importaciones de carne y productos cárnicos procedentes de ganado tratado con cualquiera de las seis hormonas específicas para estimular el crecimiento era incompatible con el párrafo 1 del artículo 3 y los párrafos 1 y 5 del artículo 5 del Acuerdo MSF.

El 24 de septiembre de 1997, las CE notificaron su propósito de apelar ciertas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial. El Órgano de Apelación examinó esta apelación conjuntamente con la relativa al asunto WT/DS26. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 16 de enero de 1998. El Órgano de Apelación confirmó la constatación del Grupo Especial de que la prohibición por parte de las CE de las importaciones era incompatible con el párrafo 3 del artículo 3 y con el párrafo 1 del artículo 5 del Acuerdo MSF, pero revocó la constatación del Grupo Especial de que la prohibición de las importaciones por parte de las CE era incompatible con el párrafo 1 del artículo 3 y con el párrafo 5 del artículo 5 del Acuerdo MSF. El Órgano de Apelación sostuvo, en relación con las cuestiones generales y de procedimiento, la mayoría de las constataciones y conclusiones del Grupo Especial salvo en lo relativo a la carga de la prueba en los procedimientos en el marco del Acuerdo MSF.

El informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, tal como había sido modificado por el Órgano de Apelación, fueron adoptados por el OSD el 13 de febrero de 1998.

**14. WT/DS50 - India - Protección mediante patente de los productos farmacéuticos y los productos químicos para la agricultura**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 2 de julio de 1996 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con la India respecto de la presunta inexistencia en ese país de protección mediante patente de los productos farmacéuticos y los productos químicos para la agricultura. Se alegaban incumplimientos de los artículos 27, 65 y 70 del Acuerdo sobre los ADPIC.

El OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 20 de noviembre de 1996. Las CE se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial quedó constituido el 29 de enero de 1997. El 5 de septiembre de 1997 se distribuyó el informe del Grupo Especial. El Grupo Especial llegó a la conclusión de que la India no había cumplido las obligaciones que le correspondían según el apartado a) del párrafo 8 del artículo 70 o los párrafos 1 y 2 del

artículo 63 del Acuerdo sobre los ADPIC al no haber establecido un mecanismo que preservara suficientemente el carácter innovador y la prioridad de las solicitudes de patente de producto en el caso de las invenciones farmacéuticas y agroquímicas, y que tampoco se había atendido al párrafo 9 del artículo 70 del Acuerdo sobre los ADPIC porque no había establecido un sistema para la concesión de derechos exclusivos de comercialización.

El 15 de octubre de 1997, la India notificó su propósito de apelar determinadas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas elaboradas por el Grupo Especial. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 19 de diciembre de 1997. El Órgano de Apelación confirmó con modificaciones las conclusiones del Grupo Especial en relación con los párrafos 8 y 9 del artículo 70, pero resolvió que el párrafo 1 del artículo 63 no entraba en la esfera de competencia del Grupo Especial.

El 16 de enero de 1998, el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, tal como había sido modificado por el Órgano de Apelación.

**15. WT/DS54, WT/DS55, WT/DS59 y WT/DS64 - Indonesia - Determinadas medidas que afectan a la industria del automóvil**

Reclamaciones presentadas por las Comunidades Europeas (WT/DS54), el Japón (WT/DS55 y WT/DS64) y los Estados Unidos (WT/DS59). El 3 de octubre de 1996 las CE solicitaron la celebración de consultas con Indonesia, el 4 de octubre y el 29 de noviembre de 1996 el Japón solicitó la celebración de consultas con Indonesia, y el 8 de octubre de 1996 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con Indonesia con respecto al Programa Nacional del Sector del Automóvil de ese país. Las CE alegaban que la exención de los derechos de aduana y del impuesto de lujo de a las importaciones de "vehículos nacionales" y sus componentes y las medidas conexas suponían una violación por Indonesia de las obligaciones que le corresponden en virtud de los artículos I y III del GATT de 1994, el artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y el artículo 3 del Acuerdo SMC. El Japón alegaba que esas medidas constituían una violación de las obligaciones de Indonesia en virtud del párrafo 1 del artículo I, los párrafos 2 y 4 del artículo III y el párrafo 3 a) del artículo X del GATT de 1994, así como el artículo 2 y el párrafo 4 del artículo 5 del Acuerdo sobre las MIC. Los Estados Unidos sostenían que esas medidas eran incompatibles con las obligaciones que incumben a Indonesia en virtud de los artículos I y III del GATT de 1994, el artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, los artículos 3, 6 y 28 del Acuerdo SMC, y los artículos 3, 20 y 65 del Acuerdo sobre los ADPIC.

El 17 de abril de 1997 el Japón solicitó el establecimiento de un grupo especial con respecto a las reclamaciones WT/DS55 y WT/DS64. En su reunión de 30 de abril de 1997 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. El 12 de mayo de 1997 las CE solicitaron que se estableciera un grupo especial con respecto al asunto WT/DS54. En su reunión de 23 de mayo de 1997 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a las segundas solicitudes presentadas por las CE y el Japón, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 12 de junio de 1997. De conformidad con el párrafo 1 del artículo 9 del ESD, el OSD decidió que un Grupo Especial único examinaría las diferencias relativas a los asuntos WT/DS54, WT/DS55 y WT/DS64. Corea, los Estados Unidos y la India se reservaron sus derechos como terceros.

El 12 de junio de 1997 los Estados Unidos solicitaron que se estableciera un grupo especial. En su reunión de 25 de junio de 1997 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud presentada por los Estados Unidos, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 30 de julio de 1997. De conformidad con el párrafo 1 del artículo 9 del ESD, el OSD decidió que un Grupo Especial único examinaría esta diferencia

conjuntamente con las relativas a los asuntos WT/DS54, WT/DS55 y WT/DS64. Corea y la India se reservaron sus derechos como terceros.

El 25 de julio de 1997 las CE y el Japón pidieron al Director General que estableciese la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 29 de julio de 1997.

El informe del Grupo Especial fue distribuido a los Miembros el 2 de julio de 1998. El Grupo Especial llegó a la conclusión de que Indonesia infringía el artículo I y el párrafo 2 del artículo II del GATT de 1994, el artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y el apartado c) del artículo 5 del Acuerdo SMC, pero no el párrafo 2 del artículo 28 del Acuerdo SMC. No obstante, el Grupo Especial constató que los reclamantes no habían demostrado que Indonesia violase el artículo 3 y el párrafo 5 del artículo 65 del Acuerdo sobre los ADPIC. En su reunión de 23 de julio de 1998, el OSD adoptó el informe del Grupo Especial.

**16. WT/DS56 - Argentina - Medidas que afectan a las importaciones de calzado, textiles, prendas de vestir y otros artículos**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 4 de octubre de 1996 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con la Argentina respecto de la aplicación de derechos específicos a estos artículos superiores al tipo consolidado y otras medidas por ese país. Los Estados Unidos alegaban que esas medidas infringían los artículos II, VII, VIII y X del GATT de 1994, el artículo 2 del Acuerdo OTC, los artículos 1 a 8 del Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VII del GATT de 1994 y el artículo 7 del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido.

El 9 de enero de 1997 los Estados Unidos solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 22 de enero de 1997 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a la segunda solicitud presentada por los Estados Unidos, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 25 de febrero de 1997. Las CE y la India se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial quedó constituido en 4 de abril de 1997. El informe del Grupo Especial se distribuyó el 25 de noviembre de 1997. El Grupo Especial concluyó que los derechos específicos mínimos aplicados por la Argentina a los textiles y el vestido eran incompatibles con las prescripciones del artículo II del GATT y que la tasa de estadística del 3 por ciento *ad valorem* aplicado por la Argentina a las importaciones era incompatible con las prescripciones del artículo VIII del GATT.

El 21 de enero de 1998, la Argentina notificó su propósito de apelar con respecto a ciertas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 27 de marzo de 1998. El Órgano de Apelación confirmó, con algunas modificaciones, las constataciones y conclusiones del Grupo Especial.

El informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, tal como había sido modificado por el Órgano de Apelación, fueron adoptados por el OSD el 22 de abril de 1998.

**17. WT/DS58 - Estados Unidos - Prohibición de las importaciones de determinados camarones y productos del camarón**

Reclamación presentada por la India, Malasia, el Pakistán y Tailandia. El 8 de octubre de 1996 la India, Malasia, el Pakistán y Tailandia solicitaron la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto de una prohibición de la importación de camarones y productos del camarón procedentes de dichos reclamantes impuesta por ese país con arreglo al artículo 609 de su Public Law 101-162. Se alegaban infracciones de los artículos I, XI y XIII

del GATT de 1994, así como la anulación y menoscabo de ciertas ventajas derivadas de dicho Acuerdo.

El 9 de enero de 1997, Malasia y Tailandia solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 22 de enero de 1997 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. El 30 de enero de 1997 el Pakistán también solicitó el establecimiento de un grupo especial. En respuesta a las solicitudes de Malasia, el Pakistán y Tailandia, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 25 de febrero de 1997. Australia, Colombia, Costa Rica, el Ecuador, las CE, Filipinas, Guatemala, Hong Kong, la India, el Japón, México, Nigeria, el Senegal, Singapur y Sri Lanka se reservaron sus derechos como terceros.

El 25 de febrero de 1997 la India también solicitó que se estableciese un grupo especial sobre el mismo asunto. En su reunión de 20 de marzo de 1997 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud presentada por la India, el OSD decidió establecer un Grupo Especial en su reunión de 10 de abril de 1997. Además se acordó integrarlo en el Grupo Especial que ya se había establecido a instancia de los demás reclamantes. El Salvador y Venezuela se reservaron sus derechos como terceros, además de aquellas delegaciones que se habían reservado sus derechos a participar como terceros en el Grupo Especial que se había establecido a instancia de Malasia, el Pakistán y Tailandia.

El 15 de abril de 1997 quedó constituido el Grupo Especial.

El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 15 de mayo de 1998. El Grupo Especial llegó a la conclusión de que la prohibición de las importaciones de camarón y productos del camarón que aplicaban los Estados Unidos era incompatible con el párrafo 1 del artículo XI del GATT de 1994 y no podía justificarse en virtud del artículo XX del mismo Acuerdo.

El 13 de julio de 1998, los Estados Unidos notificaron su propósito de apelar con respecto a ciertas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas desarrolladas por el Grupo Especial. El informe del Órgano de Apelación fue distribuido a los Miembros el 12 de octubre de 1998. El Órgano de Apelación revocó la conclusión del Grupo Especial según la cual la medida en cuestión de los Estados Unidos no estaba comprendida entre las permitidas por el preámbulo del artículo XX del GATT de 1994 pero concluyó que dicha medida, si bien reunía las condiciones para una justificación provisional al amparo del apartado g) del artículo XX, no cumplía los requisitos establecidos en el preámbulo de dicho artículo.

El OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, modificado por el informe del Órgano de Apelación, el 6 de noviembre de 1998.

**18. WT/DS60 - Guatemala - Investigación antidumping sobre el cemento Portland procedente de México**

Reclamación presentada por México. El 15 de octubre de 1996 México solicitó la celebración de consultas con Guatemala respecto de una investigación antidumping comenzada por ese país en relación con las importaciones de cemento Portland procedente de México. México alegaba que esa investigación infringía las obligaciones de Guatemala según los artículos 2, 3 y 5 y el párrafo 1 del artículo 7 del Acuerdo Antidumping.

El 4 de febrero de 1997, México solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 25 de febrero de 1997 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud presentada por México, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 20 de marzo de 1997. Los Estados Unidos, el Canadá, Honduras y El Salvador se reservaron sus derechos como terceros. El 21 de abril de 1997 México pidió al

Director General que estableciese la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 1º de mayo de 1997. El informe del Grupo Especial fue distribuido a los Miembros el 19 de junio de 1998. El Grupo Especial constató que Guatemala no había cumplido las prescripciones del párrafo 3 del artículo 5 del Acuerdo Antidumping al iniciar la investigación basándose en unas pruebas de dumping, de daño y de relación causal que no eran "suficientes" para justificar la iniciación de la investigación.

El 4 de agosto de 1998, Guatemala notificó su propósito de apelar con respecto a ciertas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas desarrolladas por el Grupo Especial. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 2 de noviembre de 1998. El Órgano de Apelación revocó la constatación del Grupo Especial de que la diferencia había sido debidamente sometida al Grupo Especial, aduciendo que México no había satisfecho en su solicitud de establecimiento de un grupo especial el requisito del párrafo 2 del artículo 6 del ESD, por cuanto no identificaba la medida concreta que estaba impugnando. Al constatar que la diferencia no había sido debidamente sometida al Grupo Especial, el Órgano de Apelación no pudo llegar a ninguna conclusión sobre las constataciones del Grupo Especial en relación con las cuestiones sustantivas que también eran objeto de apelación. El Órgano de Apelación subrayó que su decisión se entendía sin perjuicio del derecho que incumbía a México de entablar un nuevo procedimiento de solución de diferencias en torno a este asunto.

En la reunión del OSD celebrada el 25 de noviembre de 1998, el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, cuyas constataciones y conclusiones habían sido revocadas por el informe del Órgano de Apelación.

**19. WT/DS62, WT/DS67 y WT/DS68 - Comunidades Europeas - Clasificación aduanera de determinado equipo informático**

Reclamaciones presentadas por los Estados Unidos. Estas reclamaciones se referían a la supuesta clasificación por parte de las Comunidades Europeas, a efectos arancelarios, de determinado equipo de adaptación a redes locales (LAN), así como de ordenadores personales con capacidad para multimedia. Los Estados Unidos aducían que estas medidas infringían el artículo II del GATT de 1994.

En su reunión de 25 de febrero de 1997, el OSD estableció un Grupo Especial sobre la reclamación relativa al asunto WT/DS62. El Japón, Corea, la India y Singapur se reservaron sus derechos como terceros. En su reunión de 20 de marzo de 1997 el OSD estableció un Grupo Especial respecto de las reclamaciones relativas a los asuntos WT/DS67 y WT/DS68. De conformidad con el párrafo 1 del artículo 9 del ESD, el OSD acordó establecer un Grupo Especial único para examinar las reclamaciones relativas a los asuntos WT/DS62, WT/DS67 y WT/DS68.

El 5 de febrero de 1998 se distribuyó a los Miembros el informe del Grupo Especial. El Grupo Especial constató que las CE no habían concedido a las importaciones de equipo para redes locales procedentes de los Estados Unidos un trato no menos favorable que el previsto en la lista de compromisos de las CE, lo que resultaba incompatible con el párrafo 1 del artículo II del GATT de 1994.

El 24 de marzo de 1998, las CE notificaron su intención de apelar con respecto a ciertas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 5 de junio de 1998. El Órgano de Apelación revocó la conclusión del Grupo Especial de que el trato arancelario dado por las CE al equipo para redes locales era incompatible con el párrafo 1 del artículo II del GATT de 1994.

En su reunión de 22 de junio de 1998, el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, tal como había sido modificado por el Órgano de Apelación.

**20. WT/DS69 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan a la importación de determinados productos avícolas**

Reclamación presentada por el Brasil. El 24 de febrero de 1997 el Brasil solicitó la celebración de consultas con las CE respecto del régimen de importación de determinados productos avícolas y de la aplicación por las CE de un contingente arancelario a esos productos. El Brasil alegaba que las medidas de las CE eran incompatibles con los artículos X y XXVII del GATT de 1994 y con los artículos 1 y 3 del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación. El Brasil también afirmaba que las medidas anulaban o menoscababan las ventajas resultantes directa o indirectamente para el Brasil del GATT de 1994.

El 12 de junio de 1997 el Brasil solicitó el establecimiento de un Grupo Especial. En su reunión de 25 de junio de 1997 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud presentada por el Brasil el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 30 de julio de 1997. Los Estados Unidos y Tailandia se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial quedó constituido el 11 de agosto de 1997. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 12 de marzo de 1998. El Grupo Especial concluyó que el Brasil no había demostrado que las CE no hubiesen aplicado y administrado el contingente arancelario para los productos avícolas en armonía con las obligaciones impuestas por los citados Acuerdos.

El 29 de abril de 1998, el Brasil notificó su propósito de apelar con respecto a ciertas cuestiones de derecho abordadas e interpretaciones jurídicas desarrolladas por el Grupo Especial. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 13 de julio de 1998. El Órgano de Apelación confirmó la mayoría de las constataciones y conclusiones, pero revocó la constatación del Grupo Especial de que las CE habían actuado de forma incompatible con el apartado b) del párrafo 1 del artículo 5 del Acuerdo sobre la Agricultura. En cambio, el Órgano de Apelación concluyó que las CE habían actuado de forma incompatible con el párrafo 5 del artículo 5 del Acuerdo sobre la Agricultura.

El OSD, en su reunión de 23 de julio de 1998, adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, modificado por el informe del Órgano de Apelación.

**21. WT/DS70 - Canadá - Medidas que afectan a la exportación de aeronaves civiles**

Reclamación presentada por el Brasil. El 10 de marzo de 1997 el Brasil solicitó la celebración de consultas con el Canadá respecto de determinadas subvenciones concedidas por el Gobierno de ese país o sus provincias y cuya finalidad era prestar apoyo a la exportación de aeronaves civiles. Se presentó esta reclamación al amparo del artículo 4 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias. El Brasil aducía que esas medidas no eran compatibles con el artículo 3 del Acuerdo sobre Subvenciones.

En su reunión de 23 de julio de 1998, el OSD estableció el Grupo Especial. Los Estados Unidos se reservaron sus derechos como terceros. El 16 de octubre de 1998 el Brasil pidió al Director General que estableciese la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 22 de octubre de 1998. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 14 de abril de 1999. El Grupo Especial constató que ciertas medidas del Canadá eran incompatibles con el apartado a) del párrafo 1 y del párrafo 2 del artículo 3 del Acuerdo sobre Subvenciones, pero desestimó la alegación del Brasil de que la asistencia otorgada por



la EDC a la rama de producción canadiense de aeronaves de transporte regional era un caso de subvenciones a la exportación.

El 3 de mayo de 1999, el Canadá notificó su intención de apelar contra determinadas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 2 de agosto de 1999. El Órgano de Apelación confirmó las constataciones del Grupo Especial.

El OSD adoptó los informes del Órgano de Apelación y del Grupo Especial el 20 de agosto de 1999.

## **22. WT/DS75 y WT/DS84 - Corea - Impuestos a las bebidas alcohólicas**

Reclamaciones presentadas por las Comunidades Europeas y los Estados Unidos. El 4 de abril de 1997 las CE solicitaron la celebración de consultas con Corea respecto de los impuestos internos aplicados por ese país a ciertas bebidas alcohólicas en virtud de la Ley del Impuesto sobre las Bebidas Alcohólicas y de la Ley del Impuesto de Educación. Las CE sostenían que la Ley del Impuesto sobre las Bebidas Alcohólicas y la Ley del Impuesto de Educación parecían incompatibles con las obligaciones que imponía a Corea el párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994. El 23 de mayo de 1997 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con Corea respecto de las mismas medidas reclamadas por las CE. Los Estados Unidos también alegaron infracciones del párrafo 2 del artículo III.

El 10 de septiembre de 1997 las CE y los Estados Unidos solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 25 de septiembre de 1997 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a la segunda solicitud presentada por las CE y los Estados Unidos, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 16 de octubre de 1997. El Canadá y México se reservaron sus derechos como terceros. El 26 de noviembre de 1997 las CE y los Estados Unidos pidieron al Director General que estableciese la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 5 de diciembre de 1997. El informe del Grupo Especial (que también abarca el asunto WT/DS84) se distribuyó a los Miembros el 17 de septiembre de 1998. El Grupo Especial llegó a la conclusión de que:

- El soju (diluido y destilado), el whisky, el brandy, el coñac, el ron, el gin, la vodka, el tequila, los licores y las mezclas eran productos directamente competidores o directamente sustituibles entre sí.
- Corea había aplicado a los productos importados impuestos distintos a los aplicados a los nacionales y que la diferencia de tributación era superior a un nivel *de minimis*, además de aplicarse con objeto de proteger a la producción nacional.
- Por consiguiente, el Grupo Especial llegó a la conclusión de que Corea había infringido lo dispuesto en el párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.

El 20 de octubre de 1998, Corea notificó su intención de apelar con respecto a ciertas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 18 de enero de 1999. El Órgano de Apelación confirmó las conclusiones del Grupo Especial en todos sus aspectos.

El OSD adoptó los informes del Grupo Especial y del Órgano de Apelación el 17 de febrero de 1999.

**23. WT/DS76 - Japón - Medidas que afectan a los productos agrícolas**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 7 de abril de 1997 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con el Japón respecto de la prohibición por parte de ese país, en aplicación de medidas de cuarentena, de importar determinados productos agropecuarios. Los Estados Unidos alegaban que el Japón prohibía la importación de cada variedad de un producto para el que se requería el régimen de cuarentena hasta que se hubiera sometido a prueba el régimen de cuarentena con respecto a esa variedad, incluso cuando dicho régimen hubiera resultado eficaz con respecto a otras variedades del mismo producto. Los Estados Unidos alegaban infracciones de los artículos 2, 5 y 8 del Acuerdo MSF, así como del artículo XI del GATT de 1994 y del artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura. Además, los Estados Unidos aducían que estas medidas anulaban y menoscababan las ventajas resultantes para ellos de los citados Acuerdos.

El 3 de octubre de 1997 los Estados Unidos solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 16 de octubre de 1997 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud presentada por los Estados Unidos el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 18 de noviembre de 1997. Las CE, Hungría y el Brasil se reservaron sus derechos como terceros. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 27 de octubre de 1998. El Grupo Especial constató que el Japón había actuado de forma incompatible con el párrafo 2 del artículo 2 y el párrafo 6 del artículo 5 del Acuerdo MSF, así como con el Anexo B y, en consecuencia, el artículo 7 del Acuerdo MSF.

El 24 de noviembre de 1998, el Japón notificó su intención de apelar con respecto a ciertas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 22 de febrero de 1999. El Órgano de Apelación confirmó la conclusión básica de que las pruebas por variedad aplicadas a las manzanas, cerezas, nectarinas y nueces eran incompatibles con las prescripciones del Acuerdo MSF.

El OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, modificado por el informe del Órgano de Apelación, el 19 de marzo de 1999.

**24. WT/DS79 - India - Protección mediante patente de los productos farmacéuticos y los productos químicos para la agricultura**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 28 de abril de 1997 las CE solicitaron la celebración de consultas con la India respecto de la presunta inexistencia de protección mediante patente para los productos farmacéuticos y los productos químicos para la agricultura en ese país, y de la ausencia de sistemas formales que permitieran la presentación de solicitudes de patente y proporcionaran derechos exclusivos de comercialización para dichos productos. Las CE alegaban que ello era incompatible con las obligaciones que correspondían a la India en virtud de los párrafos 8 y 9 del artículo 70 del Acuerdo sobre los ADPIC. Véase la reclamación similar de los Estados Unidos contenida en WT/DS50 (los informes del Grupo Especial y del Órgano de Apelación en relación con ese asunto fueron adoptados el 16 de enero de 1998).

El 9 de septiembre de 1997 las CE solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 25 de septiembre de 1997 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a la segunda solicitud presentada por las CE, el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 16 de octubre de 1997. Los Estados Unidos se reservaron sus derechos como terceros. El informe del Grupo Especial fue distribuido a los Miembros el 24 de agosto de 1998. El Grupo Especial concluyó que la India no había cumplido las

obligaciones impuestas por el párrafo 8 a) del artículo 70 del Acuerdo sobre los ADPIC porque no había establecido un fundamento jurídico para preservar adecuadamente la novedad y prioridad en el caso de las solicitudes de patentes de productos para invenciones de productos farmacéuticos y productos químicos para la agricultura, y que tampoco había cumplido lo dispuesto en el párrafo 9 del mismo artículo al no haber establecido un sistema para la concesión de derechos exclusivos de comercialización. En su reunión de 22 de septiembre de 1998, el OSD adoptó el informe del Grupo Especial.

**25. WT/DS87 y WT/DS110 - Chile - Impuestos a las bebidas alcohólicas**

Reclamaciones presentadas por las Comunidades Europeas. El 4 de junio de 1997 y el 15 de diciembre de 1997 las CE solicitaron la celebración de consultas con Chile respecto del impuesto especial sobre las ventas aplicado a las bebidas espirituosas en ese país, del que se alegaba que gravaba las bebidas espirituosas de importación con un impuesto más elevado que el que se aplicaba al pisco, una bebida destilada de fabricación nacional. La segunda solicitud de las CE (WT/DS110) se refiere a la modificación de la legislación sobre tributación de las bebidas alcohólicas aprobada por Chile para hacer frente a las preocupaciones de las CE en el asunto WT/DS87. Las CE alegaban que este trato diferenciado de las bebidas espirituosas de importación infringía el párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.

El 3 de octubre de 1997 las CE solicitaron el establecimiento de un grupo especial respecto de la reclamación relativa al asunto WT/DS87. En su reunión de 16 de octubre de 1997 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud presentada por las CE, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 18 de noviembre de 1997. El Canadá, los Estados Unidos, México y el Perú se reservaron sus derechos como terceros.

En respuesta a la reclamación de las CE con respecto al asunto WT/DS110, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 25 de marzo de 1998. El OSD también acordó establecer un Grupo Especial único para examinar las dos reclamaciones. El Canadá, los Estados Unidos y el Perú se reservaron sus derechos como terceros. Los días 10 y 11 de junio de 1998, las CE y Chile, respectivamente, pidieron al Director General que estableciese la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 1º de julio de 1998. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 15 de junio de 1999. El Grupo Especial constató que el sistema de transición y el nuevo sistema chilenos de tributación de las bebidas alcohólicas destiladas eran incompatibles con el párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.

El 13 de septiembre de 1999 Chile notificó la intención de apelar contra determinadas cuestiones de derecho tratadas en el informe del Grupo Especial e interpretaciones jurídicas formuladas por éste. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 13 de diciembre de 1999. El Órgano de Apelación confirmó la interpretación y aplicación dadas por el Grupo Especial al párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994, a reserva de la exclusión de determinadas consideraciones en que se basó el Grupo Especial.

El OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, modificado por el informe del Órgano de Apelación, el 12 de enero de 2000.

**26. WT/DS90 - India - Restricciones cuantitativas a la importación de productos agrícolas, textiles e industriales**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 15 de julio de 1997 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con la India respecto de las restricciones cuantitativas mantenidas por ese país en relación con la importación de un gran número de productos

agrícolas, textiles e industriales. Los Estados Unidos alegaban que tales restricciones cuantitativas, entre las que figuraban más de 2.700 líneas arancelarias de productos agrícolas e industriales notificadas a la OMC, eran incompatibles con las obligaciones de la India con arreglo al párrafo 1 del artículo XI y el párrafo 11 del artículo XVIII del GATT de 1994, el párrafo 2 del artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura y el artículo 3 del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación.

El 3 de octubre de 1997 los Estados Unidos solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 16 de octubre de 1997 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 18 de noviembre de 1997. El 10 de febrero de 1998 los Estados Unidos pidieron al Director General que estableciese la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 20 de febrero de 1998. El informe del Grupo Especial fue distribuido a los Miembros el 6 de abril de 1999. El Grupo Especial constató que las medidas en cuestión eran incompatibles con las obligaciones que incumbían a la India en virtud de los artículos XI y XVIII del GATT de 1994, y que en tanto en cuanto se aplicaban a productos comprendidos en el Acuerdo sobre la Agricultura, eran incompatibles con el párrafo 2 del artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura. El Grupo Especial constató asimismo que las medidas anulaban o menoscababan ventajas resultantes para los Estados Unidos del GATT de 1994 y del Acuerdo sobre la Agricultura.

El 26 de mayo de 1999, la India notificó su intención de apelar contra determinadas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 23 de agosto de 1999. El Órgano de Apelación confirmó todas las constataciones del Grupo Especial contra las que se había apelado.

El OSD adoptó los informes del Grupo Especial y del Órgano de Apelación en su reunión de 22 de septiembre de 1999.

**27. WT/DS98 - Corea - Medida de salvaguardia definitiva impuesta a las importaciones de determinados productos lácteos**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 12 de agosto de 1997 las CE solicitaron la celebración de consultas con Corea respecto de una medida de salvaguardia definitiva aplicada por ese país a las importaciones de determinados productos lácteos. Las CE alegaban que, al amparo de las disposiciones de diferentes medidas gubernamentales, Corea había impuesto una medida de salvaguardia en la forma de un contingente de importación sobre las importaciones de determinados productos lácteos. Las CE consideraban que esta medida infringía los artículos 2, 4, 5 y 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias, y entrañaba también una infracción del artículo XIX del GATT de 1994.

El 9 de enero de 1998 las CE solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En la reunión del OSD de 22 de enero de 1998, las CE informaron al OSD que por el momento, no seguirían adelante con su solicitud de establecimiento de un grupo especial. El 10 de junio de 1998, las CE solicitaron de nuevo el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 22 de junio de 1998 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a otra solicitud presentada por las CE, el OSD estableció EL Grupo Especial en su reunión de 23 de julio de 1998. Los Estados Unidos se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial quedó constituido el 20 de agosto de 1998. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 21 de junio de 1999. El Grupo Especial constató que la medida de Corea era incompatible con el párrafo 2 a) del artículo 4 y el artículo 5 del Acuerdo sobre Salvaguardias, pero rechazó las alegaciones de las CE al amparo del artículo XIX del GATT de 1994 y de los artículos 2.1, 12.1 (aunque constató que Corea no había presentado

puntualmente sus notificaciones al Comité de Salvaguardias y en ese sentido eran incompatibles con el artículo 12.1), 12.2 y 12.3 del Acuerdo sobre Salvaguardias.

El 15 de septiembre de 1999, Corea notificó su intención de apelar contra determinadas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 14 de diciembre de 1999. El Órgano de Apelación revocó una de las conclusiones del Grupo Especial sobre la interpretación del artículo XIX del GATT de 1994 y su relación con el Acuerdo sobre Salvaguardias; confirmó una pero revocó otra de las interpretaciones del Grupo Especial sobre el párrafo 1 del artículo 5 del Acuerdo sobre Salvaguardias; y concluyó que Corea había infringido el párrafo 2 del artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias, por lo que revocó en parte la constatación del Grupo Especial.

El OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, modificado por el informe del Órgano de Apelación, el 12 de enero de 2000.

**28. WT/DS99 - Estados Unidos - Imposición de derechos antidumping a semiconductores para memorias dinámicas de acceso aleatorio (DRAM) de un megabit como mínimo procedentes de Corea**

Reclamación presentada por Corea. El 14 de agosto de 1997 Corea solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto de una decisión del Departamento de Comercio de ese país de no revocar el derecho antidumping impuesto a los semiconductores para memorias dinámicas de acceso aleatorio (DRAM) de un megabit como mínimo, procedentes de Corea. Corea alegaba que la decisión del Departamento de Comercio se había adoptado a pesar de haberse determinado que los productores de DRAM coreanos no habían procedido a prácticas de dumping con sus productos durante un período de más de tres años y medio consecutivos y a pesar de la existencia de pruebas que demostraban concluyentemente que los productores coreanos de DRAM no practicarían dumping de DRAM en el futuro. Corea consideraba que esas medidas infringían los artículos 6 y 11 del Acuerdo Antidumping.

El 6 de noviembre de 1997 Corea solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 18 de noviembre de 1997 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud presentada por Corea, el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 16 de enero de 1998. El 10 de marzo de 1998 Corea pidió al Director General que estableciese la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 19 de marzo de 1998. El informe del Grupo Especial se distribuyó el 29 de enero de 1999. El Grupo Especial constató que las medidas objeto de la reclamación infringían el párrafo 2 del artículo 11 del Acuerdo Antidumping. En su reunión de 19 de marzo de 1999, el OSD adoptó el informe del Grupo Especial.

**29. WT/DS103 y WT/DS113 - Canadá - Medidas que afectan a la importación de leche y a la exportación de productos lácteos**

Reclamaciones presentadas por los Estados Unidos y Nueva Zelandia.

El 8 de octubre de 1997 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con el Canadá respecto de la presunta concesión de subvenciones a la exportación de productos lácteos por parte de ese país y de la administración por ese país del contingente arancelario sobre la leche líquida. Los Estados Unidos alegaban que la concesión por el Canadá de esas subvenciones distorsionaba los mercados de los productos lácteos y afectaba desfavorablemente a las ventas de productos lácteos de los Estados Unidos. Los Estados Unidos alegaban infracciones de los artículos II, X y XI del GATT de 1994, de los artículos 3, 4, 8, 9 y 10 del Acuerdo sobre la Agricultura, del artículo 3 del Acuerdo sobre Subvenciones

y Medidas Compensatorias y de los artículos 1, 2 y 3 del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación.

El 29 de diciembre de 1997 Nueva Zelandia solicitó la celebración de consultas con el Canadá con respecto al supuesto plan de subvenciones a las exportaciones de productos lácteos comúnmente conocido como el plan de "clases especiales de leche". Nueva Zelandia alegaba que el plan canadiense de "clases especiales de leche" era incompatible con el artículo XI del GATT y los artículos 3, 8, 9 y 10 del Acuerdo sobre la Agricultura.

El 2 de febrero de 1998 los Estados Unidos solicitaron el establecimiento de un grupo especial respecto del asunto WT/DS103. En su reunión de 13 de febrero de 1998 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. El 25 de marzo de 1998, en respuesta a solicitudes de los Estados Unidos y Nueva Zelandia, el OSD estableció, de conformidad con el párrafo 1 del artículo 9 del ESD, un Grupo Especial único para que examinara las diferencias relativas a los asuntos WT/DS103 y WT/DS113. Australia y el Japón se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial quedó constituido el 12 de agosto de 1998. El informe del Grupo Especial, se distribuyó a los Miembros el 17 de mayo de 1999. El Grupo Especial constató que las medidas objeto de la reclamación eran incompatibles con las obligaciones que incumbían al Canadá en virtud del párrafo 1 b) del artículo II del GATT de 1994 y del párrafo 3 del artículo 3 y el artículo 8 del Acuerdo sobre la Agricultura, al otorgar subvenciones a la exportación enumeradas en los apartados a) y c) del párrafo 1 del artículo 9 del Acuerdo sobre la Agricultura.

El 15 de julio de 1999, el Canadá notificó su intención de apelar contra determinadas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó el 13 de octubre de 1999. El Órgano de Apelación

- revocó la interpretación del Grupo Especial del apartado a) del párrafo 1 del artículo 9 y, por consiguiente, revocó la constatación del Grupo Especial de que el Canadá había actuado de manera incompatible con las obligaciones dimanantes del párrafo 3 del artículo 3 y el artículo 8 del Acuerdo sobre la Agricultura;
- confirmó la constatación del Grupo Especial de que el Canadá había infringido el párrafo 3 del artículo 3 y el artículo 8 del Acuerdo sobre la Agricultura con respecto a las subvenciones a la exportación enumeradas en el apartado c) párrafo 1 del artículo 9 del Acuerdo sobre la Agricultura;
- revocó en parte la constatación del Grupo Especial de que el Canadá había actuado en forma incompatible con las obligaciones dimanantes del párrafo 1 b) del artículo II del GATT de 1994.

En su reunión de 27 de octubre de 1999, el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, modificado por el informe del Órgano de Apelación.

**30. WT/DS108 - Estados Unidos - Trato fiscal aplicado a las "empresas de ventas en el extranjero"**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 18 de noviembre de 1997 las CE solicitaron la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto de los artículos 921 a 927 del Código de Rentas Internas de ese país y las medidas conexas por las que se establecía un trato fiscal especial para las "empresas de ventas en el extranjero". Las CE alegaban que esas disposiciones no se atenían a las obligaciones contraídas por los Estados Unidos con arreglo al párrafo 4 del artículo III y el artículo XVI del GATT de 1994, con los

apartados a) y b) del párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo sobre Subvenciones y con los artículos 3 y 8 del Acuerdo sobre la Agricultura.

El 1º de julio de 1998, las CE solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su solicitud, las CE invocaron los apartados a) y b) del párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo sobre Subvenciones, así como los artículos 3, 8, 9 y 10 del Acuerdo sobre la Agricultura, y no reiteraron sus alegaciones al amparo del GATT de 1994. En su reunión de 23 de julio de 1998, el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud presentada por las CE, el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 22 de septiembre de 1998. Barbados, el Canadá y el Japón se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial quedó constituido el 9 de noviembre de 1998. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 8 de octubre de 1999. El Grupo Especial constató que, mediante el programa relativo a las EVE, los Estados Unidos habían actuado de manera incompatible con sus obligaciones en virtud del apartado a) del párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo sobre Subvenciones y con sus obligaciones en virtud del párrafo 3 del artículo 3 del Acuerdo sobre la Agricultura (y en consecuencia con sus obligaciones en virtud del artículo 8 de ese Acuerdo).

El 28 de octubre de 1999, los Estados Unidos notificaron su intención de apelar con respecto a ciertas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas formuladas en el informe del Grupo Especial. El 2 de noviembre de 1999, los Estados Unidos desistieron de la apelación objeto de su anuncio de conformidad con la Regla 30 de los Procedimientos de trabajo para el examen en apelación, a reserva de su derecho a presentar un nuevo anuncio de apelación al amparo de la Regla 20 de los Procedimientos de trabajo. El 26 de noviembre de 1999, los Estados Unidos notificaron su intención de apelar contra determinadas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 24 de febrero de 2000. El Órgano de Apelación:

- confirmó la conclusión del Grupo Especial de que la medida relativa a las EVE constituía una subvención prohibida en el sentido del apartado a) del párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo SMC;
- revocó la constatación del Grupo Especial de que la medida relativa a las EVE suponía "el otorgamiento de una subvención para reducir los costos de comercialización de las exportaciones" de productos agropecuarios en el sentido del apartado d) párrafo 1 del artículo 9 del Acuerdo sobre la Agricultura y, en consecuencia, revocó las constataciones del Grupo Especial de que los Estados Unidos habían actuado de forma incompatible con sus obligaciones dimanantes del párrafo 3 del artículo 3 del Acuerdo sobre la Agricultura;
- consideró que los Estados Unidos habían actuado de forma incompatible con las obligaciones que les correspondían en virtud del párrafo 1 del artículo 10 y el artículo 8 del Acuerdo sobre la Agricultura al aplicar subvenciones a la exportación, a través de la medida relativa a las EVE, en una forma que daba lugar, o que amenazaba dar lugar, a una elusión de sus compromisos en materia de subvenciones a la exportación con respecto a productos agropecuarios;
- asimismo, hizo hincapié en que su resolución no indicaba que un Miembro debiera preferir un tipo de sistema fiscal a otro para actuar en forma compatible con las obligaciones que le correspondían en el marco de la OMC.

El OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, modificado por el informe del Órgano de Apelación, en su reunión de 20 de marzo de 2000.

**31. WT/DS114 - Canadá - Protección mediante patente de los productos farmacéuticos**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas y sus Estados miembros. El 19 de diciembre de 1997 las CE solicitaron la celebración de consultas con el Canadá respecto de la presunta falta de protección de invenciones en el sector de los productos farmacéuticos por parte de ese país, al amparo de las disposiciones pertinentes de la legislación de aplicación canadiense (y en particular de la Ley de Patentes). Las CE alegaban que la legislación del Canadá era incompatible con las obligaciones que correspondían a ese país en virtud del Acuerdo sobre los ADPIC por el hecho de no conceder una protección plena de las invenciones farmacéuticas patentadas durante el período entero de protección como se preveía en el párrafo 1 del artículo 27, el artículo 28 y el artículo 33 del Acuerdo sobre los ADPIC.

El 11 de noviembre de 1998 las CE solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 25 de noviembre de 1998 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud presentada por las CE, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 1º de febrero de 1999. Australia, el Brasil, Colombia, Cuba, los Estados Unidos, la India, Israel, el Japón, Polonia, Suiza y Tailandia se reservaron sus derechos como terceros. El 15 de marzo de 1999 las CE y sus Estados miembros pidieron al Director General que estableciese la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 25 de marzo de 1999. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 17 de marzo de 2000. El Grupo Especial constató que:

- la denominada excepción basada en el examen reglamentario prevista en la Ley de Patentes del Canadá (apartado 1) del párrafo 2 del artículo 55) -el primer aspecto de la Ley de Patentes impugnado por las CE- no era incompatible con el párrafo 1 del artículo 27 del Acuerdo sobre los ADPIC y estaba autorizada por la excepción del artículo 30 del Acuerdo sobre los ADPIC y, por tanto, no era incompatible con el párrafo 1 del artículo 28 del Acuerdo sobre los ADPIC. En virtud de la excepción basada en el examen reglamentario, los competidores potenciales del titular de la patente podían utilizar la invención patentada, sin el consentimiento del titular de la patente, durante el plazo de vigencia de la patente, a los efectos de obtener la autorización de los poderes públicos para proceder a la comercialización, de forma que dispusieran del permiso reglamentario para vender, en competencia con el titular de la patente, en la fecha de expiración de ésta;
- la denominada excepción basada en la acumulación de existencias (apartado 2) del párrafo 2 del artículo 55), -el segundo aspecto de la Ley de Patentes impugnado por las CE-, era incompatible con el párrafo 1 del artículo 28 del Acuerdo sobre los ADPIC y no estaba amparada por la excepción prevista en el artículo 30 del Acuerdo sobre los ADPIC. En virtud de la excepción basada en la acumulación de existencias, los competidores podían fabricar y almacenar las mercancías patentadas durante un cierto tiempo antes de que expirara la patente, pero las mercancías no podían venderse hasta después de la fecha de expiración de la misma. El Grupo Especial consideró que, a diferencia de la excepción basada en el examen reglamentario, la excepción basada en la acumulación de existencias constituía una reducción sustancial de los derechos excluyentes, que conforme al párrafo 1 del artículo 28 habían de concederse a los titulares de las patentes en tal medida que no podía considerarse como una "excepción limitada" en el sentido del artículo 30 del Acuerdo sobre los ADPIC.

El OSD adoptó el informe del Grupo Especial en la reunión que celebró el 7 de abril de 2000.



**32. WT/DS121 - Argentina - Medidas de salvaguardia impuestas a las importaciones de calzado**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 3 de abril de 1998 las CE solicitaron la celebración de consultas con la Argentina respecto de las medidas de salvaguardia provisional y definitiva impuestas por ese país a las importaciones de calzado. Las CE afirmaban que mediante la Resolución 226/97, de 24 de febrero de 1997, la Argentina había impuesto una medida de salvaguardia provisional en forma de derechos específicos sobre las importaciones de calzado con efecto desde el 25 de febrero de 1997 y, posteriormente, mediante la Resolución 987/97, una medida de salvaguardia definitiva sobre estas importaciones con efecto desde el 13 de septiembre de 1997. Las CE alegaban que las medidas mencionadas *supra* contravenían los artículos 2, 4, 5, 6 y 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias y el artículo XIX del GATT de 1994.

El 10 de junio de 1998 las CE solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 22 de junio de 1998 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud de establecimiento del grupo especial, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 23 de julio de 1998. El Brasil, los Estados Unidos, Indonesia, el Paraguay y el Uruguay se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial quedó constituido el 15 de septiembre de 1998. El informe del Grupo Especial se distribuyó el 25 de junio de 1999. El Grupo Especial constató que la medida de la Argentina era incompatible con los artículos 2 y 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias.

El 15 de septiembre de 1999, la Argentina notificó su intención de apelar contra determinadas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 14 de diciembre de 1999. El Órgano de Apelación confirmó la constatación del Grupo Especial de que la medida de la Argentina no era compatible con los artículos 2 y 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias, pero revocó determinadas constataciones y conclusiones del Grupo Especial con respecto a la relación entre el Acuerdo sobre Salvaguardias y el artículo XIX del GATT de 1994 y la justificación de imponer medidas de salvaguardia únicamente a fuentes de suministro de países terceros que no pertenecieran al MERCOSUR.

El OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, modificado por el informe del Órgano de Apelación, el 12 de enero de 2000.

**33. WT/DS122 - Tailandia - Derechos antidumping sobre los perfiles de hierro y acero sin alear y vigas doble T procedentes de Polonia**

Reclamación presentada por Polonia. El 6 de abril de 1998 Polonia solicitó la celebración de consultas con Tailandia respecto de la imposición de derechos antidumping definitivos a las importaciones de perfiles de hierro y acero sin alear y vigas doble T. Polonia afirmaba que el 27 de diciembre de 1996 Tailandia había impuesto derechos antidumping provisionales y el 26 de mayo de 1997 un derecho antidumping definitivo del 27,78 por ciento del valor c.i.f. de estos productos, producidos o exportados por cualquier productor o exportador polaco. Polonia afirmaba además que Tailandia había rechazado dos solicitudes de Polonia para que se informara de las conclusiones. Polonia aducía que estas acciones contravenían los artículos 2, 3, 5 y 6 del Acuerdo Antidumping.

El 13 de octubre de 1999 Polonia solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 27 de octubre de 1999 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud presentada por Polonia, el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 19 de noviembre 1999. Las CE, los Estados Unidos y el Japón se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial quedó constituido el 20 de

diciembre de 1999. El informe se distribuyó a los Miembros el 28 de septiembre de 2000. El Grupo Especial concluyó lo siguiente:

- i) Polonia no había probado que Tailandia hubiera actuado de manera incompatible con sus obligaciones dimanantes del artículo 2 del Acuerdo Antidumping o del artículo VI del GATT de 1994 al calcular la cantidad de beneficios en el valor normal reconstruido.
- ii) La imposición por Tailandia de la medida antidumping definitiva sobre las importaciones de vigas doble T procedentes de Polonia era incompatible con las prescripciones del artículo 3 del Acuerdo Antidumping en el sentido de que:
  - de manera incompatible con la segunda frase del párrafo 2 del artículo 3 y del párrafo 1 del artículo 3, las autoridades tailandesas no habían considerado, fundándose en un "examen objetivo" de las "pruebas positivas" que figuraban en la base fáctica revelada, los efectos de las importaciones objeto de dumping sobre los precios;
  - de manera incompatible con los párrafos 4 y 1 del artículo 3, las autoridades investigadoras tailandesas no habían tenido en cuenta ciertos factores enumerados en el párrafo 4 del artículo 3 y no habían suministrado una explicación adecuada de cómo se podía llegar a la determinación de la existencia de daño sobre la base de una "evaluación imparcial y objetiva" o de un "examen objetivo" de las "pruebas positivas" incluidas en la base fáctica revelada; y
  - de manera incompatible con los párrafos 5 y 1 del artículo 3, las autoridades tailandesas habían hecho una determinación de la relación causal entre las importaciones objeto de dumping y cualquier posible daño sobre la base de a) sus constataciones con respecto a los efectos de las importaciones objeto de dumping sobre los precios, que el Grupo Especial ya había considerado incompatibles con la segunda frase del párrafo 2 del artículo 3 y con el párrafo 1 del artículo 3; y b) sus constataciones relativas a la existencia de daño, que el Grupo Especial ya había considerado incompatibles con los párrafos 4 y 1 del artículo 3.
- iii) Según el párrafo 8 del artículo 3 del ESD, en los casos de incumplimiento de las obligaciones contraídas en virtud de un acuerdo abarcado, se presumía que la medida constituía un caso de anulación o menoscabo de ventajas resultantes de ese acuerdo y, en consecuencia, en la medida en que había actuado de manera incompatible con las disposiciones del Acuerdo Antidumping, Tailandia había anulado o menoscabado las ventajas resultantes para Polonia de conformidad con ese Acuerdo.

El 23 de octubre de 2000 Tailandia notificó al OSD su decisión de apelar con respecto a determinadas cuestiones de derecho tratadas en el informe del Grupo Especial e interpretaciones jurídicas elaboradas por éste. El Órgano de Apelación distribuyó su informe el 12 de marzo de 2001 y, en él:

- confirmó la conclusión del Grupo Especial de que, por lo se refería a las alegaciones relativas a los artículos 2, 3 y 5 del Acuerdo Antidumping, la solicitud de Polonia de establecimiento de un grupo especial en este caso era suficiente para cumplir las prescripciones del párrafo 2 del artículo 6 del ESD;

- revocó la constatación del Grupo Especial de que el Acuerdo Antidumping exigía que en su examen de la imposición de derechos antidumping considerara sólo los hechos, las pruebas y los razonamientos conocidos o conocibles por las empresas polacas en el momento de la determinación definitiva de existencia de dumping, pues en opinión del Órgano de Apelación el razonamiento del Grupo Especial carecía de fundamento tanto en el párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping sobre las obligaciones de los Miembros en materia de determinación de la existencia de daño como en el párrafo 6 del artículo 17 del Acuerdo Antidumping sobre la norma de examen establecida para los grupos especiales;
- aun habiendo revocado el razonamiento del Grupo Especial a tal respecto, dejó inalteradas las principales constataciones de violación formuladas por éste;
- confirmó las conclusiones del Grupo Especial en virtud del párrafo 4 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping, pues coincidió con éste en que dicho párrafo exigía la evaluación de todos y cada uno de los factores en él enumerados;
- concluyó que el Grupo Especial no había incurrido en error en su aplicación de la carga de la prueba, ni en la aplicación de la norma de examen establecida en el párrafo 6 i) del artículo 17 del Acuerdo Antidumping.

En su reunión de 5 de abril de 2001 el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, modificado por el informe del Órgano de Apelación.

**34. WT/DS126 - Australia - Subvenciones concedidas a los productores y exportadores de cuero para automóviles**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 4 de mayo de 1998 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con Australia respecto de las subvenciones prohibidas supuestamente concedidas a los productores y exportadores australianos de cuero para automóviles, en particular las subvenciones concedidas a Howe and Company Proprietary Ltd (o cualquiera de sus sociedades afiliadas y/o centrales) que, según se alegaba, incluían préstamos oficiales preferenciales y en condiciones no comerciales por valor de 25 millones de dólares australianos aproximadamente y donaciones por valor de 30 millones de dólares australianos aproximadamente. Los Estados Unidos sostenían que con estas medidas Australia incumplía las obligaciones que le correspondían en virtud del artículo 3 del Acuerdo sobre Subvenciones.

En su reunión de 22 de junio de 1998, el OSD estableció un Grupo Especial en respuesta a la solicitud de los Estados Unidos. Véase asimismo WT/DS106. El 27 de octubre de 1998 los Estados Unidos pidieron al Director General que estableciese la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 2 de noviembre de 1998. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 25 de mayo de 1999. El Grupo Especial constató que el préstamo del Gobierno de Australia a Howe y ALH no era una subvención que estuviera supeditada a los resultados de exportación en el sentido del apartado a) del párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo SMC, pero los pagos efectuados con arreglo al contrato de donación eran subvenciones en el sentido del artículo 1 del Acuerdo SMC, que estaban supeditadas a los resultados de exportación en el sentido del apartado a) del párrafo 1 del artículo 3 de ese Acuerdo. En su reunión de 16 de junio de 1999, el OSD adoptó el informe del Grupo Especial.

**35. WT/DS132 - México - Investigación antidumping sobre el jarabe de maíz con alta concentración de fructosa procedente de los Estados Unidos**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 8 de mayo de 1998 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con México respecto de una investigación antidumping sobre el jarabe de maíz con alta concentración de fructosa, de grados 42 y 55, procedente de los Estados Unidos, llevada a cabo por México. Los Estados Unidos señalaron que el 27 de febrero de 1997 el Gobierno de México había publicado un aviso de iniciación de una investigación antidumping basada en una solicitud, de fecha 14 de enero de 1997, presentada por la Cámara Nacional de las Industrias Azucarera y Alcohólica. Los Estados Unidos señalaron asimismo que el 23 de enero de 1998 México había publicado un aviso de determinación definitiva de la existencia de dumping y de daño formulada en dicha investigación y había impuesto las consiguientes medidas antidumping definitivas a las importaciones de este producto procedentes de los Estados Unidos. Los Estados Unidos alegaron que la forma en que se había presentado la solicitud de investigación antidumping, así como la forma en que se había formulado la determinación de amenaza de daño, eran incompatibles con los artículos 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 y 12 del Acuerdo Antidumping.

El 8 de octubre de 1998 los Estados Unidos solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 21 de octubre de 1998 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud presentada por los Estados Unidos, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 25 de noviembre de 1998. Jamaica y Mauricio se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial quedó constituido el 13 de enero de 1999. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 28 de enero de 2000. El Grupo Especial constató que:

- la iniciación por México de la investigación antidumping sobre las importaciones de JMAF originarios de los Estados Unidos era compatible con las prescripciones de los párrafos 2, 3 y 8 del artículo 5, el párrafo 1 del artículo 12 y el párrafo 1.1 iv) de ese mismo artículo del Acuerdo Antidumping;
- la imposición por México de la medida antidumping definitiva a las importaciones de JMAF originarias de los Estados Unidos era incompatible con las siguientes disposiciones del Acuerdo Antidumping: párrafos 1, 2, 4, 7 y 7 i) del artículo 3; párrafo 4 del artículo 7; párrafo 2 del artículo 10; párrafo 4 del artículo 10; y el párrafo 2 del artículo 12 y el apartado 2 de ese mismo párrafo del artículo 12.

El OSD adoptó el informe del Grupo Especial en la reunión que celebró el 24 de febrero de 2000.

**36. WT/DS135 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan al amianto y a los productos que contienen amianto**

Reclamación presentada por el Canadá. El 28 de mayo de 1998 el Canadá solicitó la celebración de consultas con las CE respecto de las medidas supuestamente impuestas por Francia, en particular el Decreto de 24 de diciembre de 1996, para la prohibición del amianto y de los productos que contienen amianto, incluida la prohibición de las importaciones de esos productos. El Canadá sostenía que esas medidas infringían los artículos 2, 3 y 5 del Acuerdo MSF, el artículo 2 del Acuerdo OTC y los artículos III, XI y XIII del GATT de 1994. El Canadá aducía además anulación y menoscabo de ventajas para él resultantes de los diversos Acuerdos mencionados.

El 8 de octubre de 1998 el Canadá solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 21 de octubre de 1998 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial.

En respuesta a una segunda solicitud presentada por el Canadá, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 25 de noviembre de 1998. Los Estados Unidos se reservaron sus derechos como terceros. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 18 de septiembre de 2000. El Grupo Especial concluyó que:

- la parte del Decreto de 24 de diciembre de 1996 relativa a la "prohibición" no quedaba incluida en el ámbito de aplicación del Acuerdo OTC;
- la parte del Decreto relativa a las "excepciones" sí quedaba incluida en dicho ámbito. No obstante, como el Canadá no había formulado ninguna alegación acerca de la compatibilidad de la parte del Decreto relativa a las excepciones con el Acuerdo OTC, el Grupo Especial se abstuvo de llegar a una conclusión al respecto;
- las fibras de amianto crisotilo como tales y las fibras que podían sustituirlas como tales eran productos similares en el sentido del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994;
- los productos de amianto-cemento y los productos de fibrocemento sobre los que se había presentado información suficiente al Grupo Especial eran productos similares en el sentido del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994;
- con respecto a los productos considerados similares, el Decreto infringía el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994;
- el Decreto, en cuanto que introducía un trato discriminatorio entre estos productos en el sentido del párrafo 4 del artículo III, estaba justificado como tal y en su aplicación por lo dispuesto en el apartado b) y la introducción general del artículo XX del GATT de 1994;
- el Canadá no había demostrado que hubiera sufrido la anulación o menoscabo de una ventaja sin infracción de disposiciones en el sentido del párrafo 1 b) del artículo XXIII del GATT de 1994.

El 23 de octubre de 2000 el Canadá notificó al Órgano de Solución de Diferencias su decisión de apelar con respecto a determinadas cuestiones de derecho tratadas en el informe del Grupo Especial e interpretaciones jurídicas elaboradas por éste. El Órgano de Apelación distribuyó su informe el 12 de marzo de 2001 y, en él:

- resolvió que no se había demostrado que el Decreto francés que prohibía el amianto y los productos que contenían amianto fuera incompatible con las obligaciones de las Comunidades Europeas derivadas de los Acuerdos de la OMC;
- revocó la constatación del Grupo Especial de que el Acuerdo OTC no era aplicable a las prohibiciones que establecía la medida relativa al amianto y a los productos que contienen amianto y constató que el Acuerdo OTC se aplicaba a la medida considerada como una totalidad integrada, y concluyó que no estaba en condiciones de examinar la alegación del Canadá sobre la incompatibilidad de la medida con el Acuerdo OTC;
- revocó las constataciones del Grupo Especial con respecto a la expresión "productos similares" en el sentido del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 y resolvió, en particular, que el Grupo Especial había incurrido en error al excluir del examen de la "similitud" los riesgos para la salud asociados con el amianto;

- revocó la conclusión del Grupo Especial de que la medida era incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 y, tras examinar las alegaciones del Canadá al amparo del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, resolvió que ese país no había cumplido su obligación de probar la existencia de "productos similares" en el sentido de esa disposición; y
- confirmó la conclusión del Grupo Especial de que el Decreto francés era, en el sentido del apartado b) del artículo XX del GATT de 1994, "necesario para proteger la salud y la vida de las personas".

En el marco de esta apelación el Órgano de Apelación adoptó un procedimiento adicional "para los efectos de esta apelación solamente" en relación con las comunicaciones de *amicus curiae*. Recibió y denegó 17 solicitudes de presentación de esa clase de comunicaciones y se negó además a aceptar 14 comunicaciones espontáneas de organizaciones no gubernamentales no remitidas con sujeción al procedimiento adicional.

En su reunión de 5 de abril de 2001, el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, modificado por el informe del Órgano de Apelación.

**37. WT/DS136 - Estados Unidos - Ley Antidumping de 1916**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 9 de junio de 1998 las CE solicitaron la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto de la supuesta negativa de ese país a derogar su Ley Antidumping de 1916. Las CE sostenían que la Ley Antidumping de 1916 de los Estados Unidos seguía en vigor y era aplicable a la importación y venta en el mercado interior de cualquier producto extranjero, independientemente de su origen, e incluidos los productos originarios de países que eran Miembros de la OMC. Las CE aducían además que la Ley de 1916 coexistía en los códigos estadounidenses con la Ley Arancelaria de 1930 modificada que comprendía la legislación estadounidense de aplicación de las disposiciones multilaterales antidumping. Las CE sostenían que existían infracciones del párrafo 4 del artículo III y de los párrafos 1 y 2 del Artículo VI del GATT de 1994, del párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo sobre la OMC y de los artículos 1, 2, 3, 4 y 5 del Acuerdo Antidumping.

El 1º de noviembre de 1998 las CE solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 25 de noviembre de 1998 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud presentada por las CE el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 1º de febrero de 1999. La India, el Japón y México se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial quedó constituido el 1º de abril de 1999. El informe del Grupo Especial fue distribuido a los Miembros el 31 de marzo de 2000. El Grupo Especial consideró que:

- el párrafo 1 del artículo VI del GATT de 1994 se aplicaba a cualquier situación en que un Miembro se ocupara del tipo de discriminación transnacional de precios definido en ese artículo;
- de acuerdo con los términos de la Ley de 1916, su historia legislativa y su interpretación por los tribunales estadounidenses, el criterio de discriminación transnacional de precios que aplicaba dicha Ley respondía a la definición formulada en el párrafo 1 del artículo VI del GATT de 1994;
- al no aplicar exclusivamente el criterio del daño establecido en el artículo VI, la Ley de 1916 infringía el párrafo 1 del artículo VI del GATT de 1994;

- al prever la imposición del pago del triple de los daños causados, multas o penas privativas de libertad, en lugar de derechos antidumping, la Ley de 1916 infringía el párrafo 2 del artículo VI del GATT de 1994;
- al no establecer diversos requisitos de procedimiento estipulados en el Acuerdo Antidumping, la Ley de 1916 infringía el artículo 1, el artículo 4 y el párrafo 5 del artículo 5 de dicho Acuerdo; y
- al infringir los párrafos 1 y 2 del artículo VI del GATT de 1994, la Ley de 1916 vulneraba también el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo sobre la OMC.

El 29 de mayo de 2000, los Estados Unidos notificaron su intención de apelar contra determinadas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial. El Órgano de Apelación examinó esta apelación conjuntamente con la relativa al asunto WT/DS162. El 28 de mayo de 2000 se distribuyó el informe del Órgano de Apelación, que confirmó todas las constataciones y conclusiones del Grupo Especial que habían sido objeto de apelación.

El OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, confirmado por el informe del Órgano de Apelación, el 26 de septiembre de 2000.

**38. WT/DS138 - Estados Unidos - Establecimiento de derechos compensatorios sobre determinados productos de acero al carbono aleado con plomo y bismuto y laminado en caliente originario del Reino Unido**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 30 de junio de 1998 las CE solicitaron la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto de la supuesta imposición de derechos compensatorios sobre ciertos productos de acero al carbono aleado con plomo y bismuto (barras plomosas) procedentes del Reino Unido. Las CE sostenían que los Estados Unidos habían impuesto a United Engineering Steels Ltd (UES) derechos compensatorios del 1,69 por ciento por el período de examen comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1994 y del 2,4 por ciento por el período de examen comprendido entre el 1º de enero y el 20 de marzo de 1995 sobre la base de subvenciones que habían sido concedidas a British Steel Corporation (BSC). Sostenían asimismo que los Estados Unidos habían impuesto derechos compensatorios a British Steel plc (BSplc)/British Steel Engineering Steels Ltd (BSES) por el período de examen comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1996 sobre la base de subvenciones concedidas a BSC antes de su privatización en 1988. Alegaban las CE que la imposición de esos derechos compensatorios constituía una violación del párrafo 1 b) del artículo 1, de los artículos 10 y 14, y del párrafo 4 del artículo 19 del Acuerdo sobre Subvenciones.

El 14 de enero de 1999 las CE solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 1º de febrero de 1999 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud presentada por las CE, el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 17 de febrero de 1999. El Brasil y México se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial quedó constituido el 16 de marzo de 1999. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 23 de diciembre de 1999. El Grupo Especial constató que, al imponer derechos compensatorios sobre las importaciones realizadas en 1994, 1995 y 1996 de barras plomosas producidas por UES y BSES, respectivamente, los Estados Unidos habían violado el artículo 10 del Acuerdo sobre Subvenciones. Al llegar a esta conclusión, el Grupo Especial señaló que la presunción de que se derivaba un "beneficio" de las "contribuciones financieras" no vinculadas, no recurrentes, incluso después de los cambios de propiedad, quedaba refutada por las circunstancias en las que se habían producido los cambios de propiedad conducentes a la creación de UES y

BSplc/BSES, respectivamente, entre otras cosas, porque en el cambio de propiedad había tenido lugar el pago de una contraprestación por los activos de producción, etc., que esas entidades habían adquirido a BSC. Según el Grupo Especial, los Estados Unidos habrían debido examinar si estaba subvencionada la producción de barras plomosas de UES y BSplc/BSES, respectivamente y no la de BSC.

El 27 de enero de 2000, los Estados Unidos notificaron su intención de apelar contra determinadas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial. El informe del Órgano de Apelación fue distribuido a los Miembros el 10 de mayo de 2000. El Órgano de Apelación confirmó todas las constataciones del Grupo Especial, contra las que se había apelado, pero corrigió en un punto el razonamiento del Grupo Especial.

El OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, confirmado por el informe del Órgano de Apelación, el 7 de junio de 2000.

**39. WT/DS139 y WT/DS142 - Canadá - Determinadas medidas que afectan a la industria del automóvil**

Reclamaciones presentadas por el Japón y las Comunidades Europeas.

El 3 de julio de 1998 el Japón solicitó la celebración de consultas con el Canadá respecto de medidas adoptadas por ese país en el sector del automóvil. El Japón afirmaba que, según la legislación canadiense por la que se aplicaba el pacto de la industria del automóvil entre los Estados Unidos y el Canadá, sólo un limitado número de fabricantes de automóviles reunían las condiciones para importar vehículos en el Canadá en régimen de franquicia arancelaria y distribuir los automóviles en el Canadá a nivel mayorista y minorista. Afirmaba además el Japón que este trato de franquicia arancelaria dependía de dos requisitos:

- i) la exigencia de un valor añadido canadiense tanto para las mercancías como para los servicios; y
- ii) un requisito de fabricación y venta. El Japón alegaba que dichas medidas eran incompatibles con el párrafo 1 del artículo I, el párrafo 4 del artículo III y el artículo XXIV del GATT de 1994, el artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, el artículo 3 del Acuerdo SMC y los artículos II, VI y XVII del AGCS.

El 17 de agosto de 1998 las CE solicitaron la celebración de consultas con el Canadá respecto de las mismas medidas citadas por el Japón en el asunto WT/DS139 y citaron las mismas disposiciones que supuestamente habían sido infringidas, excepto la del artículo XXIV del GATT de 1994, que fue citada por el Japón pero no por las CE.

El 12 de noviembre de 1998 el Japón solicitó el establecimiento de un grupo especial respecto del asunto WT/DS139. En su reunión de 25 de noviembre de 1998 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a las solicitudes del Japón y las CE, en su reunión de 1º de febrero de 1999, el OSD estableció un Grupo Especial único, de conformidad con el párrafo 1 del artículo 9 del ESD, para examinar las reclamaciones relativas a los asuntos WT/DS139 y WT/DS142. Corea, los Estados Unidos y la India se reservaron sus derechos como terceros. El 15 de marzo de 1999 las CE y el Japón pidieron al Director General que estableciese la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 25 de marzo de 1999. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 11 de febrero de 2000. El Grupo Especial concluyó que:



- las condiciones en que el Canadá concedía la exención de los derechos de importación eran incompatibles con el artículo I del GATT de 1994 y no se justificaban en virtud del artículo XXIV del GATT de 1994;
- la aplicación de prescripciones en materia de VAC era incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994;
- la exención de los derechos de importación constituía una subvención a las exportaciones prohibida que infringía el apartado a) del párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo SMC;
- la forma en que el Canadá condicionaba el acceso a la exención de los derechos de importación era incompatible con el artículo II del AGCS y no podía justificarse en virtud del artículo V del AGCS;
- la aplicación de las prescripciones en materia de VAC constituía una violación del artículo XVII del AGCS.

El 2 de marzo de 2000, el Canadá notificó su intención de apelar contra determinadas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 31 de mayo de 2000. El Órgano de Apelación:

- revocó la conclusión del Grupo Especial de que el apartado b) del párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo sobre Subvenciones no se extendía a la contingencia "de hecho";
- consideró que el Grupo Especial no había examinado si la medida objeto de litigio afectaba al comercio de servicios, según lo prescrito en el párrafo 1 del artículo I del AGCS;
- revocó la conclusión del Grupo Especial de que la exención de los derechos de importación era incompatible con las prescripciones del párrafo 1 del artículo II del AGCS, así como las constataciones del Grupo Especial que llevaron a esa conclusión.

El OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, modificado por el informe del Órgano de Apelación, el 19 de junio de 2000.

**40. WT/DS141 - Comunidades Europeas - Derechos antidumping sobre las importaciones de ropa de cama de algodón originarias de la India**

Reclamación presentada por la India. El 3 de agosto de 1998 la India solicitó la celebración de consultas con las CE respecto del Reglamento (CE) N° 2398/97 del Consejo, de 28 de noviembre de 1997, sobre las importaciones de ropa de cama de algodón originarias de la India. La India afirmaba que las CE habían iniciado un procedimiento antidumping relativo a las importaciones de ropa de cama de algodón originarias de la India mediante la publicación de un anuncio de la apertura de ese procedimiento en septiembre de 1996. En virtud del Reglamento (CE) N° 1069/97 del Consejo, de 12 de junio de 1997, se establecieron derechos antidumping provisionales. Posteriormente, en virtud del Reglamento antes mencionado del Consejo de las CE, de 28 de noviembre de 1997, se establecieron derechos definitivos. La India sostenía que:

- tanto la determinación de la existencia de legitimación, la iniciación del procedimiento, la determinación de la existencia de dumping y de daño, como la

explicación de las constataciones de las autoridades de las CE eran incompatibles con las normas de la OMC;

- las autoridades de las CE no habían establecido adecuadamente los hechos ni habían realizado una evaluación imparcial y objetiva de los mismos;
- las CE no habían tenido en cuenta la especial situación de la India como país en desarrollo;
- se habían infringido el párrafo 2.2 del artículo 2, los párrafos 1, 2, 4, 5 del artículo 3, los párrafos 2, 3, 4, 8 del artículo 5, el artículo 6, el párrafo 2.2 del artículo 12 y el artículo 15 del Acuerdo Antidumping y los artículos I y VI del GATT de 1994.

El 7 de septiembre de 1999 la India solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 22 de septiembre de 1999 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud presentada por la India, el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 27 de octubre de 1999. Egipto, los Estados Unidos y el Japón se reservaron sus derechos como terceros. El 12 de enero de 2000 la India pidió al Director General que estableciese la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 24 de enero de 2000. El informe del Grupo Especial se distribuyó el 30 de octubre de 2000. El Grupo Especial concluyó que:

- i) las Comunidades Europeas no habían actuado en forma incompatible con las obligaciones contraídas en virtud del párrafo 2 del artículo 2, el párrafo 2.2 del artículo 2, los párrafos 1, 4 y 5 del artículo 3, los párrafos 3 y 4 del artículo 5 y el párrafo 2.2 del artículo 12 del Acuerdo Antidumping:
  - al calcular la cantidad por concepto de beneficios en la reconstrucción del valor normal;
  - al considerar, en el análisis del daño causado por las importaciones objeto de dumping, que todas las importaciones procedentes de la India (y de Egipto y el Pakistán) habían sido objeto de dumping;
  - al tener en cuenta, en el análisis del estado de la rama de producción, información correspondiente a productores que formaban parte de la rama de producción nacional pero no estaban incluidos en la muestra;
  - al examinar la exactitud y pertinencia de las pruebas antes de la iniciación;
  - al establecer el apoyo de la rama de producción a la solicitud; y
  - al dar aviso público de su determinación definitiva.
- ii) No obstante, el Grupo Especial también concluyó que las CE habían actuado en forma incompatible con las obligaciones contraídas en virtud del apartado 4.2 del artículo 2, el párrafo 4 del artículo 3 y el artículo 15 del Acuerdo Antidumping:
  - al determinar la existencia de márgenes de dumping sobre la base de una metodología que incluía la práctica de reducción a cero;
  - al no evaluar todos los factores pertinentes que habían influido en el estado de la rama de producción nacional, y concretamente todos los factores enumerados en el párrafo 4 del artículo 3;

- al tener en cuenta, en el análisis del estado de la rama de producción, información de productores que no eran parte de la rama de producción nacional tal como la había definido la autoridad encargada de la investigación; y
- al no explorar las posibilidades de hacer uso de soluciones constructivas antes de la aplicación de derechos antidumping.

El 1º de diciembre de 2000 las CE notificaron al OSD su intención de apelar con respecto a determinadas cuestiones de derecho tratadas en el informe del Grupo Especial e interpretaciones jurídicas elaboradas por éste. El Órgano de Apelación distribuyó su informe el 1º de marzo de 2001 y, en él:

- i) confirmó la constatación del Grupo Especial de que la práctica de "reducción a cero", aplicada por las CE al establecer "la existencia de márgenes de dumping" en la investigación antidumping en litigio en esa diferencia, era incompatible con el párrafo 4.2 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping;
- ii) revocó las constataciones del Grupo Especial según las cuales:
  - el método para calcular las cantidades por concepto de gastos administrativos, de venta y de carácter general, así como por concepto de beneficios previsto en el párrafo 2.2 ii) del artículo 2 del Acuerdo Antidumping podía aplicarse cuando sólo se disponía de datos correspondientes a los gastos administrativos, de venta y de carácter general, así como a los beneficios, de otro exportador o productor, en singular; y
  - al calcular la cantidad por concepto de beneficios de conformidad con el párrafo 2.2 ii) del artículo 2 del Acuerdo Antidumping, un Miembro podía excluir las ventas realizadas por otros exportadores o productores que no se hubieran efectuado en el curso de operaciones comerciales normales; y
- iii) en consecuencia, concluyó que las CE, al calcular las cantidades por concepto de gastos administrativos, de venta y de carácter general, así como por concepto de beneficios en la investigación antidumping en litigio en esa diferencia, habían actuado en forma incompatible con el párrafo 2.2 ii) del artículo 2 del Acuerdo Antidumping.

El 12 de marzo de 2001, el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, modificado por el informe del Órgano de Apelación.

#### **41. WT/DS146 y WT/DS175 - India - Medidas que afectan al sector del automóvil**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas (WT/DS146). El 6 de octubre de 1998 las Comunidades Europeas solicitaron la celebración de consultas con la India respecto de determinadas medidas aplicadas por ese país que afectaban al sector del automóvil. Según las CE las medidas incluían los documentos titulados "Política de Exportación e Importación, 1997-2002", "ITC (HS) Clasificación de productos de exportación y de importación según el Sistema Armonizado, 1997-2002" ("Clasificación") y "Aviso Público N° 60 (PN/97-02) de 12 de diciembre de 1997, Política de Exportación e Importación, abril de 1997-marzo de 2002", así como cualquier otra disposición legislativa o administrativa incorporada a esos instrumentos o aplicada por medio de ellos, incluidos los Memorandos de Entendimiento firmados por el Gobierno indio con determinados fabricantes de automóviles. Las CE afirmaban que:

- con arreglo a las medidas mencionadas, las importaciones de automóviles completos y de determinadas partes y componentes estaban sujetas a un sistema de licencias de importación no automáticas;
- según el Aviso Público N° 60, únicamente podían concederse licencias de importación a las empresas conjuntas locales de fabricación de automóviles que hubiesen firmado un Memorándum de Entendimiento con el Gobierno de la India por el que se comprometiesen, entre otras cosas, a determinadas prescripciones en materia de contenido local y de exportación;
- las CE alegaban violaciones de los artículos III y XI del GATT de 1994 y del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC.

El 1° de mayo de 1999 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas (WT/DS175) con la India en relación con determinadas medidas de ese país que afectan al comercio y las inversiones en el sector de los vehículos automóviles. Los Estados Unidos sostenían que las medidas en cuestión requerían que las empresas manufactureras del sector de los vehículos automóviles:

- i) lograran niveles especificados de contenido nacional;
- ii) consiguieran equilibrar las entradas y salidas de divisas al compensar el valor de determinadas importaciones con el valor de las exportaciones de automóviles y sus partes durante un período establecido; y
- iii) limitaran las importaciones a un valor basado en las exportaciones del año anterior.

Según los Estados Unidos, estas medidas se aplicaban al amparo de leyes y resoluciones de la India y las empresas manufactureras del sector de los vehículos automóviles debían cumplir esos requisitos para obtener licencias de importación en la India de determinadas partes y componentes de vehículos automóviles. Los Estados Unidos consideraban que estas medidas infringían las obligaciones que incumbían a la India en virtud de los artículos III y XI del GATT de 1994 y el artículo 2 del Acuerdo sobre las Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio.

El 15 de mayo de 2000 los Estados Unidos solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 19 de junio de 2000 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por los Estados Unidos, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 27 de julio de 2000. Las CE, Corea y el Japón se reservaron sus derechos como terceros.

El 12 de octubre de 2000 las CE solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 23 de octubre de 2000 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud presentada por las CE, el OSD estableció un grupo especial en su reunión de 17 de noviembre de 2000. Habida cuenta de que se había establecido un grupo especial con un mandato similar en el marco del asunto WT/DS175 mencionado *supra*, el OSD decidió, de conformidad con el párrafo 1 del artículo 9 del ESD, constituir un único grupo especial con el ya establecido para examinar ese asunto. El Japón se reservó sus derechos como tercero. El 14 de noviembre de 2000 los Estados Unidos pidieron al Director General que determinase la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 24 de noviembre de 2000.

El 21 de diciembre de 2001 el Grupo Especial distribuyó su informe a los Miembros. El Grupo Especial llegó a la conclusión de que:

- la India actuó en forma incompatible con sus obligaciones dimanantes del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 al imponer a los fabricantes de automóviles la obligación de usar una determinada proporción de piezas y componentes locales en la fabricación de automóviles y vehículos de motor (condición de "contenido autóctono");
- la India actuó en forma incompatible con sus obligaciones dimanantes del artículo XI del GATT de 1994 al imponer a los fabricantes de automóviles la obligación de equilibrar toda importación de determinados conjuntos y componentes con exportaciones de valor equivalente (condición de "equilibrio del comercio"); y
- la India actuó en forma incompatible con sus obligaciones dimanantes del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 al imponer, en el contexto de la condición de equilibrio del comercio, la obligación de compensar con exportaciones de un valor equivalente el volumen de cualesquiera compras en el mercado de la India de conjuntos y componentes restringidos anteriormente importados.

El Grupo Especial recomendó que el OSD pidiera a la India que pusiera sus medidas en conformidad con las obligaciones que le corresponden en virtud de los Acuerdos de la OMC.

El 31 de enero de 2002 la India apeló contra el informe del Grupo Especial. En particular, la India solicita que se examinen las siguientes conclusiones del Grupo Especial alegando que son erróneas y que se basan en constataciones erróneas sobre cuestiones de derecho e interpretaciones conexas:

- conforme al artículo 11 y al párrafo 1 del artículo 19 del ESD el Grupo Especial debía ocuparse de la cuestión de determinar si las medidas que se constataron incompatibles con el párrafo 4 del artículo III y el párrafo 1 del artículo XI del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 (GATT) habían sido puestas en conformidad con dicho Acuerdo como consecuencia de las medidas adoptadas por la India durante el curso del procedimiento; y
- la exigencia del cumplimiento de las obligaciones de exportación contraídas por los fabricantes de automóviles hasta el 1º de abril de 2001 en el marco del antiguo régimen de licencias de importación de la India es incompatible con el párrafo 4 del artículo III y el párrafo 1 del artículo XI del GATT.

El 14 de marzo de 2002 la India desistió de su apelación. Tras el desistimiento de la apelación por parte de la India, el Órgano de Apelación emitió un breve informe en el que se reseñaban los antecedentes procesales de la diferencia. En la reunión del OSD de 5 de abril de 2002, los Estados Unidos elogiaron la decisión de la India de desistir de la apelación y compartieron algunas de las reservas de la India relativas a la Sección VIII del informe del Grupo Especial. Las CE consideraron justificadas las constataciones del Grupo Especial. A pesar de la decisión de desistir de la apelación por parte de la India, motivada por la introducción de su nueva política de automóviles, la India indicó que las constataciones formuladas en la Sección VIII no estaban comprendidas en el mandato del Grupo Especial y que eran incorrectas de hecho y de derecho. La India solicitó al OSD que adoptara sólo parcialmente el informe del Grupo Especial y que considerara la adopción de la Sección VIII sólo en su segunda reunión. Las CE respondieron que los informes deberían ser adoptados por las partes sin condiciones puesto que la solicitud de la India carecía de justificación. El OSD procedió a la adopción íntegra de los informes del Órgano de Apelación y del Grupo Especial.

**42. WT/DS152 - Estados Unidos - Artículos 301 a 310 de la Ley de Comercio Exterior de 1974**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 25 de noviembre de 1998, las CE solicitaron la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto del título III, capítulo 1 (artículos 301 a 310) de la Ley de Comercio Exterior de ese país de 1974 (la Ley de Comercio Exterior), modificada, y, en particular a los artículos 306 y 305 de dicha Ley. Las CE alegaban que:

- al imponer plazos rigurosos para la formulación de determinaciones unilaterales y la adopción de sanciones comerciales, los artículos 306 y 305 de la Ley de Comercio Exterior no permitían a los Estados Unidos cumplir las normas del ESD en los casos en que el OSD no hubiera adoptado previamente una resolución multilateral en virtud del ESD sobre la conformidad de las medidas adoptadas para aplicar las recomendaciones del OSD;
- no era posible finalizar el procedimiento previsto en el ESD para la formulación de una constatación multilateral, incluso si éste se iniciaba inmediatamente después de expirar el plazo prudencial para la aplicación, ni tampoco era posible llevar a cabo el subsiguiente procedimiento previsto en el ESD para la obtención de una compensación o la suspensión de concesiones dentro de los plazos previstos en los artículos 306 y 305;
- el título III, capítulo 1 (artículos 301 a 310) de la Ley de Comercio Exterior, modificada, y en particular los artículos 306 y 305 de dicha Ley, eran incompatibles con los artículos 3, 21, 22 y 23 del ESD, el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo sobre la OMC; y los artículos I, II, III, VIII y XI del GATT de 1994;
- la Ley de Comercio Exterior anulaba o menoscababa las ventajas resultantes directa o indirectamente para las CE del GATT de 1994 y comprometía el cumplimiento de los objetivos del GATT de 1994 y de la OMC.

El 26 de enero de 1999 las CE solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 17 de febrero de 1999 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud de las CE el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 2 de marzo de 1999. El Brasil; el Canadá; Colombia; Corea; Costa Rica; Cuba; Dominica; el Ecuador; Hong Kong, China; la India; Israel; Jamaica; el Japón; la República Dominicana; Santa Lucía y Tailandia se reservaron sus derechos como terceros. El 24 de marzo de 1999 las CE pidieron al Director General que estableciese la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 31 de marzo de 1999. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 22 de diciembre de 1999. El Grupo Especial constató que los artículos 304(a)(2)(A), 305(a) y 306(b) de la Ley de Comercio Exterior de 1974 de los Estados Unidos no eran incompatibles con los párrafos 2 a) y c) del artículo 23 del ESD o con las disposiciones del GATT de 1994 citadas. El Grupo Especial indicó que sus constataciones se basaban total o parcialmente en los compromisos expresados en la Declaración de Acción Administrativa aprobada por el Congreso de los Estados Unidos con ocasión de la aplicación de los Acuerdos de la Ronda Uruguay y confirmados en las declaraciones formuladas por los Estados Unidos ante ese Grupo Especial. El Grupo Especial manifestó, por tanto, que si esos compromisos fueran derogados o de otro modo dejados sin efecto, esas constataciones de conformidad dejarían de estar justificadas. El OSD adoptó el informe del Grupo Especial en la reunión que celebró el 27 de enero de 2000.

**43. WT/DS155 - Argentina - Medidas que afectan a la exportación de pieles de bovino y a la importación de cueros acabados**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 24 de diciembre de 1998 las CE solicitaron la celebración de consultas con la Argentina respecto de determinadas medidas aplicadas por ese país a la exportación de pieles de bovino y a la importación de cueros acabados. Las CE alegaban que la prohibición *de facto* de las exportaciones de pieles de bovino en bruto y semicurtidas (que se aplicaba en parte al amparo de la autorización concedida por las autoridades argentinas a la industria argentina del curtido para participar en los procedimientos aduaneros de control de las pieles previamente a su exportación) infringía el párrafo 1 del artículo XI del GATT (que impide *de jure* las prohibiciones a la exportación y las medidas de efecto equivalente) y el apartado a) del párrafo 3 del artículo X del GATT (que impone la obligación de aplicar de manera uniforme e imparcial las leyes y reglamentos) en la medida en que el personal nombrado por la Cámara Argentina de la Industria del Curtido estaba autorizado a prestar asistencia a las autoridades aduaneras. Las CE sostenían asimismo que el "impuesto sobre el valor añadido adicional" del 9 por ciento aplicado a los productos importados en la Argentina y el "adelanto del impuesto a las ganancias" del 3 por ciento basado en el precio de las mercancías importadas que se aplicaba a los agentes cuando importaban mercancías en la Argentina infringían el párrafo 2 del artículo III del GATT (que prohíbe la discriminación fiscal de los productos extranjeros cuando éstos y los productos nacionales son similares, directamente competidores o sustituibles entre sí).

El 31 de mayo de 1999 las CE solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 16 de junio de 1999 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a la segunda solicitud presentada por las CE, el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 26 de julio de 1999. El Grupo Especial quedó constituido el 31 de enero de 2000. El Grupo Especial distribuyó su informe el 19 de diciembre de 2000. El Grupo Especial concluyó que:

- no se había demostrado que la Resolución (ANA) N° 2235/96 fuera incompatible con las obligaciones que incumbían a la Argentina en virtud del párrafo 1 del artículo XI del GATT de 1994;
- la Resolución (ANA) N° 2235/96 era incompatible con las obligaciones que incumbían a la Argentina en virtud del párrafo 3 a) del artículo X del GATT de 1994;
- la Resolución General (DGI) N° 3431/91 era incompatible con la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994;
- la Resolución General (DGI) N° 3543/92 era incompatible con la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994;
- las Resoluciones Generales (DGI) N°s 3431/91 y 3543/92, aun cuando estaban comprendidas en el ámbito de aplicación del apartado d) del artículo XX del GATT de 1994, no cumplían los requisitos de la introducción general del artículo XX, por lo que no estaban justificadas de conformidad con el artículo XX considerado en su conjunto;
- había anulación o menoscabo de las ventajas resultantes para las Comunidades Europeas del GATT de 1994.

En su reunión de 16 de febrero de 2001, el OSD adoptó el informe del Grupo Especial.

**44. WT/DS156 - Guatemala - Medida antidumping definitiva aplicada al cemento Portland gris procedente de México**

Reclamación presentada por México. El 5 de enero de 1999 México solicitó la celebración de consultas con Guatemala respecto de los derechos antidumping definitivos impuestos por las autoridades de ese país a las importaciones de cemento Portland gris procedente de México y al procedimiento que había llevado a su imposición. México alegaba que la medida antidumping definitiva era incompatible con los artículos 1, 2, 3, 5, 6, 7, 12 y 18 y los Anexos I y II del Acuerdo Antidumping, así como con el artículo VI del GATT de 1994. Véase asimismo el asunto WT/DS60.

El 15 de julio de 1999 México solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 26 de julio de 1999 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a la segunda solicitud de México el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 22 de septiembre de 1999. El Ecuador, El Salvador, las CE, los Estados Unidos y Honduras se reservaron sus derechos como terceros. El 12 de octubre de 1999 México pidió al Director General que estableciese la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 2 de noviembre de 1999. El informe del Grupo Especial se distribuyó el 24 de octubre de 2000. El Grupo Especial concluyó que la iniciación por Guatemala de una investigación, la realización de esta investigación y la imposición de una medida definitiva a las importaciones de cemento Portland gris de la empresa Cruz Azul, de México, eran incompatibles con las disposiciones del Acuerdo Antidumping ya que:

- la determinación de Guatemala de que existían pruebas suficientes del dumping y de la amenaza de daño que justificaban la iniciación de una investigación era incompatible con el párrafo 3 del artículo 5 del Acuerdo Antidumping;
- la determinación de Guatemala de que existían pruebas suficientes del dumping y de la amenaza de daño que justificaban la iniciación de la investigación y la consiguiente negativa a rechazar la solicitud de Cementos Progreso de que se aplicaran derechos antidumping era incompatible con el párrafo 8 del artículo 5 del Acuerdo Antidumping;
- el hecho de que Guatemala no hubiera entregado a su debido tiempo a México la notificación a que hace referencia el párrafo 5 del artículo 5 del Acuerdo Antidumping era incompatible con dicha disposición;
- el hecho de que Guatemala hubiera incumplido los requisitos que establece el párrafo 1.1 del artículo 12 del Acuerdo Antidumping para los avisos públicos de la iniciación de la investigación era incompatible con las disposiciones de dicho párrafo;
- el hecho de que Guatemala no hubiera facilitado a su debido tiempo a México y Cruz Azul el texto completo de la solicitud era incompatible con el párrafo 1.3 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping;
- el hecho de que Guatemala no hubiera dado a México acceso al expediente de la investigación era incompatible con los párrafos 1.2 y 4 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping;
- el hecho de que Guatemala no hubiera puesto a su debido tiempo a disposición de Cruz Azul la comunicación de 19 de diciembre de 1996 de Cementos Progreso, demorando la acción hasta el 8 de enero de 1997, era incompatible con el párrafo 1.2 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping;



- el hecho de que Guatemala no hubiera entregado dos copias del expediente de la investigación, según había solicitado Cruz Azul, era incompatible con el párrafo 1.2 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping;
- la ampliación por Guatemala del período objeto de la investigación, solicitada por Cementos Progreso, sin dar a Cruz Azul la plena oportunidad de defender sus intereses era incompatible con el párrafo 2 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping;
- el hecho de que Guatemala no hubiera informado a México de la inclusión en el equipo de verificación de expertos no gubernamentales era incompatible con el párrafo 2 del Anexo I del Acuerdo Antidumping;
- el hecho de que Guatemala no hubiera exigido a Cementos Progreso que hiciera una exposición de las razones por las que no era posible resumir la información facilitada durante la verificación era incompatible con el párrafo 5.1 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping;
- la decisión de Guatemala de otorgar a la comunicación de 19 de diciembre de Cementos Progreso un trato confidencial, por iniciativa propia, era incompatible con el párrafo 5 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping;
- el incumplimiento por Guatemala de la disposición del párrafo 9 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping según la cual "las autoridades informarán a todas las partes interesadas de los hechos esenciales considerados que sirvan de base para la decisión de aplicar o no medidas definitivas" era incompatible con dicho párrafo;
- el recurso de Guatemala a la "mejor información disponible" a los efectos de formular su determinación definitiva de existencia de dumping era incompatible con el párrafo 8 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping;
- el hecho de que Guatemala no hubiera tenido en cuenta las importaciones realizadas por MATINSA en su determinación de existencia de daño y relación causal era incompatible con los párrafos 1, 2 y 5 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping; y
- el hecho de que Guatemala no hubiera evaluado todos los factores pertinentes al examinar el impacto de las importaciones supuestamente objeto de dumping en la rama de producción nacional era incompatible con el párrafo 4 del artículo 3.

El 17 de noviembre de 2000, el OSD adoptó el informe del Grupo Especial.

**45. WT/DS160 - Estados Unidos - Artículo 110(5) de la Ley de Derecho de Autor de los Estados Unidos**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas y sus Estados miembros. El 26 de enero de 1999 las CE solicitaron la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto del artículo 110(5) de la Ley de Derecho de Autor de ese país, modificada por la Ley sobre la lealtad en la concesión de licencias sobre obras musicales, que se publicó el 27 de octubre de 1998. Las CE sostenían que el artículo 110(5) de la Ley de Derecho de Autor permitía, cuando se cumplían determinadas condiciones, la emisión de música por radio o televisión en lugares públicos (bares, tiendas, restaurantes, etc.) sin pagar regalías. Las CE consideraban que esta norma legal era incompatible con las obligaciones que impone a los Estados Unidos el párrafo 1 del artículo 9 del Acuerdo sobre los ADPIC, que exige que los Miembros observen los artículos 1 a 21 del Convenio de Berna.

La diferencia se centraba en la compatibilidad de dos exenciones previstas en el artículo 110(5) de la Ley de Derecho de Autor de los Estados Unidos con el artículo 13 del Acuerdo sobre los ADPIC, que permite determinadas limitaciones o excepciones a los derechos exclusivos de los titulares de derechos de autor, a condición de que tales limitaciones se circunscriban a determinados casos especiales, no atenten contra la explotación normal de la obra en cuestión ni causen un perjuicio injustificado a los intereses legítimos del titular de los derechos:

- La denominada exención "empresarial", prevista en la parte (B) del artículo 110(5), en esencia permitía la amplificación de emisiones musicales, sin necesidad de autorización ni pago de tasas, por parte de establecimientos de comidas y bebidas y establecimientos de servicios minoristas, siempre que su tamaño no superara una determinada superficie. También permitía esa amplificación de emisiones musicales por parte de establecimientos con una superficie mayor siempre que se cumplieran determinadas limitaciones de equipamiento.
- La denominada exención "del uso hogareño" prevista en la parte (A) del artículo 110(5), permitía que los pequeños restaurantes y los comercios minoristas amplificaran emisiones musicales sin autorización del titular del derecho ni pago de tasas, siempre que emplearan equipos de uso doméstico (es decir, equipos del tipo utilizado habitualmente en las casas).

El 15 de abril de 1999 las CE solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 28 de abril de 1999 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a la segunda solicitud de las CE el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 26 de mayo de 1999. Australia, el Brasil, el Canadá, el Japón y Suiza se reservaron sus derechos como terceros. El 27 de julio las CE pidieron al Director en ejercicio que estableciese la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 6 de agosto de 1999. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 15 de junio de 2000. El Grupo Especial constató que:

- la exención "empresarial" prevista en la parte (B) del artículo 110(5) de la Ley de Derecho de Autor de los Estados Unidos no cumplía las prescripciones del artículo 13 del Acuerdo sobre los ADPIC y era, por tanto, incompatible con los artículos 11*bis* 1) iii) y 11 1) ii) del Convenio de Berna (1971), incorporados en el Acuerdo sobre los ADPIC en virtud del párrafo 1 del artículo 9 de dicho Acuerdo. El Grupo Especial observó, entre otras cosas, que una gran mayoría de los establecimientos de servicio de comidas y bebidas y casi la mitad de los establecimientos de servicio minorista quedaban abarcados por la exención empresarial;
- la exención "de uso doméstico" prevista en la parte (A) del artículo 110(5) de la Ley de Derecho de Autor de los Estados Unidos cumplía las prescripciones del artículo 13 del Acuerdo sobre los ADPIC y era, por tanto, compatible con los artículos 11*bis* 1) iii) y 11 1) ii) del Convenio de Berna, incorporados en el Acuerdo sobre los ADPIC en el párrafo 1 del artículo 9 de dicho Acuerdo. En este punto el Grupo Especial observó determinadas limitaciones impuestas a los beneficiarios de la exención, el equipo permitido y las categorías de obras, así como la práctica de aplicación de los tribunales estadounidenses.

El OSD adoptó el informe del Grupo Especial en su reunión de 27 de julio de 2000.

**46. WT/DS161 y WT/DS169 - Corea - Medidas que afectan a las importaciones de carne vacuna fresca, refrigerada y congelada**

Reclamaciones presentadas por los Estados Unidos y Australia. El 1º de febrero de 1999 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con Corea respecto de un supuesto sistema reglamentario de ese país que discriminaba a la carne vacuna importada, entre otras cosas, al limitar las ventas de carne vacuna importada a tiendas especializadas, al establecer un límite en la manera en que se exhibía esa carne y al restringir de otro modo las oportunidades de venta de carne vacuna importada. Los Estados Unidos alegaban que Corea imponía un aumento de precios a la venta de carne vacuna importada, limitaba la facultad de importar a algunos de los denominados "supergrupos" y al Organismo de Comercialización de Productos Ganaderos ("LPMO") y prestaba ayuda interna al sector pecuario de Corea en una cuantía que hacía que Corea superara la medida global de la ayuda indicada en su lista. Los Estados Unidos sostenían que esas restricciones se aplicaban únicamente a la carne vacuna importada, por lo que constituían una denegación del trato nacional a las importaciones de carne vacuna, y que la ayuda prestada a la rama de producción nacional equivalía a subvenciones internas, que eran contrarias al Acuerdo sobre la Agricultura. Los Estados Unidos alegaban que estas medidas infringían los artículos II, III, XI y XVII del GATT de 1994, los artículos 3, 4, 6 y 7 del Acuerdo sobre la Agricultura y los artículos 1 y 3 del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación.

El 13 de abril de 1999 Australia solicitó la celebración de consultas con Corea basándose en los mismos argumentos que la solicitud de los Estados Unidos.

El 15 de abril de 1999 los Estados Unidos solicitaron el establecimiento de un grupo especial respecto del asunto WT/DS161. En su reunión de 28 de abril de 1999 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a la segunda solicitud de los Estados Unidos el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 26 de mayo de 1999. Australia, el Canadá y Nueva Zelandia se reservaron sus derechos como terceros. En respuesta a la solicitud de Australia para que se estableciese el grupo especial respecto del asunto WT/DS169, el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 26 de julio de 1999. El Canadá, los Estados Unidos y Nueva Zelandia se reservaron sus derechos como terceros. A solicitud de Corea el OSD acordó que, de conformidad con el párrafo 1 del artículo 9 del ESD, esta reclamación sería examinada por el mismo Grupo Especial establecido respecto del asunto WT/DS161. El Grupo Especial quedó constituido el 4 de agosto de 1999. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 31 de julio de 2000. El Grupo Especial constató que:

- varias de las medidas coreanas impugnadas se beneficiaban, en virtud de una nota en la Lista de concesiones de Corea, de un período de transición hasta el 1º de enero de 2001, fecha en que debían ser eliminadas o puestas en conformidad con el Acuerdo sobre la OMC;
- el requisito de que el suministro de vacuno del mercado al por mayor de la LPMO se limitara a tiendas especializadas en la venta de carne vacuna importada y a las tiendas que contaran con una señal especial, "Tienda especializada en la venta de carne vacuna importada", infringía el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, infracción que no podía justificarse en virtud del apartado d) del artículo XX del GATT de 1994;
- las prescripciones más estrictas en materia de registro impuestas a los compradores de carne vacuna importada eran también incompatibles con el párrafo 4 del artículo III. Asimismo, se constató que otros reglamentos relativos a la importación y la distribución de carne vacuna importada infringían el párrafo 4 del artículo III;

- el hecho de que la LPMO no convocara o retrasara la convocatoria de licitaciones, así como sus prácticas en materia de puesta en el mercado entre noviembre de 1997 y fines de mayo de 1998 constituían restricciones a la importación contrarias al párrafo 1 del artículo XI del GATT de 1994 y al párrafo 2 del artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura. Además, las licitaciones de la LPMO sujetas a distinciones entre el ganado engordado con pasto y el engordado con cereales constituía, en opinión del Grupo Especial, una restricción incompatible con el párrafo 1 del artículo XI. Asimismo, trataban las importaciones de bovinos engordados con pasto de manera menos favorable de la prevista en la lista de Corea, lo que infringía el párrafo 1 a) del artículo II del GATT de 1994;
- además, la ayuda interna de Corea al sector pecuario para 1997 y 1998 no se había calculado correctamente y superaba el nivel *de minimis*, infringiendo así el artículo 6 del Acuerdo sobre la Agricultura, y no estaba incluida en la MGA Total Corriente coreana, infringiendo así el apartado a) del párrafo 2 del artículo 7 del Acuerdo sobre la Agricultura;
- la ayuda interna total de Corea (MGA Total Corriente) para 1997 y 1998 excedía los niveles de compromisos de Corea, según lo especificado en la sección 1 de la Parte IV de su Lista, de manera contraria al párrafo 2 del artículo 3 del Acuerdo sobre la Agricultura.

El 11 de septiembre de 2000, Corea notificó su intención de apelar contra determinadas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial. El 11 de diciembre de 2000 se distribuyó el informe del Órgano de Apelación. El Órgano de Apelación: revocó la constatación del Grupo Especial sobre los nuevos cálculos de la cuantía de la ayuda interna de Corea para la carne vacuna en 1997 y 1998, por cuanto el Grupo Especial había utilizado, para esos nuevos cálculos, una metodología incompatible con el apartado a) ii) del artículo 1 y el Anexo 3 del Acuerdo sobre la Agricultura; y revocó, en consecuencia, las siguientes conclusiones del Grupo Especial, basadas en los nuevos cálculos de dicha cuantía:

- que la ayuda interna de Corea para la carne vacuna en 1997 y 1998 había excedido del nivel *de minimis* en contra de lo dispuesto en el artículo 6 del Acuerdo sobre la Agricultura;
- que la no inclusión por Corea de la MGA Corriente para la carne vacuna en la MGA Total Corriente de Corea había sido contraria al párrafo 2 a) del artículo 7 de dicho Acuerdo; y
- que la ayuda interna total de Corea correspondiente a 1997 y 1998 había excedido de los niveles de compromiso de Corea en contra de lo dispuesto en el párrafo 2 del artículo 3 del Acuerdo sobre la Agricultura.

El Órgano de Apelación no pudo, en vista de la insuficiencia de las conclusiones de hecho formuladas por el Grupo Especial, completar el análisis jurídico de:

- si la ayuda interna de Corea para la carne vacuna había excedido del nivel *de minimis* en contra de lo dispuesto en el artículo 6 del Acuerdo sobre la Agricultura;
- si la no inclusión de la MGA Corriente para la carne vacuna en la MGA Total Corriente de Corea había sido contraria a lo dispuesto en el párrafo 2 a) del artículo 7 de dicho Acuerdo; y

- si la ayuda interna total de Corea correspondiente a 1997 y 1998 había excedido de los niveles de compromiso de Corea en contra de lo dispuesto en el párrafo 2 del artículo 3 en el Acuerdo sobre la Agricultura.

En la reunión que celebró el 10 de enero de 2001 el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial modificado por el informe del Órgano de Apelación.

**47. WT/DS162 - Estados Unidos - Ley Antidumping de 1916**

Reclamación presentada por el Japón. El 10 de febrero de 1999 el Japón solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto de la Ley Antidumping de 1916 de los Estados Unidos, 15 U.S.C. 72 (1994) ("Ley de 1916 de los Estados Unidos"). El Japón sostenía que la Ley de 1916 de los Estados Unidos establecía que en determinadas circunstancias la importación o venta de productos importados en el mercado estadounidense se consideraba ilícita, constituía un delito y podía ser objeto de una demanda civil. El Japón sostenía además que las decisiones judiciales dimanantes de la Ley de 1916 de los Estados Unidos se tomaban sin observar las salvaguardias en materia de procedimiento previstas en el Acuerdo Antidumping. Afirmaba el Japón que al amparo de la Ley de 1916 de los Estados Unidos se había ejercitado una acción ante los tribunales contra filiales de empresas japonesas. El Japón alegaba que la Ley de 1916 de los Estados Unidos era incompatible con los artículos III, VI y XI del GATT de 1994 y el Acuerdo Antidumping.

El 3 de junio de 1999 el Japón solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 16 de junio de 1999 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a la segunda solicitud del Japón el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 26 de julio de 1999. Las CE y la India se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial quedó constituido el 11 de agosto de 1999. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 29 de mayo de 2000. El Grupo Especial consideró que el párrafo 1 del artículo VI del GATT de 1994 se aplicaba a cualquier situación en que un Miembro se ocupara del tipo de discriminación transnacional de precios definido en ese artículo. El Grupo Especial constató que, de acuerdo con los términos de la Ley de 1916, su historia legislativa y su interpretación por los tribunales estadounidenses, el criterio de discriminación transnacional de precios que aplicaba dicha ley respondía a la definición formulada en el párrafo 1 del artículo VI del GATT de 1994. El Grupo Especial constató a continuación que:

- al prever la imposición del pago del triple de los daños causados, multas o penas privativas de libertad, en lugar de derechos antidumping, la Ley de 1916 infringía el párrafo 2 del artículo VI del GATT de 1994 y el párrafo 1 del artículo 18 del Acuerdo Antidumping;
- al no establecer diversos requisitos de procedimiento estipulados en el párrafo 1 del artículo VI del GATT de 1994 y en el Acuerdo Antidumping, la Ley de 1916 infringía el párrafo 1 del artículo VI del GATT de 1994 y el artículo 1, el párrafo 1 del artículo 4, los párrafos 1, 2 y 4 del artículo 5 y el párrafo 1 del artículo 18 del Acuerdo Antidumping; y
- al infringir los párrafos 1 y 2 del artículo VI del GATT de 1994 y el artículo 1, el párrafo 1 del artículo 4, los párrafos 1, 2 y 4 del artículo 5 y el párrafo 1 del artículo 18 del Acuerdo Antidumping, la Ley de 1916 vulneraba también el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo sobre la OMC y el párrafo 4 del artículo 18 del Acuerdo Antidumping.

El 29 de mayo de 2000, los Estados Unidos notificaron su intención de apelar contra determinadas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial. El Órgano de Apelación examinó esta apelación con la relativa al asunto WT/DS136. El 28 de mayo de 2000 se distribuyó el informe del Órgano de Apelación, que confirmó todas las constataciones y conclusiones del Grupo Especial que habían sido objeto de apelación.

El OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, confirmado por el informe del Órgano de Apelación, el 26 de septiembre de 2000.

**48. WT/DS163 - Corea - Medidas que afectan a la contratación pública**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 16 de febrero de 1999 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con Corea respecto de determinadas prácticas de contratación del Organismo de Construcción de Aeropuertos de Corea ("KOACA") y de otras entidades que se encargaban de la contratación de la construcción de aeropuertos en Corea. Los Estados Unidos alegaban que esas prácticas eran incompatibles con las obligaciones contraídas por ese país en el marco del Acuerdo sobre Contratación Pública ("ACP"). Se trataba de prácticas relacionadas, entre otras cosas, con las calificaciones requeridas para participar en las licitaciones como contratista principal, los requisitos en materia de socios nacionales y la ausencia de acceso al procedimiento de impugnación, que infringen el ACP. Los Estados Unidos sostenían que el KOACA y las demás entidades estaban dentro del ámbito de la lista de entidades del Gobierno central de Corea consignadas en el Anexo 1 del Apéndice I del ACP relativo a las obligaciones de Corea, y que de conformidad con el párrafo 1 del artículo I del ACP las obligaciones de Corea dimanantes del Acuerdo eran aplicables a la contratación de la construcción de aeropuertos.

El 11 de mayo de 1999 los Estados Unidos solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 26 de mayo de 1999 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a la segunda solicitud de los Estados Unidos el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 16 de junio de 1999. Las CE y el Japón se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial quedó constituido el 30 de agosto de 1999. El informe del Grupo Especial fue distribuido a los Miembros el 1º de mayo de 2000. El Grupo Especial constató que:

- las entidades que habían celebrado contratos para el proyecto objeto de litigio no eran entidades abarcadas en el Apéndice I del ACP de Corea y no estaban de otro modo englobadas en las obligaciones contraídas por Corea en virtud del ACP;
- basándose en respuestas incompletas de Corea a una pregunta determinada de los Estados Unidos durante las negociaciones de adhesión de Corea al ACP, había habido un error inicial por parte de los Estados Unidos con respecto a la autoridad coreana que estaba encargada de la ejecución del proyecto objeto de litigio. Sin embargo, a la luz de todos los hechos, el Grupo Especial consideró que los Estados Unidos debían haber advertido la posibilidad de error y, como mínimo, debían haber hecho más indagaciones a este respecto antes de que finalizaran las negociaciones;
- los Estados Unidos no habían demostrado que las ventajas que razonablemente preveían obtener en virtud del ACP o de las negociaciones conducentes a la adhesión de Corea al ACP se hubieran visto anuladas o menoscabadas por medidas adoptadas por Corea (contrarias o no a las disposiciones del ACP) en el sentido del párrafo 2 del artículo XXII del ACP.

El OSD adoptó el informe del Grupo Especial en su reunión de 19 de junio de 2000.

**49. WT/DS165 - Estados Unidos - Medidas aplicadas a la importación de determinados productos procedentes de las Comunidades Europeas**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 4 de marzo de 1999 las CE solicitaron la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto de la decisión de ese país, efectiva desde el 3 de marzo de 1999, de suspender la liquidación de las importaciones procedentes de las CE de una serie de productos que representaban en conjunto un valor superior a 500 millones de dólares anuales, e imponer una obligación contingente correspondiente a derechos del 100 por ciento sobre cada una de las importaciones de productos afectados. El 2 de marzo de 1999, los Árbitros encargados de determinar el nivel de suspensión de las concesiones, solicitados por los Estados Unidos en respuesta al hecho de que las CE no hubieran aplicado las recomendaciones del OSD en relación con el régimen de las CE para el banano (WT/DS27), pidieron datos adicionales e informaron a las partes de que no podrían publicar su informe en el plazo de 60 días previsto en el ESD. Las CE también alegaban que la medida que los Estados Unidos hicieron efectiva a partir del 3 de marzo de 1999 privaba a las importaciones en los Estados Unidos de los productos en cuestión procedentes de las CE del derecho a un arancel no superior al tipo consolidado en la Lista de los Estados Unidos. Más aún: al exigir el depósito de una fianza para cubrir la obligación del contingente correspondiente a derechos del 100 por ciento, la Aduana de los Estados Unidos imponía de hecho sobre cada importación unos derechos del 100 por ciento. Las CE alegaban que se habían infringido los artículos 3, 21, 22 y 23 del ESD y los artículos I, II, VIII y XI del GATT de 1994. Las CE alegaban asimismo anulación o menoscabo de ventajas resultantes del GATT de 1994 e impedimentos al logro de los objetivos del ESD y del GATT de 1994. Las CE solicitaron la celebración urgente de consultas de conformidad con el párrafo 8 del artículo 4 del ESD.

El 11 de mayo de 1999 las CE solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 26 de mayo de 1999 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a la segunda solicitud de las CE, el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 16 de junio de 1999. El Ecuador, la India, Jamaica, el Japón, la República Dominicana y Santa Lucía se reservaron sus derechos como terceros. El 29 de septiembre las CE pidieron al Director General que estableciese la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 8 de octubre de 1999. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 17 de julio de 2000. El Grupo Especial constató que:

- la medida de los Estados Unidos de 3 de marzo de 1999 pretendía reparar un incumplimiento de normas de la OMC y, por tanto, estaba abarcada por el párrafo 1 del artículo 23 del ESD;
- al establecer esa medida antes del plazo autorizado por el OSD, los Estados Unidos habían adoptado una determinación unilateral en el sentido de que el régimen revisado de las CE para el banano en relación con su régimen para la importación, venta y distribución de banano infringía las normas de la OMC, en contra de lo dispuesto en el párrafo 2 a) del artículo 23 y la primera frase del párrafo 5 del artículo 21 del ESD. Al obrar así, los Estados Unidos no se habían ajustado al ESD y, por ende, habían infringido el párrafo 1 del artículo 23, junto con el párrafo 2 a) del artículo 23 y el párrafo 5 del artículo 21 del ESD;
- el incremento de los requisitos en materia de fianzas contenido en la medida del 3 de marzo de 1999 había dado lugar de por sí a infracciones del párrafo 1 a) del artículo II y la primera frase del apartado b) del mismo párrafo (uno de los miembros del Grupo Especial no estuvo de acuerdo, considerando que esos requisitos infringían más bien el párrafo 1 del artículo XI del GATT de 1994);

- los mayores intereses, costos y tasas resultantes de la medida del 3 de marzo infringían la última frase del párrafo 1 b) del artículo II;
- la medida en cuestión infringía asimismo el artículo I del GATT de 1994;
- a la luz de estas conclusiones, la medida del 3 de marzo de 1999 constituía una suspensión de concesiones u otras obligaciones en el sentido del párrafo 7 del artículo 3, el párrafo 6 del artículo 22 y el párrafo 2 c) del artículo 23 del ESD, impuesta sin autorización del OSD y mientras estaba en curso el proceso de arbitraje previsto en el párrafo 6 del artículo 22; y
- al suspender concesiones en esas circunstancias, los Estados Unidos no se habían atendido al ESD y, en consecuencia, habían infringido el párrafo 1 del artículo 23, junto con el párrafo 7 del artículo 3, el párrafo 6 del artículo 22 y el párrafo 2 c) del artículo 23 del ESD.

El 12 de septiembre de 2000, las CE notificaron su intención de apelar con respecto a determinadas cuestiones de derecho tratadas por el Grupo Especial e interpretaciones jurídicas formuladas por éste. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó el 11 de diciembre de 2000. El Órgano de Apelación:

- concluyó que el Grupo Especial había incurrido en error al declarar que la compatibilidad con la OMC de una medida adoptada por un Miembro a fin de cumplir las recomendaciones y resoluciones del OSD podía ser determinada por Árbitros nombrados con arreglo al párrafo 6 del artículo 22 del ESD y, por consiguiente, concluyó que las declaraciones del Grupo Especial sobre esta cuestión no tenían efectos jurídicos;
- concluyó que el Grupo Especial había incurrido en error al declarar que "[u]na vez que un Miembro impone suspensiones de concesiones u otras obligaciones autorizadas por el OSD, esa medida del Miembro es compatible con la OMC, ya que fue expresamente autorizada por el OSD" y, por consiguiente, concluyó que esta declaración no tenía efectos jurídicos;
- revocó las constataciones del Grupo Especial en el sentido de que el incremento de los requisitos en materia de fianzas era incompatible con el párrafo 1 a) del artículo II y el párrafo 2 b) del artículo II, primera frase, del GATT de 1994; y
- revocó la constatación del Grupo Especial de que, al adoptar la medida del 3 de marzo, los Estados Unidos habían actuado de manera incompatible con el párrafo 2 a) del artículo 23 del ESD.

Dado que confirmó que la constatación del Grupo Especial de que la medida del 3 de marzo, que era la medida en litigio en la diferencia, ya no estaba vigente, el Órgano de Apelación no formuló ninguna recomendación al OSD de conformidad con el párrafo 1 del artículo 19 del ESD.

En la reunión celebrada el 10 de enero de 2001, el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial modificado por el informe del Órgano de Apelación.



**50. WT/DS166 - Estados Unidos - Medidas de salvaguardia definitivas impuestas a las importaciones de gluten de trigo procedentes de las Comunidades Europeas**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 17 de marzo de 1999 las CE solicitaron la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto de las medidas de salvaguardia definitivas impuestas por ese país a las importaciones de gluten de trigo procedentes de las Comunidades Europeas. Las CE sostenían que en virtud de una Proclamación, de 30 de mayo de 1998, y un Memorándum, de la misma fecha, del Presidente de los Estados Unidos, los Estados Unidos habían impuesto medidas de salvaguardia definitivas en forma de una limitación cuantitativa a las importaciones de gluten de trigo procedentes de las CE, con efecto desde el 1º de junio de 1998. Las CE consideraban que estas medidas infringían los artículos 2, 4, 5 y 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias; el párrafo 2 del artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura; y los artículos I y XIX del GATT de 1994.

El 3 de junio de 1999 las CE solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 16 de junio de 1999 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a la segunda solicitud el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 26 de julio de 1999. Australia, el Canadá y Nueva Zelandia se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial quedó constituido el 11 de octubre de 1999. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 31 de julio de 2000. El Grupo Especial constató lo siguiente:

- i) Los Estados Unidos no habían actuado de manera incompatible con el párrafo 1 del artículo 2 ni el artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias ni con el párrafo 1 a) del artículo XIX del GATT de 1994 al:
  - suprimir determinada información confidencial del informe publicado por la USITC o
  - determinar la existencia de "mayores cantidades" de importaciones y de daño grave.
- ii) La medida de salvaguardia definitiva impuesta por los Estados Unidos a determinadas importaciones de gluten de trigo basada en la investigación y determinación de los Estados Unidos era incompatible con el párrafo 1 del artículo 2 y el artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias, en tanto que:
  - el análisis de las causas aplicado por la USITC no garantizaba que el daño provocado por otros factores no se atribuyera a las importaciones, y
  - se excluían de la aplicación de la medida las importaciones procedentes del Canadá (socio del TLCAN) aunque todas las importaciones se habían incluido en la investigación para determinar la existencia de daño grave provocado por las importaciones (tras una investigación independiente para determinar si las importaciones procedentes del Canadá representaban una "parte sustancial" del total de importaciones y si "contribuían de manera importante" al "daño grave" causado por el total de las importaciones).
- iii) Los Estados Unidos no habían notificado inmediatamente la iniciación de la investigación en virtud del párrafo 1 a) del artículo 12, ni la determinación de daño grave en virtud del párrafo 1 b) del artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias.

- iv) Al notificar la decisión de adoptar la medida una vez aplicada la misma, los Estados Unidos no habían realizado una notificación oportuna en virtud del párrafo 1 c) del artículo 12. Por la misma razón, los Estados Unidos habían infringido la obligación prescrita en el párrafo 3 del artículo 12 de dar oportunidades adecuadas para la celebración de consultas previas sobre la medida.
- v) En consecuencia los Estados Unidos habían infringido las obligaciones que les impone el párrafo 1 del artículo 8 del Acuerdo sobre Salvaguardias de mantener un nivel de concesiones y otras obligaciones sustancialmente equivalentes al existente en virtud del GATT de 1994 entre él y los Miembros exportadores que se verían afectados por tales medidas, de conformidad con el párrafo 3 del artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias.

El 26 de septiembre de 2000, los Estados Unidos notificaron su decisión de apelar al Órgano de Apelación con respecto a determinadas cuestiones de derecho e interpretación jurídica tratadas en el informe del Grupo Especial y determinadas interpretaciones jurídicas elaboradas por el Grupo Especial. El Órgano de Apelación distribuyó su informe el 22 de diciembre de 2000. El Órgano de Apelación:

- confirmó la conclusión del Grupo Especial de que los Estados Unidos no habían actuado de forma incompatible con sus obligaciones dimanantes de los párrafos 2 a) y 2 b) del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias, pero, al hacerlo, revocó la interpretación que había hecho el Grupo Especial del párrafo 2 a) del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias de que las autoridades competentes debían evaluar sólo los "factores pertinentes" enumerados en el párrafo 2 a) del artículo 4 de ese Acuerdo, así como cualesquiera otros "factores" que las partes interesadas en la investigación nacional señalaran claramente como pertinentes a las autoridades competentes;
- revocó la interpretación que había hecho el Grupo Especial del párrafo 2 b) del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias de que el aumento de las importaciones "aisladamente", "en sí mismo y por sí sólo" o "*per se*" debía poder causar un "daño grave", así como las conclusiones del Grupo Especial sobre la cuestión de la relación de causalidad;
- constató, no obstante, que los Estados Unidos habían actuado de forma incompatible con sus obligaciones dimanantes del párrafo 2 b) del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias;
- confirmó la constatación del Grupo Especial de que los Estados Unidos habían actuado de forma incompatible con las obligaciones que les corresponden en virtud del párrafo 1 del artículo 2 y del párrafo 2 del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias;
- confirmó las constataciones del Grupo Especial de que los Estados Unidos habían actuado de forma incompatible con sus obligaciones dimanantes de los párrafos 1 a) y 1 b) del artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias;
- revocó la constatación del Grupo Especial de que los Estados Unidos habían actuado de forma incompatible con las obligaciones que les impone el párrafo 1 c) del artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias; constató que los Estados Unidos habían actuado de forma compatible con sus obligaciones dimanantes del párrafo 1 c) del artículo 12 de ese Acuerdo de notificar "inmediatamente" su decisión de aplicar una medida de salvaguardia;

- confirmó la constatación del Grupo Especial de que los Estados Unidos habían actuado de forma incompatible con las obligaciones que les corresponden en virtud del párrafo 3 del artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias y, por consiguiente, confirmó la constatación del Grupo Especial de que los Estados Unidos habían actuado de forma incompatible con sus obligaciones dimanantes del párrafo 1 del artículo 8 del Acuerdo sobre Salvaguardias;
- constató que el Grupo Especial no había actuado de forma incompatible con el artículo 11 del ESD al concluir que la USITC había tomado en cuenta "la productividad de la rama de producción conforme a lo establecido en el párrafo 2 a) del artículo 4" del Acuerdo sobre Salvaguardias;
- constató que el Grupo Especial no había actuado de forma incompatible con el artículo 11 del ESD al constatar que la USITC no estaba obligada a evaluar la relación general entre el contenido de proteínas del trigo y el precio del gluten de trigo como un "factor pertinente", en el sentido del párrafo 2 a) del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias, durante el período objeto de investigación posterior a 1994;
- constató que el Grupo Especial no había actuado de forma incompatible con el artículo 11 del ESD al abstenerse de extraer inferencias "desfavorables" de la negativa de los Estados Unidos a proporcionar determinada información supuestamente confidencial que les había solicitado el Grupo Especial de conformidad con el párrafo 1 del artículo 13 del ESD; y
- constató que el Grupo Especial había actuado de forma incompatible con el artículo 11 del ESD al constatar que "el informe de la USITC ofrece una explicación adecuada, fundamentada y razonable con respecto a las 'ganancias y pérdidas'" y, por lo tanto, revocó esta constatación; y constató que no existía error en la aplicación que había hecho el Grupo Especial del principio de economía procesal al no examinar las alegaciones que habían hecho las CE en relación con el párrafo 1 a) del artículo XIX del GATT de 1994, y también en relación con el artículo 5 del Acuerdo sobre Salvaguardias y el artículo I del GATT de 1994.

En su reunión de 19 de enero de 2001, el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, modificado por el informe del Órgano de Apelación.

#### **51. WT/DS170 - Canadá - Período de protección mediante patente**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 6 de mayo de 1999 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con el Canadá respecto de la duración de la protección conferida por las patentes presentadas en ese país antes del 1º de octubre de 1989. Los Estados Unidos sostenían que el Acuerdo sobre los ADPIC impone a los Miembros la obligación de conceder la protección mediante patente durante un período de por lo menos 20 años contados a partir de la fecha de presentación de la solicitud de patente de que se trate y exige que cada Miembro conceda ese período mínimo de protección a todas las patentes existentes en la fecha de aplicación del Acuerdo para dicho Miembro. Los Estados Unidos alegaban que en virtud de la Ley de Patentes del Canadá, la duración de la protección concedida a las patentes expedidas sobre la base de solicitudes presentadas antes del 1º de octubre de 1989 era de 17 años a partir de la fecha de expedición de la patente. Los Estados Unidos sostenían que esta situación era incompatible con los artículos 33, 65 y 70 del Acuerdo sobre los ADPIC.

El 15 de julio de 1999 los Estados Unidos solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 26 de julio de 1999 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En

respuesta a la segunda solicitud de los Estados Unidos el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 22 de septiembre de 1999. El 13 de octubre de 1999 los Estados Unidos pidieron al Director General que estableciese la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 22 de octubre de 1999. El informe del Grupo Especial fue distribuido a los Miembros el 5 de mayo de 2000. El Grupo Especial constató que:

- de conformidad con el párrafo 2 del artículo 70 del Acuerdo sobre los ADPIC, el Canadá estaba obligado a aplicar las obligaciones pertinentes del Acuerdo sobre los ADPIC a las invenciones protegidas por las patentes que estaban en vigor el 1º de enero de 1996, es decir, en la fecha de entrada en vigor para el Canadá del Acuerdo sobre los ADPIC;
- el artículo 45 de la Ley de Patentes del Canadá no confería un período de protección que no expirara antes de transcurridos 20 años contados desde la fecha de presentación de la solicitud, según lo dispuesto en el artículo 33 del Acuerdo sobre los ADPIC, por lo que rechazaba, *inter alia*, el argumento del Canadá de que el período de protección de 17 años previsto en su Ley de Patentes era efectivamente equivalente al período de 20 años debido a los períodos medios de trámite de las patentes, los retrasos informales o legales, etc.

El 19 de junio de 2000, el Canadá notificó su intención de apelar contra determinadas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial. El informe del Órgano de Apelación fue distribuido a los Miembros el 18 de septiembre de 2000. El Órgano de Apelación confirmó todas las constataciones y conclusiones del Grupo Especial que habían sido objeto de la apelación.

El OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, confirmado por el Órgano de Apelación, el 12 de octubre de 2000.

## **52. WT/DS176 - Estados Unidos - Artículo 211 de la Ley Omnibus de Asignaciones**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas y sus Estados miembros. El 8 de julio de 1999 las CE solicitaron la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto del artículo 211 de la Ley *Omnibus* de Asignaciones de ese país. Las CE y sus Estados miembros alegaban lo siguiente:

- El artículo 211, promulgado el 21 de octubre de 1998, no permitía el registro o prórroga en los Estados Unidos de una marca de fábrica o de comercio previamente abandonada por un titular de marca de fábrica o de comercio cuyo negocio o activos hubieran sido confiscados en virtud de la legislación cubana.
- Esa Ley establecía que ningún tribunal de los Estados Unidos reconocería ni observaría ninguna afirmación de esos derechos.
- El artículo 211 de la Ley *Omnibus* de Asignaciones de los Estados Unidos no estaba en conformidad con las obligaciones que imponía a los Estados Unidos el Acuerdo sobre los ADPIC, en particular su artículo 2, en relación con los artículos 3, 4, 15 a 21, 41, 42 y 62 del Convenio de París.

En respuesta a la solicitud de las CE y sus Estados miembros, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 26 de septiembre de 2000. El Canadá, el Japón y Nicaragua se reservaron sus derechos como terceros. El 17 de octubre de 2000 las CE y sus Estados miembros pidieron al Director General que determinase la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 26 de octubre de 2000.

El Grupo Especial distribuyó su informe el 6 de agosto de 2001. El Grupo Especial rechazó la mayoría de las alegaciones formuladas por las CE y sus Estados miembros excepto las relativas a la incompatibilidad del artículo 211(a)(2) de la Ley *Omnibus* de Asignaciones con el artículo 42 del Acuerdo sobre los ADPIC. A este respecto, el Grupo Especial llegó a la conclusión de que ese artículo era incompatible con el artículo pertinente del Acuerdo sobre los ADPIC aduciendo que limitaba, en determinadas circunstancias, el acceso efectivo de los titulares de derechos a procedimientos judiciales civiles y la disponibilidad de esos procedimientos.

El 4 de octubre de 2001, las CE y sus Estados miembros notificaron su decisión de apelar contra ciertas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas formuladas en el informe del Grupo Especial. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 12 de enero de 2002. El Órgano de Apelación:

- constató, con respecto a la protección de las marcas de fábrica o de comercio, que los artículos 211(a)(2) y (b) de la Ley *Omnibus* de Asignaciones infringía las obligaciones en materia de trato nacional y trato de la nación más favorecida establecidas en el Acuerdo sobre los ADPIC y el Convenio de París para la Protección de la Propiedad Industrial, revocando así las constataciones en sentido contrario del Grupo Especial;
- revocó la constatación del Grupo Especial de que el artículo 211(a)(2) es incompatible con el artículo 42 del Acuerdo sobre los ADPIC y concluyó que el artículo 42 contiene obligaciones procesales, mientras que el artículo 42 afecta a derechos sustantivos relativos a las marcas de fábrica o de comercio;
- confirmó las constataciones del Grupo Especial de que el artículo 211 no infringe las obligaciones que incumben a los Estados Unidos en virtud del párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre los ADPIC en conexión con el párrafo A(1) del artículo 6*quinquies* del Convenio de París, y los artículos 15 y 16 del Acuerdo sobre los ADPIC. Confirmó también la constatación del Grupo Especial relativa al artículo 42 del Acuerdo sobre los ADPIC y el artículo 211(b); y
- revocó la conclusión del Grupo Especial de que los nombres comerciales no constituyen una categoría de propiedad intelectual protegida por el Acuerdo sobre los ADPIC y, a continuación, completó el análisis llegando a las mismas conclusiones para los nombres comerciales que para las marcas de fábrica o de comercio. Constató asimismo que los artículos 211(a)(2) y (b) no son incompatibles con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre los ADPIC en conexión con el artículo 8 del Convenio de París (1967).

En la reunión que celebró el 2 de enero de 2002, el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, confirmado por el informe del Órgano de Apelación.

**53. WT/DS177 y WT/DS178 - Estados Unidos - Medida de salvaguardia contra las importaciones de cordero fresco, refrigerado o congelado procedentes de Nueva Zelandia**

Reclamaciones presentadas por Nueva Zelandia y Australia. El 16 de julio de 1999 Nueva Zelandia solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto de una medida de salvaguardia impuesta por ese país a las importaciones de carne de cordero procedente de Nueva Zelandia (WT/DS177). Nueva Zelandia sostenía que, mediante Proclamación Presidencial en virtud del artículo 203 de la Ley de Comercio de 1974, los Estados Unidos

habían impuesto una medida de salvaguardia definitiva en forma de contingente arancelario a las importaciones de cordero fresco, refrigerado o congelado con efecto a partir del 22 de julio de 1999. Nueva Zelandia consideraba que esta medida era incompatible con los artículos 2, 4, 5, 11 y 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias y los artículos I y XIX del GATT de 1994.

El 23 de julio de 1999 Australia solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos en relación con la medida de salvaguardia definitiva impuesta por los Estados Unidos a las importaciones de carne de cordero (WT/DS178). Australia sostenía que, mediante Proclamación Presidencial en virtud del artículo 203 de la Ley de Comercio de 1974, los Estados Unidos habían impuesto una medida de salvaguardia definitiva en forma de contingente arancelario a las importaciones de cordero fresco, refrigerado o congelado con efecto a partir del 22 de julio de 1999. Australia mantenía que esta medida era incompatible con los artículos 2, 3, 4, 5, 8, 11 y 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias y los artículos I, II y XIX del GATT de 1994.

El 14 de octubre de 1999 Nueva Zelandia y Australia solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 27 de octubre de 1999 el OSD aplazó el establecimiento de los grupos especiales. En respuesta a las segundas solicitudes presentadas por Nueva Zelandia y Australia, en su reunión de 19 de noviembre de 1999 el OSD estableció, de conformidad con el párrafo 1 del artículo 9 del ESD, un Grupo Especial único para examinar las reclamaciones relativas a los asuntos WT/DS177 y WT/DS178. El Canadá, las CE, Islandia y el Japón se reservaron sus derechos como terceros. Australia se reservó el derecho a participar como tercero en la reclamación presentada por Nueva Zelandia, mientras que Nueva Zelandia se reservó el derecho a participar como tercero en la reclamación presentada por Australia. El 21 de marzo de 2000 quedó constituido el Grupo Especial. El Grupo Especial distribuyó su informe el 21 de diciembre de 2000. El Grupo Especial concluyó que:

- los Estados Unidos habían actuado de forma incompatible con el párrafo 1 a) del artículo XIX del GATT de 1994 al no haber demostrado, como cuestión de hecho, la existencia de una "evolución imprevista de las circunstancias";
- los Estados Unidos habían actuado de forma incompatible con el párrafo 1 c) del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias debido a que la USITC, en la investigación sobre la carne de cordero, había formulado una definición de la rama de producción nacional que incluía a los productores de insumos;
- los reclamantes no habían demostrado que el enfoque analítico empleado por la USITC para determinar la existencia de una amenaza de daño grave, en particular con respecto al análisis prospectivo y el plazo utilizados, fuera incompatible con el párrafo 1 b) del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias;
- los reclamantes no habían demostrado que el enfoque analítico empleado por la USITC para evaluar todos los factores enumerados en el párrafo 2 a) del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias al determinar si el aumento de las importaciones amenazaba causar un daño grave con respecto a la rama de producción nacional, tal como fue definida en la investigación, fuera incompatible con esa disposición;
- los Estados Unidos habían actuado de forma incompatible con el párrafo 1 c) del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias porque la USITC no había obtenido datos respecto de productores que representaban una proporción importante de la producción nacional total de la rama de producción nacional tal como había sido definida en la investigación;

- los Estados Unidos habían actuado de forma incompatible con el párrafo 2 b) del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias porque la determinación formulada por la USITC en la investigación sobre la carne de cordero respecto de la existencia de una relación de causalidad no había demostrado la relación de causalidad requerida entre el aumento de las importaciones y la amenaza de daño grave, dado que esa determinación no había establecido que el aumento de las importaciones constituía de por sí una causa necesaria y suficiente de amenaza de daño grave, y no garantizaba que la amenaza de daño grave causada por "otros factores" no fuera atribuida al aumento de las importaciones;
- en virtud de las mencionadas violaciones del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias, los Estados Unidos también habían actuado de forma incompatible con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre Salvaguardias.

El 31 de enero de 2001, los Estados Unidos notificaron al OSD su intención de apelar contra determinadas cuestiones de derecho tratadas en el informe del Grupo Especial e interpretaciones jurídicas elaboradas por éste. El Órgano de Apelación distribuyó su informe el 1º de mayo de 2001 y, en él:

- confirmó la constatación del Grupo Especial de que los Estados Unidos habían actuado de forma incompatible con el párrafo 1 a) del artículo XIX del GATT de 1994 al no haber demostrado, como cuestión de hecho, la existencia de una "evolución imprevista de las circunstancias";
- confirmó la constatación del Grupo Especial de que los Estados Unidos habían actuado de forma incompatible con el párrafo 1 del artículo 2 y el párrafo 1 c) del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias, debido a que la USITC habían formulado una definición de la "rama de producción nacional" correspondiente que incluía a los criadores y establecimientos de engorde de corderos en pie;
- confirmó la constatación del Grupo Especial de que la USITC había formulado una determinación relativa a la "rama de producción nacional" sobre la base de datos que no eran suficientemente representativos de esa rama de producción, pero modificó la constatación definitiva del Grupo Especial de que los Estados Unidos habían actuado por esa razón de forma incompatible con el párrafo 1 del artículo 2 y el párrafo 1 c) del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias y constató, en lugar de ello, que los Estados Unidos habían actuado por esa razón de forma incompatible con el párrafo 1 del artículo 2 y el párrafo 2 a) del artículo 4 de dicho Acuerdo;
- constató que el Grupo Especial había interpretado acertadamente la norma de examen, establecida en el artículo 11 del ESD, que era procedente para su examen de las alegaciones formuladas en relación con el párrafo 2 del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias, pero concluyó que el Grupo Especial había incurrido en error en la aplicación de esa norma al examinar las alegaciones formuladas en relación con la determinación de la USITC de que existía una amenaza de daño grave y constató, además, que los Estados Unidos habían actuado de forma incompatible con el párrafo 1 del artículo 2 y el párrafo 2 a) del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias, debido a que el informe de la USITC no había explicado de forma suficiente la determinación de que existía una amenaza de daño grave a la rama de producción nacional;
- revocó la interpretación dada por el Grupo Especial a las prescripciones sobre la relación de causalidad del Acuerdo sobre Salvaguardias, pero, por diferentes motivos, confirmó la constatación final del Grupo Especial de que los Estados Unidos habían

actuado de forma incompatible con el párrafo 1 del artículo 2 y el párrafo 2 b) del artículo 4 del Acuerdo porque la determinación de la USITC respecto de una relación de causalidad entre el aumento de las importaciones y una amenaza de daño grave no garantizaba que el daño causado a la rama de producción nacional por factores distintos del aumento de las importaciones no fuera atribuido a dichas importaciones;

- confirmó la aplicación por el Grupo Especial del principio de economía procesal, al abstenerse de pronunciarse sobre la alegación de Nueva Zelandia en relación con el párrafo 1 del artículo 5 del Acuerdo sobre Salvaguardias; y
- se abstuvo de pronunciarse sobre las apelaciones condicionales formuladas por Australia y Nueva Zelandia, respectivamente, en relación con los artículos I y II y el párrafo 1 a) del artículo XIX del GATT de 1994, y con el párrafo 2 del artículo 2, el párrafo 1 del artículo 3, el párrafo 1 del artículo 5, el párrafo 1 del artículo 8, el párrafo 1 a) del artículo 11 y el párrafo 3 del artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias.

El 16 de mayo de 2001, el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, modificado por el informe del Órgano de Apelación.

**54. WT/DS179 - Estados Unidos - Aplicación de medidas antidumping a las chapas de acero inoxidable en rollos y las hojas y tiras de acero inoxidable procedentes de Corea**

Reclamación de Corea. El 30 de julio de 1999 Corea solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos con respecto a las determinaciones preliminares y definitivas del Departamento de Comercio de los Estados Unidos sobre las chapas de acero inoxidable en rollos procedentes de Corea, de fecha 4 de noviembre de 1998 y 31 de marzo de 1999, respectivamente, y las hojas y tiras de acero inoxidable procedentes de Corea, de fecha 20 de enero de 1999 y 8 de junio de 1999, respectivamente. Corea consideraba que los Estados Unidos cometieron varios errores en esas determinaciones, que llevaron a constataciones erróneas y a conclusiones deficientes, así como en la imposición, cálculo y percepción de derechos antidumping en función de unos márgenes que son incompatibles con la obligación que incumbe a los Estados Unidos en virtud de las disposiciones del Acuerdo Antidumping y del artículo VI del GATT de 1994 y, en especial, pero no necesariamente de forma exclusiva, de los artículos 2, 6 y 12 del Acuerdo Antidumping. Corea consideraba que los Estados Unidos no habían actuado en conformidad con las disposiciones mencionadas, entre otras cosas, con respecto a lo siguiente: ciertas ventas realizadas por los Estados Unidos a una empresa en quiebra; el uso de dos períodos distintos a efectos del cálculo del tipo de cambio aplicable a las ventas de exportación; y el tipo de cambio aplicado a ciertas ventas realizadas por su valor normal en dólares de los Estados Unidos.

El 14 de octubre de 1999 Corea solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 27 de octubre de 1999 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a la segunda solicitud de Corea el OSD estableció el Grupo Especial en la reunión celebrada el 19 de noviembre de 1999. Las CE y el Japón se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial quedó constituido el 24 de marzo de 2000 y distribuyó su informe el 22 de diciembre de 2000. El Grupo Especial concluyó que:

- i) Con respecto a las "ventas locales":
  - los Estados Unidos no habían actuado, en la investigación sobre las chapas, de manera incompatible con las obligaciones que les imponían en el párrafo 4.1 del artículo 2, la frase inicial del párrafo 4 del artículo 2 ("comparación equitativa") y el párrafo 2 del artículo 12 del Acuerdo



Antidumping, ni con las obligaciones que les imponía el párrafo 3 a) del artículo X del GATT de 1994;

- los Estados Unidos habían actuado, en la investigación sobre las hojas, de manera incompatible con el párrafo 4.1 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping al realizar una conversión de monedas que no se exigía.

ii) Con respecto al trato dado a las ventas cuyo importe no se pagó, los Estados Unidos:

- habían actuado, en las investigaciones tanto sobre las chapas como sobre las hojas, de manera incompatible con las obligaciones que les imponía la frase inicial del párrafo 4 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping, al hacer, con respecto a las ventas realizadas por conducto de importadores no vinculados, ajustes que no eran ajustes admisibles por diferencias que afectaban a la comparabilidad de los precios;
- habían actuado, en las investigaciones tanto sobre las chapas como sobre las hojas, de manera incompatible con las obligaciones que les imponía la frase inicial del párrafo 4 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping, al hacer, con respecto a las ventas realizadas por conducto de un importador vinculado, ajustes que no eran ajustes admisibles en la reconstrucción del precio de exportación por los gastos en que se había incurrido entre la importación y la reventa.

iii) Con respecto a los promedios múltiples, el Grupo Especial concluyó que:

- la utilización, por los Estados Unidos, de varios períodos para el cálculo de promedios, en las investigaciones sobre las chapas y sobre las hojas era incompatible con la prescripción del párrafo 4.2 del artículo 2 en el sentido de que se compare "un promedio ponderado del valor normal y un promedio ponderado de los precios de todas las transacciones de exportación comparables";
- la utilización, por los Estados Unidos, de varios períodos para el cálculo de promedios en las investigaciones sobre las chapas y sobre las hojas no era incompatible con el párrafo 4.1 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping;
- la utilización, por los Estados Unidos, de varios períodos para el cálculo de promedios en las investigaciones sobre las chapas y sobre las hojas no era incompatible con la frase inicial del párrafo 4 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping ("comparación equitativa").

iv) Los Estados Unidos, en la medida en que habían actuado de forma incompatible con las disposiciones del Acuerdo Antidumping, habían anulado o menoscabado ventajas resultantes para Corea de ese Acuerdo.

En su reunión de 1º de febrero de 2001, el OSD adoptó el informe del Grupo Especial.

**55. WT/DS184 - Estados Unidos - Medidas antidumping sobre determinados productos de acero laminado en caliente originarios del Japón**

Reclamación del Japón. El 18 de noviembre de 1999 el Japón solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos con respecto a las determinaciones preliminares y finales del Departamento de Comercio de los Estados Unidos y de la Comisión de Comercio

Internacional de los Estados Unidos acerca de la investigación antidumping sobre determinados productos de acero laminado en caliente procedentes del Japón publicadas los días 25 y 30 de noviembre de 1998, 12 de febrero, 28 de abril y 23 de junio de 1999. El Japón consideraba que estas determinaciones eran erróneas y estaban basadas en procedimientos deficientes en el marco de la Ley Arancelaria de 1930 de los Estados Unidos y normas conexas. La reclamación del Japón se refería asimismo a determinadas disposiciones de la Ley Arancelaria de 1930 y normas conexas. El Japón alegaba que se habían infringido los artículos VI y X del GATT de 1994 y los artículos 2, 3, 6 (incluido el Anexo II), 9 y 10 del Acuerdo Antidumping.

El 11 de febrero de 2000 el Japón solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 24 de febrero de 2000 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a la segunda solicitud del Japón el OSD estableció el Grupo Especial en la reunión de 20 de marzo de 2000. El Brasil, el Canadá, Chile, las CE y Corea se reservaron sus derechos como terceros. El 9 de mayo de 2000 el Japón pidió al Director General que determinase la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 24 de mayo de 2000. El Grupo Especial distribuyó su informe el 28 de febrero de 2001. El Grupo Especial concluyó lo siguiente:

- los Estados Unidos actuaron de forma incompatible con el párrafo 8 del artículo 6 y el Anexo II del Acuerdo Antidumping en su aplicación de los "hechos de que se tenga conocimiento" a Kawasaki Steel Corporation (KSC), Nippon Steel Corporation (NSC) y NKK Corporation;
- el artículo 735(c)(5)(A) de la Ley Arancelaria de 1930, modificada, que obliga al USDOC a excluir únicamente los márgenes basados totalmente en los hechos conocidos para el cálculo de la tasa correspondiente a todos los demás es incompatible con el párrafo 4 del artículo 9 del Acuerdo Antidumping, por lo que los Estados Unidos han actuado de forma incompatible con las obligaciones que les imponen el párrafo 4 del artículo 18 del Acuerdo Antidumping y el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo de Marrakech, al no haber puesto esa disposición en conformidad con sus obligaciones en virtud del Acuerdo Antidumping; y
- los Estados Unidos actuaron de forma incompatible con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping al excluir determinadas ventas en el mercado interno efectuadas a partes vinculadas del cálculo del valor normal, basándose en la prueba de la "plena competencia". Además, a la luz de las constataciones expuestas, el Grupo Especial concluyó que la sustitución de esas ventas por ventas a compradores no vinculados de productos más elaborados fue incompatible con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping;
- con respecto a las alegaciones del Japón sobre las que no se había pronunciado, el Grupo Especial llegó a la conclusión de que: 1) la alegación de que se trataba no estaba comprendida en el ámbito de su mandato ("práctica general" en relación con los hechos conocidos adversos; "práctica general" de excluir determinadas ventas en el mercado interno del cálculo del valor normal), o de que 2) por razones de economía procesal no era necesario ni procedente formular constataciones al respecto.

El 25 de abril de 2001, los Estados Unidos notificaron su intención de apelar ante el Órgano de Apelación con respecto a determinadas cuestiones de derecho tratadas en el informe del Grupo Especial y a determinadas interpretaciones jurídicas formuladas por éste. El Órgano de Apelación distribuyó su informe el 24 de julio de 2001. En este asunto, el Órgano de Apelación confirmó las constataciones del Grupo Especial, excepto en los siguientes aspectos:

- revocó la constatación del Grupo Especial relativa a la incompatibilidad con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping de la metodología empleada por los Estados Unidos en el cálculo del valor normal, en lo que se refiere a la utilización de determinadas reventas ulteriores hechas por empresas vinculadas a un exportador objeto de investigación a compradores dependientes;
- constató que los hechos de que había constancia eran insuficientes para permitir que se completara el análisis de la alegación del Japón, formulada al amparo del párrafo 4 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping, de que los Estados Unidos no realizaron una comparación equitativa al utilizar reventas ulteriores para calcular el valor normal;
- revocó la constatación del Grupo Especial de que los Estados Unidos no actuaron de forma incompatible con el Acuerdo Antidumping al aplicar la disposición sobre producción cautiva en su determinación del daño sufrido por la rama de producción de acero laminado en caliente estadounidense;
- revocó la constatación del Grupo Especial de que la USITC demostró la existencia, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 3 del Acuerdo citado, de una relación causal entre las importaciones objeto de dumping y el daño importante a la rama de producción; pero constató que los hechos de que había constancia eran insuficientes para que se pudiera completar el análisis de la alegación formulada por el Japón acerca de la relación causal.

El OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe de Grupo Especial, con las modificaciones introducidas por el informe del Órgano de Apelación, el 23 de agosto de 2001.

**56. WT/DS189 - Argentina - Medidas antidumping definitivas aplicadas a las importaciones de baldosas de cerámica para el suelo procedentes de Italia**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 26 de enero de 2000 las CE solicitaron la celebración de consultas con la Argentina respecto de las medidas antidumping definitivas impuestas por ese país el 12 de noviembre de 1999 a las importaciones de baldosas de cerámica para el suelo procedentes de Italia. Las CE alegaron que la autoridad investigadora de la Argentina había descartado sin ninguna justificación toda la información sobre el valor normal y los precios de exportación facilitada por los exportadores incluidos en la muestra, no había calculado un margen de dumping por separado para cada uno de los exportadores incluidos en la muestra, no había tenido debidamente en cuenta todas las diferencias en las características físicas entre los modelos exportados a la Argentina y los vendidos en Italia y no había informado a los exportadores italianos de los hechos esenciales relativos a la existencia de dumping que servían de base para la decisión de aplicar o no medidas definitivas. A juicio de las CE, las medidas antidumping en cuestión eran incompatibles con el párrafo 4 del artículo 2, el párrafo 8 del artículo 6 juntamente con el Anexo II y los párrafos 9 y 10 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping.

El 7 de noviembre de 2000 las CE solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 26 de septiembre de 2000 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a la segunda solicitud de las CE, el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 17 de noviembre de 2000 sobre la base la reclamación más limitada de las CE que se refería únicamente a las medidas antidumping definitivas aplicadas a las importaciones de baldosas de cerámica para el suelo procedentes de Italia. Los Estados Unidos, el Japón y Turquía se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial quedó constituido el 12 de enero de 2001.

El Grupo Especial distribuyó su informe a los Miembros el 28 de septiembre de 2001. El Grupo Especial concluyó que:

- la Argentina había actuado de manera incompatible con el párrafo 8 del artículo 6 y con el Anexo II del Acuerdo Antidumping al descartar en gran parte la información presentada por los exportadores para la determinación del valor normal y del precio de exportación, sin informar a los exportadores de las razones del rechazo;
- la Argentina había actuado de manera incompatible con el párrafo 10 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping al no determinar un margen de dumping individual para cada uno de los exportadores incluidos en la muestra;
- la Argentina había actuado de manera incompatible con el párrafo 4 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping al no tener debidamente en cuenta las diferencias en las características físicas que influían en la comparabilidad de los precios;
- la Argentina había actuado de manera incompatible con el párrafo 9 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping al no informar a los exportadores de los hechos esenciales considerados que servirían de base para la decisión de aplicar o no medidas definitivas.

El OSD adoptó el informe del Grupo Especial el 5 de noviembre de 2001.

**57. WT/DS192 - Estados Unidos - Medida de salvaguardia de transición aplicada a los hilados peinados de algodón procedentes del Pakistán**

Reclamación presentada por el Pakistán. El 3 de abril de 2000 el Pakistán solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto de una medida de salvaguardia de transición aplicada por ese país, desde el 17 de marzo de 1999, a los hilados peinados de algodón (categoría 301 de los Estados Unidos) procedentes del Pakistán (véase el *US Federal Register* de 12 de marzo de 1999, documento 99-6098). De conformidad con el párrafo 10 del artículo 6 del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido (ATV), el 5 de marzo de 1999 los Estados Unidos notificaron al OST que habían decidido imponer una limitación de forma unilateral, después de que las consultas sobre si la situación requería o no una limitación no dieron lugar a una solución mutuamente satisfactoria. En abril de 1999, el OST examinó la limitación impuesta por los Estados Unidos de conformidad con el párrafo 10 del artículo 6 del ATV y recomendó que se revocara esa limitación. El 28 de mayo de 1999, de conformidad con el párrafo 10 del artículo 8 del ATV, los Estados Unidos notificaron al OST que se consideraban en la imposibilidad de ajustarse a las recomendaciones del OST. A pesar de que el OST recomendó de nuevo, de conformidad con el párrafo 10 del artículo 8 del ATV, que los Estados Unidos reconsideraran su postura, los Estados Unidos continuaron manteniendo su limitación unilateral y, por tanto, la cuestión siguió sin resolverse.

El Pakistán alegaba lo siguiente:

- la salvaguardia de transición aplicada por los Estados Unidos era incompatible con el párrafo 4 del artículo 2 del ATV y no se justificaba al amparo del artículo 6 del ATV;
- la limitación impuesta por los Estados Unidos no cumplía los requisitos prescritos para las salvaguardias de transición en los párrafos 2, 3, 4 y 7 del artículo 6 del ATV.

El 3 de abril de 2000 el Pakistán solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 18 de mayo de 2000 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a la segunda solicitud del Pakistán, el OSD estableció el Grupo Especial en su

reunión de 19 de junio de 2000. La India y las CE se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial quedó constituido el 30 de agosto de 2000.

El Grupo Especial distribuyó su informe el 31 de mayo de 2001, y concluyó que la medida de salvaguardia de transición (restricción cuantitativa) impuesta por los Estados Unidos a las importaciones de hilado peinado de algodón procedentes del Pakistán el 17 de marzo de 1999, y prorrogada el 17 de marzo de 2000 por otro año, era incompatible con las disposiciones del artículo 6 del ATV. Concretamente, el Grupo Especial constató lo siguiente:

- los Estados Unidos, de forma incompatible con las obligaciones que les correspondían en virtud del párrafo 2 del artículo 6, habían excluido la producción de hilado peinado de algodón para uso propio de los productores integrados verticalmente del ámbito de la "rama de producción nacional que produce productos similares y/o directamente competidores" respecto del hilado peinado de algodón importado;
- los Estados Unidos, de forma incompatible con las obligaciones que les correspondían en virtud del párrafo 4 del artículo 6, no habían examinado individualmente el efecto de las importaciones procedentes de México (y posiblemente de otros Miembros pertinentes);
- los Estados Unidos, de forma incompatible con las obligaciones que les correspondían en virtud de los párrafos 2 y 4 del artículo 6, no habían demostrado que las importaciones consideradas causaran una "amenaza real" de perjuicio grave a la rama de producción nacional.

Con respecto a las demás alegaciones, el Grupo Especial constató que el Pakistán no había demostrado que la medida en cuestión fuera incompatible con las obligaciones dimanantes para los Estados Unidos del artículo 6 del ATV. Concretamente, el Grupo Especial constató que: a) el Pakistán no había demostrado que la determinación de perjuicio grave formulada por los Estados Unidos no estuviera justificada sobre la base de los datos utilizados por la autoridad investigadora estadounidense; b) el Pakistán no había demostrado que la determinación de perjuicio grave formulada por los Estados Unidos no estuviera justificada habida cuenta de la evaluación por las autoridades investigadoras estadounidenses de los establecimientos que habían dejado de producir hilado peinado de algodón; c) el Pakistán no había demostrado que las determinaciones de perjuicio grave y de relación de causalidad respecto del mismo formuladas por los Estados Unidos no estuvieran justificadas debido a la elección inapropiada de un período de investigación y de un período de incidencia del perjuicio grave y la relación de causalidad respecto del mismo.

El Grupo Especial recomendó que el OSD pidiera a los Estados Unidos que pusieran la medida en cuestión en conformidad con las obligaciones que les correspondían en virtud del ATV, y sugirió que la mejor forma de lograrlo era la pronta eliminación de la restricción a las importaciones.

El 9 de julio de 2001 los Estados Unidos notificaron su decisión de apelar ante el Órgano de Apelación con respecto a ciertas cuestiones de derecho tratadas en el informe del Grupo Especial y a determinadas interpretaciones jurídicas formuladas por éste. El 5 de septiembre de 2001, el Órgano de Apelación informó al OSD de que no podría distribuir su informe dentro del plazo que vencía el 7 de septiembre. El informe fue distribuido a los Miembros el 8 de octubre de 2001. El Órgano de Apelación confirmó la conclusión general del Grupo Especial sobre la incompatibilidad con el ATV de la medida de salvaguardia de transición aplicada por los Estados Unidos a las importaciones de hilados peinados de algodón procedentes del Pakistán. En concreto, el Órgano de Apelación: confirmó las constataciones del Grupo Especial de que los Estados Unidos al aplicar una medida de salvaguardia a las

importaciones de hilados procedentes del Pakistán: a) no habían definido correctamente la "rama de producción nacional" de hilados pertinente; y b) no habían examinado los efectos de las importaciones de hilados procedentes de otros grandes proveedores por separado cuando atribuyeron el perjuicio grave a las importaciones del Pakistán. Además, el Órgano de Apelación concluyó que el Grupo Especial no debería haber tenido en consideración datos que no existían en el momento en que los Estados Unidos determinaron que se había causado un perjuicio grave a la rama de producción nacional. Se abstuvo de pronunciarse sobre la cuestión más general de si un Miembro importador debía atribuir un perjuicio grave a todos los Miembros de los que procedieran las exportaciones que contribuían a dicho perjuicio y concluyó, por consiguiente, que la interpretación dada a esa cuestión más general por el Grupo Especial carecía de efectos jurídicos.

El OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, modificado por el informe del Órgano de Apelación, el 5 de noviembre de 2001.

**58. WT/DS194 - Estados Unidos - Medidas que tratan como subvenciones las limitaciones a las exportaciones**

Solicitud del Canadá. El 19 de mayo de 2000 el Canadá solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos con respecto a las medidas de los Estados Unidos que tratan una limitación de las exportaciones de un producto como una subvención a otros productos que se han fabricado utilizando o incorporando el producto sujeto a la limitación, si el precio en el mercado interno de este último se ve afectado por la limitación. Las medidas objeto de litigio incluían las disposiciones de la Declaración de Acción Administrativa que acompaña la Ley de los Acuerdos de la Ronda Uruguay (URAA) (H.R. 5110, H.R. Doc. 316, volumen 1, 103d Cong., 2d Sess., 656, en particular en 925-926, (1994)), y la Explicación del Reglamento Definitivo, Departamento de Comercio de los Estados Unidos, Derechos Compensatorios, Reglamento Definitivo (63 *Federal Register* 65.348 a 65.349-51 (25 de noviembre de 1998)) que interpreta el párrafo 5 del artículo 771 de la Ley Arancelaria de 1930 (19 U.S.C. párrafo 1677(5)), modificada por la URAA. Las reclamaciones del Canadá eran las siguientes:

- El Canadá consideraba que estas medidas eran incompatibles con las obligaciones que corresponden a los Estados Unidos en virtud del párrafo 1 del artículo 1, del artículo 10 (así como de los artículos 11, 17 y 19 en cuanto se relacionan con las prescripciones del artículo 10) y del párrafo 1 del artículo 32 del Acuerdo SMC, porque estas medidas establecen que los Estados Unidos impondrán derechos compensatorios contra prácticas que no son subvenciones en el sentido del párrafo 1 del artículo 1 del Acuerdo SMC.
- El Canadá consideraba asimismo que los Estados Unidos no se habían asegurado de que sus leyes, reglamentos y procedimientos administrativos estuvieran en conformidad con las obligaciones dimanantes de la OMC, tal como lo requiere el párrafo 5 del artículo 32 del Acuerdo SMC y el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo sobre la OMC.

El 24 de julio de 2000 el Canadá solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 4 de agosto de 2000 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a la segunda solicitud del Canadá, el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 11 de septiembre de 2000. Australia, las CE y la India se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial quedó constituido el 23 de octubre de 2000. El Grupo Especial distribuyó su informe el 29 de junio de 2001, y en él concluyó que:

- una limitación de las exportaciones, como se define en la presente diferencia, no puede constituir un suministro de productos encomendado u ordenado por el gobierno en el sentido del inciso iv) y, por lo tanto, no constituye una contribución financiera en el sentido del apartado a) del párrafo 1 del artículo 1 del Acuerdo SMC; y
- el artículo 771(5)(B)(iii), leído a la luz de la DAA y del preámbulo de la reglamentación estadounidense de los derechos compensatorios, no es incompatible con el párrafo 1 del artículo 1 del Acuerdo SMC al "exigir la imposición de derechos compensatorios contra prácticas que no son subvenciones en el sentido del párrafo 1 del artículo 1";
- en lo relativo a las reclamaciones del Canadá que no se han tratado anteriormente, el Grupo Especial llegó a la conclusión de que habida cuenta de las consideraciones de economía procesal, no era necesario ni procedente hacer constataciones a este respecto. Por consiguiente, el Grupo Especial no hizo ninguna recomendación acerca de las obligaciones de los Estados Unidos en virtud del Acuerdo SMC y del Acuerdo sobre la OMC.

El OSD adoptó el informe del Grupo Especial el 23 de agosto de 2001.

**59. WT/DS202 - Estados Unidos - Medida de salvaguardia definitiva contra las importaciones de tubos al carbono soldados de sección circular procedentes de Corea**

Reclamación presentada por Corea. El 13 de junio de 2000 Corea solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos con respecto a una medida de salvaguardia definitiva impuesta por los Estados Unidos contra las importaciones de tubos al carbono soldados de sección circular (tubos). Corea señaló que el 18 de febrero de 2000 los Estados Unidos habían proclamado una medida de salvaguardia definitiva contra las importaciones de tubos (subpartidas 7306.10.10 y 7306.10.50 del Arancel de Aduanas Armonizado de los Estados Unidos). En dicha proclamación los Estados Unidos habían anunciado que la fecha propuesta para la introducción de la medida era el 1º de marzo de 2000 y que estaba previsto que la medida estuviera en vigor durante tres años y un día. Corea consideraba que los procedimientos y determinaciones de los Estados Unidos que habían llevado a la imposición de la medida de salvaguardia, así como la medida en sí, infringían varias disposiciones del Acuerdo sobre Salvaguardias y del GATT de 1994. En particular, Corea consideraba que la medida de los Estados Unidos era incompatible con las obligaciones derivadas para los Estados Unidos de los artículos 2, 3, 4, 5, 11 y 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias y de los artículos I, XIII y XIX del GATT de 1994.

En respuesta a la solicitud de Corea el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 23 de octubre de 2000. Australia, el Canadá, las CE, el Japón y México se reservaron sus derechos como terceros. El 12 de enero de 2001 Corea pidió al Director General que estableciera la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 22 de enero de 2001.

El 29 de octubre de 2001 el Grupo Especial distribuyó su informe a los Miembros. El Grupo Especial concluyó que la medida referente a los tubos impuesta por los Estados Unidos era incompatible con determinadas disposiciones del GATT de 1994 y/o el Acuerdo sobre Salvaguardias, y, en particular:

- que la medida referente a los tubos no era compatible con la norma general contenida en la cláusula introductoria del párrafo 2 del artículo XIII, porque se había aplicado sin respetar las pautas comerciales tradicionales;

- que la medida referente a los tubos no era compatible con el párrafo 2 a) del artículo XIII, porque se había aplicado sin fijar la cuantía global de las importaciones permitidas al tipo arancelario más bajo;
- que los Estados Unidos habían actuado en forma incompatible con el párrafo 1 del artículo 3 y el párrafo 2 c) del artículo 4 al no incluir en su informe una constatación o conclusión fundamentada de que o bien 1) el aumento de las importaciones había causado un daño grave, o bien 2) el aumento de las importaciones amenazaba causar un daño grave;
- que los Estados Unidos habían actuado en forma incompatible con el párrafo 2 b) del artículo 4 al no establecer una relación de causalidad entre el aumento de las importaciones y el daño grave o la amenaza de daño grave;
- que los Estados Unidos no habían cumplido las obligaciones que les correspondían en virtud del párrafo 1 del artículo 9 al aplicar la medida a países en desarrollo cuyas importaciones no sobrepasaban los umbrales individual y colectivo establecidos en esa disposición;
- que los Estados Unidos habían actuado en forma incompatible con las obligaciones que les correspondían en virtud del artículo XIX al no demostrar la existencia de una evolución imprevista de las circunstancias antes de aplicar la medida referente a los tubos;
- que los Estados Unidos habían actuado en forma incompatible con las obligaciones que les correspondían en virtud del párrafo 3 del artículo 12 al no dar oportunidades adecuadas para celebrar consultas previas a los Miembros que tenían un interés sustancial como exportadores de tubos;
- que los Estados Unidos habían actuado en forma incompatible con las obligaciones que les correspondían en virtud del párrafo 1 del artículo 8 de procurar mantener un nivel de concesiones y otras obligaciones sustancialmente equivalente.

El Grupo Especial rechazó todas las demás alegaciones de Corea. Tampoco aceptó la solicitud de ésta de que el Grupo Especial constatará que la medida de salvaguardia impuesta por los Estados Unidos debía revocarse inmediatamente y ponerse fin a la investigación sobre salvaguardias de la USITC.

El 6 de noviembre de 2001 los Estados Unidos notificaron su intención de apelar contra ciertas constataciones de derecho e interpretaciones jurídicas contenidas en el informe del Grupo Especial. Sin embargo, el 13 de noviembre de 2001 retiraron el anuncio de apelación. Posteriormente, el 19 de noviembre de 2001, los Estados Unidos notificaron su decisión de volver a presentar su apelación ante el Órgano de Apelación. El 18 de enero de 2002 el Órgano de Apelación informó al OSD de que el informe se distribuiría con retraso. Consiguientemente, el Órgano de Apelación informó de que el informe se distribuiría a los Miembros el 15 de febrero de 2002 a más tardar. El 15 de febrero de 2002 el Órgano de Apelación distribuyó su informe a los Miembros y, en él:

- confirmó, aunque por diferentes razones, la constatación del Grupo Especial, en el párrafo 8.1 7) del informe del mismo, de que los Estados Unidos habían actuado en forma incompatible con las obligaciones que les correspondían en virtud del párrafo 3 del artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias al no dar oportunidades adecuadas para celebrar consultas previas a Corea, país Miembro que tenía un interés sustancial en las exportaciones de tubos;



- confirmó la constatación del Grupo Especial, en el párrafo 8.1 8) del informe del mismo, de que los Estados Unidos habían actuado en forma incompatible con las obligaciones que les correspondían en virtud del párrafo 1 del artículo 8 del Acuerdo sobre Salvaguardias de procurar mantener un nivel de concesiones y otras obligaciones sustancialmente equivalente;
- confirmó la constatación del Grupo Especial, en el párrafo 8.1 5) del informe del mismo, de que los Estados Unidos no habían cumplido las obligaciones que les correspondían en virtud del párrafo 1 del artículo 9 del Acuerdo sobre Salvaguardias de no aplicar medidas de salvaguardia contra un producto originario de un país en desarrollo Miembro cuyas importaciones no sobrepasaran los umbrales individual y colectivo establecidos en esa disposición;
- revocó la constatación del Grupo Especial, en el párrafo 8.1 3) del informe del mismo, de que los Estados Unidos habían actuado en forma incompatible con las obligaciones que les correspondían en virtud del párrafo 1 del artículo 3 y el párrafo 2 c) del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias al no incluir en su informe una constatación o conclusión fundamentada de que o bien 1) el aumento de las importaciones había causado un daño grave, o bien 2) el aumento de las importaciones amenazaba causar un daño grave;
- revocó la constatación del Grupo Especial, en el párrafo 8.2 9) del informe del mismo, de que los Estados Unidos no habían infringido las obligaciones que les correspondían en virtud del artículo 2 y el artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias al eximir a México y al Canadá de la medida referente a los tubos;
- modificó la constatación del Grupo Especial, en el párrafo 8.2 1) del informe del mismo, de que los Estados Unidos no habían infringido las obligaciones que les correspondían en virtud del artículo I, el párrafo 1 del artículo XIII y el artículo XIX del GATT de 1994 al eximir a México y al Canadá de las medidas referentes a los tubos, declarando tal constatación superflua y sin efectos jurídicos;
- confirmó la constatación del Grupo Especial, en el párrafo 8.1 4) del informe del mismo, de que los Estados Unidos habían actuado en forma incompatible con las obligaciones que les correspondían en virtud del párrafo 2 b) del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias al no establecer una relación de causalidad entre el aumento de las importaciones y el daño grave o la amenaza de daño grave;
- confirmó la constatación del Grupo Especial, en el párrafo 7.81 del informe del mismo, de que en el momento de la imposición de la medida referente a los tubos los Estados Unidos no estaban obligados a demostrar, en virtud de lo dispuesto en la primera frase del párrafo 1 del artículo 5 del Acuerdo sobre Salvaguardias, que dicha medida era necesaria para prevenir o reparar el daño grave y facilitar el reajuste;
- revocó la constatación del Grupo Especial, en el párrafo 8.2 2) del informe del mismo, de que Corea no había presentado un principio de prueba que demostrase que los Estados Unidos infringieron las obligaciones que les correspondían en virtud de lo dispuesto en la primera frase del párrafo 1 del artículo 5 del Acuerdo sobre Salvaguardias al imponer una medida que excedía de lo que era necesario "para prevenir o reparar el daño grave y facilitar el reajuste", y constató que los Estados Unidos habían aplicado la medida referente a los tubos más allá de "la medida necesaria para prevenir o reparar el daño grave y facilitar el reajuste".

El 8 de marzo de 2002 el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, modificado por el informe del Órgano de Apelación.

**60. WT/DS206 - Estados Unidos - Aplicación de medidas antidumping y compensatorias a las chapas de acero procedentes de la India**

Reclamación presentada por la India. El 4 de octubre de 2000 la India solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto de:

- i) la determinación definitiva positiva de la existencia de ventas de ciertos productos planos de acero al carbono cortados a medida procedentes de la India a un precio inferior a su valor justo, formulada por el Departamento de Comercio de los Estados Unidos el 13 de diciembre de 1999 y confirmada el 10 de febrero de 2000;
- ii) la interpretación y aplicación de disposiciones relativas a los hechos de que se tenga conocimiento en las investigaciones en materia antidumping y de derechos compensatorios por el Departamento de Comercio; y
- iii) la determinación e interpretación por la Comisión de Comercio Internacional de los Estados Unidos de la insignificancia, la acumulación y el daño importante causados por las importaciones de acero procedentes de la India mencionadas *supra*.

La India consideraba que estas determinaciones eran erróneas y se basaban en procedimientos deficientes contenidos en la legislación de los Estados Unidos en materia antidumping y de derechos compensatorios. Según la India, estas determinaciones y disposiciones planteaban cuestiones con respecto a las obligaciones que correspondían a los Estados Unidos en virtud del GATT de 1994, el Acuerdo Antidumping, el Acuerdo SMC y el Acuerdo por el que se establece la Organización Mundial del Comercio (Acuerdo sobre la OMC). La India consideraba que las disposiciones de estos Acuerdos con las cuales estas medidas y determinaciones parecían incompatibles incluían, pero sin limitarse a ellas, las siguientes: los artículos VI y X del GATT de 1994; los artículos 1, 2, 3 (en particular el párrafo 3 del artículo 3), 5 (en particular el párrafo 8), 6 (en particular el párrafo 8), 12, 15, párrafo 4 del artículo 18 y Anexo II del Acuerdo Antidumping; los artículos 10, 11 (en particular el párrafo 9 del artículo 11), 15 (en particular el párrafo 3), 22 y 27 (en particular el párrafo 10 del artículo 27) del Acuerdo SMC; y el artículo XVI del Acuerdo sobre la OMC.

En respuesta a la solicitud de la India, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 24 de julio de 2001. Chile, las CE y el Japón se reservaron sus derechos como terceros. El 16 de octubre de 2001 la India solicitó al Director General que determinase la composición del Grupo Especial. El Director General estableció la composición del Grupo Especial el 26 de octubre de 2001. El 16 de abril de 2002 el Presidente del Grupo Especial informó al OSD de que el Grupo Especial no podría finalizar su labor en el lapso de seis meses debido a superposiciones de calendarios. El Grupo Especial preveía completar sus trabajos para junio de 2002, en función de la disponibilidad de la traducción.

El 28 de junio de 2002 el Grupo Especial distribuyó su informe a los Miembros. El Grupo Especial concluyó lo siguiente:

- a) que las disposiciones legales estadounidenses que regulan el uso de los hechos conocidos, artículos 776(a) y 782(d) y (e) de la Ley Arancelaria de 1930, en su forma enmendada, no son incompatibles con el párrafo 8 del artículo 6 y los párrafos 3, 5 y 7 del Anexo II del Acuerdo Antidumping.

- b) que los Estados Unidos no actuaron en forma incompatible con el artículo 15 del Acuerdo Antidumping por lo que respecta a la India en la investigación antidumping objeto de la presente diferencia.

El Grupo Especial también concluyó que la "práctica" del USDOC concerniente a la aplicación de "la totalidad de los hechos conocidos" no es una medida que pueda dar lugar a una alegación independiente de infracción del Acuerdo Antidumping, por lo que el Grupo Especial no se pronunció sobre la alegación formulada por la India a este respecto.

Con respecto a las alegaciones de la India no analizadas *supra*, el Grupo Especial concluyó que:

- a) no se pronunciaría sobre la alegación retirada por la India; y que,
- b) por motivos de economía procesal, no era necesario ni procedente formular constataciones con respecto al resto de las alegaciones de la India.

En consecuencia, el Grupo Especial recomendó al OSD que pidiera a los Estados Unidos que pusieran su medida en conformidad con las obligaciones contraídas en virtud del Acuerdo Antidumping.

En su reunión de 29 de julio de 2002, el OSD adoptó el informe del Grupo Especial.

**61. WT/DS207 - Chile - Sistema de bandas de precios y medidas de salvaguardia aplicados a determinados productos agrícolas**

Reclamación presentada por la Argentina. El 5 de octubre de 2000 la Argentina solicitó la celebración de consultas con Chile con respecto a lo siguiente:

- 1) el sistema de bandas de precios establecido por la Ley 18.525 (modificada posteriormente por la Ley 18.591 y la Ley 19.546), así como las normas reglamentarias y las disposiciones complementarias y/o modificatorias por las que se aplicaba dicho sistema; y
- 2) las medidas de salvaguardia provisionales adoptadas el 19 de noviembre de 1999 mediante el Decreto N° 339 del Ministerio de Hacienda y las medidas de salvaguardia definitivas impuestas el 20 de enero de 2000 mediante el Decreto N° 9 del Ministerio de Hacienda sobre las importaciones de varios productos, entre ellos el trigo, la harina de trigo y los aceites vegetales comestibles.

La Argentina consideraba que estas medidas planteaban cuestiones sobre las obligaciones que imponían a Chile distintos Acuerdos. Según la Argentina, las medidas relacionadas con el citado sistema de precios eran incompatibles, entre otras, pero no exclusivamente, con las siguientes disposiciones: el artículo II del GATT de 1994 y el artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura. Según la Argentina, las medidas de salvaguardia eran incompatibles, entre otras, pero no exclusivamente, con las siguientes disposiciones: los artículos 2, 3, 4, 5, 6 y 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias y el párrafo 1 a) del artículo XIX del GATT de 1994.

El 19 de enero de 2001 la Argentina solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 1° de febrero de 2001 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. Tras una segunda solicitud de la Argentina, el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 12 de marzo de 2001. Australia, el Brasil, Colombia, las CE, Costa Rica, el Ecuador, El Salvador, los Estados Unidos, Guatemala, Honduras, el Japón, Nicaragua, el Paraguay y Venezuela se reservaron sus derechos como terceros. El 7 de mayo de 2001 la Argentina

pidió al Director General que determinase la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 17 de mayo de 2001.

El 23 de noviembre de 2001 el Grupo Especial informó al OSD de que no podría ultimar su labor en el plazo de seis meses debido a las solicitudes formuladas por las partes en relación con el calendario. El Grupo Especial preveía ultimarla para finales de marzo de 2002. El 3 de mayo de 2002 el Grupo Especial distribuyó su informe a los Miembros. El Grupo Especial concluyó lo siguiente:

- a) el SBP chileno es incompatible con el párrafo 2 del artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura y el párrafo 1 b) del artículo II del GATT de 1994;
- b) en cuanto a las medidas de salvaguardia chilenas aplicadas al trigo, la harina de trigo y los aceites vegetales comestibles:
  - i) Chile ha actuado de manera incompatible con el párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo sobre Salvaguardias al no facilitar las Actas pertinentes de las sesiones de la Comisión de Distorsiones a través de un medio adecuado de modo que constituyan un informe "publicado";
  - ii) Chile ha actuado de manera incompatible con el párrafo 1 a) del artículo XIX del GATT de 1994 porque la Comisión de Distorsiones no demostró la existencia de una evolución imprevista de las circunstancias, y con el párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo sobre Salvaguardias porque en el informe de la Comisión de Distorsiones no se enunciaron constataciones y conclusiones fundamentadas a este respecto;
  - iii) Chile ha actuado de manera incompatible con el párrafo 1 a) del artículo XIX del GATT de 1994 y con los artículos 2 y 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias porque la Comisión de Distorsiones no demostró la similitud o la competencia directa de los productos producidos por la rama de producción nacional y, por consiguiente, no identificó la rama de producción nacional;
  - iv) Chile ha actuado de manera incompatible con el párrafo 1 a) del artículo XIX del GATT de 1994 y con los párrafos 1 del artículo 2 y 2 a) del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias porque la Comisión de Distorsiones no demostró el aumento de las importaciones de los productos sujetos a las medidas de salvaguardia exigido por esas disposiciones;
  - v) Chile ha actuado de manera incompatible con el párrafo 1 a) del artículo XIX del GATT de 1994 y con los párrafos 1 a), 1 b) y 2 a) del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias porque la Comisión de Distorsiones no demostró la existencia de una amenaza de daño grave;
  - vi) Chile ha actuado de manera incompatible con el párrafo 1 del artículo 2 y el párrafo 2 b) del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias porque la Comisión de Distorsiones no demostró una relación de causalidad;
  - vii) Chile ha actuado de manera incompatible con el párrafo 1 a) del artículo XIX del GATT de 1994 y el párrafo 1 del artículo 5 del Acuerdo sobre Salvaguardias porque la Comisión de Distorsiones no se aseguró de que las medidas estuvieran limitadas a la medida necesaria para prevenir o reparar el daño y facilitar el reajuste;

- viii) la Argentina no demostró que Chile haya actuado de manera incompatible con el requisito de los párrafos 1 y 2 del artículo 3 del Acuerdo sobre Salvaguardias de realizar una "investigación apropiada" a causa de que la Argentina supuestamente no tuvo plena oportunidad de participar en la investigación y no tuvo acceso a ningún resumen público de la información confidencial en que las autoridades chilenas puedan haber basado su determinación.

El 24 de junio de 2002 Chile notificó su decisión de apelar ante el Órgano de Apelación con respecto a determinadas cuestiones de derecho tratadas en el informe del Grupo Especial y determinadas interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial.

El 23 de septiembre de 2002 se distribuyó el informe del Órgano de Apelación. El Órgano de Apelación:

- a) constató que el Grupo Especial actuó de manera incompatible con el artículo 11 del ESD al constatar, en el párrafo 7.108 de su informe, que los derechos resultantes del sistema de bandas de precios de Chile son incompatibles con el párrafo 1 b) del artículo II del GATT de 1994, basándose en la *segunda* oración de esa disposición, que no se había sometido a su consideración, y, por consiguiente, revoca esa constatación;
- b) decidió que el Grupo Especial no incurrió en error al optar por examinar la alegación de la Argentina en relación con el párrafo 2 del artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura antes de examinar su alegación en relación con el párrafo 1 b) del artículo II del GATT de 1994;
- c) en lo que respecta al párrafo 2 del artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura:
  - i) confirmó la constatación formulada por el Grupo Especial en los párrafos 7.47 y 7.65 de su informe de que el sistema de bandas de precios de Chile es una medida aplicada en la frontera similar a un gravamen variable a la importación y a un precio mínimo de importación;
  - ii) revocó la constatación formulada por el Grupo Especial en los párrafos 7.52 y 7.60 de su informe de que se debe entender por "derecho de aduana propiamente dicho" un "derecho de aduana que no se aplica sobre la base de factores de naturaleza exógena";
  - iii) confirmó la constatación formulada por el Grupo Especial en los párrafos 7.102 y 8.1 a) de su informe de que el sistema de bandas de precios de Chile es incompatible con el párrafo 2 del artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura;
- d) decidió, teniendo en cuenta estas constataciones, que no era necesario pronunciarse sobre si el sistema de bandas de precios de Chile es compatible con la primera oración del párrafo 1 b) del artículo II del GATT de 1994.

El Órgano de Apelación recomendó que el Órgano de Solución de Diferencias pida a Chile que ponga en conformidad con las obligaciones que le incumben en virtud del Acuerdo sobre la Agricultura su sistema de bandas de precios que, como se ha constatado en el presente informe y en el informe del Grupo Especial modificado por el presente informe, es incompatible con dicho Acuerdo.

En su reunión de 23 de octubre de 2002, el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, tal como quedó modificado por el informe del Órgano de Apelación.

**62. WT/DS211 - Egipto - Medidas antidumping definitivas aplicadas a las barras de refuerzo de acero procedentes de Turquía**

Reclamación presentada por Turquía. El 6 de noviembre de 2000 Turquía solicitó la celebración de consultas con Egipto respecto de la investigación antidumping llevada a cabo por el Ministerio de Comercio y Abastecimiento de ese país en relación con las importaciones de barras de refuerzo procedentes de Turquía. La investigación fue concluida, y el 21 de octubre de 1999 el informe final se publicó. Como resultado de la investigación, se impusieron derechos antidumping, comprendidos entre un 22,63 y un 61,00 por ciento *ad valorem*.

Turquía consideraba que:

- en esa investigación Egipto había formulado determinaciones de existencia de daño y de dumping sin haber establecido adecuadamente los hechos, y sobre la base de una evaluación de los hechos que no era ni imparcial ni objetiva;
- durante la investigación sobre la existencia o amenaza de daño importante y la relación causal Egipto había actuado de manera incompatible con los párrafos 1, 2, 4 y 5 del artículo 3 y con los párrafos 1 y 2 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping; y
- durante la investigación sobre las ventas a un precio inferior al valor normal Egipto había infringido el párrafo 3 del artículo X del GATT de 1994, así como los párrafos 2 y 4 del artículo 2, los párrafos 1, 2, 6, 7 y 8 del artículo 6 y los párrafos 1, 3, 5, 6 y 7 del Anexo II, y el párrafo 7 del Anexo I del Acuerdo Antidumping.

El 3 de mayo de 2001 Turquía solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 16 de mayo de 2001 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por Turquía, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 20 de junio de 2001. Chile, las CE, los Estados Unidos y el Japón se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial quedó constituido el 18 de julio de 2001.

El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 8 de agosto de 2002. El Grupo Especial concluyó que Egipto no actuó en forma incompatible con sus obligaciones dimanantes de las disposiciones que siguen:

- a) el párrafo 4 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping, porque Turquía no ha acreditado que la autoridad investigadora egipcia estaba obligada a examinar y evaluar los factores concretos indicados por Turquía como "factores e índices pertinentes que influyen en el estado de la rama de producción nacional";
- b) el párrafo 2 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping, porque Turquía no ha acreditado que la autoridad investigadora egipcia estaba jurídicamente obligada a llevar a cabo el análisis de la subvaloración de precios en la forma que afirma Turquía;
- c) el párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping, porque Turquía no ha acreditado que la constatación de la autoridad investigadora egipcia sobre la subvaloración de precios no se basó en pruebas positivas;

- d) los párrafos 1 y 2 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping respecto de la presunta modificación del alcance de la investigación acerca del daño, pasando de una amenaza de daño grave al daño grave efectivo, y de su notificación a los exportadores turcos;
- e) los párrafos 1 y 5 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping, porque Turquía no ha acreditado que la autoridad investigadora egipcia infringió la prescripción relativa a las pruebas positivas establecida en el párrafo 1 del artículo 3 por no haber desarrollado determinados tipos concretos de pruebas, ni que, como consecuencia de ello, Egipto infringió la obligación establecida en el párrafo 5 del artículo 3 de demostrar una relación causal entre las importaciones objeto de dumping y el daño a la rama de producción nacional;
- f) el párrafo 5 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping, porque Turquía no ha acreditado que la evaluación hecha por la autoridad investigadora egipcia de la posibilidad de que el daño hubiera sido causado por factores distintos de las importaciones objeto de dumping era incompatible con el párrafo 5 del artículo 3;
- g) los párrafos 1 y 5 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping, porque Turquía no ha acreditado que la autoridad investigadora egipcia estaba obligada en virtud de esas disposiciones a realizar un análisis y formular una constatación del tipo que afirma Turquía acerca de si las importaciones causaban daño "por los efectos del dumping";
- h) el párrafo 8 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping y el párrafo 5 del Anexo II del Acuerdo, con respecto a tres de los exportadores turcos, porque una autoridad investigadora imparcial y objetiva podía haber constatado que esos tres exportadores no presentaron informaciones necesarias y, en consecuencia, se justificaba que se recurriese a los hechos de que se tenía conocimiento al calcular el costo de producción respecto de esos tres exportadores;
- i) el párrafo 1.1 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping, porque la solicitud de información de que se trata no era un "cuestionario" en el sentido de dicha disposición, y en consecuencia el plazo mínimo establecido en ella no era aplicable a esa solicitud de información;
- j) el párrafo 2 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping, o el párrafo 6 del Anexo II del Acuerdo, con respecto a la solicitud de información de 19 de agosto de 1999, porque Turquía no ha acreditado que el plazo otorgado por la autoridad investigadora egipcia para la presentación de la información solicitada no era razonable ni que, como consecuencia de ello, la autoridad investigadora egipcia no dio a los exportadores turcos plena oportunidad de defender sus intereses;
- k) el párrafo 2 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping, o el párrafo 6 de su Anexo II, con respecto a la solicitud de información de 23 de septiembre de 1999, porque Turquía no ha acreditado que el plazo otorgado por la autoridad investigadora egipcia para la presentación de las informaciones solicitadas no fuera razonable ni que, como consecuencia de ello, la autoridad investigadora egipcia no haya dado a los exportadores turcos plena oportunidad de defender sus intereses;
- l) el párrafo 3 del Anexo II del Acuerdo Antidumping, porque esa disposición no se aplica a la elección de determinadas informaciones como "hechos de que se tenga conocimiento";

- m) el párrafo 7 del Anexo II del Acuerdo Antidumping, porque Turquía no ha acreditado que la autoridad investigadora egipcia no procedió "con especial prudencia" al estimar en un 5 por ciento mensual el índice de inflación en Turquía que se aplicó a los datos comunicados por uno de los declarantes;
- n) el párrafo 7 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping, el párrafo 7 del Anexo I del Acuerdo y los párrafos 1 y 6 del Anexo II del Acuerdo, porque Turquía no ha acreditado que esas disposiciones contienen las obligaciones que afirma; es decir, Turquía no ha acreditado que las autoridades investigadoras están obligadas a llevar a cabo una verificación *in situ* de las informaciones presentadas; que no están facultadas para solicitar información complementaria durante el desarrollo de la investigación; que se perjudicaron gravemente los derechos de los exportadores turcos; ni que los actos de la autoridad investigadora egipcia menoscabaron la "oportunidad [de los exportadores] de presentar nuevas explicaciones";
- o) el párrafo 4 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping, porque Turquía no ha acreditado que la prescripción establecida en esa norma sobre la carga de la prueba es aplicable a la solicitud de determinadas informaciones acerca del costo formulada por la autoridad investigadora egipcia en su carta de 19 de agosto de 1999, ni tampoco, aunque tal prescripción fuese aplicable, que la solicitud impuso a los declarantes turcos una carga probatoria que no era razonable;
- p) el párrafo 2 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping y el párrafo 6 del Anexo II del Acuerdo, porque Turquía no ha acreditado que la autoridad investigadora egipcia denegó solicitudes de celebración de reuniones formuladas por exportadores turcos;
- q) el párrafo 4 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping, porque Turquía no ha establecido una presunción de que la autoridad investigadora egipcia infringió dicha disposición al no efectuar un ajuste del valor normal en función de las diferencias en las condiciones de venta;
- r) los párrafos 2.1.1 y 2.2 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping, porque Turquía no ha establecido una presunción de que la autoridad investigadora egipcia infringió esas disposiciones al decidir que no se haría una compensación de los ingresos por intereses en el cálculo del costo de producción y del valor normal reconstruido; y
- s) el párrafo 3 del artículo X del GATT de 1994, porque Turquía no ha acreditado que Egipto aplicó sus leyes, reglamentos, decisiones judiciales y disposiciones administrativas en forma que no era uniforme, imparcial y razonable al decidir que no aceptaría un ofrecimiento de ciertos declarantes de viajar a El Cairo para celebrar una reunión con la autoridad investigadora.

El Grupo Especial concluyó que Egipto actuó en forma incompatible con sus obligaciones dimanantes de las siguientes disposiciones:

- t) el párrafo 4 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping, en cuanto la autoridad investigadora egipcia, si bien reunió datos sobre todos los factores enumerados en esa disposición, no evaluó todos ellos, ya que no evaluó la productividad, los efectos negativos reales o potenciales en el flujo de caja, el empleo, los salarios ni la capacidad de reunir capital o inversiones; y
- u) el párrafo 8 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping y el párrafo 6 del Anexo II del Acuerdo, en relación con dos de los exportadores turcos, porque la autoridad investigadora egipcia, a pesar de haber recibido las informaciones que indicó a esos



dos declarantes como necesarias, constató sin embargo que éstos no habían suministrado la información necesaria y, además, no comunicó a esos dos exportadores dicha constatación ni les dio la oportunidad prescrita de presentar nuevas explicaciones antes de recurrir a los hechos de que tenía conocimiento.

Con respecto a las reclamaciones de Turquía no mencionadas *supra*, el Grupo Especial llegó a las siguientes conclusiones:

- v) que la reclamación no estaba comprendida en su mandato (alegación al amparo del párrafo 6 i) del artículo 17 del Acuerdo Antidumping y alegación al amparo del párrafo 3 del artículo X del GATT de 1994 respecto de la elección de determinados hechos de que se tenga conocimiento), o que Turquía desistió de ella (reclamación al amparo del párrafo 3 del artículo X en lo referente a la utilización de los hechos de que se tenga conocimiento); o
- w) que, por consideraciones de economía procesal, no es necesario ni pertinente que se formulen constataciones.

El Grupo Especial recomendó que Egipto ponga sus medidas antidumping definitivas aplicadas a la importación de barras de refuerzo de acero procedentes de Turquía en conformidad con las disposiciones pertinentes del Acuerdo Antidumping.

El 1º de octubre de 2002 el OSD adoptó el informe del Grupo Especial.

**63. WT/DS212 - Estados Unidos - Derechos compensatorios sobre determinados productos originarios de las Comunidades Europeas**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 10 de noviembre de 2000 las CE solicitaron la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto del mantenimiento de la aplicación por ese país de derechos compensatorios a diversos productos. Concretamente, las CE alegaban que la aplicación de la metodología de la "*misma persona*" por los Estados Unidos y la continua imposición de derechos sobre esa base constituían una infracción de los artículos 10, 19 y 21 del Acuerdo SMC, porque no existía la debida determinación de un beneficio para el productor de los productos objeto de investigación, como lo requería el apartado b) del párrafo 1 del artículo 1 del Acuerdo SMC. Las CE incluyeron en esta solicitud 12 órdenes de establecimiento de derechos compensatorios de los Estados Unidos<sup>3</sup> en que se había aplicado esta metodología de la "*misma persona*". Todos estos casos correspondían a presuntas subvenciones no recurrentes otorgadas a empresas antes de un traspaso de propiedad.

---

<sup>3</sup> **Imposición inicial de derechos compensatorios (medidas posteriores a la decisión de la OMC):** hojas y tiras de acero inoxidable en rollos procedentes de Francia (C-427-815); determinados productos de acero al carbono cortados a medida procedentes de Francia (C-427-817); determinadas pastas alimenticias procedentes de Italia (C-475-819); hojas y tiras de acero inoxidable en rollos procedentes de Italia (C-475-821); determinadas varillas de acero inoxidable procedentes de Italia (C-475-823); planchas de acero inoxidable en tiras procedentes de Italia (C-475-825); determinadas planchas de acero al carbono cortadas a medida procedentes de Italia (C-475-827). **Exámenes administrativos:** productos de acero al carbono planos cortados a medida procedentes de Suecia (C-401-401); planchas de acero al carbono cortadas a medida procedentes de Suecia (C-401-804); electroacero de textura orientada procedente de Italia\* (C-475-812). **Exámenes a efectos de extinción:** planchas de acero al carbono cortadas a medida procedentes del Reino Unido (C-412-815); determinados productos de acero al carbono planos procedentes de Francia (C-427-810); planchas de acero al carbono cortadas a medida procedentes de Alemania (C-428-817); planchas de acero al carbono cortadas a medida procedentes de España (C-469-804).

\* Determinación preliminar y resultados definitivos de examen por extinción.

El 1º de febrero de 2001, las CE solicitaron la celebración de nuevas consultas con los Estados Unidos. Dado que las consultas no permitieron resolver la diferencia, y en respuesta a la solicitud de las CE, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 10 de septiembre de 2001. El Brasil, la India y México se reservaron sus derechos como terceros. El 25 de octubre de 2001 las CE pidieron al Director General que determinase la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 5 de noviembre de 2001. El 18 de abril de 2002 el Presidente del Grupo Especial informó al OSD de que el Grupo Especial no podría finalizar su labor en el plazo de seis meses a causa de la complejidad del asunto. El Grupo Especial preveía completar sus trabajos para mediados de julio de 2002.

El 31 de julio de 2002 se distribuyó el informe del Grupo Especial a los Miembros. El Grupo Especial constató que cuando se realiza una privatización en condiciones de competencia y por el valor justo de mercado, el beneficio de una contribución financiera anterior no recurrente otorgada al productor estatal no puede atribuirse al productor privatizado. En consecuencia, el Grupo Especial constató que las 12 determinaciones en materia de derechos compensatorios y el artículo 1677(5)(F) eran incompatibles con las normas de la OMC.

El 9 de septiembre de 2002 los Estados Unidos notificaron su decisión de apelar con respecto a determinadas cuestiones de derecho tratadas en el informe del Grupo Especial y determinadas interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial. Los Estados Unidos solicitaron que el Órgano de Apelación examinara las conclusiones del Grupo Especial que figuran en los párrafos 8.1 a)-d) y 8.2 de su informe.

El 9 de septiembre de 2002, se distribuyó a los Miembros el informe del Órgano de Apelación. El Órgano de Apelación:

- confirmó las constataciones del Grupo Especial, que figuran en los párrafos 8.1 a), 8.1 b) y 8.1 c) de su informe, de que los Estados Unidos han actuado de forma incompatible con el artículo 10, el artículo 14, el párrafo 1 del artículo 19, el párrafo 4 del artículo 19, el párrafo 1 del artículo 21, el párrafo 2 del artículo 21 y el párrafo 3 del artículo 21 del *Acuerdo SMC*, al imponer y mantener derechos compensatorios sin determinar si sigue existiendo un "beneficio" en 12 determinaciones en materia de derechos compensatorios;
- revocó la constatación del Grupo Especial que figura en la primera frase del párrafo 8.1 d) de su informe, según la cual "si un Miembro importador ha determinado que una privatización se ha llevado a cabo en condiciones de competencia y por el valor justo de mercado, ha de llegar a la conclusión de que no sigue pudiendo atribuirse al productor privatizado ningún beneficio derivado de la contribución financiera anterior (o subvención)"; y
- revocó la conclusión del Grupo Especial, que figura en la segunda frase del párrafo 8.1 d) de su informe, de que el artículo 771(5)(F) de la Ley Arancelaria de 1930, modificado, 19 U.S.C. § 1677(5)(F), es incompatible con el *Acuerdo SMC*;
- confirmó la conclusión del Grupo Especial, que figura en el párrafo 8.2 de su informe de que, en la medida en que los Estados Unidos han infringido sus obligaciones en virtud del *Acuerdo SMC*, como se expone en los párrafos 8.1 a), 8.1 b) y 8.1 c) del informe del Grupo Especial, se presume *prima facie* que las acciones correspondientes de ese país anulan o menoscaban beneficios resultantes para las Comunidades Europeas, de conformidad con el párrafo 8 del artículo 3 de ESD; y de que dado que los Estados Unidos no han refutado esa presunción, los Estados Unidos

han anulado o menoscabado de hecho beneficios resultantes para las Comunidades Europeas del Acuerdo SMC.

El Órgano de Apelación recomendó al Órgano de Solución de Diferencias que solicitara a los Estados Unidos que pusieran sus medidas y su práctica administrativa (el método de la "misma persona") en conformidad con las obligaciones que les imponían dicho Acuerdo. El 8 de enero de 2003, el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial tal como quedó modificado por el informe del Órgano de Apelación.

**64. WT/DS213 - Estados Unidos - Derechos compensatorios sobre determinados productos planos de acero al carbono resistente a la corrosión procedentes de Alemania**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 10 de noviembre de 2000 las CE solicitaron la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto de los derechos compensatorios impuestos por ese país a las importaciones de determinados productos planos de acero al carbono resistente a la corrosión ("acero resistente a la corrosión") objeto del caso número C-428-817 de los Estados Unidos. Esta diferencia se refería en particular a los resultados finales de un examen completo por caducidad de la medida citada, realizado por el Departamento de Comercio de los Estados Unidos y publicado en el *US Federal Register* N° 65 FR 47407 de 2 de agosto de 2000. En la citada Decisión, el Departamento de Comercio constató que la revocación de la orden de imponer un derecho compensatorio conduciría probablemente a la continuación o a la repetición de una subvención sujeta a derechos compensatorios. Las CE consideraban que esta constatación era incompatible con las obligaciones de los Estados Unidos dimanantes del Acuerdo SMC y que, en particular, violaba el artículo 10, el párrafo 9 del artículo 11 y el artículo 21 (en particular el párrafo 3) del mismo.

El 5 de febrero de 2001 las CE solicitaron la celebración de nuevas consultas. El 10 de septiembre de 2001, habida cuenta de que las consultas no habían permitido resolver la diferencia, el OSD estableció un Grupo Especial en respuesta a la solicitud de las CE. El Japón y Noruega se reservaron sus derechos como terceros. El 18 de octubre de 2001 las CE pidieron al Director General que determinase la composición del Grupo Especial. El Director General estableció la composición del Grupo Especial el 26 de octubre de 2001. El 12 de abril de 2002 el Presidente del Grupo Especial informó al OSD de que, dado el deseo de las partes de hacer uso de los plazos máximos establecidos en el Apéndice 3 del ESD, el Grupo Especial no podría terminar su labor en el plazo de seis meses. El Grupo Especial preveía terminar su labor para julio de 2002.

El 3 de julio de 2002 el Grupo Especial distribuyó su informe a los Miembros. El Grupo Especial constató lo siguiente:

- a) la legislación estadounidense en materia de derechos compensatorios y los reglamentos correspondientes son compatibles con los párrafos 1 y 3 del artículo 21 y el artículo 10 del Acuerdo SMC con respecto a la aplicación de normas en materia de prueba a la iniciación de oficio de los exámenes por extinción;
- b) la legislación estadounidense en materia de derechos compensatorios y los reglamentos correspondientes son incompatibles con el párrafo 3 del artículo 21 del Acuerdo SMC respecto de la aplicación de una norma *de minimis* del 0,5 por ciento a los exámenes por extinción, y por lo tanto violan el párrafo 5 del artículo 32 del Acuerdo SMC y, en consecuencia, también el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo sobre la OMC;

- c) los Estados Unidos, al aplicar una norma *de minimis* del 0,5 por ciento en el examen por extinción en cuestión, actuaron en violación del párrafo 3 del artículo 21 del Acuerdo SMC;
- d) la legislación estadounidense en materia de derechos compensatorios y los reglamentos y la declaración de prácticas de política correspondientes son compatibles con el párrafo 3 del artículo 21 del Acuerdo SMC respecto de la obligación de determinar la probabilidad de continuación o repetición de la subvención en los exámenes por extinción; y
- e) los Estados Unidos, al no determinar debidamente la probabilidad de continuación o repetición de la subvención en el examen por extinción sobre el acero al carbono, actuaron en violación del párrafo 3 del artículo 21 del Acuerdo SMC.

El Grupo Especial recomendó que el OSD pidiera a los Estados Unidos que pusieran las medidas mencionadas en los apartados b), c) y e) en conformidad con las obligaciones que les incumben en virtud del Acuerdo sobre la OMC.

Uno de los miembros del Grupo Especial se declaró en desacuerdo con la evaluación de la legislación en materia de derechos compensatorios, de por sí y en su aplicación al examen por extinción sobre el acero al carbono, con respecto a la aplicación de una norma *de minimis* a los exámenes por extinción. Este miembro del Grupo Especial no compartía la opinión de la mayoría según la cual el silencio del párrafo 3 del artículo 21 del Acuerdo SMC, acerca de la aplicabilidad de una norma *de minimis* a los exámenes por extinción, significa que esta norma se aplica a los exámenes por extinción. Por consiguiente, este miembro, en contra de las constataciones antes mencionadas del Grupo Especial, concluyó lo siguiente:

- la legislación estadounidense en materia de derechos compensatorios y los reglamentos correspondientes son compatibles con el párrafo 3 del artículo 21 del Acuerdo SMC en lo relativo a la aplicación de una norma *de minimis* del 0,5 por ciento a los exámenes por extinción; y
- los Estados Unidos, al aplicar una norma *de minimis* del 0,5 por ciento al examen por extinción, no violaron el párrafo 3 del artículo 21 del Acuerdo SMC.

El 30 de agosto de 2002 los Estados Unidos notificaron su decisión de apelar ante el Órgano de Apelación con respecto a determinadas cuestiones de derecho tratadas en el informe del Grupo Especial. El informe se distribuyó a los Miembros el 28 de noviembre de 2002. El Órgano de Apelación:

- confirmó las constataciones del Grupo Especial relativas al mandato del Grupo Especial; la compatibilidad de la legislación estadounidense con las obligaciones relativas a la iniciación de oficio de exámenes por extinción por las autoridades nacionales; y la compatibilidad de la legislación de los Estados Unidos con las obligaciones relativas a la determinación que debe efectuarse en los exámenes por extinción;
- revocó la interpretación del párrafo 3 del artículo 21 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias que realizó el Grupo Especial con respecto a las subvenciones *de minimis* en los exámenes por extinción. En consecuencia, el Órgano de Apelación también revocó las constataciones conexas del Grupo Especial de que la legislación de los Estados Unidos, en sí misma y en la forma en que se aplicó, era incompatible con esa disposición.

El 19 de diciembre de 2002, el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial tal como quedó modificado por el informe del Órgano de Apelación.

**65. WT/DS217, WT/DS234 - Estados Unidos - Ley de compensación por continuación del dumping o mantenimiento de las subvenciones de 2000**

Reclamación conjunta de Australia, el Brasil, Chile, las Comunidades Europeas, Corea, la India, Indonesia, el Japón y Tailandia (WT/DS217), el Canadá y México (WT/DS234). El 21 de diciembre de 2000 y el 21 de mayo de 2001, respectivamente, los reclamantes solicitaron la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto de la modificación de la Ley Arancelaria de 1930 adoptada el 28 de octubre de 2000 con el título "Ley de compensación por continuación del dumping o mantenimiento de las subvenciones de 2000" (la "Ley") denominada habitualmente "la Enmienda Byrd". Según los reclamantes. La Ley era incompatible con las obligaciones de los Estados Unidos dimanantes de varias disposiciones del GATT, del Acuerdo Antidumping, del Acuerdo SMC y del Acuerdo sobre la OMC. En particular, se alegaba que la Ley era incompatible con las obligaciones que correspondían a los Estados Unidos en virtud de las disposiciones siguientes: i) el párrafo 1 del artículo 18 del Acuerdo Antidumping, conjuntamente con el párrafo 2 del artículo VI del GATT y el artículo 1 del Acuerdo Antidumping; ii) el párrafo 1 del artículo 32 del Acuerdo SMC, conjuntamente con el párrafo 3 del artículo VI del GATT, y el párrafo 10 del artículo 4, el párrafo 9 del artículo 7 y el artículo 10 del Acuerdo SMC; iii) el párrafo 3 a) del artículo X del GATT; iv) el párrafo 4 del artículo 5 del Acuerdo Antidumping y el párrafo 4 del artículo 11 del Acuerdo SMC; v) el artículo 8 del Acuerdo Antidumping y el artículo 18 del Acuerdo SMC; vi) el artículo 5 del Acuerdo SMC; y vii) el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo de Marrakech por el que se establece la OMC, el párrafo 4 del artículo 18 del Acuerdo Antidumping y el párrafo 5 del artículo 32 del Acuerdo SMC.

El 12 de julio de 2001 los reclamantes en la diferencia WT/DS217 solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 24 de julio de 2001 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por los reclamantes, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 23 de agosto de 2001. La Argentina; el Canadá; Costa Rica; Hong Kong, China; Israel; Noruega y México se reservaron sus derechos como terceros.

El 10 de agosto de 2001, el Canadá y México solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 23 de agosto de 2001, el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por el Canadá y México, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 10 de septiembre de 2001. El OSD también acordó, de conformidad con el artículo 9 del ESD, que el Grupo Especial establecido el 23 de agosto de 2001 para examinar la reclamación presentada por Australia, el Brasil, Chile, las CE, Corea, la India, Indonesia, Japón y Tailandia (WT/DS217) examinara también la reclamación presentada por el Canadá y México (WT/DS234).

El 15 de octubre de 2001 los 11 reclamantes pidieron al Director General que determinase la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 25 de octubre de 2001. El 17 de abril de 2002 el Presidente del Grupo Especial informó al OSD de que el Grupo Especial no podría finalizar su labor en el lapso de seis meses dado que se dio a las partes el mayor tiempo posible para preparar sus comunicaciones y declaraciones orales. El Grupo Especial preveía completarla para julio de 2002.

El 16 de septiembre de 2002 se distribuyó el informe del Grupo Especial a los Miembros. El Grupo Especial concluyó que la CDSOA era incompatible con el párrafo 4 del artículo 5 y los párrafos 1 y 4 del artículo 18 del Acuerdo Antidumping, el párrafo 4 del artículo 11 y los

párrafos 1 y 5 del artículo 32 del Acuerdo SMC, los párrafos 2 y 3 del artículo VI del GATT de 1994 y el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo sobre la OMC. El Grupo Especial desestimó las alegaciones de las partes reclamantes de que la CDSOA era incompatible con el párrafo 3 del artículo 8 y el artículo 15 del Acuerdo Antidumping, el párrafo 10 del artículo 4, el párrafo 9 del artículo 7 y el párrafo 3 del artículo 18 del Acuerdo SMC y el párrafo 3 a) del artículo X del GATT de 1994. También desestimó la alegación de México de que la CDSOA viola lo dispuesto en el apartado b) del artículo 5 del Acuerdo SMC. La CDSOA es una medida nueva y compleja, aplicada en un entorno jurídico complejo. Al llegar a la conclusión de que la CDSOA violaba las disposiciones citadas, el Grupo Especial se había visto enfrentado con cuestiones delicadas relativas al empleo de subvenciones y medidas comerciales correctivas. Si los Miembros estimaban que las subvenciones eran una respuesta permitida a las prácticas comerciales desleales, el Grupo Especial sugería que aclararan esta cuestión mediante negociaciones. De conformidad con el párrafo 8 del artículo 3 del ESD, el Grupo Especial concluyó que, en la medida en que la CDSOA era incompatible con las disposiciones del Acuerdo Antidumping, el Acuerdo SMC y el GATT de 1994, la CDSOA anulaba o menoscababa ventajas resultantes de esos Acuerdos para las partes reclamantes. El Grupo Especial recomendó al OSD que pidiera a los Estados Unidos que pusieran la CDSOA en conformidad con el régimen de la OMC derogando esa medida.

El 18 de octubre de 2002, los Estados Unidos notificaron su decisión de apelar ante el Órgano de Apelación con respecto a determinadas cuestiones de derecho tratadas en el informe del Grupo Especial y determinadas interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial. El 13 de diciembre de 2002, el Órgano de Apelación informó al OSD que no podía distribuir el informe dentro de los 60 días siguientes a la apelación y que el informe sería distribuido el 16 de enero de 2003, a más tardar. El 16 de enero de 2003, el Órgano de Apelación distribuyó su informe. El Órgano de Apelación:

- a) confirmó la constatación del Grupo Especial, que figura en los párrafos 7.51 y 8.1 de su informe, de que la CDSOA es una medida específica contra el dumping o las subvenciones no permisibles, contraria al párrafo 1 del artículo 18 del *Acuerdo Antidumping* y al párrafo 1 del artículo 32 del *Acuerdo SMC*;
- b) por consiguiente, confirmó la constatación del Grupo Especial, que figura en los párrafos 7.93 y 8.1 de su informe, de que la CDSOA es incompatible con determinadas disposiciones del *Acuerdo Antidumping* y el *Acuerdo SMC* y que, por lo tanto, los Estados Unidos no han cumplido lo dispuesto en el párrafo 4 del artículo 18 del *Acuerdo Antidumping*, el párrafo 5 del artículo 32 del *Acuerdo SMC* y el párrafo 4 del artículo XVI del *Acuerdo sobre la OMC*;
- c) confirmó la constatación del Grupo Especial, que figura en el párrafo 8.4 de su informe, de que, según el párrafo 3 del artículo 8 del ESD, en la medida en que la CDSOA es incompatible con disposiciones del *Acuerdo Antidumping* y el *Acuerdo SMC*, la CDSOA anula o menoscaba ventajas resultantes de esos Acuerdos para las partes reclamantes;
- d) revocó las constataciones del Grupo Especial, que figuran en los párrafos 7.66 y 8.1 de su informe, de que la CDSOA es incompatible con el párrafo 4 del artículo 5 del *Acuerdo Antidumping* y el párrafo 4 del artículo 11 del *Acuerdo SMC*;
- e) rechazó la conclusión del Grupo Especial, que figura en el párrafo 7.63 de su informe, de que cabe considerar que los Estados Unidos no han actuado de buena fe con respecto a las obligaciones que les incumben en virtud del párrafo 4 del artículo 5 del *Acuerdo Antidumping* y el párrafo 4 del artículo 11 del *Acuerdo SMC*; y

- f) rechazó la alegación de los Estados Unidos de que el Grupo Especial actuó de manera incompatible con el párrafo 2 del artículo 9 del ESD al no emitir un informe separado en la diferencia planteada por México.

El Órgano de Apelación recomendó que el OSD pidiera a los Estados Unidos que pusieran la CDSOA en conformidad con las obligaciones que les corresponden en virtud del *Acuerdo Antidumping*, el *Acuerdo SMC* y el GATT de 1994. En respuesta a la solicitud del Canadá, en su reunión de 27 de enero de 2003, el OSD adoptó los informes del Órgano de Apelación y del Grupo Especial, con las modificaciones realizadas por el Órgano de Apelación.

**66. WT/DS221 - Estados Unidos - Artículo 129(c)(1) de la Ley de los Acuerdos de la Ronda Uruguay**

Reclamación presentada por el Canadá. El 17 de enero de 2001 el Canadá solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos respecto del artículo 129(c)(1) de la Ley de los Acuerdos de la Ronda Uruguay y a la Declaración de Acción Administrativa que acompaña a dicha Ley. En opinión del Canadá, en una situación en la que el OSD hubiera resuelto que los Estados Unidos habían actuado, en un procedimiento en materia de derechos antidumping o derechos compensatorios, de manera incompatible con las obligaciones que les corresponden en virtud del Acuerdo Antidumping y el Acuerdo SMC, la legislación estadounidense impediría a los Estados Unidos cumplir plenamente la resolución del OSD. Conforme a la legislación estadounidense, las determinaciones de si debían percibir o no derechos antidumping o derechos compensatorios se formulaban después de realizadas las importaciones. En lo que respecta a las importaciones realizadas antes de la fecha en la que los Estados Unidos ordenaran el cumplimiento de la resolución del OSD, las medidas en cuestión obligaban a las autoridades estadounidenses a prescindir de la resolución del OSD al formular esas determinaciones, incluso cuando la determinación de que se deberían percibir o no derechos antidumping o derechos compensatorios se formulara después de la fecha fijada por el OSD para el cumplimiento. En tales circunstancias, las determinaciones de los Estados Unidos de que habían de percibirse derechos antidumping o derechos compensatorios serían incompatibles con las obligaciones que correspondían a ese país en virtud del Acuerdo Antidumping y el Acuerdo SMC.

El Canadá consideraba que esas medidas eran incompatibles con las obligaciones que incumbían a los Estados Unidos en virtud del párrafo 3 del artículo 21 del ESD, en el contexto de los párrafos 1, 2 y 7 del artículo 3 y el párrafo 1 del artículo 21 del ESD; el artículo VI del GATT de 1994; el artículo 10 y la nota 36, los párrafos 2 y 4 del artículo 19 y la nota 51, el párrafo 1 del artículo 21 y los párrafos 1, 2, 3 y 5 del artículo 32 del Acuerdo SMC; el artículo 1, el párrafo 3 del artículo 9, el párrafo 1 del artículo 11, los párrafos 1 a 4 del artículo 18 y la nota 12 del Acuerdo Antidumping; y el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo sobre la OMC.

En respuesta a la solicitud del Canadá, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 23 de agosto de 2001. Chile, las CE, la India y el Japón se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial quedó constituido el 30 de octubre de 2001. El 30 de abril de 2002 el Presidente del Grupo Especial informó al OSD de que el Grupo Especial no podría finalizar su labor en seis meses a causa de la complejidad del asunto y que éste preveía dar traslado de su informe definitivo a las partes para finales de junio de 2002. El 15 de julio de 2002 el Grupo Especial distribuyó su informe a los Miembros. El Grupo Especial llegó a la conclusión de que el Canadá no había demostrado que el artículo 129(c)(1) de la Ley de los Acuerdos de la Ronda Uruguay era incompatible con los párrafos 2, 3 y 6 a) del artículo VI del GATT de 1994; el artículo 1, el párrafo 3 del artículo 9, el párrafo 1 del artículo 11 y los párrafos 1 y 4 del artículo 18 del Acuerdo Antidumping; el artículo 10, el párrafo 4 del artículo 19, el párrafo 1 del artículo 21 y los párrafos 1 y 5 del artículo 32 del Acuerdo SMC;

y el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo sobre la OMC. A la luz de su conclusión, el Grupo Especial no formuló ninguna recomendación al OSD.

El 30 de agosto de 2002 el OSD adoptó el informe del Grupo Especial.

**67. WT/DS222 - Canadá - Créditos a la exportación y garantías de préstamos para las aeronaves regionales**

Reclamación presentada por el Brasil. El 22 de enero de 2001 el Brasil solicitó la celebración de consultas con el Canadá respecto de las subvenciones que presuntamente se estaban concediendo a la industria canadiense de aeronaves para el transporte regional. El Brasil:

- alegaba que la Corporación de Fomento de las Exportaciones y la Cuenta del Canadá estaban concediendo a la industria canadiense de aeronaves para el transporte regional créditos a la exportación en el sentido del punto k) del Anexo I del Acuerdo sobre Subvenciones;
- aducía que la Corporación de Fomento de las Exportaciones, Industria del Canadá y la provincia de Quebec estaban concediendo, para apoyar las exportaciones de la industria canadiense de aeronaves para el transporte regional, garantías de préstamos en el sentido del punto j) del Anexo I del Acuerdo sobre Subvenciones;
- consideraba que todas las medidas mencionadas eran subvenciones, en el sentido del artículo 1 del Acuerdo sobre Subvenciones, dado que eran contribuciones financieras con las que se otorgaba un beneficio;
- entendía que estaban supeditadas *de jure* o *de facto* a los resultados de exportación, por lo que constituían una infracción del artículo 3 del Acuerdo sobre Subvenciones.

En respuesta a la solicitud del Brasil el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 12 de marzo de 2001. Australia, las CE, los Estados Unidos y la India se reservaron sus derechos como terceros. El 7 de mayo de 2001 el Brasil pidió al Director General que estableciera la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 11 de mayo de 2001.

El 9 de agosto de 2001 el Grupo Especial informó al OSD de que no podría terminar su labor en el período de tres meses contados desde que se estableció su composición. El Grupo Especial preveía terminarla para octubre de 2001. El 28 de enero de 2002 el Grupo Especial distribuyó su informe a los Miembros. El Grupo Especial:

- desestimó la alegación del Brasil de que los programas de la Cuenta Mercantil y la Cuenta del Canadá de la EDC y el programa *IQ* constituían "en sí mismos" subvenciones a la exportación prohibidas, contrarias al apartado a) del párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo SMC;
- desestimó la alegación del Brasil de que los programas de la Cuenta Mercantil y la Cuenta del Canadá de la EDC y el programa *IQ* constituían "en su aplicación" subvenciones a la exportación prohibidas, contrarias al apartado a) del párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo SMC;
- confirmó la alegación del Brasil de que la financiación suministrada por la Cuenta del Canadá de la EDC para Air Wisconsin, Air Nostrum y Comair constituía una subvención a la exportación prohibida, contraria al apartado a) del párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo SMC;



- desestimó la alegación del Brasil de que la financiación suministrada por la Cuenta Mercantil de la EDC a ASA, ACA, Kendell, Air Nostrum y Comair en diciembre de 1996, marzo de 1997 y marzo de 1998 constituía una subvención a la exportación prohibida, contraria al apartado a) del párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo SMC;
- desestimó la alegación del Brasil de que las garantías de acciones suministradas por IQ a ACA, Air Littoral, Midway, Mesa Air Group, Air Nostrum y Air Wisconsin constituían subvenciones a la exportación prohibidas, contrarias al apartado a) del párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo SMC; y
- desestimó la alegación del Brasil de que las garantías de préstamo otorgadas por IQ a Mesa Air Group y Air Wisconsin constituían subvenciones a la exportación prohibidas, contrarias al apartado a) del párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo SMC.

El Grupo Especial recomendó además que el Canadá retirara las subvenciones señaladas en un plazo de 90 días.

En su reunión de 19 de febrero de 2002 el OSD adoptó el informe del Grupo Especial.

**68. WT/DS231 - Comunidades Europeas - Denominación comercial de sardinas**

Reclamación presentada por el Perú. El 20 de marzo de 2001 el Perú solicitó la celebración de consultas con las CE con respecto al Reglamento (CEE) N° 2136/89 que, según el Perú, impedía a los exportadores peruanos continuar utilizando para sus productos la denominación comercial "sardinas".

El Perú alegó que, según las normas del Codex Alimentarius (STAN 94-181 rev. 1995), la especie "*sardinops sagax sagax*" figuraba entre las especies que podían ser denominadas "sardinas". En tal sentido, el Perú consideraba que el Reglamento mencionado constituía un obstáculo injustificado al comercio, por lo que contravenía los artículos 2 y 12 del Acuerdo OTC y el párrafo 1 del artículo XI del GATT de 1994. Además, el Perú alegó que el Reglamento era incompatible con el principio de no discriminación, e infringía en consecuencia los artículos I y III del GATT de 1994.

En respuesta a la solicitud del Perú, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 24 de julio de 2001. El Canadá, Chile, Colombia, el Ecuador, los Estados Unidos y Venezuela se reservaron sus derechos como terceros. El 31 de agosto de 2001 el Perú pidió al Director General que determinase la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 11 de septiembre de 2001. El 11 de marzo de 2002 el Grupo Especial informó al OSD de que, a causa de la complejidad del asunto que tenía ante sí y de limitaciones relacionadas con el calendario, no podría emitir su informe dentro del plazo de seis meses. El Grupo Especial añadió que preveía terminar su labor para finales de abril de 2002. El 3 de mayo de 2002 las partes en la diferencia solicitaron al Grupo Especial que suspendiera sus actuaciones, de conformidad con el párrafo 12 del artículo 12 del ESD, hasta el 21 de mayo de 2002. El 6 de mayo de 2002 el Grupo Especial aceptó esta petición.

El 29 de mayo de 2002 se distribuyó a los Miembros el informe del Grupo Especial. El Grupo Especial concluyó que el Reglamento de las CE era incompatible con el párrafo 4 del artículo 2 del Acuerdo OTC.

El 28 de junio de 2002 las Comunidades Europeas notificaron su decisión de apelar ante el Órgano de Apelación con respecto a determinadas cuestiones de derecho tratadas en el informe del Grupo Especial y determinadas interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial.

El 26 de septiembre de 2002 se distribuyó el informe del Órgano de Apelación. El Órgano de Apelación:

- a) constató que la condición con que se efectuó el retiro del Anuncio de Apelación de 25 de junio de 2002 es permisible, y que la apelación de las Comunidades Europeas, iniciada mediante el Anuncio de Apelación de 28 de junio de 2002, es admisible;
- b) constató que los escritos *amicus curiae* presentados en esta apelación son admisibles pero su contenido no ayuda al Órgano de Apelación a decidir esta apelación;
- c) confirmó la constatación del Grupo Especial, que figura en el párrafo 7.35 de su informe, de que el Reglamento de las CE es un "reglamento técnico" a tenor del Acuerdo OTC;
- d) confirmó las constataciones del Grupo Especial, que figuran en el párrafo 7.60 de su informe, de que el párrafo 4 del artículo 2 del Acuerdo OTC se aplica a las medidas adoptadas antes del 1º de enero de 1995 pero que no han "dejado de existir", y en el párrafo 7.83 de su informe, de que el párrafo 4 del artículo 2 del Acuerdo OTC es aplicable a los reglamentos técnicos ya existentes, incluido el Reglamento de las CE;
- e) confirmó la constatación del Grupo Especial, que figura en el párrafo 7.70 de su informe, de que Codex Stan 94 es una "norma internacional pertinente" a tenor del párrafo 4 del artículo 2 del Acuerdo OTC;
- f) confirmó la constatación del Grupo Especial, que figura en el párrafo 7.112 de su informe, de que Codex Stan 94 no se utilizó "como base del" Reglamento de las CE, en el sentido del párrafo 4 del artículo 2 del Acuerdo OTC;
- g) revocó la constatación del Grupo Especial, que figura en el párrafo 7.52 de su informe, de que, con arreglo a la segunda parte del párrafo 4 del artículo 2 del Acuerdo OTC, incumbe a las Comunidades Europeas la carga de la prueba de demostrar que Codex Stan 94 es un "medio ineficaz o inapropiado para el logro de los objetivos legítimos perseguidos" por las Comunidades Europeas a través del Reglamento de las CE, y constata, en cambio, que incumbe al Perú la carga de la prueba de demostrar que Codex Stan 94 es un medio eficaz y apropiado para lograr esos "objetivos legítimos", y confirma la constatación del Grupo Especial, que figura en el párrafo 7.138 de su informe, de que el Perú ha presentado pruebas y argumentos jurídicos suficientes para demostrar que Codex Stan 94 no es "ineficaz o inapropiada" para lograr los "objetivos legítimos" del Reglamento de las CE;
- h) desestimó la alegación de las Comunidades Europeas de que el Grupo Especial no realizó "una evaluación objetiva de los hechos", como lo exige el artículo 11 del ESD;
- i) desestimó la alegación de las Comunidades Europeas de que el Grupo Especial formuló, en el párrafo 7.127 de su informe, una determinación de que el Reglamento de las CE es restrictivo del comercio, y declara superfluas y carentes de efecto jurídico las dos declaraciones que figuran en el párrafo 6.11 y la nota 35 del informe del Grupo Especial sobre el carácter restrictivo del comercio del Reglamento de las CE; y
- j) consideró innecesario completar el análisis relativo al párrafo 2 del artículo 2 del Acuerdo OTC, el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo OTC y el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

En consecuencia, el Órgano de Apelación confirmó la constatación del Grupo Especial, que figura en el párrafo 8.1 de su informe, de que el Reglamento de las CE es incompatible con el párrafo 4 del artículo 2 del Acuerdo OTC.

El Órgano de Apelación recomendó que el OSD pida a las CE que pongan el Reglamento de las CE, en cuanto ha sido declarado incompatible con el párrafo 4 del artículo 2 del Acuerdo OTC en este informe y en el informe del Grupo Especial modificado por el presente informe, en conformidad con las obligaciones que les corresponden en virtud de ese Acuerdo.

EL 23 de octubre de 2002 el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial tal como quedó modificado por el informe del Órgano de Apelación.

**69. WT/DS236 - Estados Unidos - Determinaciones preliminares con respecto a determinada madera blanda procedente del Canadá**

Reclamación presentada por el Canadá. El 21 de agosto de 2001 el Canadá solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos en relación con la determinación preliminar en materia de derechos compensatorios y la determinación preliminar de la existencia de circunstancias críticas formuladas por el Departamento de Comercio de ese país el 9 de agosto de 2001 con respecto a determinada madera blanda procedente del Canadá. Esta solicitud también se refería a determinadas medidas estadounidenses sobre exámenes acelerados y exámenes administrativos para empresas específicas.

- Por lo que respecta a la determinación preliminar en materia de derechos compensatorios, el Canadá consideraba que esa determinación era incompatible con las obligaciones que incumbían a los Estados Unidos en virtud de los artículos 1, 2, 10, 14, los párrafos 1 y 5 del artículo 17, el párrafo 4 del artículo 19 y el párrafo 1 del artículo 32 del Acuerdo SMC y el párrafo 3 del artículo VI del GATT de 1994.
- En relación con la determinación preliminar de la existencia de circunstancias críticas, el Canadá consideraba que esa determinación era incompatible con los párrafos 1, 3 y 4 del artículo 17, el párrafo 4 del artículo 19 y el párrafo 6 del artículo 20 del Acuerdo SMC.
- Por lo que respecta a determinadas medidas estadounidenses sobre exámenes acelerados y exámenes administrativos para empresas específicas, el Canadá consideraba que esas medidas eran incompatibles con las obligaciones que incumbían a los Estados Unidos en virtud del párrafo 3 del artículo VI del GATT de 1994 y el artículo 10, los párrafos 3 y 4 del artículo 19, los párrafos 1 y 2 del artículo 21 y el párrafo 1 del artículo 32 del Acuerdo SMC.
- El Canadá consideraba también que los Estados Unidos no se habían asegurado de que sus leyes y reglamentos estuvieran en conformidad con sus obligaciones en el marco de la OMC como exigían el párrafo 5 del artículo 32 del Acuerdo SMC y el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo sobre la OMC.

Basándose en que la determinación preliminar positiva en materia de derechos compensatorios y la determinación preliminar positiva de la existencia de circunstancias críticas tenían repercusiones comerciales inmediatas y significativas, el Canadá solicitó que se celebraran con urgencia consultas de conformidad con el párrafo 8 del artículo 4 del ESD. Los Estados Unidos, aunque aceptaron la solicitud de celebración de consultas presentada por el Canadá, no estuvieron de acuerdo en que fuera un caso de urgencia a los efectos del párrafo 8 del artículo 4 del ESD, habida cuenta de que las medidas en cuestión implicaban la

constitución de una fianza o depósito de derechos preliminares que podía reembolsarse total o parcialmente.

El 25 de octubre de 2001, el Canadá solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 5 de noviembre de 2001, el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. El OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 5 de diciembre de 2001. Las Comunidades Europeas y la India se reservaron sus derechos como terceros para participar en las actuaciones del Grupo Especial. El 17 de diciembre de 2001 el Japón solicitó participar en las actuaciones en calidad de tercero.

El 22 de enero de 2002, el Canadá solicitó al Director General que determinase la composición del Grupo Especial. El 1º de febrero de 2002, el Director General estableció la composición del Grupo Especial.

El 27 de septiembre de 2002 se distribuyó el informe del Grupo Especial. El Grupo Especial constató que la determinación preliminar en materia de derechos compensatorios del Departamento de Comercio de los Estados Unidos (USDOC):

- a) no era incompatible con el párrafo 1 a) del artículo 1 del Acuerdo SMC porque el Departamento constató que el suministro de derechos de tala constituía una contribución financiera en forma de suministro de un bien o servicio;
- b) no determinó la existencia y la cuantía del beneficio para los productores de la mercancía pertinente sobre la base de las condiciones reinantes en el mercado del Canadá, como requieren el párrafo 1 b) del artículo 1 y el artículo 14 y el apartado d) del artículo 14 del Acuerdo SMC; y
- c) no estableció que se había otorgado a determinados productores de la mercancía pertinente un beneficio, ya que el USDOC no examinó si los productores primarios de insumos de trozas no vinculados habían transferido un beneficio a los productores secundarios de la mercancía pertinente;

Por consiguiente, el Grupo Especial concluyó que la imposición por el USDOC de medidas provisionales era incompatible con las obligaciones contraídas por los Estados Unidos en virtud del párrafo 1 b) del artículo 1, el artículo 14 y el apartado d) del artículo 14 del Acuerdo SMC, así como con el artículo 10 y el párrafo 1 b) del artículo 17 del Acuerdo SMC.

El Grupo Especial aplicó el principio de economía procesal con respecto a la alegación del Canadá de que las instrucciones del USDOC al Servicio de Aduanas de los Estados Unidos de fecha 4 de septiembre de 2001 impusieron medidas provisionales en cuantía superior a la subvención cuya existencia se había constatado preliminarmente en forma incompatible con el artículo 10, los párrafos 2 y 5 del artículo 17, el párrafo 4 del artículo 19 y el párrafo 1 del artículo 32 del Acuerdo SMC, y con el párrafo 3 del artículo VI del GATT de 1994.

El Grupo Especial además concluyó que la imposición retroactiva de medidas provisionales sobre la base de la Determinación Preliminar de la existencia de Circunstancias Críticas formulada por el USDOC era incompatible con el párrafo 6 del artículo 20 y con los párrafos 3 y 4 del artículo 17 del Acuerdo SMC, y aplicó el principio de economía procesal con respecto a la alegación del Canadá de que el USDOC no estableció la existencia de circunstancias críticas en virtud del párrafo 6 del artículo 20 del Acuerdo SMC en su Determinación Preliminar de la existencia de Circunstancias Críticas.

Finalmente, el Grupo Especial concluyó que las leyes y reglamentos estadounidenses impugnados por el Canadá por lo que respecta a los exámenes acelerados y administrativos no

eran incompatibles con el Acuerdo SMC, ya que no obligaban a la autoridad ejecutiva a actuar en forma incompatible con las obligaciones contraídas por los Estados Unidos en virtud de los artículos 19 y 21 del Acuerdo SMC por lo que respecta a los exámenes acelerados y administrativos. Como consecuencia de ello, el Grupo Especial rechazó las alegaciones del Canadá de que los Estados Unidos no se han asegurado de que sus leyes y reglamentos estén en conformidad con las obligaciones contraídas en el marco de la OMC, como requieren el párrafo 5 del artículo 32 del Acuerdo SMC y el párrafo 4 del artículo XVI del Acuerdo sobre la OMC.

El Grupo Especial recomendó que el OSD pidiera a los Estados Unidos que pusieran su medida en conformidad con las obligaciones contraídas en virtud del Acuerdo SMC.

En la reunión del OSD celebrada el 1° de noviembre de 2002, el OSD adoptó el informe del Grupo Especial.

**70. WT/DS238 - Argentina - Medida de salvaguardia definitiva sobre las importaciones de duraznos en conserva**

Reclamación presentada por Chile. El 14 de septiembre de 2001, Chile solicitó la celebración de consultas con la Argentina respecto de una medida de salvaguardia definitiva aplicada por ese país a las importaciones de duraznos en agua edulcorada, incluido el jarabe, conservados de otra forma o en agua. Según Chile, la medida de salvaguardia definitiva aplicada por la Argentina era incompatible con los artículos 2, 4, 5 y 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias, y el párrafo 1 del artículo XIX del GATT de 1994.

El 6 de diciembre de 2001, Chile solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 18 de diciembre de 2001, el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En la reunión del OSD celebrada el 18 de enero de 2002 se estableció un grupo especial. Inmediatamente después del establecimiento, Chile dijo que, por el momento, no pediría que se procediera a la composición del grupo especial, ya que todavía esperaba llegar a una solución mutuamente satisfactoria con la Argentina. Las Comunidades Europeas, el Paraguay y los Estados Unidos se reservaron sus derechos a participar como terceros en las actuaciones del Grupo Especial. El 13 de marzo de 2002, Chile comunicó al Presidente del OSD su deseo de que se procediera a la designación de los integrantes del Grupo Especial. El 16 de abril de 2002 se procedió a establecer la composición del Grupo Especial.

El 15 de octubre de 2002, el Presidente del Grupo Especial informó al OSD de que al Grupo no le sería posible finalizar su labor en el plazo de seis meses debido al calendario acordado con las partes y de que el Grupo Especial preveía que su informe se distribuiría a finales de enero de 2003. El 14 de febrero de 2003, se distribuyó el informe del Grupo Especial a los Miembros. El Grupo Especial concluyó que la medida aplicada por la Argentina a las importaciones de duraznos en conserva se impuso de manera incompatible con determinadas disposiciones del Acuerdo sobre Salvaguardias y el GATT de 1994. En particular:

- la Argentina actuó de manera incompatible con las obligaciones que le corresponden en virtud del párrafo 1 a) del artículo XIX del GATT de 1994 al no demostrar la existencia de una evolución imprevista de las circunstancias, como requiere esa disposición;
- la Argentina actuó de manera incompatible con las obligaciones que le corresponden en virtud del párrafo 1 a) del artículo XIX del GATT de 1994 y del párrafo 1 del artículo 2 y el párrafo 2 a) del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias al no formular una determinación del aumento de las importaciones, en términos absolutos o relativos, como requieren esas disposiciones;

- la Argentina actuó de manera incompatible con las obligaciones que le corresponden en virtud del párrafo 1 a) del artículo XIX del GATT de 1994 y del párrafo 1 del artículo 2 y los párrafos 1 b) y 2 a) del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias porque las autoridades competentes, en su determinación de la existencia de una amenaza de daño grave:
  - i) no evaluaron todos los factores pertinentes que tenían relación con la situación de la rama de producción nacional;
  - ii) no dieron una explicación razonada y adecuada de la manera en que los hechos respaldaban su determinación; y
  - iii) no constataron que el daño grave era claramente inminente.

El Grupo Especial no constató que la Argentina había actuado de manera incompatible con las obligaciones que le corresponden en virtud del párrafo 1 del artículo 2 y el párrafo 1 b) del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias basando una constatación de la existencia de una amenaza de daño grave en alegaciones, conjeturas o posibilidades remotas. El Grupo Especial aplicó el principio de economía procesal con respecto a todas las demás alegaciones.

En la reunión del OSD celebrada el 15 de abril de 2003, el OSD adoptó el informe del Grupo Especial.

**71. WT/DS241 - Argentina - Derechos antidumping definitivos sobre los pollos procedentes del Brasil**

Reclamación presentada por el Brasil. El 7 de noviembre de 2001 el Brasil solicitó la celebración de consultas con la Argentina con respecto a los derechos antidumping definitivos impuestos por ese país a las importaciones de pollos procedentes del Brasil, clasificados en las líneas arancelarias 0207.11.00 y 0207.12.00 del MERCOSUR. Estas medidas fueron adoptadas por el Ministerio de Economía de la Argentina mediante la Resolución 574 de 21 de julio de 2000, publicada en el Boletín Oficial de la República Argentina el 24 de julio de 2000. El Brasil consideró que los derechos antidumping definitivos impuestos, así como la investigación realizada por las autoridades argentinas, podrían haber sido defectuosas y haberse basado en procedimientos erróneos o deficientes, incompatibles con las obligaciones que imponen a la Argentina los artículos 1, 2, 3, 4, 5, 6, 9 y 12 y el Anexo II del Acuerdo Antidumping, el artículo VI del GATT de 1994, y los artículos 1 y 7 del Acuerdo sobre Valoración en Aduana.

El 19 de noviembre de 2001, las CE solicitaron que se las asociara a las consultas. El 25 de febrero de 2002, el Brasil solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 8 de marzo de 2002 el OSD aplazó el establecimiento de un grupo especial. En la reunión del OSD de 17 de abril de 2002, se estableció el grupo especial. La Argentina indicó que, a pesar del establecimiento del grupo especial en esa reunión, esperaba aún que se pudiera llegar a una solución mutuamente satisfactoria de la diferencia. El Canadá, Chile, las Comunidades Europeas, los Estados Unidos, Guatemala y el Paraguay se reservaron sus derechos como terceros.

El 17 de junio de 2002, el Brasil solicitó al Director General que estableciera la composición del Grupo Especial. El 27 de junio de 2002 el Grupo Especial quedó constituido.

El 18 de diciembre de 2002, el Presidente del Grupo Especial informó al OSD de que al Grupo no le sería posible finalizar su labor en el plazo de seis meses debido al calendario

convenido con las partes y de que el Grupo Especial preveía que concluiría su labor a comienzos de abril de 2003.

El 22 de abril de 2003 se distribuyó el informe del Grupo Especial a los Miembros. El Grupo Especial constató que la Argentina había actuado de manera incompatible con las obligaciones que le incumben en virtud de los párrafos 4 y 4.2 del artículo 2, los párrafos 1, 2, 3, 4 y 5 del artículo 3, los párrafos 1 y 8 del artículo 5, los párrafos 1.1, 1.3 y 8 del artículo 6, el Anexo II, el párrafo 10 del artículo 6 y el párrafo 1 del artículo 12 del Acuerdo Antidumping. El Grupo Especial llegó también a la conclusión de que la Argentina no había actuado de manera incompatible con varios artículos del mismo Acuerdo y decidió no pronunciarse sobre una serie de alegaciones por motivos de economía procesal.

En su reunión de 19 de mayo de 2003, el OSD adoptó el informe del Grupo Especial.

**72. WT/DS243 - Estados Unidos - Normas de origen aplicables a los textiles y las prendas de vestir**

Reclamación presentada por la India. El 11 de enero de 2002 la India solicitó la celebración de consultas con los Estados Unidos con respecto a las normas de origen aplicables a las importaciones de textiles y prendas de vestir establecidas por los Estados Unidos en el artículo 334 de la Ley de los Acuerdos de la Ronda Uruguay, el artículo 405 de la Ley de Comercio y Desarrollo de 2000 y la reglamentación aduanera por la que se aplican dichas disposiciones.

La India adujo que, antes de que entrara en vigor el mencionado artículo 334, la norma de origen aplicable a los textiles y las prendas de vestir era la norma de la "transformación sustancial". La India consideraba que el artículo 334 había modificado el sistema al identificar las operaciones de elaboración específicas que conferirían origen a los diversos tipos de textiles y prendas de vestir. En opinión de la India, estas modificaciones se habían hecho aparentemente para proteger a la rama de producción de textiles y prendas de vestir estadounidense de la competencia de las importaciones. La India indicó que las modificaciones introducidas por el artículo 334 ya habían sido impugnadas por las Comunidades Europeas alegando que eran incompatibles con las obligaciones dimanantes para los Estados Unidos del Acuerdo sobre Normas de Origen y otros Acuerdos de la OMC (WT/DS151). La India explicó que esta diferencia se resolvió mediante un Acta en la que los Estados Unidos convinieron en introducir una legislación que modificara el artículo 334. Según la India, el objetivo de las modificaciones introducidas por la legislación enmendada, es decir, el artículo 405, era tener en cuenta los intereses de exportación particulares de las Comunidades Europeas.

La India opina que las modificaciones introducidas por los artículos 334 y 405 han dado como resultado normas extraordinariamente complejas con sujeción a las cuales los criterios que confieren origen varían para productos y operaciones de elaboración que son similares. La India aduce que la estructura de las modificaciones, las circunstancias en que se adoptaron y su efecto en las condiciones de competencia de textiles y prendas de vestir llevan a pensar que responden a objetivos comerciales. Por estas razones, la India pone en tela de juicio la compatibilidad de esas modificaciones con los apartados b), c), d) y e) del artículo 2 del Acuerdo sobre Normas de Origen.

El 7 de mayo de 2002 la India solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 22 de mayo de 2002 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. Tras una segunda solicitud de la India, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 24 de junio de 2002. Las CE, Filipinas y el Pakistán se reservaron sus derechos como terceros. El 3 de julio de 2002 Bangladesh se reservó sus derechos como tercero. El 4 de julio de 2002

China se reservó sus derechos como tercero. El Grupo Especial quedó constituido el 10 de octubre de 2002. El 9 de abril de 2003, el Presidente del Grupo Especial informó al OSD de que, a causa de la complejidad del asunto, el Grupo Especial no podría ultimar su labor en el plazo de seis meses. El Grupo Especial preveía dar traslado de su informe definitivo a las partes a principios de mayo de 2003.

El 20 de junio de 2003, se distribuyó el informe del Grupo Especial a los Miembros. El Grupo Especial constató que:

- a) la India no estableció que el artículo 334 de la Ley de los Acuerdos de la Ronda Uruguay era incompatible con los apartados b) o c) del artículo 2 del Acuerdo sobre Normas de Origen;
- b) la India no estableció que el artículo 405 de la Ley de Comercio y Desarrollo era incompatible con los apartados b), c) o d) del artículo 2 del Acuerdo sobre Normas de Origen;
- c) la India no estableció que la reglamentación aduanera que figura en 19 C.F.R. § 102.21 era incompatible con los apartados b), c) o d) del artículo 2 del Acuerdo sobre Normas de Origen.

En su reunión de 21 de julio de 2003, el OSD adoptó el informe del Grupo Especial.

**B. INFORMES DEL ÓRGANO DE APELACIÓN Y DE GRUPOS ESPECIALES SOBRE EL CUMPLIMIENTO (PÁRRAFO 5 DEL ARTÍCULO 21) ADOPTADOS**

**1. WT/DS18/RW - Australia - Medidas que afectan a la importación de salmón**

(Véanse los antecedentes en WT/DS18.) El Canadá pidió, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD, que el Grupo Especial que entendió inicialmente en el asunto determinara si las medidas adoptadas por Australia para cumplir las recomendaciones del OSD eran compatibles con la OMC. En su reunión de 28 de julio de 1999 el OSD aprobó la petición del Canadá y sometió al Grupo Especial que entendió inicialmente en el asunto la cuestión de la determinación de la compatibilidad de las medidas de aplicación con la OMC. Las CE, los Estados Unidos y Noruega se reservaron sus derechos como terceros. El OSD también sometió al arbitraje la petición de suspensión de concesiones formulada por el Canadá, habida cuenta de la impugnación por Australia del nivel de anulación sufrido por el Canadá. El 7 de septiembre de 1999 quedó constituido el Grupo Especial sobre el cumplimiento y se designó el árbitro.

El 18 de febrero de 2000 se distribuyó a los Miembros el informe del Grupo Especial establecido en virtud del párrafo 5 del artículo 21 del ESD. El Grupo Especial llegó a la conclusión de que:

- debido a los retrasos en la entrada en vigor de varias medidas de aplicación que iban más allá de la expiración del plazo prudencial previsto para que Australia procediera a la aplicación de las recomendaciones del OSD, no existían medidas destinadas a cumplir las recomendaciones y resoluciones en el sentido del párrafo 5 del artículo 21 del ESD respecto de algunos de los productos abarcados y durante períodos especificados. En consecuencia, durante esos períodos, Australia no puso su medida en conformidad con el Acuerdo MSF en el sentido del párrafo 6 del artículo 22 del ESD;



- Australia, al prescribir que únicamente los productos de salmón "preparados para el consumo", según se han definido expresamente, pueden importarse en Australia y quedar libres de cuarentena, estaba manteniendo medidas sanitarias que no estaban "basadas en" una evaluación del riesgo, en contra de lo dispuesto en el párrafo 1 del artículo 5 y del párrafo 2 del artículo 2 del Acuerdo MSF. El Grupo Especial también consideró que esa misma prescripción infringía el párrafo 6 del artículo 5 del Acuerdo MSF;
- por último, el Grupo Especial concluyó que Australia infringió el párrafo 1 del artículo 5 y el párrafo 2 del artículo 2 del Acuerdo MSF mediante una medida promulgada por el Gobierno de Tasmania, que prohíbe efectivamente la importación de algunos productos de salmón canadienses en la mayor parte de Tasmania, sin que esa prohibición esté basada en una evaluación de los riesgos y sin testimonios científicos suficientes.

En la reunión del OSD celebrada el 20 de marzo de 2000, el OSD adoptó el informe del Grupo Especial sobre el cumplimiento.

**2. WT/DS27/RW - Comunidades Europeas - Régimen para la importación, venta y distribución de bananos**

(Véanse los antecedentes en WT/DS27.) El 15 de diciembre de 1998 las CE solicitaron el establecimiento de un grupo especial, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21, a fin de que determinara que las medidas de aplicación de las Comunidades Europeas debían reputarse conformes a las normas de la OMC en tanto que no hubiesen sido cuestionadas de acuerdo con los procedimientos adecuados del ESD. El 18 de diciembre de 1998, el Ecuador solicitó el restablecimiento del Grupo Especial que entendió inicialmente en el asunto a fin de que examinara si las medidas de las CE destinadas a cumplir las recomendaciones eran compatibles con la OMC. En su reunión de 12 de enero de 1999, el OSD acordó volver a convocar el Grupo Especial inicial, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD, para que examinara las solicitudes tanto del Ecuador como de las CE. Jamaica, Nicaragua, Colombia, Costa Rica, Côte d'Ivoire, la República Dominicana, Dominica, Santa Lucía, Mauricio y San Vicente manifestaron su interés en unirse a ambas solicitudes como terceros, mientras que el Ecuador y la India manifestaron su interés como terceros únicamente en la solicitud de las CE. El 18 de enero de 1999 se constituyeron los Grupos Especiales sobre el cumplimiento. Los dos informes de los Grupos Especiales sobre el cumplimiento se distribuyeron el 12 de abril de 1999.

El Grupo Especial establecido a solicitud de las CE de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD constató que, habida cuenta de que el Ecuador había presentado efectivamente una impugnación relativa a la compatibilidad con la OMC de las medidas adoptadas por las CE para cumplir las recomendaciones del OSD, no podía concordar con las CE en que debía presumirse que éstas estaban cumpliendo las recomendaciones del OSD. El informe del Grupo Especial sobre el cumplimiento establecido a solicitud de las CE de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD no fue adoptado nunca por el OSD.

El Grupo Especial establecido a solicitud del Ecuador de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD constató que las medidas de aplicación adoptadas por las CE para cumplir las recomendaciones del OSD no eran plenamente compatibles con las obligaciones que imponía a las CE la OMC. El informe del Grupo Especial sobre el cumplimiento establecido a solicitud del Ecuador de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 fue adoptado por el OSD el 6 de mayo de 1999.

**3. WT/DS46/RW y WT/DS46/RW/2 - Brasil - Programa de financiación de las exportaciones para aeronaves**

(Véanse los antecedentes en WT/DS46.) El 23 de noviembre de 1999 el Canadá solicitó el establecimiento de un grupo especial, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD, que se encargara de constatar que el Brasil no había adoptado medidas para cumplir plenamente las resoluciones y recomendaciones del OSD. El Canadá y el Brasil alcanzaron un acuerdo relativo al procedimiento aplicable de conformidad con los artículos 21 y 22 del ESD y el artículo 4 del Acuerdo sobre Subvenciones. En la reunión de 9 de diciembre de 1999, el OSD acordó volver a convocar el Grupo Especial que había entendido inicialmente en el asunto de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. Australia, las CE y los Estados Unidos se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial sobre el cumplimiento quedó constituido el 17 de diciembre de 1999.

El informe del Grupo Especial sobre el cumplimiento se distribuyó a los Miembros el 9 de mayo de 2000. El Grupo Especial constató que las medidas del Brasil para cumplir las recomendaciones y resoluciones del OSD, o bien no existían, o bien no eran compatibles con el Acuerdo sobre Subvenciones. Al llegar a esa conclusión, el Grupo Especial rechazó en particular la defensa del Brasil de los pagos PROEX como permitidos en virtud del punto k) del Anexo I del Acuerdo sobre Subvenciones, y añadió que si un Miembro de la OMC consideraba que un crédito a la exportación había sido otorgado en condiciones que no podía igualar en forma compatible con el Acuerdo SMC, la respuesta correcta era impugnar ese crédito a la exportación en el procedimiento de solución de diferencias de la OMC.

El 22 de mayo de 2000 el Brasil notificó su intención de apelar contra determinadas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial de reexamen. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 9 de mayo de 2000. El Órgano de Apelación confirmó la conclusión del Grupo Especial de reexamen de que el Brasil no ha aplicado la recomendación del OSD, dado que el Brasil continuó emitiendo bonos NTN-I después del 18 de noviembre de 1999, de conformidad con cartas de compromiso emitidas antes del 18 de noviembre de 1999. El Órgano de Apelación también confirmó la conclusión del Grupo Especial de reexamen de que los pagos efectuados en virtud del PROEX revisado están prohibidos por el artículo 3 del Acuerdo sobre Subvenciones y no están justificados en virtud del punto k) de la Lista ilustrativa del mismo Acuerdo. En consecuencia, el Órgano de Apelación confirmó la conclusión del Grupo Especial de reexamen de que el Brasil no ha cumplido las recomendaciones del OSD. El OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, tal como lo modificó el informe del Órgano de Apelación, en su reunión de 4 de agosto de 2000.

El 22 de enero de 2001, el Canadá solicitó al OSD que remitiera la cuestión al Grupo Especial que entendió inicialmente en el asunto, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. En su reunión de 16 de febrero de 2001, el OSD sometió la cuestión al Grupo Especial que entendió inicialmente en el asunto. Australia, las CE y Corea se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial distribuyó su informe el 26 de julio de 2001, y en él concluyó lo siguiente:

- no se ha demostrado que el PROEX III, como tal sea incompatible con el apartado a) del párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo SMC;
- el PROEX III, como tal, está justificado en virtud del segundo párrafo del punto k) de la Lista ilustrativa de subvenciones a la exportación contenida en el Anexo I del Acuerdo SMC;
- el PROEX III no puede estar justificado por el primer párrafo del punto citado *supra*.

En la reunión que celebró el 23 de agosto de 2001, el OSD adoptó el informe del Grupo Especial sobre este segundo recurso al párrafo 5 del artículo 21 del ESD.

**4. WT/DS58/RW - Estados Unidos - Prohibición de las importaciones de determinados camarones y productos del camarón**

(Véanse los antecedentes en el documento WT/DS58.) El 12 de octubre de 2000 Malasia solicitó que se sometiera el asunto al Grupo Especial que había entendido inicialmente en el mismo, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD, aduciendo que los Estados Unidos no habían aplicado adecuadamente las recomendaciones del OSD. Concretamente, Malasia consideraba que al no suprimir la prohibición de las importaciones ni adoptar las medidas necesarias para permitir la importación, sin restricciones, de ciertos camarones y productos del camarón, los Estados Unidos habían incumplido las recomendaciones y resoluciones del OSD. En la reunión de 23 de octubre de 2000 el OSD remitió el asunto al Grupo Especial que había entendido inicialmente en el mismo, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. Australia; el Canadá; las CE; el Ecuador; Hong Kong, China; la India; el Japón; México; el Pakistán y Tailandia se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial quedó constituido el 8 de noviembre de 2000.

El Grupo Especial distribuyó su informe el 15 de junio de 2001 y sus conclusiones fueron las siguientes:

- la medida adoptada por los Estados Unidos para cumplir las recomendaciones y resoluciones del OSD infringía el párrafo 1 del artículo XI del GATT de 1994;
- a la luz de las recomendaciones y resoluciones del OSD, el artículo 609 de la Public Law 101-162, tal como había sido aplicado por las Directrices Revisadas de 8 de julio de 1999 y según la aplicación realizada hasta la fecha por las autoridades de los Estados Unidos, estaba justificado a tenor del artículo XX del GATT de 1994 siempre que se siguieran cumpliendo las condiciones que figuraban en las constataciones del informe, en particular los esfuerzos serios y de buena fe en curso, destinados a lograr un acuerdo multilateral;
- si cualquiera de las condiciones mencionadas *supra* dejaran de satisfacerse en el futuro, las recomendaciones del OSD dejarían de cumplirse. En tal caso, cualquiera de las partes reclamantes en el asunto inicial podría estar autorizada para recurrir nuevamente al párrafo 5 del artículo 21 del ESD.

El 23 de julio de 2001 Malasia notificó al OSD su intención de apelar en relación con el informe mencionado *supra*. Concretamente, Malasia solicitó que el Órgano de Apelación examinara la constatación del Grupo Especial de que la medida en cuestión adoptada por los Estados Unidos no constituía discriminación injustificable o arbitraria entre los países en que prevalecían las mismas condiciones, y que en consecuencia quedaba dentro de las medidas permitidas a tenor del artículo XX del GATT de 1994 siempre que se siguieran cumpliendo las condiciones que figuraban en las constataciones del informe del Grupo Especial, en particular los esfuerzos serios y de buena fe en curso, destinados a lograr un acuerdo multilateral.

El 19 de septiembre, el Órgano de Apelación informó al OSD de un retraso en la distribución de su informe en esta apelación. El informe se distribuyó a los Miembros el 22 de octubre de 2001. El Órgano de Apelación confirmó las constataciones del Grupo Especial que habían sido impugnadas. Puesto que confirmó la constatación del Grupo Especial de que la medida de los Estados Unidos se aplicaba actualmente en una forma que cumplía los requisitos del artículo XX del GATT de 1994, el Órgano de Apelación no formuló ninguna recomendación.

El 21 de noviembre de 2001 el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, tal como lo ratificó el informe del Órgano de Apelación.

**5. WT/DS70/RW - Canadá - Medidas que afectan a la exportación de aeronaves civiles**

(Véanse los antecedentes en WT/DS70.) El 23 de noviembre de 1999 el Brasil solicitó el establecimiento de un grupo especial, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21, porque consideraba que el Canadá no había adoptado medidas para cumplir plenamente las resoluciones y recomendaciones del OSD. El Brasil y el Canadá alcanzaron un acuerdo relativo al procedimiento aplicable de conformidad con los artículos 21 y 22 del ESD y el artículo 4 del Acuerdo sobre Subvenciones. En la reunión de 9 de diciembre de 1999, el OSD acordó volver a convocar el Grupo Especial que había entendido inicialmente en el asunto, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. Australia, las CE y los Estados Unidos se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial sobre el cumplimiento quedó constituido el 17 de diciembre de 1999.

El informe del Grupo Especial sobre el cumplimiento se distribuyó a los Miembros el 9 de mayo de 2000. El Grupo Especial constató:

- i) que el Canadá había cumplido la recomendación del OSD de que el Canadá retirase la asistencia otorgada por Technology Partnerships Canada ("TPC") a la rama de producción canadiense de aeronaves de transporte regional en un plazo de 90 días,
- ii) pero que el Canadá no había cumplido la recomendación de que retirase la asistencia otorgada por Cuenta del Canadá a la rama canadiense de producción de aeronaves de transporte regional en el plazo de 90 días.

Con respecto a esta última constatación, el Grupo Especial consideró que las medidas adoptadas por el Canadá no eran suficientes para asegurar que las futuras transacciones de Cuenta del Canadá en el sector canadiense de aeronaves de transporte regional estarían en conformidad con las disposiciones relativas al tipo de interés del Acuerdo de la OCDE, por lo que no reunían las condiciones para poder beneficiarse de la protección especial del punto k) del Anexo I del Acuerdo sobre Subvenciones. Por consiguiente, el Grupo Especial concluyó que las medidas del Canadá no aseguraban que las transacciones de Cuenta del Canadá no constituirían subvenciones a la exportación prohibidas.

El 22 de mayo de 2000 el Brasil notificó su intención de apelar contra determinadas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial sobre el cumplimiento. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 21 de julio de 2000. El Órgano de Apelación consideró que el Grupo Especial incurrió en error al no examinar uno de los argumentos del Brasil, en el sentido de que el programa revisado de TPC es incompatible con el apartado a) del párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo sobre Subvenciones. No obstante, el Órgano de Apelación también constató que el Brasil no había demostrado que el programa revisado de TPC sea incompatible con el apartado a) del párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo sobre Subvenciones y, en consecuencia, que el Brasil no había demostrado que el Canadá no hubiera aplicado las recomendaciones del OSD. El OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, tal como lo modificó el informe del Órgano de Apelación, en su reunión celebrada el 4 de agosto de 2000. El Canadá declaró su intención de aplicar las recomendaciones del OSD en relación con el programa de Cuenta del Canadá.

**6. WT/DS99/RW - Estados Unidos - Imposición de derechos antidumping a semiconductores para memorias dinámicas de acceso aleatorio (DRAM) de un megabit como mínimo procedentes de Corea**

(Véanse los antecedentes en WT/DS99.) El 9 de marzo de 2000 Corea informó al OSD de que, a su juicio, las medidas adoptadas por los Estados Unidos para cumplir las resoluciones y recomendaciones del OSD no eran compatibles con el Acuerdo Antidumping ni con el párrafo 1 del artículo X del GATT de 1994. Por consiguiente, Corea solicitaba que se sometiera este asunto al Grupo Especial que entendió inicialmente en el mismo de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. El 6 de abril de 2000 Corea presentó de nuevo una solicitud para que este asunto se sometiera al Grupo Especial que entendió inicialmente en el mismo de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. En la reunión que celebró el 25 de abril de 2000, el OSD acordó volver a convocar el Grupo Especial que entendió inicialmente en el asunto de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. Las CE se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial sobre el cumplimiento quedó constituido el 11 de mayo de 2000.

El 19 de septiembre de 2000, Corea pidió al Grupo Especial que suspendiera sus trabajos, incluida la presentación de su informe provisional, "hasta nuevo aviso", de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 12 del artículo 12 del ESD. El Grupo Especial, en una carta enviada a las partes el 21 de septiembre de 2000, accedió a esa petición. El 20 de octubre de 2000 las partes notificaron al OSD que habían llegado a una solución mutuamente satisfactoria del asunto, que supone la revocación de la orden antidumping en cuestión como resultado del examen quinquenal a efectos de extinción realizado por el Departamento de Comercio de los Estados Unidos.

**7. WT/DS103/RW y WT/DS113/RW - Canadá - Medidas que afectan a la importación de leche y a las exportaciones de productos lácteos**

(Véanse los antecedentes en el documento WT/DS103 y véase también el documento WT/DS103/RW/2 como complemento.) El 16 de febrero de 2001 los Estados Unidos y Nueva Zelanda solicitaron al OSD que sometiera los problemas relacionados con la aplicación del informe original al Grupo Especial que entendió originalmente en el asunto, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. En su reunión de 1º de marzo de 2001 el OSD sometió la cuestión al Grupo Especial que entendió inicialmente en el asunto. Australia, las CE y México se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial sobre el cumplimiento quedó constituido el 12 de abril de 2001.

El Grupo Especial sobre el cumplimiento distribuyó su informe el 11 de julio de 2001, y en él concluyó que el Canadá, debido al programa de la leche para la exportación comercial y al mantenimiento de la Clase especial de leche 5 d), había actuado de forma incompatible con las obligaciones que le imponían el párrafo 3 del artículo 3 y el artículo 8 del Acuerdo sobre la Agricultura, al conceder subvenciones a la exportación en el sentido del apartado c) del párrafo 1 del artículo 9 del Acuerdo sobre la Agricultura por encima de los niveles de compromisos en materia de cantidades especificados en su Lista para las exportaciones de quesos, en la campaña 2000/2001.

El 4 de septiembre de 2001 el Canadá apeló ante el Órgano de Apelación contra el informe del Grupo Especial sobre el cumplimiento. En particular, el Canadá apeló contra la constatación del Grupo Especial según la cual las medidas canadienses en cuestión constituían subvenciones a la exportación en el sentido del apartado c) del párrafo 1 del artículo 9 del Acuerdo sobre la Agricultura. El Canadá consideraba que la constatación del Grupo Especial de que las ventas para la exportación comercial constituían pagos financiados en virtud de medidas gubernamentales estaba basada en constataciones erróneas sobre

cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas conexas relacionadas con la interpretación y aplicación del mencionado párrafo 1 c) del artículo 9.

El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 3 de diciembre de 2001. El Órgano de Apelación revocó las constataciones del Grupo Especial sobre el cumplimiento en el sentido de que el suministro de CEM por los productores nacionales de leche a los elaboradores nacionales de productos lácteos entrañaba "pagos" a la exportación de leche "financiados en virtud de medidas gubernamentales" en el sentido del apartado c) del párrafo 1 del artículo 9 del Acuerdo sobre la Agricultura. El Órgano de Apelación concluyó que, a la luz de las constataciones fácticas hechas por el Grupo Especial y de los hechos no controvertidos que constaban en el expediente del Grupo Especial, no podía completar el análisis de las alegaciones formuladas por Nueva Zelandia y los Estados Unidos con respecto al apartado c) del párrafo 1 del artículo 9 ó 1 del artículo 10 del Acuerdo sobre la Agricultura, ni la alegación formulada por los Estados Unidos con respecto al párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo SMC. En su reunión de 18 de diciembre de 2001 el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, cuyas constataciones y conclusiones habían sido revocadas por el informe del Órgano de Apelación.

**8. WT/DS103/RW/2 y WT/DS113/RW/2 - Canadá - Medidas que afectan a la importación de leche y a las exportaciones de productos lácteos**

(Véanse los antecedentes en los documentos WT/DS103 y WT/DS103/RW.) El 6 de diciembre de 2001 los Estados Unidos presentaron al OSD un segundo recurso para el establecimiento de un grupo especial de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. Los Estados Unidos sostenían que, puesto que en el informe del Órgano de Apelación que se ocupó del asunto de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD no se formuló ninguna constatación sobre la compatibilidad de las nuevas medidas adoptadas por el Canadá, los Estados Unidos continuaban estimando que el Canadá no había cumplido las recomendaciones y resoluciones iniciales del OSD. En la misma fecha, Nueva Zelandia presentó una solicitud similar.

En su reunión de 18 de diciembre de 2001 el OSD decidió, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD, someter por segunda vez al Grupo Especial que entendió inicialmente en el asunto la cuestión planteada por los Estados Unidos y Nueva Zelandia. En dicha reunión Australia y las CE se reservaron sus derechos a participar como terceros en las actuaciones del Grupo Especial. El 28 de diciembre de 2001 la Argentina también se reservó su derecho a participar como tercero en las actuaciones del Grupo Especial.

El 18 de diciembre de 2001, el Canadá concertó con Nueva Zelandia y los Estados Unidos, respectivamente, entendimientos complementarios con respecto a los procedimientos previstos en los artículos 21 y 22 del ESD. De conformidad con ambos entendimientos, el Canadá y la parte respectiva acordaron pedir que se suspendiera el arbitraje solicitado por el Canadá de conformidad con el párrafo 6 del artículo 22 durante los trabajos del Grupo Especial sobre el cumplimiento.

El 17 de enero de 2002 se estableció la composición del Grupo Especial. El 26 de julio de 2002 se distribuyó el informe del Grupo Especial a los Miembros. El Grupo Especial llegó a la conclusión de que el Canadá, debido al plan CEM y al mantenimiento de la clase especial de leche 5 d), había actuado en forma incompatible con las obligaciones que le imponían el párrafo 3 del artículo 3 y el artículo 8 del Acuerdo sobre la Agricultura, al conceder subvenciones a la exportación en el sentido del párrafo 1 c) del artículo 9 del Acuerdo sobre la Agricultura por encima de los niveles de compromisos en materia de cantidades especificados en su Lista para las exportaciones de queso y "otros productos lácteos". También llegó a la conclusión de que el Canadá había actuado en forma incompatible con las

obligaciones que le correspondían en virtud del párrafo 1 del artículo 10 del Acuerdo sobre la Agricultura y que, en consecuencia, había actuado en forma incompatible con las obligaciones que le correspondían en virtud del artículo 8 del Acuerdo sobre la Agricultura. Por consiguiente, el Grupo Especial recomendó que el OSD pidiera al Canadá que pusiera su régimen de comercialización de productos lácteos en conformidad con las obligaciones respecto de las subvenciones a la exportación que le correspondían en virtud del Acuerdo sobre la Agricultura.

El 23 de septiembre de 2002 el Canadá notificó su propósito de apelar con respecto a ciertas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas desarrolladas por el Grupo Especial sobre el cumplimiento. El 20 de diciembre de 2002, el Órgano de Apelación distribuyó su informe. El Órgano de Apelación confirmó la constatación del Grupo Especial de que la medida en discusión -el suministro de leche para la exportación comercial ("CEM") por los productores de leche canadienses a los elaboradores de productos lácteos canadienses- entraña subvenciones a la exportación en la forma de "pagos" a la exportación de leche que son "financiados en virtud de medidas gubernamentales", en el sentido del párrafo 1 c) del artículo 9 del *Acuerdo sobre la Agricultura*. El Órgano de Apelación revocó la interpretación del Grupo Especial de las normas sobre la carga de la prueba que figuran en el párrafo 3 del artículo 10 del *Acuerdo sobre la Agricultura*. Sin embargo, el Órgano de Apelación declaró que ese error no vició ninguna otra de las constataciones del Grupo Especial en virtud del *Acuerdo sobre la Agricultura*. Dada su conclusión en el marco del párrafo 1 c) del artículo 9 del *Acuerdo sobre la Agricultura*, el Órgano de Apelación se abstuvo de pronunciarse sobre la constatación subsidiaria del Grupo Especial en el marco del párrafo 1 del artículo 10 de dicho Acuerdo.

El 17 de enero de 2003, el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial tal como quedó modificado por el informe del Órgano de Apelación.

**9. WT/DS108/RW - Estados Unidos - Trato fiscal aplicado a las "empresas de ventas en el extranjero"**

(Véanse los antecedentes en el documento WT/DS108.) El 7 de diciembre de 2000 las CE notificaron al OSD que las consultas no habían permitido solucionar la diferencia y que solicitaban el establecimiento de un grupo especial de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. En su reunión de 20 de diciembre el OSD acordó remitir el asunto al Grupo Especial había entendido inicialmente en el mismo. Australia, el Canadá, la India, Jamaica y el Japón se reservaron sus derechos como terceros. El 5 de enero de 2001 quedó constituido el Grupo Especial. El 21 de diciembre de 2000, de conformidad con un acuerdo entre las partes, los Estados Unidos y las CE solicitaron conjuntamente al árbitro designado de conformidad con el párrafo 6 del artículo 22 del ESD que suspendiera el procedimiento de arbitraje hasta la adopción del informe del Grupo Especial o, si existiese una apelación, hasta la adopción del informe del Órgano de Apelación. En consecuencia, se suspendió el arbitraje.

El 20 de agosto de 2001, el informe del Grupo Especial sobre el cumplimiento se distribuyó a los Miembros. El Grupo Especial concluyó que la legislación relativa a las EVE modificada seguía siendo incompatible con el apartado a) del párrafo 1 y el párrafo 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC, con el párrafo 1 del artículo 10 y el artículo 8 del Acuerdo sobre la Agricultura y con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

El 15 de octubre de 2001 los Estados Unidos notificaron su decisión de apelar contra determinadas cuestiones de derecho tratadas en el informe del Grupo Especial y determinadas interpretaciones jurídicas formuladas en el mismo. El 14 de enero de 2002 el Órgano de Apelación distribuyó su informe a los Miembros. El Órgano de Apelación:

- confirmó las constataciones del Grupo Especial de que los Estados Unidos habían actuado de forma incompatible con las obligaciones que les incumbían en virtud del Acuerdo SMC, el Acuerdo sobre la Agricultura y el GATT de 1994 mediante la modificación de la legislación relativa a las EVE, medida adoptada por los Estados Unidos para aplicar las recomendaciones y resoluciones formuladas por el OSD en las actuaciones iniciales referentes a la diferencia *Estados Unidos - EVE*;
- con respecto a los derechos de los terceros, constató que el Grupo Especial interpretó erróneamente el párrafo 3 del artículo 10 del ESD al declinar resolver que todas las comunicaciones escritas de las partes presentadas antes de la primera reunión del Grupo Especial tienen que facilitarse a terceros.

En la reunión que celebró el 29 de enero de 2002, el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, confirmado por el informe del Órgano de Apelación.

**10. WT/DS126/RW - Australia - Subvenciones concedidas a los productores y exportadores de cuero para automóviles**

(Véanse los antecedentes en WT/DS126.) El 4 de octubre de 1999 los Estados Unidos informaron al OSD de que estimaban que las medidas adoptadas por Australia para dar cumplimiento a las resoluciones y recomendaciones del OSD no eran compatibles con el Acuerdo sobre Subvenciones ni con el ESD y, en consecuencia, pidieron que se volviera a convocar, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD, al Grupo Especial que había entendido inicialmente en el asunto. En su reunión de 14 de octubre de 1999, el OSD acordó volver a convocar al Grupo Especial que había entendido inicialmente en el asunto, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. Las CE y México se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial sobre el cumplimiento quedó constituido el 1º de noviembre de 1999.

El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 21 de enero de 2000. El Grupo Especial determinó que Australia no había cumplido las recomendaciones del OSD dentro de los 90 días. El OSD adoptó el informe del Grupo Especial el 11 de febrero de 2000. El 24 de julio de 2000, las partes notificaron al OSD que habían alcanzado una solución mutuamente satisfactoria en cuanto a la aplicación de las conclusiones del Grupo Especial de reexamen.

**11. WT/DS132/RW - México - Investigación antidumping sobre el jarabe de maíz con alta concentración de fructosa (JMAF) procedente de los Estados Unidos**

El 12 de octubre de 2000 los Estados Unidos solicitaron que el OSD sometiera el asunto al Grupo Especial que había entendido inicialmente en el mismo, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD, para determinar si México había aplicado correctamente las recomendaciones del OSD. En su reunión de 23 de octubre de 2000 el OSD remitió la cuestión al Grupo Especial que había entendido inicialmente en el asunto, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. Las CE, Jamaica y Mauricio se reservaron sus derechos como terceros. Los Estados Unidos y México informaron al OSD de que estaban debatiendo procedimientos mutuamente satisfactorios en relación con este asunto, en el marco de los artículos 21 y 22 del ESD. El Grupo Especial quedó constituido el 13 de noviembre de 2000.

El Grupo Especial establecido de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 distribuyó su informe el 22 de junio de 2001, y en él concluyó que la imposición por México de derechos antidumping definitivos a las importaciones de JMAF procedentes de los Estados Unidos,



sobre la base de la resolución final revisada de SECOFI, era incompatible con las prescripciones del Acuerdo Antidumping, debido a que la insuficiente consideración por México de la repercusión de las importaciones objeto de dumping sobre la rama de producción nacional y su insuficiente consideración de los posibles efectos del supuesto convenio de restricción en su determinación de la probabilidad de aumento sustancial de las importaciones no eran compatibles con las disposiciones de los párrafos 1, 4, 7 y 7 i) del artículo 3 del Acuerdo Antidumping. En consecuencia, el Grupo Especial consideró que México no había cumplido la recomendación del Grupo Especial que había entendido inicialmente en el asunto y del OSD de poner su medida en conformidad con las obligaciones que le imponía el Acuerdo Antidumping.

El 24 de julio de 2001, México apeló con respecto al informe del Grupo Especial mencionado *supra*. Concretamente, México solicitó que el Órgano de Apelación examinara y revocara las conclusiones del Grupo Especial de que la imposición por México de derechos antidumping definitivos a las importaciones JMAF procedentes de los Estados Unidos, sobre la base de la resolución final revisada de SECOFI, era incompatible con las prescripciones del Acuerdo Antidumping, debido a que:

- la insuficiente consideración por México de la repercusión de las importaciones objeto de dumping sobre la rama de producción nacional y su insuficiente consideración de los posibles efectos del supuesto convenio de restricción en su determinación de la probabilidad de aumento sustancial de las importaciones no eran compatibles con las disposiciones de los párrafos 1, 4, 7 y 7 i) del artículo 3 del Acuerdo Antidumping; y
- México no había cumplido la recomendación del Grupo Especial que había entendido inicialmente en el asunto y del OSD de poner su medida en conformidad con las obligaciones que le imponía el Acuerdo Antidumping;
- así como que México había anulado o menoscabado ventajas resultantes para los Estados Unidos de dicho Acuerdo.

Según México, estas conclusiones estaban basadas en cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas erróneas sobre diversas disposiciones del Acuerdo Antidumping y el ESD.

El 20 de septiembre de 2001 el Órgano de Apelación informó de que se retrasaría la publicación de su informe. El informe se distribuyó a los Miembros el 22 de octubre de 2001. El Órgano de Apelación confirmó las constataciones impugnadas del Grupo Especial y, por consiguiente, recomendó al OSD que pidiera a México que pusiera en conformidad la medida antidumping con las obligaciones que le corresponden en virtud de ese Acuerdo. El 21 de noviembre de 2001 el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, cuyas constataciones y conclusiones habían sido confirmadas por el informe del Órgano de Apelación.

**12. WT/DS141/RW - Comunidades Europeas - Derechos antidumping sobre las importaciones de ropa de cama de algodón originarias de la India**

(Véanse los antecedentes en el documento WT/DS141.) El 8 de marzo de 2002 la India invocó el párrafo 5 del artículo 21 del ESD (solicitud de celebración de consultas) señalando que había desacuerdo en cuanto a la existencia de medidas destinadas a cumplir las recomendaciones y resoluciones o a la compatibilidad de dichas medidas con un acuerdo abarcado. El 4 de abril de 2002 la India solicitó el establecimiento de un grupo especial sobre

el cumplimiento. En particular, la India alegó que las CE habían infringido el párrafo 7 del artículo 5 y los artículos 2, 3, 6, 9, 12 y 15 del Acuerdo Antidumping.

En consecuencia, la India pidió que el Grupo Especial concluyera lo siguiente:

- a) la redeterminación, en su forma modificada, y las nuevas medidas que se han señalado *supra*, son incompatibles con las disposiciones indicadas del Acuerdo Antidumping y del GATT de 1994; y
- b) al no retirar las medidas declaradas incompatibles con el Acuerdo Antidumping ni poner sus medidas en conformidad con las obligaciones que les corresponden en virtud del Acuerdo Antidumping y el GATT de 1994, las CE no han cumplido las recomendaciones y resoluciones del OSD en esta diferencia.

En la reunión de 17 de abril de 2002 del OSD, la India informó al OSD de que, con arreglo a un acuerdo alcanzado entre las CE y la India, solicitaba que se retirara el punto del orden del día de conformidad con el artículo 6 del Reglamento de las reuniones de la OMC. El OSD aceptó la solicitud de la India.

El 7 de mayo de 2002 la India solicitó de nuevo el establecimiento de un grupo especial sobre el cumplimiento. En la reunión de 22 de mayo del OSD se acordó que, de ser posible, se remitiera el asunto al Grupo Especial que había entendido inicialmente en el mismo. El Japón y los Estados Unidos se reservaron sus derechos a participar como terceros en las actuaciones. El 27 de mayo de 2002, Corea se reservó su derecho como tercero. El 25 de junio de 2002 quedó constituido el Grupo Especial sobre el cumplimiento. El 19 de agosto de 2002 el Presidente del Grupo Especial informó al OSD de que el Grupo esperaba finalizar su labor en noviembre de 2002. El 29 de noviembre de 2002 se distribuyó el informe a los Miembros. El Grupo Especial concluyó que la medida antidumping definitiva aplicada a las importaciones de ropa de cama procedentes de la India por las CE, el Reglamento CE 1644/2001, no era incompatible con el Acuerdo Antidumping ni con el ESD y, por consiguiente, que las CE habían aplicado la recomendación del Grupo Especial inicial, el Órgano de Apelación y el OSD de poner su medida en conformidad con las obligaciones que les correspondían en virtud del Acuerdo Antidumping.

El 8 de enero de 2003, la India informó al OSD de su intención de apelar con respecto a determinadas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas desarrolladas por el Grupo Especial en su informe. El 6 de marzo de 2003 el Órgano de Apelación informó al OSD de que no podía distribuir su informe dentro del plazo de 60 días y de que el informe sería distribuido el 8 de abril de 2003, a más tardar. El 8 de abril de 2003, se distribuyó el informe del Órgano de Apelación. El Órgano de Apelación:

- confirmó la constatación del Grupo Especial de que la alegación formulada por la India al amparo del párrafo 5 del artículo 3 no estaba debidamente sometida a la consideración del Grupo Especial; y, por consiguiente, se abstuvo de pronunciarse sobre ella,
- revocó la constatación del Grupo Especial de que las CE no actuaron de manera incompatible con los párrafos 1 y 2 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping,
- se abstuvo de pronunciarse sobre la constatación del Grupo Especial de que las CE aplicaron la segunda opción prevista en la segunda frase del párrafo 10 del artículo 6 para limitar su examen en esta investigación; y,

- constató que el Grupo Especial cumplió debidamente las obligaciones que le imponían el párrafo 6 del artículo 17 del Acuerdo Antidumping y el artículo 11 del ESD y, por tanto, confirmó la constatación del Grupo Especial de que las CE disponían de información relativa a los factores económicos pertinentes enumerados en el párrafo 4 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping cuando formularon su determinación de la existencia de daño.

El Órgano de Apelación recomendó que el OSD pida a las CE que pongan su medida en conformidad con el Acuerdo Antidumping. En la reunión que celebró el 24 de abril de 2003, el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, modificado por el informe del Órgano de Apelación.

## **VI. SITUACIÓN DE LA APLICACIÓN DE LOS INFORMES ADOPTADOS**

La descripción de los informes figura en la sección V: Exámenes de Grupos Especiales y del Órgano de Apelación finalizados.

### **1. WT/DS2 y WT/DS4 - Estados Unidos - Pautas para la gasolina reformulada y convencional**

Reclamaciones presentadas por Venezuela y el Brasil. Los Estados Unidos anunciaron que aplicarían las recomendaciones del OSD a partir del 19 de agosto de 1997, al final del plazo prudencial de 15 meses.

### **2. WT/DS8, WT/DS10 y WT/DS11 - Japón - Impuesto sobre las bebidas alcohólicas**

Reclamaciones presentadas por las Comunidades Europeas, el Canadá y los Estados Unidos. el 24 de diciembre de 1996 los Estados Unidos, de conformidad con el párrafo 3 c) del artículo 21 del ESD, solicitaron que se determinara mediante arbitraje vinculante el plazo prudencial para la aplicación por el Japón de las recomendaciones del Órgano de Apelación.

El informe del Árbitro se distribuyó a los Miembros el 14 de febrero de 1997. El Árbitro determinó que el plazo prudencial para la aplicación de las recomendaciones sería de 15 meses a partir de la fecha de adopción de los informes, es decir, expiró el 1º de febrero de 1998. El Japón presentó modos de aplicación que aceptaron los reclamantes.

### **3. WT/DS18 - Australia - Medidas que afectan a la importación de salmón**

Reclamación presentada por el Canadá. En la reunión del OSD celebrada el 25 de noviembre de 1998, Australia informó al OSD de que estaba decidida a aplicar las recomendaciones del OSD y esperaba con interés examinar con los reclamantes la cuestión de la aplicación.

El 24 de diciembre de 1998, el Canadá solicitó que, de conformidad con el párrafo 3 c) del artículo 21 del ESD, se determinase mediante arbitraje el plazo prudencial para la aplicación de las recomendaciones del OSD. El Árbitro fijó en ocho meses el plazo prudencial para la aplicación que expiró el 6 de julio de 1999. El informe del Árbitro se distribuyó a los Miembros el 23 de febrero de 1999. El 28 de julio de 1999, el Canadá pidió autorización al OSD, de conformidad con el párrafo 2 del artículo 22 del ESD, para suspender la aplicación de concesiones a Australia por no haber cumplido ese país las recomendaciones del OSD con respecto a este asunto. Simultáneamente, el Canadá pidió, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD, que el Grupo Especial que entendió inicialmente en el asunto determinara si las medidas adoptadas por Australia para cumplir las recomendaciones del OSD eran compatibles con la OMC. Australia comunicó al OSD que en el caso de que el OSD aprobara la petición formulada por el Canadá en virtud del párrafo 2 del artículo 22,

deseaba solicitar, de conformidad con el párrafo 6 del artículo 22 del ESD, que se determinase mediante arbitraje el nivel de anulación sufrido por el Canadá. El OSD aprobó la petición del Canadá y sometió al Grupo Especial que entendió inicialmente en el asunto la cuestión de la determinación de la compatibilidad de las medidas de aplicación con la OMC. Las CE, los Estados Unidos y Noruega se reservaron sus derechos como terceros. El OSD también sometió al arbitraje la petición de suspensión de concesiones formulada por el Canadá, habida cuenta de la impugnación por Australia del nivel de anulación sufrido por el Canadá. El 7 de septiembre de 1999 quedó constituido el Grupo Especial sobre el cumplimiento y se designó el árbitro. El 18 de febrero de 2000 se distribuyó a los Miembros el informe del Grupo Especial establecido de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. El OSD adoptó el informe del Grupo Especial sobre el cumplimiento en la reunión de 20 de marzo de 2000.

**4. WT/DS24 - Estados Unidos - Restricciones aplicadas a las importaciones de ropa interior de algodón y fibras sintéticas o artificiales**

Reclamación presentada por Costa Rica. En la reunión que el OSD celebró el 10 de abril de 1997 los Estados Unidos informaron de que la medida objeto de esta diferencia había expirado el 27 de marzo de 1997 y no había sido renovada, lo que significaba efectivamente que los Estados Unidos habían cumplido inmediatamente las recomendaciones del OSD.

**5. WT/DS26 y WT/DS48 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan a la carne y los productos cárnicos (hormonas)**

Reclamación presentada por los Estados Unidos y el Canadá. El 8 de abril de 1998, la parte demandada pidió que el "plazo prudencial" para la aplicación de las recomendaciones y resoluciones del OSD fuese determinado mediante arbitraje vinculante, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 3 c) del artículo 21 del ESD. El Árbitro estimó que el plazo prudencial para la aplicación era de 15 meses contados a partir de la fecha de la adopción (es decir, 15 meses a partir del 13 de febrero de 1998). El informe arbitral se distribuyó a los Miembros el 29 de mayo de 1998.

El arbitraje fijó el período de aplicación en 15 meses a partir de la fecha de adopción de los informes, es decir, expiró el 13 de mayo de 1999. Las CE se comprometieron a cumplir las recomendaciones del OSD dentro del período de aplicación. En la reunión del OSD celebrada el 28 de abril de 1999, las CE informaron al OSD de que considerarían ofrecer una compensación, habida cuenta de la probabilidad de no poder cumplir las recomendaciones y resoluciones del OSD antes de que venciera el plazo de 13 de mayo de 1999.

El 3 de junio de 1999, los Estados Unidos y el Canadá, de conformidad con el párrafo 2 del artículo 22 del ESD, solicitaron la autorización del OSD para suspender la aplicación de concesiones a las CE por valor de 202 millones de dólares EE.UU. y 75 millones de dólares canadienses, respectivamente. Las CE, de conformidad con el párrafo 6 del artículo 22 del ESD, solicitaron que se sometiera a arbitraje el nivel de suspensión de concesiones propuesto por los Estados Unidos y el Canadá. El OSD remitió el arbitraje de la cuestión del nivel de suspensiones al Grupo Especial que entendió inicialmente del asunto.

Los Árbitros determinaron que el nivel de anulación sufrido por los Estados Unidos era de 116,8 millones de dólares EE.UU., y que el nivel de anulación sufrido por el Canadá era de 11,3 millones de dólares canadienses. El informe de los Árbitros se distribuyó a los Miembros el 12 de julio de 1999. En su reunión de 26 de julio de 1999, el OSD autorizó a los Estados Unidos y el Canadá a suspender la aplicación de concesiones a las CE por el valor determinado por los Árbitros, considerado equivalente al nivel de anulación sufrido por esos países.

**6. WT/DS27 - Comunidades Europeas - Régimen para la importación, venta y distribución de bananos**

Reclamaciones presentadas por el Ecuador, los Estados Unidos, Guatemala, Honduras y México.

El 17 de noviembre de 1997, los reclamantes pidieron que el "plazo prudencial" para la aplicación de las recomendaciones y resoluciones del OSD se determinase mediante arbitraje vinculante, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 3 c) del artículo 21 del ESD. El Árbitro concluyó que el plazo prudencial para la aplicación sería de 15 meses y una semana a partir de la fecha de adopción de los informes, es decir, expiraba el 1º de enero de 1999. El informe del Árbitro se distribuyó a los Miembros el 7 de enero de 1998.

El 18 de agosto de 1998, una vez que las CE hubieron revisado su legislación, los reclamantes solicitaron la celebración de consultas con las CE (sin perjuicio de los derechos que les reconoce el párrafo 5 del artículo 21) para resolver el desacuerdo sobre la compatibilidad con la OMC de las medidas adoptadas por las CE con el fin declarado de cumplir las recomendaciones y resoluciones del Grupo Especial y del Órgano de Apelación. En la reunión del OSD celebrada el 25 de noviembre de 1998, las CE anunciaron que habían adoptado el segundo Reglamento para la aplicación de las recomendaciones del OSD y que el nuevo régimen se aplicaría plenamente a partir del 1º de enero de 1999. El 15 de diciembre de 1998, las CE solicitaron el establecimiento de un grupo especial, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21, a fin de que determinara que las medidas de aplicación de las Comunidades Europeas debían reputarse conformes a las normas de la OMC en tanto que no hubiesen sido cuestionadas de acuerdo con los procedimientos adecuados del ESD. El 18 de diciembre de 1998, el Ecuador solicitó el restablecimiento del Grupo Especial de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD a fin de que examinara si las medidas de las CE destinadas a cumplir las recomendaciones del OSD eran compatibles con la OMC. En su reunión de 12 de enero de 1999, el OSD acordó volver a convocar el Grupo Especial inicial, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD, para que examinara las solicitudes tanto del Ecuador como de las CE.

El 14 de enero de 1999, los Estados Unidos pidieron, de conformidad con el párrafo 2 del artículo 22 del ESD, la autorización del OSD para suspender la aplicación de concesiones a las CE por valor de 520 millones de dólares EE.UU. En la reunión celebrada por el OSD el 29 de enero de 1999, las CE pidieron, de conformidad con el párrafo 6 del artículo 22 del ESD, que se sometiera a arbitraje la cuestión del nivel de la suspensión de concesiones solicitada por los Estados Unidos. El OSD remitió la cuestión del nivel de suspensión de concesiones al Grupo Especial que había entendido inicialmente en el asunto para que procediera al arbitraje. De conformidad con lo dispuesto en el párrafo 6 del artículo 22 del ESD, el OSD aplazó el examen de la petición relativa a la suspensión de concesiones presentada por los Estados Unidos hasta que se determinase, mediante arbitraje, el nivel apropiado de la suspensión de concesiones.

En el procedimiento de arbitraje establecido con arreglo al párrafo 6 del artículo 22 del ESD que debió entablarse a raíz de la impugnación por las CE del nivel de la suspensión propuesta por los Estados Unidos (de un valor de 520 millones de dólares EE.UU.), los Árbitros constataron que el nivel de la suspensión propuesta por los Estados Unidos no era equivalente al valor de la anulación o menoscabo de ventajas que había sufrido ese país como consecuencia del hecho de que el nuevo régimen de las CE para el banano no fuera plenamente compatible con la OMC. En consecuencia, los Árbitros determinaron que el nivel de anulación sufrido por los Estados Unidos era de 191,4 millones de dólares EE.UU. El informe de los Árbitros y los informes de los grupos especiales se remitieron a las partes el 6 de abril de 1999 y se distribuyeron a los Miembros el 9 y el 12 de abril de 1999,

respectivamente. El 9 de abril de 1999, los Estados Unidos, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 7 del artículo 22 del ESD, solicitaron al OSD que autorizara la suspensión de concesiones a las CE en una cuantía equivalente al nivel de la anulación o menoscabo, es decir, 191,4 millones de dólares EE.UU. El 19 de abril de 1999, el OSD autorizó a los Estados Unidos a suspender las concesiones a las CE, como se había solicitado.

El 6 de mayo de 1999 el OSD adoptó el informe del Grupo Especial sobre el cumplimiento solicitado por el Ecuador de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. El 8 de noviembre de 1999, el Ecuador pidió la autorización para suspender a las CE la aplicación de concesiones u otras obligaciones conexas, resultantes del Acuerdo sobre los ADPIC, el AGCS y el GATT de 1994 de conformidad con el párrafo 2 del artículo 22 del ESD, por valor de 450 millones de dólares EE.UU. En la reunión del OSD celebrada el 19 de noviembre de 1999, las CE, de conformidad con el párrafo 6 del artículo 22 del ESD, pidieron que se sometiera a arbitraje el nivel de la suspensión de concesiones solicitado por el Ecuador. El OSD remitió esta cuestión al arbitraje del Grupo Especial que entendió inicialmente en el asunto. De conformidad con el párrafo 6 del artículo 22 del ESD, el OSD aplazó la solicitud de suspensión de concesiones presentada por el Ecuador hasta que se decidiera, mediante arbitraje, sobre el nivel adecuado de suspensión de concesiones.

También en la reunión del OSD celebrada el 19 de noviembre de 1999, las CE informaron al OSD acerca de su propuesta de reforma del régimen aplicable al banano, que prevé un proceso en dos etapas y que comprende un sistema de contingentes arancelarios durante varios años. Este sistema se sustituiría por un sistema basado únicamente en el arancel no más tarde del 1º de enero de 2006. La propuesta incluye la decisión de continuar las conversaciones con las partes interesadas acerca de los posibles sistemas de distribución de licencias para el régimen de contingentes arancelarios. Si no se encuentra un sistema factible, no se mantendría la propuesta de un régimen transitorio de contingentes arancelarios y se preverían negociaciones en virtud del artículo XXVIII del GATT de 1994 para sustituir el sistema actual por un sistema basado únicamente en aranceles. En la reunión del OSD celebrada el 24 de febrero de 2000, las CE explicaron que seguía habiendo discrepancias entre las principales partes interesadas y que, en consecuencia, no podía llegarse a conclusiones convenidas.

El informe de los Árbitros (relativo a la solicitud del Ecuador de suspensión de concesiones) se distribuyó a los Miembros el 24 de marzo de 2000. Los Árbitros constataron que el nivel de anulación y menoscabo sufridos por el Ecuador se elevaba a 201,6 millones de dólares EE.UU. por año. Los Árbitros concluyeron que el Ecuador podía pedir la autorización del OSD para suspender concesiones u otras obligaciones en el marco del GATT de 1994 (excluidos los bienes de inversión y los productos primarios utilizados como insumos por las industrias manufactureras y de elaboración); en el marco del AGCS con respecto de los "servicios comerciales de distribución al por mayor" (CPC 622) en el sector principal de servicios de los servicios de distribución; y, en la medida en que la suspensión solicitada en el marco del GATT de 1994 y del AGCS fuera insuficiente para alcanzar el nivel de anulación y menoscabo determinado por los Árbitros, en el marco de los ADPIC en los siguientes sectores de ese Acuerdo: sección 1 (derecho de autor y derechos conexos); artículo 14 (sobre protección de los artistas intérpretes o ejecutantes, los productores de fonogramas y los organismos de radiodifusión); sección 3 (indicaciones geográficas); sección 4 (dibujos y modelos industriales). Los Árbitros indicaron asimismo que, de conformidad con el párrafo 3 del artículo 22 del ESD, el Ecuador debería tratar primeramente de suspender concesiones u otras obligaciones relativas a los mismos sectores en que el Grupo Especial convocado de nuevo a petición del Ecuador, en virtud del párrafo 5 del artículo 21 del ESD, había constatado que había infracciones, es decir, el GATT de 1994 y el sector de distribución de los servicios en el marco del AGCS. El 8 de mayo de 2000, el Ecuador solicitó, de conformidad con el párrafo 7 del artículo 22 del ESD, la autorización

del OSD para suspender la aplicación de concesiones a las CE en una cuantía equivalente al nivel de anulación o menoscabo, es decir, 201,6 millones de dólares EE.UU. El 18 de mayo de 2000, el OSD autorizó al Ecuador a suspender la aplicación de concesiones a las CE según lo solicitado.

En la reunión del OSD celebrada el 27 de julio de 2000, las Comunidades Europeas afirmaron, en relación con la aplicación de las recomendaciones del OSD, que habían empezado a examinar las posibilidades de gestionar los contingentes arancelarios propuestos por orden de solicitud, ya que las negociaciones con las partes interesadas acerca de la asignación de contingentes basada en las corrientes comerciales tradicionales habían alcanzado un punto muerto. Las Comunidades Europeas también dijeron que su examen incluiría un sistema basado únicamente en el arancel y sus posibles repercusiones. En la reunión del OSD de 23 de octubre de 2000 las CE afirmaron que estaban concluyendo el proceso interno de adopción de decisiones con miras a aplicar el nuevo régimen para el banano. En este contexto, las CE consideraban que, durante un período transitorio, su nuevo régimen para el banano debería regularse mediante el establecimiento de contingentes arancelarios asignados por orden cronológico de recepción de solicitudes. Antes de la conclusión del período de transición, las CE emprenderían negociaciones en el marco del artículo XXVIII con miras a establecer un sistema basado únicamente en el arancel. El 1º de marzo de 2001 las Comunidades Europeas informaron al OSD de que el 29 de enero de 2001 el Consejo de la Unión Europea adoptó el Reglamento (CE) N° 216/2001 que modifica el Reglamento (CEE) N° 404/93 por el que se establece la organización común de mercados en el sector del plátano. Las modificaciones introducidas en el Reglamento N° 216/2001 del Consejo prevén tres contingentes arancelarios abiertos para importaciones de todos los orígenes: 1) un primer contingente arancelario de 2,2 millones de toneladas con un derecho de 75 euros por tonelada, consolidado en la OMC; 2) un segundo contingente autónomo de 353.000 toneladas, con un derecho de 75 euros por tonelada; 3) un tercer contingente autónomo de 850.000 toneladas con un derecho de 300 euros por tonelada. Las importaciones de países ACP gozarán de franquicia arancelaria. Dadas las obligaciones contractuales con respecto a esos países y la necesidad de garantizar la existencia de condiciones adecuadas de competencia, éstos se beneficiarán de una preferencia arancelaria limitada a un máximo de 300 euros por tonelada. Los contingentes arancelarios constituyen una medida de transición que conduce finalmente a un régimen exclusivamente arancelario. Según las Comunidades Europeas, se han logrado importantes progresos con respecto a las medidas de aplicación necesarias para gestionar los tres contingentes arancelarios basándose en el sistema de "orden cronológico de recepción de solicitudes".

El 3 de mayo de 2001, las CE informaron al OSD de que las intensas conversaciones con los Estados Unidos y el Ecuador, así como con los demás países proveedores de banano, han llevado a la identificación común de los medios por los cuales se puede resolver la prolongada diferencia respecto del régimen de las CE para la importación de bananos. De conformidad con el párrafo 1) del artículo 16 del Reglamento (CEE) N° 404/93 (modificado por el Reglamento (CE) N° 216/2001), las CE introducirán un régimen exclusivamente arancelario para las importaciones de bananos a más tardar el 1º de enero de 2006. A tal efecto, se entablarán lo antes posible negociaciones en virtud del artículo XXVIII del GATT. En el período intermedio, y a partir del 1º de julio de 2001, las CE aplicarán un régimen de importación basado en tres contingentes arancelarios, que se asignarán sobre la base de las licencias históricas.

El 22 de junio de 2001, las CE notificaron un "Entendimiento sobre el banano entre las CE y los Estados Unidos", de fecha 11 de abril de 2001, y un "Entendimiento sobre el banano entre las CE y el Ecuador", de fecha 30 de abril de 2001. De conformidad con esos Entendimientos con los Estados Unidos y el Ecuador, las CE aplicarán un régimen de importación basado en las licencias históricas, de la manera siguiente:

- 1) con efecto a partir del 1º de julio de 2001, las CE aplicarían un régimen de importación basado en las licencias históricas, tal como se establece en el anexo 1 de cada uno de los Entendimientos;
- 2) con efecto lo antes posible después de esa fecha, a reserva de la aprobación del Consejo y del Parlamento Europeo y la adopción de la exención de la aplicación del artículo XIII, las CE aplicarían un régimen de importación basado en las licencias históricas, tal como se establece en el anexo 2 de cada uno de los Entendimientos.

La Comisión trataría de conseguir la aplicación de ese régimen de importación lo antes posible. De conformidad con su Entendimiento con las CE, los Estados Unidos:

- i) en el momento de la aplicación del nuevo régimen de importación descrito en el apartado 1) supra, suspenderían provisionalmente la imposición de los derechos más elevados;
- ii) en el momento de la aplicación del nuevo régimen de importación descrito en el apartado 2) supra, pondrían fin a la imposición de los derechos más elevados;
- iii) podrán volver a imponer derechos más elevados si el régimen de importación descrito en el apartado 2) no hubiere entrado en vigor para el 1º de enero de 2002; y
- iv) retirarían su reserva respecto de la exención de la aplicación del artículo I del GATT de 1994 que las CE han solicitado para permitir el acceso preferencial a las CE de las mercancías originarias de los Estados ACP signatarios del Acuerdo de Cotonú; y contribuirán activamente a promover la aceptación de la solicitud de las CE de una exención de la aplicación del artículo XIII del GATT de 1994, necesaria para administrar el contingente C en el marco del régimen de importación descrito en el apartado 2) supra hasta el 31 de diciembre de 2005.

De conformidad con su Entendimiento con las CE, el Ecuador:

- i) tomó nota de que la Comisión Europea examinará el comercio de bananos orgánicos y rendirá el correspondiente informe no más tarde del 31 de diciembre de 2004;
- ii) en el momento de la aplicación del nuevo régimen de importación, se extinguiría el derecho del Ecuador a suspender concesiones u otras obligaciones por un valor no superior a 201,6 millones de dólares EE.UU. anuales respecto de las CE;
- iii) retiraría su reserva respecto de la exención de la aplicación del artículo I del GATT de 1994 que las CE han solicitado para permitir el acceso preferencial a las CE de las mercancías originarias de los Estados ACP signatarios del Acuerdo de Cotonú; y contribuiría activamente a promover la aceptación de la solicitud de las CE de una exención de la aplicación del artículo XIII del GATT de 1994, necesaria para administrar el contingente C en el marco del régimen de importación descrito en el apartado 2) del párrafo C) hasta el 31 de diciembre de 2005.

Las CE notificaron que los Entendimientos constituían soluciones mutuamente convenidas en el sentido del párrafo 6 del artículo 3 del ESD. Tanto el Ecuador como los Estados Unidos comunicaron que los Entendimientos no constituían soluciones mutuamente convenidas en el sentido del párrafo 6 del artículo 3 del ESD, y que sería prematuro retirar este punto del orden del día del OSD. En la reunión que el OSD celebró el 25 de septiembre de 2001 el Ecuador hizo una declaración oral en la que criticaba la propuesta de la Comisión destinada a reformar



la organización común de las CE para el banano con el fin de cumplir los Entendimientos citados.

El 4 de octubre de 2001 las CE distribuyeron un informe de situación relativo a la aplicación en el que señalaban que proseguían activamente los trabajos relacionados con los instrumentos jurídicos requeridos para la administración de los tres contingentes arancelarios con posterioridad al 1º de enero de 2002. Además, en el informe de las CE se indicaba que en el lapso transcurrido desde la anterior reunión del OSD no se había registrado ningún progreso por lo que se refería a la solicitud de exención presentada por las CE y los Estados ACP. Asimismo, las CE observaron que en el caso de que no hubiera ningún progreso al respecto en la reunión del Consejo del Comercio de Mercancías prevista para el 5 de octubre de 2001, las CE y los Estados ACP se verían en la obligación de reconsiderar la situación en todos sus extremos. En la reunión que el OSD celebró el 15 de octubre de 2001, las CE recordaron que el procedimiento de examen de la solicitud de exención se había desbloqueado en la reunión que el Consejo del Comercio de Mercancías había celebrado el 5 de octubre de 2001, y expresaron su disposición a trabajar y discutir el tema con todas las partes interesadas en el marco de este examen. El Ecuador dijo que si la exención se limitaba a los aspectos necesarios para la aplicación del régimen transitorio podría concederse rápidamente. Guatemala dijo que seguiría cuidadosamente los resultados de las medidas de las CE y pidió que el punto se mantuviera en el orden del día del OSD. Honduras señaló que las CE estaban obligadas a describir las medidas que establecerían después de 2005, y reiteró su preocupación por el hecho de que no se estaban respetando los derechos de los países en desarrollo. Panamá apoyó la declaración de Honduras e instó a las CE a tener en cuenta las inquietudes de los exportadores de banano latinoamericanos. Los Estados Unidos expresaron su satisfacción porque hubiera comenzado el procedimiento de examen de la solicitud de exención y esperaban que el proceso fuera rápido. Santa Lucía dijo que la declaración de Honduras de que las CE no tenían en cuenta los derechos de algunos países en desarrollo era inexacta. Acogió con satisfacción el inicio del procedimiento de examen y expresó su esperanza de que las diferencias existentes pudieran resolverse con prontitud. En la reunión del OSD de 5 de noviembre de 2001 las CE informaron de que el Grupo de Trabajo establecido para examinar las solicitudes de exención presentadas por las CE y los Estados ACP había logrado algunos progresos. El Ecuador dijo que las preferencias arancelarias que tendrían que aplicar las CE reproducirían las mismas incompatibilidades en el régimen para la importación de bananos. Honduras indicó que era preciso asegurarse de que el ámbito de aplicación de la exención no fuera más allá de lo exigido para la aplicación del nuevo régimen. El Panamá dijo que aun en el supuesto de que se concediera la exención la diferencia no se resolvería.

En la reunión que celebró el OSD el 18 de diciembre de 2001, las CE acogieron con satisfacción la concesión de las dos exenciones por la Conferencia Ministerial, que eran un requisito previo para la aplicación de la Fase II de los Entendimientos alcanzados con los Estados Unidos y el Ecuador. Las CE señalaron que el reglamento de aplicación de la Fase II sería adoptado el 19 de diciembre y entraría en vigor el 1º de enero de 2002. Colombia, el Ecuador, Honduras y Panamá destacaron los progresos realizados y solicitaron información a las CE en relación con la concesión de licencias de importación por un Estado miembro de las CE de manera incompatible con los Entendimientos. El 21 de enero de 2002 las CE anunciaron que el Consejo había adoptado el 19 de diciembre de 2001 el Reglamento (CE) N° 2587/2001 e indicaron que mediante este Reglamento las CE habían puesto en aplicación la Fase II de los Entendimientos con los Estados Unidos y el Ecuador.

**7. WT/DS31 - Canadá - Determinadas medidas que afectan a las publicaciones**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. Las partes acordaron que el período de aplicación sería de 15 meses a partir de la fecha de adopción de los informes, es decir, expiraba el 30 de octubre de 1998. El Canadá ha retirado la medida impugnada.

**8. WT/DS33 - Estados Unidos - Medida que afecta a las importaciones de camisas y blusas de tejidos de lana**

Reclamación presentada por la India. Los Estados Unidos anunciaron que la medida fue derogada el 22 de noviembre de 1996, antes de que el Grupo Especial concluyera sus trabajos. De ahí que no se plantee ningún problema de aplicación.

**9. WT/DS34 - Turquía - Restricciones aplicadas a las importaciones de productos textiles y prendas de vestir**

Reclamación presentada por la India. En la reunión del OSD de 19 de noviembre de 1999, Turquía manifestó su intención de cumplir las recomendaciones y resoluciones del OSD. El 7 de enero de 2000, las partes informaron al OSD de que habían acordado que el plazo prudencial para la aplicación por Turquía de las recomendaciones y resoluciones del OSD expiraría el 19 de febrero de 2001. De conformidad con el acuerdo alcanzado, Turquía se abstendría también de imponer mayores restricciones a las importaciones de productos textiles y prendas de vestir específicos procedentes de la India; aumentaría los contingentes asignados a la India para determinados productos textiles y prendas de vestir específicos; y concedería a la India un trato no menos favorable que el que otorga a cualquier otro Miembro en lo que respecta a la eliminación o modificación de las restricciones cuantitativas que afecten a cualquier producto abarcado por el acuerdo.

El 6 de julio de 2001, las partes en la diferencia notificaron al OSD que habían alcanzado una solución mutuamente satisfactoria con respecto a la aplicación por Turquía de las resoluciones y recomendaciones del OSD en el asunto. De conformidad con este acuerdo, Turquía convino en:

- 1) suprimir las restricciones cuantitativas que aplica a las categorías de textiles 24 y 27 con respecto a las importaciones procedentes de la India, para el 30 de junio de 2001 o la fecha en que se firme el acuerdo;
- 2) efectuar reducciones arancelarias sobre la base del tipo aplicado según se describe en el anexo al acuerdo, para el 30 de septiembre de 2001;
- 3) procurar el pronto cumplimiento de las recomendaciones y resoluciones del OSD.

De conformidad con el acuerdo, la compensación permanecería vigente hasta que Turquía suprimiera todas las restricciones cuantitativas aplicadas a partir del 1º de enero de 1996 respecto de las importaciones procedentes de la India correspondientes a las 19 categorías de productos textiles y de vestido.

En la reunión del OSD de 18 de diciembre de 2001, la India formuló una declaración sobre la falta de notificación por Turquía de las reducciones arancelarias llevadas a cabo como parte del proceso de aplicación.

**10. WT/DS46 - Brasil - Programa de financiación de las exportaciones para aeronaves**

Reclamación presentada por el Canadá. En la reunión del OSD de 19 de noviembre de 1999, el Brasil anunció que había retirado las medidas objeto de litigio en un plazo de 90 días y había aplicado, por tanto, las recomendaciones y resoluciones del OSD.

El 23 de noviembre de 1999, el Canadá solicitó el establecimiento de un grupo especial, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD, que se encargara de constatar que el Brasil no había adoptado medidas para cumplir plenamente las resoluciones y recomendaciones del OSD. El Canadá y el Brasil alcanzaron un acuerdo relativo al procedimiento aplicable de conformidad con los artículos 21 y 22 del ESD y el artículo 4 del Acuerdo sobre Subvenciones. En la reunión de 9 de diciembre de 1999 el OSD acordó volver a convocar el Grupo Especial de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. El informe del Grupo Especial se distribuyó a los Miembros el 9 de mayo de 2000.

El 10 de mayo el Canadá solicitó la autorización del OSD para suspender la aplicación al Brasil de concesiones u otras obligaciones conexas en el marco del GATT, el Acuerdo sobre los Textiles y el Acuerdo sobre Licencias de Importación, de conformidad con el párrafo 10 del artículo 4 del Acuerdo sobre Subvenciones y el párrafo 2 del artículo 22 del ESD, por una cantidad de 700 millones de dólares canadienses al año.

El 22 de mayo de 2000 el Brasil notificó su intención de apelar contra determinadas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial de reexamen. En la reunión del OSD de 22 de mayo de 2000, el Brasil solicitó asimismo, de conformidad con el párrafo 6 del artículo 22 del ESD, y el párrafo 11 del artículo 4 del Acuerdo sobre Subvenciones, que se procediera a un arbitraje para determinar si las contramedidas adoptadas por el Canadá eran apropiadas. El OSD remitió el arbitraje de la cuestión al Grupo Especial que entendió inicialmente en el asunto, quedando entendido que no se trataría de imponer contramedidas mientras estuviera pendiente el informe del Órgano de Apelación y no se hubiera emitido el informe arbitral.

El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 9 de mayo de 2000. El Órgano de Apelación confirmó la conclusión del Grupo Especial de reexamen de que el Brasil no había aplicado la recomendación del OSD, dado que el Brasil continuó emitiendo bonos NTN-I después del 18 de noviembre de 1999, de conformidad con cartas de compromiso emitidas antes del 18 de noviembre de 1999. El Órgano de Apelación también confirmó la conclusión del Grupo Especial de que los pagos efectuados en virtud del PROEX revisado están prohibidos por el artículo 3 del Acuerdo sobre Subvenciones y no están justificados en virtud del punto k) de la Lista ilustrativa del mismo Acuerdo. En consecuencia, el Órgano de Apelación confirmó la conclusión del Grupo Especial de que el Brasil no ha cumplido las recomendaciones del OSD. El OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, tal como lo modificó el informe del Órgano de Apelación, en su reunión de 4 de agosto de 2000.

El Brasil declaró su intención de ajustar las futuras operaciones del PROEX a las recomendaciones del OSD. El 28 de agosto de 2000 se distribuyó el informe del Árbitro. Los Árbitros consideraron que, en este caso, las contramedidas apropiadas se cifrarían en 344,2 millones de dólares canadienses al año. Los Árbitros consideraron que el Canadá podía solicitar la autorización del OSD para suspender concesiones arancelarias u otras obligaciones contraídas en virtud del GATT de 1994, el Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido y el Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación. En la reunión del OSD celebrada el 12 de diciembre de 2000 el Canadá recibió, de conformidad con el párrafo 7 del artículo 22 del ESD y el párrafo 10 del artículo 4 del Acuerdo SMC, la autorización del OSD para suspender la aplicación al Brasil de concesiones arancelarias u

otras obligaciones contraídas en virtud del GATT de 1994, el Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido y el Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación, que abarquen acciones comerciales por una cantidad máxima de 344,2 millones de dólares canadienses anuales. El 12 de diciembre de 2000, el Brasil comunicó al OSD los cambios que había introducido en las medidas objeto de litigio en este caso y alegó que el PROEX había sido puesto en conformidad con las obligaciones del Brasil dimanadas del Acuerdo SMC. El Canadá es de la opinión de que el Brasil continúa infringiendo las obligaciones que le impone el Acuerdo SMC. En consecuencia, según el Canadá existe desacuerdo entre el Canadá y el Brasil en cuanto a si las medidas adoptadas por el Brasil para cumplir las resoluciones y recomendaciones de 20 de agosto de 1999 y de 4 de agosto de 2000 del OSD hacen que el Brasil se ajuste a las disposiciones del Acuerdo SMC y se traducen en la retirada de las subvenciones a la exportación de las aeronaves regionales en el marco del PROEX.

El 22 de enero de 2001 el Canadá solicitó al OSD que remitiera la cuestión al Grupo Especial que entendió inicialmente en el asunto, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. En su reunión de 16 de febrero de 2001, el OSD sometió la cuestión al Grupo Especial que entendió inicialmente en el asunto. Australia, las CE y Corea se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial distribuyó su informe el 26 de julio de 2001. En la reunión que celebró el 23 de agosto de 2001, el OSD adoptó el informe del Grupo Especial sobre este segundo recurso al párrafo 5 del artículo 21 del ESD.

**11. WT/DS50 - India - Protección mediante patente de los productos farmacéuticos y los productos químicos para la agricultura**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. En la reunión del OSD celebrada el 22 de abril de 1998, las partes anunciaron que habían acordado un período de aplicación de 15 meses a partir de la fecha de adopción de los informes, es decir, expiró el 16 de abril de 1999. La India se comprometió a cumplir las recomendaciones del OSD dentro del período de aplicación. En la reunión del OSD celebrada el 28 de abril de 1999, la India presentó su informe final de situación en el que se indicaba la aprobación de la legislación pertinente para dar aplicación a las recomendaciones y resoluciones del OSD.

**12. WT/DS54, WT/DS55, WT/DS59 y WT/DS64 - Indonesia - Determinadas medidas que afectan a la industria del automóvil**

Reclamaciones de los Estados Unidos, las Comunidades Europeas y el Japón. Indonesia indicó su intención de cumplir las recomendaciones del OSD dentro del período que permite lo dispuesto en el artículo 21 del ESD. El 8 de octubre de 1998 las CE, de conformidad con el párrafo 3 del artículo 21 del ESD, pidieron que el plazo prudencial para la aplicación se determinara mediante arbitraje vinculante. El Árbitro estableció que el plazo prudencial para la aplicación por Indonesia de las recomendaciones y resoluciones del OSD era de 12 meses a partir de la fecha de adopción del informe del Grupo Especial, es decir, expiró el 23 de julio de 1999. El informe del Árbitro se distribuyó a los Miembros el 7 de diciembre de 1998. Por comunicación de fecha 15 de julio de 1999, Indonesia informó al OSD de que el 24 de junio de 1999 había establecido una nueva política del automóvil (Política del Automóvil de 1999), por la que se daba plena aplicación a las resoluciones y recomendaciones del OSD en este asunto.

**13. WT/DS56 - Argentina - Medidas que afectan a las importaciones de calzado, textiles, prendas de vestir y otros artículos**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. En la reunión del OSD celebrada el 22 de junio de 1998, la Argentina anunció que había llegado a un acuerdo con los Estados Unidos en lo que respecta a la aplicación, acuerdo en virtud del cual la Argentina reduciría la tasa de

estadística al 0,5 por ciento el 1º de enero de 1999 a más tardar y establecería un límite máximo del 35 por ciento para los derechos específicos aplicables a los textiles y el vestido el 19 de octubre de 1998 a más tardar. En la reunión del OSD celebrada el 26 de mayo de 1999, la Argentina anunció que el 30 de mayo de 1999 entraría en vigor el Decreto 108/99, de conformidad con el cual ninguna operación de importación sujeta a la tasa estadística estará gravada en una cuantía superior a las acordadas entre la Argentina y los Estados Unidos.

**14. WT/DS58 - Estados Unidos - Prohibición de importar ciertos camarones y sus productos**

Reclamación presentada por la India, Malasia, el Pakistán y Tailandia. El 25 de noviembre de 1998, los Estados Unidos informaron al OSD de que estaban decididos a aplicar las recomendaciones del OSD y esperaban con interés examinar con los reclamantes la cuestión de la aplicación. Las partes en la diferencia anunciaron que habían acordado un período de aplicación de 13 meses a partir de la fecha de adopción de los informes del Órgano de Apelación y del Grupo Especial, es decir, un período que expiró el 6 de diciembre de 1999. El 22 de diciembre de 1999, los Estados Unidos y Malasia informaron al OSD de que habían llegado a un entendimiento respecto a posibles acciones en el marco de los artículos 21 y 22 del ESD.

En la reunión del OSD de 27 de enero de 2000, los Estados Unidos declararon que habían aplicado las resoluciones y recomendaciones del OSD. Los Estados Unidos indicaron que habían publicado una revisión de las directrices de aplicación de la ley sobre los camarones y las tortugas, con la que se pretendía i) introducir un mayor grado de flexibilidad en la consideración de la comparabilidad de los programas extranjeros y el programa estadounidense y ii) elaborar un calendario y unos procedimientos para las decisiones de certificación. Los Estados Unidos señalaron asimismo que habían realizado y seguían realizando esfuerzos para iniciar negociaciones con los gobiernos de la región del Océano Índico sobre la protección de las tortugas marinas en esa región. Por último, los Estados Unidos declararon que habían ofrecido y seguían ofreciendo formación técnica en relación con el diseño, la fabricación, la instalación y explotación de dispositivos excluidores de tortugas (DET). Véase también la sección VI.B.

El 12 de octubre de 2000 Malasia solicitó que se sometiera el asunto al Grupo Especial que entendió inicialmente en el mismo, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD, ya que consideraba que al no suprimir la prohibición de las importaciones ni adoptar las medidas necesarias para permitir la importación, sin restricciones, de ciertos camarones y sus productos, los Estados Unidos habían incumplido las recomendaciones y resoluciones del OSD. En la reunión del 23 de octubre de 2000 el OSD remitió el asunto al Grupo Especial que entendió inicialmente en el mismo, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD.

El 9 de julio de 2001 los Estados Unidos notificaron su decisión de recurrir al Órgano de Apelación con respecto a determinadas cuestiones de derecho abarcadas en el informe del Grupo Especial y a determinadas interpretaciones jurídicas formuladas por éste. El 5 de septiembre de 2001 el Órgano de Apelación informó al OSD de que no podría distribuir su informe dentro del plazo que concluía el 7 de septiembre. En consecuencia, se esperaba que el informe se distribuyera a más tardar el 8 de octubre de 2001.

**15. WT/DS69 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan a la importación de determinados productos avícolas**

Reclamación del Brasil. Las CE y el Brasil anunciaron en la reunión del OSD de 21 de octubre de 1998 que habían alcanzado un acuerdo mutuo sobre un plazo prudencial para la aplicación, que se extendería hasta el 31 de marzo de 1999.

**16. WT/DS70 - Canadá - Medidas que afectan a la exportación de aeronaves civiles**

Reclamación presentada por el Brasil. En la reunión del OSD de 19 de noviembre de 1999, el Canadá anunció que había retirado las medidas objeto de litigio en un plazo de 90 días y había aplicado, por tanto, las recomendaciones y resoluciones del OSD. El 23 de noviembre de 1999, el Brasil solicitó el establecimiento de un grupo especial, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21, porque consideraba que el Canadá no había adoptado medidas para cumplir plenamente las resoluciones y recomendaciones del OSD. El Brasil y el Canadá alcanzaron un acuerdo relativo al procedimiento aplicable de conformidad con los artículos 21 y 22 del ESD y el artículo 4 del Acuerdo sobre Subvenciones. En la reunión de 9 de diciembre de 1999, el OSD acordó volver a convocar el Grupo Especial que había entendido inicialmente en el asunto, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. Australia, las CE y los Estados Unidos se reservaron sus derechos como terceros.

El informe del Grupo Especial sobre el cumplimiento se distribuyó a los Miembros el 9 de mayo de 2000. El Grupo Especial concluyó que las medidas del Canadá no aseguraban que las transacciones de Cuenta del Canadá no constituirían subvenciones a la exportación prohibidas.

El 22 de mayo de 2000 el Brasil notificó su intención de apelar contra determinadas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas formuladas por el Grupo Especial de reexamen. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 21 de julio de 2000. El Órgano de Apelación constató que el Brasil no había demostrado que el Canadá no hubiera aplicado las recomendaciones del OSD. El OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, tal como lo modificó el informe del Órgano de Apelación, en su reunión celebrada el 4 de agosto de 2000. El Canadá declaró su intención de aplicar las recomendaciones del OSD en relación con el programa de Cuenta del Canadá.

**17. WT/DS75 y WT/DS84 - Corea - Impuestos a las bebidas alcohólicas**

Reclamaciones presentadas por las Comunidades Europeas y los Estados Unidos. En la reunión del OSD el 19 de marzo de 1999, Corea informó al OSD de que estaba considerando opciones para aplicar las recomendaciones del OSD. El 9 de abril de 1999, los dos reclamantes solicitaron por separado, de conformidad con el párrafo 3 c) del artículo 21 del ESD, que el plazo prudencial para la aplicación por Corea de las recomendaciones del OSD fuera determinado mediante arbitraje. El 23 de abril de 1999, las tres partes en la diferencia comunicaron conjuntamente al OSD que habían llegado a un acuerdo sobre la designación de un Árbitro para la determinación del plazo prudencial de aplicación y que también habían acordado que el Árbitro emitiera su laudo arbitral no más tarde del 7 de junio de 1999. El 4 de junio de 1999, el Árbitro determinó que el plazo prudencial sería de 11 meses y dos semanas, es decir, hasta el 31 de enero de 2000. En la reunión del OSD de 27 de enero de 2000, Corea declaró que consideraba que había aplicado plenamente las resoluciones y recomendaciones del OSD, ya que había modificado la Ley del Impuesto sobre las Bebidas Alcohólicas y la Ley del Impuesto de Educación y había establecido tipos uniformes del 72 por ciento para el impuesto sobre las bebidas alcohólicas y del 30 por ciento para el impuesto de educación aplicables sin discriminación a todas las bebidas alcohólicas destiladas.

**18. WT/DS76 - Japón - Medidas que afectan a los productos agrícolas**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. De conformidad con el párrafo 3 del artículo 21 del ESD, el Japón informó al OSD el 13 de abril de 1999 de que estaba estudiando la forma de aplicar las recomendaciones del OSD. En una comunicación conjunta, las dos partes informaron al OSD, el 15 de junio de 1999, de que habían acordado un período de

aplicación de 9 meses y 12 días a partir de la fecha de adopción de los informes, es decir, del 19 de marzo al 31 de diciembre de 1999.

El 31 de diciembre de 1999, el Japón suprimió la prescripción de pruebas por variedad y su "Guía Experimental" de conformidad con las resoluciones del OSD. En la reunión de 14 de enero de 2000, el Japón declaró también que estaba celebrando consultas con los Estados Unidos sobre una nueva metodología de cuarentena respecto de los productos sujetos a una prohibición de las importaciones por ser huéspedes del gusano de la manzana. En la reunión del OSD celebrada el 24 de febrero de 2000, el Japón señaló que esperaba poder llegar a una solución mutuamente satisfactoria con los Estados Unidos con respecto a una nueva metodología de cuarentena.

El 23 de agosto de 2001 el Japón y los Estados Unidos notificaron al OSD que habían llegado a una solución mutuamente satisfactoria con respecto a las condiciones para suprimir las prohibiciones de las importaciones de los frutos y nueces objeto de esta diferencia.

**19. WT/DS79 - India - Protección mediante patente de los productos farmacéuticos y los productos químicos para la agricultura**

Reclamación de las Comunidades Europeas. La India indicó en la reunión del OSD de 21 de octubre de 1998 que necesitaba un período prudencial para cumplir las recomendaciones del OSD y que se proponía entablar consultas bilaterales con las CE para acordar un período mutuamente aceptable. En la reunión del OSD celebrada el 25 de noviembre de 1998, la India leyó una declaración hecha conjuntamente con las CE, en la que se acordaba que el período de aplicación en esta diferencia correspondería al período de aplicación en una diferencia similar planteada por los Estados Unidos (DS50). En la reunión del OSD celebrada el 28 de abril de 1999, la India presentó su informe final de situación relativo al asunto DS50, que también se aplica a esta diferencia. En el informe se indicaba la aprobación de la legislación pertinente para dar aplicación a las recomendaciones y resoluciones del OSD.

**20. WT/DS87 y WT/DS110 - Chile - Impuestos a las bebidas alcohólicas**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. Chile informó al OSD el 11 de febrero de 2000 de que estaba estudiando formas de aplicar las recomendaciones del OSD y señaló que todo cambio en su legislación tributaria requería la aprobación del Congreso Nacional, por lo que necesitaría un plazo prudencial para aplicar las recomendaciones del OSD. El 15 de marzo de 2000 Chile solicitó que, de conformidad con el párrafo 3 c) del artículo 21 del ESD, el plazo prudencial se determinara mediante arbitraje.

El informe del Árbitro se distribuyó a los Miembros el 23 de mayo de 2000. El Árbitro determinó, de conformidad con el párrafo 3 del artículo 21 del ESD, que el plazo prudencial para la aplicación por Chile de las recomendaciones y resoluciones del OSD no debía superar los 14 meses y 9 días contados a partir del 12 de enero de 2000; en consecuencia, Chile tenía hasta el 21 de marzo de 2001 para sancionar y aplicar una ley que modificara de manera adecuada la legislación tributaria pertinente.

En la reunión del OSD de 1º de febrero de 2001, Chile anunció que la legislación de aplicación había sido adoptada por una clara mayoría en la Cámara de los Diputados y en el Senado, y que para su plena entrada en vigor falta únicamente la sanción del Presidente de la República y su publicación en el Boletín Oficial. En virtud de esta reforma legislativa, se mantendría la tasa vigente del 27 por ciento para el pisco, y esa misma tasa se aplicaría a las demás bebidas alcohólicas a partir del 21 de marzo de 2003. Hasta entonces, el impuesto aplicado a esas bebidas espirituosas se reducirá progresivamente hasta el 27 por ciento.

**21. WT/DS90 - India - Restricciones cuantitativas a la importación de productos agrícolas, textiles e industriales**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. En la reunión que el OSD celebró el 14 de octubre de 1999, la India indicó su intención de cumplir las recomendaciones y resoluciones del OSD y, al mismo tiempo, hizo referencia a la sugerencia del Grupo Especial de que el plazo prudencial en este asunto fuera superior a 15 meses en vista de la práctica del FMI, el Comité de Balanza de Pagos y los grupos especiales establecidos en el marco del GATT y la OMC de otorgar plazos más largos para la eliminación gradual de las restricciones aplicadas por motivos de balanza de pagos, y teniendo en cuenta la condición de la India de país en desarrollo Miembro.

El 28 de diciembre de 1999 las partes informaron al OSD de que habían llegado a un acuerdo acerca del plazo prudencial para la aplicación por la India de las recomendaciones y resoluciones formuladas por el OSD. El plazo prudencial expiró el 1º de abril de 2000, excepto en el caso de algunas partidas que la India notificaría a los Estados Unidos y cuyo plazo prudencial expiraría el 1º de abril de 2001. De conformidad con el acuerdo alcanzado, la India concedería también a los Estados Unidos un trato no menos favorable que a cualquier otro Miembro en lo que respecta a la eliminación o modificación de las restricciones cuantitativas que afectan a cualquier producto abarcado por el acuerdo. En la reunión del OSD celebrada el 27 de julio de 2000, la India declaró que había notificado a los Estados Unidos las partidas arancelarias cuyo plazo prudencial expiraría el 1º de abril de 2001, y que, en relación con todas las demás partidas, la India había aplicado la recomendación del OSD para el 1º de abril de 2000. En la reunión del OSD celebrada el 5 de abril de 2001, la India anunció que, con efecto a partir del 1º de abril de 2001, había eliminado las restricciones cuantitativas a la importación de las 715 partidas restantes, aplicando en consecuencia las recomendaciones del OSD en este asunto. Los Estados Unidos acogieron con satisfacción las medidas de la India e indicaron que en los días siguientes le formularían algunas preguntas específicas.

**22. WT/DS98 - Corea - Medida de salvaguardia definitiva impuesta a las importaciones de determinados productos lácteos**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. Corea informó al OSD el 11 de febrero de 2000 de que estaba estudiando formas de aplicar las recomendaciones del OSD. El 21 de marzo de 2000 las partes notificaron al OSD que habían fijado de común acuerdo un plazo prudencial para que Corea cumpliera las recomendaciones adoptadas por el OSD. De conformidad con ese acuerdo, el plazo prudencial expiró el 20 de mayo de 2000. En la reunión del OSD de 26 de septiembre de 2000, Corea informó al OSD de que el 20 de mayo de 2000 había eliminado la medida de salvaguardia que aplicaba y declaró que de ese modo había completado la aplicación de las recomendaciones del OSD en este asunto.

**23. WT/DS99 - Estados Unidos - Imposición de derechos antidumping a semiconductores para memorias dinámicas de acceso aleatorio (DRAM) de un megabit como mínimo procedentes de Corea**

Reclamación presentada por Corea. Los Estados Unidos informaron al OSD el 13 de abril de 1999 de que estaban estudiando la forma de aplicar las recomendaciones del OSD. En la reunión del OSD de 26 de julio de 1999, las dos partes notificaron al OSD que habían acordado un período de aplicación de ocho meses, contado a partir de la fecha de adopción del informe, es decir, del 19 de marzo de 1999. Por consiguiente, el plazo prudencial expiró el 19 de noviembre de 1999.



En la reunión del OSD de 27 de enero de 2000, los Estados Unidos declararon que consideraban que habían aplicado las recomendaciones y resoluciones del OSD. Los Estados Unidos recordaron que el Departamento de Comercio había modificado el apartado b) del artículo 351.222 al suprimir el criterio de "improbabilidad" y sustituirlo por el de "necesidad" establecido en el Acuerdo Antidumping. El Departamento de Comercio publicó los Resultados definitivos de la redeterminación en el tercer examen administrativo el 4 de noviembre de 1999, en el que concluye que, dada la probabilidad de que se volviera a incurrir en dumping, era necesario que siguiera en vigor la orden de imposición de derechos antidumping.

El 9 de marzo de 2000, Corea informó al OSD de que, a su juicio, las medidas adoptadas por los Estados Unidos para cumplir las resoluciones y recomendaciones del OSD no eran compatibles con el Acuerdo Antidumping ni con el párrafo 1 del artículo X del GATT de 1994. Por consiguiente, Corea solicitaba que se sometiera este asunto al Grupo Especial que entendió inicialmente en el mismo de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. El 6 de abril de 2000 Corea presentó de nuevo una solicitud para que este asunto se sometiera al Grupo Especial que entendió inicialmente en el mismo de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. En la reunión que celebró el 25 de abril de 2000, el OSD acordó volver a convocar el Grupo Especial que entendió inicialmente en el asunto de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. Las CE se reservaron sus derechos como terceros.

El 19 de septiembre de 2000, Corea pidió al Grupo Especial que suspendiera sus trabajos, incluida la presentación de su informe provisional, "hasta nuevo aviso", de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 12 del artículo 12 del ESD. El Grupo Especial, en una carta enviada a las partes el 21 de septiembre de 2000, accedió a esa petición. El 20 de octubre de 2000 las partes notificaron al OSD que habían llegado a una solución mutuamente satisfactoria del asunto, que supone la revocación de la orden antidumping en cuestión como resultado del examen quinquenal a efectos de extinción realizado por el Departamento de Comercio de los Estados Unidos.

**24. WT/DS103 y WT/DS113 - Canadá - Medidas que afectan a la importación de leche y a la exportación de productos lácteos**

Reclamaciones presentadas por los Estados Unidos y Nueva Zelandia. En la reunión del OSD de 19 de noviembre de 1999, el Canadá declaró su propósito de cumplir las recomendaciones y resoluciones del OSD. El 23 de diciembre de 1999, el Canadá informó al OSD de que, de conformidad con el párrafo 3 del artículo 21 del ESD y tras haber acordado ampliar los plazos establecidos en el párrafo 3 b) del artículo 21 del ESD había llegado a un acuerdo con los Estados Unidos y Nueva Zelandia sobre cuatro plazos distintos que habían de otorgarse para el proceso progresivo de aplicación. Con arreglo al acuerdo de aplicación, el Canadá debería completar el proceso de aplicación no más tarde del 31 de diciembre de 2000. El 11 de diciembre de 2000 el Canadá, los Estados Unidos y Nueva Zelandia informaron al OSD de que habían acordado prorrogar el plazo prudencial hasta el 31 de enero de 2001.

El 16 de febrero de 2001, los Estados Unidos y Nueva Zelandia solicitaron al OSD que sometiera la cuestión al Grupo Especial que entendió inicialmente en el asunto, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. En su reunión de 1º de marzo de 2001, el OSD sometió la cuestión al Grupo Especial que había entendido inicialmente en el asunto, siempre que fuera posible. Australia, las CE y México se reservaron sus derechos como terceros. El 16 de febrero de 2001, los Estados Unidos y Nueva Zelandia solicitaron también al OSD, de conformidad con el párrafo 2 del artículo 22 del ESD, autorización para suspender la aplicación al Canadá de concesiones arancelarias y obligaciones conexas resultantes del GATT de 1994 que abarquen intercambios comerciales por valor de 35 millones de

dólares EE.UU. anuales. El 28 de febrero de 2001, el Canadá impugnó el nivel de la suspensión propuesta y solicitó que la cuestión se sometiera a arbitraje de conformidad con el párrafo 6 del artículo 22 del ESD. En su reunión de 1º de marzo de 2001, el OSD sometió la cuestión a arbitraje.

El Grupo Especial sobre el cumplimiento quedó constituido el 12 de abril de 2001 y distribuyó su informe el 11 de julio de 2001. El 4 de septiembre de 2001 el Canadá apeló ante el Órgano de Apelación contra el informe del Grupo Especial sobre el cumplimiento. El informe del Órgano de Apelación se distribuyó a los Miembros el 3 de diciembre de 2001. El Órgano de Apelación concluyó que, a la luz de las constataciones fácticas hechas por el Grupo Especial y de los hechos no controvertidos que constaban en el expediente del Grupo Especial, no podía completar el análisis de las alegaciones formuladas por Nueva Zelandia y los Estados Unidos con respecto al apartado c) del párrafo 1 del artículo 9 o al párrafo 1 del artículo 10 del Acuerdo sobre la Agricultura, ni la alegación formulada por los Estados Unidos con respecto al párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo SMC. En su reunión de 18 de diciembre de 2001 el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, cuyas constataciones y conclusiones habían sido revocadas por el informe del Órgano de Apelación.

El 6 de diciembre de 2001 los Estados Unidos presentaron al OSD un segundo recurso para el establecimiento de un grupo especial de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. Los Estados Unidos sostenían que, puesto que en el informe del Órgano de Apelación que se ocupó del asunto de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD no se formuló ninguna constatación sobre la compatibilidad de las nuevas medidas adoptadas por el Canadá, los Estados Unidos continuaban estimando que el Canadá no había cumplido las recomendaciones y resoluciones iniciales del OSD. En la misma fecha, Nueva Zelandia presentó una solicitud similar. En su reunión de 18 de diciembre de 2001 el OSD decidió, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD, someter por segunda vez al Grupo Especial que entendió inicialmente en el asunto la cuestión planteada por los Estados Unidos y Nueva Zelandia. En dicha reunión, Australia y las CE se reservaron sus derechos a participar como terceros en las actuaciones del Grupo Especial. El 28 de diciembre de 2001 la Argentina también se reservó su derecho a participar como tercero en las actuaciones del Grupo Especial.

El 18 de diciembre de 2001 el Canadá concertó con Nueva Zelandia y los Estados Unidos, respectivamente, entendimientos complementarios con respecto a los procedimientos previstos en los artículos 21 y 22 del ESD. De conformidad con ambos entendimientos, el Canadá y la parte respectiva acordaron pedir que se suspendiera el arbitraje solicitado por el Canadá de conformidad con el párrafo 6 del artículo 22 durante los trabajos del Grupo Especial sobre el cumplimiento.

El 17 de enero de 2002 se estableció la composición del segundo Grupo Especial sobre el cumplimiento. El 26 de julio de 2002 se distribuyó el informe del Grupo Especial a los Miembros. El 23 de septiembre de 2002 el Canadá notificó su propósito de apelar con respecto a ciertas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas desarrolladas por el Grupo Especial sobre el cumplimiento. El 20 de diciembre de 2002 el Órgano de Apelación distribuyó su informe.

El 16 de enero de 2003, las partes informaron al OSD de que habían acordado una prórroga de la suspensión del arbitraje solicitado de conformidad con el párrafo 6 del artículo 22 hasta el 7 de febrero de 2003, a fin de disponer de tiempo para la celebración de nuevas consultas. El 6 de febrero de 2003, las partes informaron al OSD de que habían acordado que el arbitraje siguiera suspendido hasta el 10 de abril de 2003. El 9 de abril de 2003, las partes informaron al OSD de que habían acordado que el arbitraje siguiera suspendido hasta el 9 de mayo

de 2003. El 9 de mayo de 2003, el Canadá y los Estados Unidos y el Canadá y Nueva Zelandia comunicaron al OSD que habían alcanzado una solución mutuamente satisfactoria de conformidad con el párrafo 6 del artículo 3 del ESD en las diferencias WT/DS103 y WT/DS113.

**25. WT/DS108 - Estados Unidos - Trato fiscal aplicado a las "empresas de ventas en el extranjero"**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. De conformidad con el párrafo 3 del artículo 21 del ESD, los Estados Unidos informaron al OSD el 7 de abril de 2000 de su intención de aplicar las recomendaciones del OSD de forma compatible con sus obligaciones en el marco de la OMC. A petición de los Estados Unidos, en su reunión de 12 de octubre de 2000 el OSD modificó el plazo de aplicación de modo que expirara el 1º de noviembre de 2000. El 17 de noviembre de 2000 los Estados Unidos afirmaron que, con la adopción el 15 de noviembre de 2000 de la Ley de derogación de las disposiciones relativas a las EVE y exclusión de los ingresos extraterritoriales, habían aplicado las recomendaciones y resoluciones del OSD. En la misma fecha las CE afirmaron que, en su opinión, los Estados Unidos no habían cumplido las recomendaciones y resoluciones del OSD, y solicitaron a los Estados Unidos que entablaran consultas con las CE de conformidad con el artículo 4 y el párrafo 5 del artículo 21 del ESD, el artículo 4 del Acuerdo SMC, el artículo 19 del Acuerdo sobre la Agricultura y el párrafo 1 del artículo XXIII del GATT de 1994. También el 17 de noviembre de 2000 las CE solicitaron la autorización del OSD para adoptar contramedidas apropiadas y suspender concesiones de conformidad con el párrafo 10 del artículo 4 del Acuerdo SMC y el párrafo 2 del artículo 22 del ESD.

De conformidad con un acuerdo entre las partes en la diferencia, los Estados Unidos solicitarían que se sometiera a arbitraje la solicitud de las CE y dicho arbitraje quedaría suspendido hasta que el Grupo Especial reconstituido decidiera sobre la conformidad de la nueva legislación de los Estados Unidos con los informes del Grupo Especial y el Órgano de Apelación. El 27 de noviembre de 2000 los Estados Unidos solicitaron que el asunto se sometiera a arbitraje, de conformidad con el párrafo 6 del artículo 22 del ESD.

El 7 de diciembre de 2000 las CE notificaron al OSD que las consultas no habían permitido llegar a una solución de la diferencia y que solicitaban el establecimiento de un grupo especial, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. En su reunión de 20 de diciembre el OSD acordó remitir el asunto al Grupo Especial que entendió inicialmente en el mismo. El 21 de diciembre de 2000, de conformidad con un acuerdo entre las partes, los Estados Unidos y las CE solicitaron conjuntamente al Árbitro designado de conformidad con el párrafo 6 del artículo 22 del ESD que suspendiera el procedimiento de arbitraje hasta la adopción del informe del Grupo Especial o, si existiese una apelación, hasta la adopción del informe del Órgano de Apelación. En consecuencia, se suspendió el arbitraje.

El 20 de agosto de 2001 se distribuyó a los Miembros el informe del Grupo Especial sobre el cumplimiento. El Grupo Especial concluyó que la legislación en materia de EVE enmendada seguía siendo incompatible con el apartado a) del párrafo 1 del artículo 3 y el párrafo 2 del mismo artículo del Acuerdo SMC, con el párrafo 1 del artículo 10 y el artículo 8 del Acuerdo sobre la Agricultura y con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

El 15 de octubre de 2001 los Estados Unidos notificaron la decisión de apelar con respecto a ciertas cuestiones de derecho y a determinadas interpretaciones jurídicas formuladas en el informe del Grupo Especial. El 14 de enero de 2002 el Órgano de Apelación distribuyó su informe a los Miembros. El Órgano de Apelación confirmó las constataciones del Grupo Especial de que los Estados Unidos actuaron de forma incompatible con las obligaciones que les incumbían en el marco del Acuerdo SMC, el Acuerdo sobre la Agricultura y el GATT

de 1994 mediante la modificación de la legislación relativa a las EVE, medida adoptada por los Estados Unidos para aplicar las recomendaciones y resoluciones formuladas por el OSD en las actuaciones iniciales referentes a la diferencia *Estados Unidos - EVE*. Con respecto a los derechos de los terceros, el Órgano de Apelación declaró que el Grupo Especial interpretó erróneamente el párrafo 3 del artículo 10 del ESD al declinar resolver que *todas* las comunicaciones escritas de las partes presentadas antes de la primera reunión del Grupo Especial tienen que facilitarse a terceros.

En la reunión que celebró el 29 de enero de 2002, el OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, confirmado por el informe del Órgano de Apelación. De conformidad con el acuerdo relativo a los procedimientos concluido entre las partes de la diferencia en septiembre de 2000 (WT/DS108/12), se reactivaría automáticamente el arbitraje previsto en el párrafo 6 del artículo 22 sobre la cuantía de las contramedidas y la suspensión de concesiones.

El 30 de agosto de 2002 se distribuyó el laudo arbitral. El Arbitro determinó que la suspensión de concesiones por las CE de conformidad con el GATT de 1994 en forma de aplicación de una carga *ad valorem* del 100 por ciento a las importaciones de determinadas mercancías procedentes de los Estados Unidos, por una cuantía máxima de 4.043 millones de dólares EE.UU. anuales, tal como se describe en la solicitud de autorización para adoptar contramedidas y suspender concesiones formuladas por las CE, constituiría medidas apropiadas en el sentido del párrafo 10 del artículo 4 del Acuerdo SMC.

El 24 de abril de 2003, las CE pidieron autorización para suspender concesiones u otras obligaciones de conformidad con el párrafo 7 del artículo 22 del ESD y el párrafo 10 del artículo 4 del Acuerdo SMC. En su reunión de 7 de mayo de 2003, el OSD otorgó a las CE autorización para adoptar contramedidas adecuadas y suspender concesiones.

**26. WT/DS114 - Canadá - Protección mediante patente de los productos farmacéuticos**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas y sus Estados miembros. De conformidad con el párrafo 3 del artículo 21 del ESD, el Canadá informó al OSD el 25 de abril de 2000 de que necesitaría un plazo prudencial para aplicar las recomendaciones del OSD. En vista de que las partes no habían conseguido alcanzar una solución mutuamente satisfactoria en cuanto al "plazo prudencial" para la aplicación de las recomendaciones del OSD, a pesar de la prórroga, convenida de común acuerdo, del plazo previsto en el párrafo 3 b) del artículo 21 del ESD, el 9 de junio de 2000 las Comunidades Europeas y sus Estados miembros solicitaron de conformidad con el párrafo 3 c) del artículo 21 del ESD, que el plazo prudencial fuera determinado mediante arbitraje. De conformidad con el párrafo 3 del artículo 21 del ESD, el Árbitro consideró que el plazo prudencial para la aplicación de las recomendaciones y resoluciones del OSD por parte del Canadá sería de seis meses a partir de la fecha de adopción del informe del Grupo Especial y que, por tanto, expiraría el 7 de octubre de 2000. En la reunión del OSD celebrada el 23 de octubre de 2000, el Canadá informó a los Miembros de que, con efecto a partir del 7 de octubre de 2000, había aplicado las recomendaciones del OSD.

**27. WT/DS121 - Argentina - Medidas de salvaguardia impuestas a las importaciones de calzado**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. De conformidad con el párrafo 3 del artículo 21 del ESD, la Argentina informó al OSD el 11 de febrero de 2000 de que la medida de salvaguardia estaría en vigor hasta el 25 de febrero de 2000 y de que para esa fecha se habrían adoptado las medidas destinadas a cumplir las recomendaciones y resoluciones del OSD.

**28. WT/DS122 - Tailandia - Derechos antidumping sobre los perfiles de hierro y acero sin alear y vigas doble T procedentes de Polonia**

Reclamación presentada por Polonia. Tailandia informó al OSD de que estaba procediendo a identificar el modo más adecuado de cumplir las recomendaciones del OSD en este asunto y que necesitaría un plazo prudencial para la aplicación. Polonia reiteró su afirmación de que para aplicar las recomendaciones del OSD en este asunto Tailandia tendría que revocar los derechos actualmente en vigor. En caso contrario, Polonia recurriría al párrafo 5 del artículo 21 del ESD. Polonia estaba dispuesta a iniciar consultas con Tailandia acerca del plazo prudencial para la aplicación. El 25 de mayo de 2001, las partes en la diferencia informaron al OSD de que habían decidido de común acuerdo que el plazo prudencial fuera de 6 meses y 15 días, y expirará el 20 de octubre de 2001.

En la reunión que celebró el OSD el 18 de diciembre de 2001 Tailandia anunció que había aplicado plenamente las recomendaciones del OSD. Polonia manifestó que no podía aceptar la manera en que Tailandia había aplicado las recomendaciones del OSD porque esperaba que las medidas en cuestión fueran rescindidas o modificadas. A juicio de Polonia, Tailandia sólo cambiaba la justificación para la imposición de las medidas. Polonia se reservaba sus derechos de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD.

El 18 de diciembre de 2001 Tailandia y Polonia concluyeron un entendimiento con respecto a los posibles procedimientos previstos en los artículos 21 y 22 del ESD. De conformidad con el entendimiento, en el caso de que Polonia inicie un procedimiento de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 y el artículo 22 del ESD, Polonia conviene en iniciar el procedimiento completo previsto en el párrafo 5 del artículo 21 antes de iniciar cualquier procedimiento previsto en el artículo 22. El 21 de enero de 2002 las partes informaron al OSD de que habían llegado a un acuerdo en el sentido de que la aplicación de las recomendaciones del OSD en esta diferencia no siga inscrita en el orden del día del OSD.

**29. WT/DS126 - Australia - Subvenciones concedidas a los productores y exportadores de cuero para automóviles**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 17 de septiembre de 1999, Australia informó al OSD de que había aplicado las recomendaciones y resoluciones del OSD. El 4 de octubre de 1999, los Estados Unidos informaron al OSD de que estimaban que las medidas adoptadas por Australia para dar cumplimiento a las resoluciones y recomendaciones del OSD no eran compatibles con el Acuerdo sobre Subvenciones ni con el ESD y, en consecuencia, pidieron que se volviera a convocar, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD, al Grupo Especial que había entendido inicialmente en el asunto. Las CE y México se reservaron sus derechos como terceros. Los Estados Unidos y Australia llegaron a un acuerdo con respecto a determinados procedimientos aplicables en este asunto de conformidad con los artículos 21 y 22. Ese acuerdo disponía, entre otras cosas, que Australia no interpondría ninguna objeción de procedimiento al establecimiento de un grupo especial de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD, mientras que los Estados Unidos no solicitarían autorización para suspender las concesiones al amparo del párrafo 2 del artículo 22 del ESD hasta después de que el grupo especial de reexamen hubiera distribuido su informe. Asimismo, se acordó que ninguna de las partes interpondría un recurso de apelación contra el informe del grupo especial de reexamen.

En su reunión de 14 de octubre de 1999 el OSD acordó volver a convocar el grupo especial inicial de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. Las CE y México se reservaron sus derechos como terceros. El Grupo Especial sobre el cumplimiento quedó constituido el 1º de noviembre de 1999. El informe del Grupo Especial sobre el cumplimiento se distribuyó a los Miembros el 21 de enero de 2000. El Grupo Especial sobre

el cumplimiento determinó que Australia no había adoptado medidas para cumplir la recomendación del OSD en la presente diferencia dentro de los 90 días. El OSD adoptó el informe del Grupo Especial el 11 de febrero de 2000. El 24 de julio de 2000, las partes notificaron al OSD que habían alcanzado una solución mutuamente satisfactoria en cuanto a la aplicación de las conclusiones del Grupo Especial de reexamen.

**30. WT/DS132 - México - Investigación antidumping sobre el jarabe de maíz con alta concentración de fructosa procedente de los Estados Unidos**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. De conformidad con el párrafo 3 del artículo 21 del ESD, México informó al OSD el 20 de marzo de 2000 de que estaba estudiando la forma de aplicar las recomendaciones del OSD. México indicó asimismo que necesitaría un plazo prudencial para aplicar las recomendaciones del OSD. El 19 de abril de 2000 las partes informaron al OSD de que habían decidido de común acuerdo, con arreglo al párrafo 3 b) del artículo 21 del ESD, un plazo prudencial para que México aplicara las recomendaciones del OSD. Ese plazo expiró el 22 de septiembre de 2000. En la reunión del OSD de 26 de septiembre de 2000, México indicó que el 20 de septiembre de 2000 había publicado la determinación definitiva relativa a la investigación antidumping sobre el jarabe de maíz con alta concentración de fructosa procedente de los Estados Unidos y que, por lo tanto, había cumplido la recomendación del OSD. Los Estados Unidos dijeron que examinarían la determinación definitiva de México.

El 12 de octubre de 2000 los Estados Unidos solicitaron que el OSD sometiera el asunto al Grupo Especial que entendió inicialmente en el mismo, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD con el fin de establecer si México había aplicado correctamente las recomendaciones del OSD. En su reunión de 23 de octubre de 2000 el OSD remitió la cuestión al Grupo Especial que entendió inicialmente en el asunto, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. Las CE, Jamaica y Mauricio se reservaron el derecho a participar como terceros en los trabajos del Grupo Especial. Los Estados Unidos y México informaron al OSD de que estaban debatiendo procedimientos mutuamente satisfactorios en relación con este asunto, en el marco de los artículos 21 y 22 del ESD.

El Grupo Especial establecido de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 distribuyó su informe el 22 de junio de 2001. El Grupo Especial consideró que México no ha cumplido la recomendación del Grupo Especial que entendió inicialmente en el asunto y del OSD de poner su medida en conformidad con las obligaciones que le impone el Acuerdo Antidumping.

El 24 de julio de 2001 México apeló contra el informe del Grupo Especial citado *supra*. El 20 de septiembre de 2001 el Órgano de Apelación informó de que se retrasaría la publicación de su informe. El informe fue distribuido a los Miembros de la OMC el 22 de octubre de 2001. El OSD adoptó el informe del Órgano de Apelación y el informe del Grupo Especial, confirmado por el informe del Órgano de Apelación, el 21 de noviembre de 2001.

**31. WT/DS136 y WT/DS162 - Estados Unidos - Ley Antidumping de 1916**

Reclamaciones de las Comunidades Europeas (WT/DS136) y el Japón (WT/DS162). En la reunión del OSD, celebrada el 23 de octubre de 2000 los Estados Unidos indicaron su intención de aplicar las recomendaciones y resoluciones del OSD. Los Estados Unidos también indicaron que necesitaban un plazo prudencial para la aplicación y que entablarían consultas con las CE y el Japón sobre esta cuestión. El 17 de noviembre de 2000, las CE y el Japón solicitaron que el plazo prudencial fuera determinado mediante arbitraje con arreglo a lo dispuesto en el párrafo 3 c) del artículo 21 del ESD. El Árbitro distribuyó su informe el 28 de febrero de 2001. Determinó que el plazo prudencial en este caso sería de 10 meses y, en

consecuencia, finalizaría el 26 de julio de 2001. En la reunión que celebró el 24 de julio de 2001 el OSD aprobó la propuesta de los Estados Unidos de prorrogar el plazo prudencial hasta que se clausurase el actual período de sesiones del Congreso de los Estados Unidos o hasta el 31 de diciembre de 2001, si esta fecha fuera anterior. Esta prórroga había sido acordada con las partes.

En la reunión que celebró el OSD el 18 de diciembre de 2001 los Estados Unidos informaron de que el 23 de julio de 2001 habían transmitido al Congreso de los Estados Unidos una propuesta de legislación por la que se deroga la Ley de 1916 y se pone fin a los asuntos pendientes iniciados al amparo de esa Ley. Añadieron que, dado que todavía no se había clausurado el período de sesiones del Congreso estadounidense, la Administración de los Estados Unidos seguía tratando de que se aprobara la legislación propuesta. El Japón instó a los Estados Unidos a que finalizaran la aplicación en el plazo prudencial. No obstante, en caso de incumplimiento por los Estados Unidos, el Japón utilizaría sus derechos de conformidad con el artículo 22 del ESD. Las CE también indicaron que si los Estados Unidos no cumplían las recomendaciones del OSD, no tendrían más alternativa que solicitar la autorización para suspender la aplicación de concesiones u otras obligaciones de conformidad con el párrafo 2 del artículo 22 del ESD. El 7 de enero de 2002, alegando que los Estados Unidos no habían puesto sus medidas en conformidad dentro del plazo prudencial, las CE y el Japón solicitaron autorización para la suspensión de concesiones con arreglo al párrafo 2 del artículo 22 del ESD. Ambos Miembros propusieron que la suspensión de concesiones adoptase la forma de una legislación, con respecto a las importaciones procedentes de los Estados Unidos, equivalente a la Ley Antidumping de 1916. El 17 de enero de 2002 los Estados Unidos se opusieron a los niveles de suspensión de obligaciones propuestos por las CE y el Japón y solicitaron que el OSD sometiese el asunto de arbitraje de conformidad con el párrafo 6 del artículo 22 del ESD. Los Estados Unidos sostenían que las CE y el Japón no habían seguido los principios y procedimientos establecidos en el párrafo 3 del artículo 22. En la reunión del OSD de 18 de enero de 2002 se sometió este asunto a arbitraje. Durante la reunión las partes indicaron que seguían celebrando consultas y que pedirían a los árbitros, una vez nombrados, que suspendieran su labor a fin de examinar la posibilidad de encontrar una solución mutuamente satisfactoria. El 25 de febrero de 2002 los Estados Unidos presentaron al OSD un informe de situación sobre la aplicación de las recomendaciones y resoluciones de éste. El 27 de febrero de 2002 las partes solicitaron al Árbitro que suspendiera el procedimiento de arbitraje, indicando que el Congreso de los Estados Unidos estaba examinando una propuesta para derogar la Ley de 1916 y poner fin a los asuntos pendientes iniciados al amparo de dicha Ley. No obstante, las partes precisaron que el procedimiento de arbitraje podría reactivarse a petición de cualquiera de ellas después del 30 de junio de 2002 si para esa fecha no se hubiesen realizado progresos sustanciales en la solución de esta diferencia.

En la reunión del OSD de 17 de abril de 2002, los Estados Unidos presentaron su informe de situación relativo a la aplicación de las recomendaciones y resoluciones del OSD. Los Estados Unidos indicaron que ya habían presentado un proyecto de ley para derogar la Ley Antidumping de 1916 y poner fin a algunos asuntos pendientes. Las Comunidades Europeas y el Japón, aunque reconocían el progreso realizado, insistían en la necesidad de un pronto cumplimiento. El Japón indicó que con arreglo a su acuerdo bilateral con los Estados Unidos cualquier parte podría reactivar el procedimiento de arbitraje después del 30 de junio de 2002.

En la reunión del OSD de 22 de mayo de 2002 los Estados Unidos presentaron su informe de situación relativo a la aplicación de las recomendaciones y resoluciones del OSD. Los Estados Unidos señalaron que el 23 de abril de 2002 se había presentado un proyecto de ley en el Senado de los Estados Unidos que derogaría la Ley de 1916 y se haría extensivo a todos los asuntos en litigio pendientes.

En la reunión del OSD de 24 de junio de 2002, los Estados Unidos presentaron un informe de situación en el que indicaban que ya habían presentado un proyecto de ley al Congreso de los Estados Unidos para derogar la Ley Antidumping de 1916 y poner fin a algunos asuntos pendientes, y que continuaban los esfuerzos para encontrar una solución mutuamente satisfactoria de la diferencia con las CE y el Japón. Las CE y el Japón se mostraron preocupadas por la falta de progresos en este asunto e instaron a los Estados Unidos que derogasen la Ley de 1916 lo antes posible. El Japón advirtió a los Estados Unidos de que podría reactivar el procedimiento de arbitraje si no se derogaba la Ley de 1916 antes del 30 de junio. En la reunión del OSD de 29 de julio de 2002, los Estados Unidos reiteraron la anterior declaración. Las CE y el Japón se mostraron preocupadas por la falta de progresos en este asunto e instaron a los Estados Unidos a que derogasen la Ley de 1916 lo antes posible. Indicaron que podrían reanudar muy pronto las actuaciones contra algunas de sus empresas y que era imperativo que los Estados Unidos adoptaran medidas rápidas para evitar que sus empresas incurrieran en grandes gastos para defenderse en el marco de una legislación declarada incompatible con las normas de la OMC.

En la reunión del OSD de 1º de octubre de 2002, los Estados Unidos presentaron su informe de situación y, con respecto a la preocupación mostrada por las CE y el Japón en reuniones previas del OSD, señalaron que los proyectos de ley que al momento están en el Congreso derogarían la Ley de 1916 y se aplicarían a todos los casos pendientes. Las CE y el Japón se mostraron preocupadas por la falta de progresos y señalaron que era imperativo que se adoptaran medidas rápidas para evitar que sus empresas incurrieran en grandes gastos en el marco de una legislación incompatible con la OMC.

En la reunión del OSD de 11 de noviembre de 2002, los Estados Unidos aseguraron que la Administración estadounidense seguiría trabajando con el Congreso estadounidense después de las vacaciones parlamentarias para seguir avanzando en la solución de esta diferencia. Las CE y el Japón manifestaron su preocupación por la falta de progresos en este asunto e instaron a los Estados Unidos a derogar la Ley de 1916 sin más demora. Señalaron que se habían reanudado las actuaciones contra algunas de sus empresas y que resultaba imprescindible que los Estados Unidos adoptasen medidas con prontitud para evitar que sus empresas contrajeran enormes gastos para defenderse en el marco de una legislación declarada incompatible con las normas de la OMC. Las CE expresaron que el informe de situación de los Estados Unidos era incompleto ya que no mencionaba el proyecto de ley presentado en junio pasado por el Sr. Henry Hyde, miembro de la Cámara de Representantes, que, de ser adoptado, derogaría la Ley de 1916, pero no afectaría a los asuntos pendientes. A juicio de las CE, esto sería inaceptable ya que no cumpliría plenamente las recomendaciones y resoluciones del OSD.

En la reunión del OSD de 28 de noviembre de 2002, los Estados Unidos reiteraron que los proyectos de ley de derogación de la Ley de 1916 que se habían presentado en el Congreso de los Estados Unidos serían aplicables a todas las causas pendientes. También señalaba que la Administración estadounidense seguiría trabajando con el Congreso estadounidense después de las vacaciones parlamentarias para seguir avanzando en la solución de esta diferencia. Las CE y el Japón manifestaron su preocupación por la falta de progresos en este asunto e instaron a los Estados Unidos a derogar la Ley de 1916 sin más demora. Reiteraron también su preocupación por el proyecto de ley presentado en junio de 2002 por el Sr. Henry Hyde, miembro de la Cámara de Representantes; que, de ser adoptado, derogaría la Ley de 1916, pero no afectaría a los asuntos pendientes. Destacaron que tal resultado sería inaceptable ya que no cumpliría plenamente las recomendaciones y resoluciones del OSD. En la reunión del OSD de 27 de enero de 2003, los Estados Unidos volvieron a presentar sus anteriores informes de situación y las CE y el Japón manifestaron nuevamente su preocupación.



**32. WT/DS138 - Estados Unidos - Establecimiento de derechos compensatorios sobre determinados productos de acero al carbono aleado con plomo y bismuto y laminado en caliente originarios del Reino Unido**

Reclamación de las Comunidades Europeas. En la reunión del OSD celebrada el 5 de julio de 2000, los Estados Unidos anunciaron que consideraban que habían aplicado las recomendaciones del OSD en relación con el asunto relativo a la orden de imposición de derechos compensatorios sobre determinados productos de acero al carbono aleado con plomo y bismuto y laminado en caliente originarios del Reino Unido. Como seguimiento a este asunto, las CE han presentado una nueva reclamación contra el mantenimiento de la aplicación por los Estados Unidos de la imposición de derechos compensatorios sobre la base de la metodología del "cambio en la propiedad". Para más información, véase el asunto WT/DS212.

**33. WT/DS139 y WT/DS142 - Canadá - Determinadas medidas que afectan a la industria del automóvil**

Reclamaciones del Japón y las Comunidades Europeas. De conformidad con el párrafo 3 del artículo 21 del ESD, el Canadá informó al OSD el 19 de julio de 2000 de que cumpliría las recomendaciones del OSD. Una de las recomendaciones del OSD era que el Canadá retirara en un plazo de 90 días la subvención a la exportación considerada incompatible con el apartado a) del párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo sobre Subvenciones. El 4 de agosto de 2000, el Japón y las Comunidades Europeas solicitaron, de conformidad con el párrafo 3 c) del artículo 21 del ESD, que se sometiera a arbitraje la determinación del plazo prudencial para la aplicación. El Árbitro determinó que el "plazo prudencial" sería de ocho meses contados a partir de la fecha de adopción del informe del Órgano de Apelación y del informe del Grupo Especial, modificado por el informe del Órgano de Apelación. En consecuencia, el "plazo prudencial" finalizaría el 19 de febrero de 2001. En la reunión del OSD de 12 de marzo de 2001, el Canadá indicó que, desde el 18 de febrero de 2001, había cumplido las recomendaciones del OSD.

**34. WT/DS141 - Comunidades Europeas - Derechos antidumping sobre las importaciones de ropa de cama de algodón originarias de la India**

Reclamación presentada por la India. En la reunión del OSD celebrada el 5 de abril de 2001, las CE anunciaron su intención de aplicar las recomendaciones del OSD en este asunto e indicaron que necesitarían un plazo prudencial para hacerlo. La India dijo que las CE podrían completar su proceso de aplicación en un plazo muy reducido. El 26 de abril de 2001 las partes en la diferencia notificaron al OSD que habían decidido de común acuerdo que el plazo prudencial fuera de cinco meses y dos días, es decir, desde el 12 de marzo hasta el 14 de agosto de 2001.

Las CE enmendaron su reglamento imponiendo un derecho antidumping definitivo sobre las importaciones de ropa de cama de algodón originarias de Egipto, la India y el Pakistán y suspendiendo su aplicación a las importaciones procedentes de la India dentro del plazo previsto del 14 de agosto de 2001. Sin embargo, en la reunión que el OSD celebró el 23 de agosto la India hizo una declaración en la que expresó la opinión de que el nuevo reglamento de las CE no hacía la legislación de éstas plenamente compatible con las recomendaciones del OSD.

El 13 de septiembre de 2001 la India y las CE informaron al OSD de que habían llegado a un entendimiento con respecto a los procedimientos previstos en los artículos 21 y 22 del ESD. En dicho entendimiento se prevé que si la India, sobre la base de los resultados del procedimiento que inicie de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21, decide iniciar el

procedimiento previsto en el artículo 22, las CE no alegarán que la India no puede hacerlo por haber presentado su petición después de transcurrido el plazo de 30 días.

El 8 de marzo de 2002 la India invocó el párrafo 5 del artículo 21 del ESD (solicitud de celebración de consultas) señalando que había desacuerdo en cuanto a la existencia de medidas destinadas a cumplir las recomendaciones y resoluciones o a la compatibilidad de dichas medidas con un acuerdo abarcado. El 4 de abril de 2002 la India solicitó el establecimiento de un grupo especial sobre el cumplimiento. En la reunión de 17 de abril del OSD la India informó a éste de que, con arreglo a un acuerdo alcanzado entre las CE y la India, solicitaba que se retirara el punto del orden del día de conformidad con el artículo 6 del Reglamento de las reuniones de la OMC. El OSD aceptó la solicitud de la India.

El 7 de mayo de 2002 la India solicitó de nuevo el establecimiento de un grupo especial sobre el cumplimiento. En la reunión de 22 de mayo de 2002 del OSD se acordó que, de ser posible, se remitiera el asunto al Grupo Especial que había entendido inicialmente en el mismo. Los Estados Unidos se reservaron sus derechos a participar como terceros en las actuaciones.

**35. WT/DS146 y WT/DS175 - India - Medidas que afectan al sector del automóvil**

Reclamaciones presentadas por las Comunidades Europeas (WT/DS146) y por los Estados Unidos (WT/DS175). El 2 de mayo de 2002 la India informó al OSD de que necesitaría un plazo prudencial para aplicar las recomendaciones y resoluciones del OSD y que estaba dispuesta a mantener conversaciones con las Comunidades Europeas y los Estados Unidos a este respecto.

El 18 de julio de 2002 las partes comunicaron al OSD que habían convenido de mutuo acuerdo que el plazo prudencial para aplicar las recomendaciones y resoluciones del OSD sería de 5 meses, es decir, del 5 de abril de 2002 al 5 de septiembre de 2002.

El 6 de noviembre de 2002, la India informó al OSD de que había cumplido plenamente las recomendaciones del OSD en esta diferencia mediante la emisión, el 19 de agosto de 2002, del Aviso Público N° 31, que pone fin a la prescripción de equilibrio del comercio. La India también informó de que con anterioridad, el 4 de septiembre de 2001, había suprimido la prescripción de promoción del contenido autóctono (véase el Aviso Público N° 30).

**36. WT/DS155 - Argentina - Medidas que afectan a la exportación de pieles de bovino y a la importación de cueros acabados**

Reclamación de las Comunidades Europeas. En la reunión del OSD de 12 de marzo de 2001, la Argentina declaró que tenía la intención de aplicar las recomendaciones del OSD e indicó que necesitaría para ello un plazo prudencial. El 14 de mayo de 2001, las CE solicitaron que el plazo prudencial se determinara mediante arbitraje vinculante de conformidad con el párrafo 3 c) del artículo 21 del ESD. El 31 de agosto de 2001 el Árbitro distribuyó su laudo, en el que se fijaba el plazo prudencial en 12 meses y 12 días contados a partir del 16 de febrero de 2001, esto es, expiró el 28 de febrero de 2002.

Habida cuenta de las medidas concretas adoptadas por la Argentina destinadas a cumplir las recomendaciones y resoluciones del OSD durante el plazo prudencial en esta diferencia, y a la luz de los problemas económicos a los que se enfrentaba entonces la Argentina, las partes acordaron el siguiente procedimiento: las partes proseguirían sus conversaciones sobre el cumplimiento por la Argentina de las recomendaciones y resoluciones del OSD; y las CE conservarían su derecho de formular una petición de autorización para suspender concesiones u otras obligaciones de conformidad con el ESD en cualquier momento después de la

expiración del plazo prudencial, pero ello sólo podría tener lugar una vez finalizado el procedimiento previsto en el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. El 25 de febrero de 2002 las partes solicitaron al OSD que distribuyera su acuerdo sobre los procedimientos previstos en los artículos 21 y 22 del ESD. El 8 de marzo de 2002 las partes notificaron su acuerdo al OSD.

**37. WT/DS156 - Guatemala - Medida antidumping definitiva aplicada al cemento Portland gris procedente de México**

Reclamación de México. En la reunión del OSD celebrada el 12 de diciembre de 2000, de conformidad con el párrafo 3 del artículo 21 del ESD, Guatemala informó al OSD de que en octubre de 2000 había suprimido su medida antidumping y, por lo tanto, había cumplido las recomendaciones del OSD. México acogió con satisfacción la aplicación dada por Guatemala a lo resuelto en este caso.

**38. WT/DS160 - Estados Unidos - Artículo 110(5) de la Ley de Derecho de Autor**

Reclamación de las Comunidades Europeas. El 24 de agosto de 2000 los Estados Unidos informaron al OSD de que, de conformidad con el párrafo 3 del artículo 21 del ESD, aplicarían las recomendaciones del OSD. Los Estados Unidos propusieron un plazo prudencial de 15 meses para la aplicación de dichas recomendaciones. El 23 de octubre de 2000 las CE solicitaron que el plazo prudencial para la aplicación se determinara mediante arbitraje vinculante, conforme a lo dispuesto en el párrafo 3 c) del artículo 21 del ESD. El Árbitro distribuyó su laudo el 15 de enero de 2001. El Árbitro determinó que el plazo prudencial para que los Estados Unidos aplicaran las recomendaciones y resoluciones del OSD en este caso es de 12 meses contados a partir de la fecha de adopción del informe del Grupo Especial. En la reunión que celebró el 24 de julio de 2001 el OSD aprobó la propuesta de los Estados Unidos de prorrogar el plazo prudencial hasta que finalice el actual período de sesiones del Congreso de los Estados Unidos o hasta el 31 de diciembre de 2001, optándose por la fecha anterior. Esta prórroga había sido acordada con las CE.

El 23 de julio de 2001 los Estados Unidos y las CE notificaron al OSD su acuerdo de solicitar arbitraje de conformidad con el párrafo 2 del artículo 25 del ESD para determinar el nivel de anulación o menoscabo de ventajas para las CE resultante del artículo 110(5)(B) de la Ley de Derecho de Autor de los Estados Unidos. El 9 de noviembre de 2001 los Árbitros determinaron que el nivel de las ventajas de las CE que habían quedado anuladas o menoscabadas a consecuencia de la aplicación del artículo 110(5)(B) ascendía a 1.219.900 euros al año.

En la reunión que celebró el OSD el 18 de diciembre de 2001 los Estados Unidos indicaron que estaban manteniendo útiles conversaciones con las CE con miras a resolver la diferencia antes de la expiración del plazo prudencial. Las CE subrayaron que la solución de la diferencia exigía la modificación de la legislación incompatible con las normas de la OMC. Las CE declararon que si no era posible concertar ningún acuerdo antes de la expiración del plazo prudencial, tendrían que solicitar la autorización del OSD para suspender la aplicación de concesiones u otras obligaciones de conformidad con el párrafo 2 del artículo 22 del ESD. El 7 de enero de 2002, alegando en que los Estados Unidos no habían puesto sus medidas de conformidad dentro del plazo prudencial, las CE solicitaron autorización para la suspensión de concesiones con arreglo al párrafo 2 del artículo 22 del ESD. Las CE proponen suspender concesiones en el marco del Acuerdo sobre los ADPIC con el fin de poder percibir de los nacionales estadounidenses un derecho especial en conexión con las medidas en frontera relativas a productos amparados por el derecho de autor. El 17 de enero de 2002 los Estados Unidos se opusieron al nivel de suspensión de las obligaciones propuesto por las CE y solicitaron al OSD que sometiera el asunto a arbitraje de conformidad con el párrafo 6 del

artículo 22 del ESD. Los Estados Unidos sostenían que no se habían seguido los principios y procedimientos establecidos en el párrafo 3 del artículo 22. Durante la reunión del OSD de 18 de enero de 2002, las partes indicaron, sin embargo, que habían emprendido negociaciones constructivas y esperaban encontrar una solución mutuamente satisfactoria. El 25 de febrero de 2002 los Estados Unidos presentaron al OSD un informe de situación sobre la aplicación de las recomendaciones y resoluciones de éste. El 26 de febrero de 2002 las partes solicitaron al Árbitro que suspendiera el procedimiento de arbitraje al tiempo que precisaron que el procedimiento podía reactivarse a petición de cualquiera de ellas después del 1° de marzo de 2002.

En la reunión del OSD de 17 de abril de 2002, los Estados Unidos presentaron un informe de situación relativo a sus progresos en la aplicación de las recomendaciones y resoluciones del OSD. Los Estados Unidos indicaron que habían mantenido conversaciones con las CE para encontrar una solución satisfactoria y mutuamente aceptable de la diferencia. Las CE expresaron su preocupación por el lento progreso de los Estados Unidos en la aplicación y pidieron a los Estados Unidos que facilitaran más información en su próximo informe de situación. Australia también expresó su preocupación por el retraso y pidió que se aplicara cualquier arreglo compensatorio entre las partes sobre una base no discriminatoria.

En la reunión del OSD de 24 de junio de 2002, los Estados Unidos presentaron un informe de situación sobre sus progresos realizados en la aplicación de las recomendaciones del OSD. Los Estados Unidos indicaron que su Administración había iniciado conversaciones con el Congreso y las CE para alcanzar una solución mutuamente aceptable de la diferencia. Las CE reconocieron los esfuerzos que estaba realizando la Administración de los Estados Unidos, pero subrayaron la importancia de que los Estados Unidos ajustaran sus medidas a las obligaciones que les incumben en el marco del Acuerdo sobre los ADPIC. Australia reiteró su preocupación por el retraso de los Estados Unidos en la aplicación de las recomendaciones y resoluciones del OSD y pidió de nuevo que se aplicara cualquier arreglo compensatorio entre las partes sobre una base no discriminatoria. En la reunión del OSD de 29 de julio de 2002, los Estados Unidos reiteraron su declaración anterior. Las CE reconocieron los esfuerzos que estaba realizando la Administración de los Estados Unidos, pero mostraron su preocupación por el importante retraso en la aplicación de las recomendaciones y resoluciones del OSD. Preguntó si sería posible que el Congreso adoptara medidas con celeridad teniendo en cuenta el paréntesis estival y las elecciones legislativas previstas para el próximo otoño.

En la reunión del OSD de 1° de octubre de 2002, los Estados Unidos presentaron un informe de situación relativo a la aplicación de las recomendaciones y resoluciones del OSD. En esa reunión, los Estados Unidos indicaron que su Administración había iniciado conversaciones con el Congreso y las CE para encontrar una solución mutuamente aceptable. Las CE indagaron acerca de las perspectivas de una solución en el corto plazo. Australia señaló que dado que sus opiniones eran ampliamente conocidas, no deseaba repetirlas. También indicó que había formulado una propuesta en el contexto de las negociaciones relativas al ESD para atender a sus preocupaciones.

En las reuniones del OSD de 11 de noviembre de 2002, 28 de noviembre de 2002 y 27 de enero de 2003 los Estados Unidos presentaron informes de situación en los que se señalaba que los Estados Unidos y las CE tenían la firme decisión de encontrar una solución positiva y mutuamente aceptable de la diferencia y que la Administración estadounidense seguiría dirigiendo instancias al Congreso, tras la pausa legislativa, con miras a resolver esta diferencia lo antes posible. Las CE mostraron su decepción ante la falta de aplicación por parte de los Estados Unidos e instaron a los Estados Unidos a adoptar medidas rápidas y concretas para resolver esta diferencia.

El 23 de junio de 2003, los Estados Unidos y las CE comunicaron al OSD que habían llegado a un acuerdo temporal mutuamente satisfactorio.

**39. WT/DS161 y WT/DS169 - Corea - Medidas que afectan a las importaciones de carne vacuna fresca, refrigerada y congelada**

Reclamaciones de los Estados Unidos y Australia. En la reunión del OSD de 2 de febrero de 2001, Corea anunció que ya había aplicado algunos elementos de las recomendaciones del OSD y que necesitaría un plazo prudencial para completar el proceso. El 19 de abril de 2001 las partes en la diferencia notificaron al OSD que habían decidido de común acuerdo que el plazo prudencial sería de ocho meses; expiraría en consecuencia el 10 de septiembre de 2001.

En la reunión que el OSD celebró el 25 de septiembre de 2001 Corea anunció que había aplicado la recomendación del OSD dentro del plazo previsto, esto es, el 10 de septiembre. Los Estados Unidos indicaron que continuarán trabajando con Corea para asegurarse de que las medidas de sustitución den como resultado el pleno acceso a los mercados para el vacuno estadounidense.

**40. WT/DS166 - Estados Unidos - Medidas de salvaguardia definitivas impuestas a las importaciones de gluten de trigo procedentes de las Comunidades Europeas**

Reclamación de las Comunidades Europeas. En la reunión del OSD de 16 de febrero de 2001, los Estados Unidos anunciaron que tenían la intención de aplicar las recomendaciones y resoluciones contenidas en los informes del Grupo Especial y del Órgano de Apelación. El 20 de marzo de 2001, las CE solicitaron que el plazo prudencial fuera determinado mediante arbitraje vinculante de conformidad con lo previsto en el párrafo 3 c) del artículo 21 del ESD. El 10 de abril de 2001 las partes en la diferencia notificaron al OSD que habían decidido de común acuerdo que el plazo prudencial sería de 4 meses y 14 días, es decir, desde el 19 de enero hasta el 2 de junio de 2001.

**41. WT/DS170 - Canadá - Período de protección mediante patente**

Reclamación de los Estados Unidos. En la reunión del OSD celebrada el 23 de octubre de 2000, el Canadá indicó su intención de aplicar las recomendaciones y resoluciones del OSD. El Canadá indicó que necesitaba un plazo prudencial para la aplicación y que entablaría consultas con los Estados Unidos sobre esta cuestión. El 15 de diciembre de 2000, los Estados Unidos solicitaron que el plazo prudencial para la aplicación por el Canadá fuera determinado mediante arbitraje vinculante con arreglo a lo previsto en el párrafo 3 c) del artículo 21 del ESD. El Árbitro distribuyó su informe el 28 de febrero de 2001. Determinó que el plazo prudencial en este caso sería de 10 meses y, en consecuencia, finalizaría el 12 de agosto de 2001.

**42. WT/DS176 - Estados Unidos - Artículo 211 de la Ley Omnibus de Asignaciones**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas y sus Estados miembros. En la reunión del OSD de 19 de febrero de 2002 los Estados Unidos declararon que necesitaban un plazo prudencial para cumplir las resoluciones y recomendaciones del OSD. El 28 de marzo de 2002, los Estados Unidos y las CE informaron al OSD de que habían alcanzado un acuerdo mutuo sobre el plazo prudencial del que dispondrían los Estados Unidos para la aplicación de las recomendaciones y resoluciones del OSD. El plazo prudencial expirará el 31 de diciembre de 2002 o en la fecha en que finalice el período de sesiones en curso del Congreso de los Estados Unidos, pero en ningún caso después del 3 de enero de 2003.

En la reunión del OSD de 1° de octubre de 2002, los Estados Unidos presentaron un informe de situación relativo a la aplicación de las recomendaciones y resoluciones del OSD. Los Estados Unidos se refirieron al plazo prudencial mutuamente convenido. También señalaron que la administración de los Estados Unidos estaba llevando a cabo consultas con el Congreso para determinar las medidas legales adecuadas que era necesario adoptar para resolver la diferencia. Tanto las CE como Cuba expresaron su expectativa de que se alcanzara una solución dentro del plazo prudencial convenido.

En la reunión del OSD de 28 de noviembre de 2002, los Estados Unidos presentaron un informe de situación en el que se señalaba que el plazo prudencial para la aplicación de las recomendaciones y resoluciones del OSD expiraría el 31 de diciembre de 2002, o en la fecha en que se clausurara el actual período de sesiones, si ésta fuese posterior, y en ningún caso después del 3 de enero de 2003. Se señalaba también que la Administración estadounidense estaba trabajando con el Congreso estadounidense con miras a resolver esta diferencia. Las CE dijeron que estaban abiertas a toda solución que facilitara el cumplimiento por parte de los Estados Unidos de sus obligaciones en el marco de la OMC. Si bien las CE esperaban alcanzar una solución mutuamente satisfactoria de la diferencia con los Estados Unidos, estaban preocupadas por pronunciamientos recientes de la Administración estadounidense en el sentido de que no era necesario aclarar que el artículo 211 no se aplicaba en los casos en que las marcas de fábrica o de comercio habían sido abandonadas por el titular original. Se recordó que durante las actuaciones del Grupo Especial, los representantes de los Estados Unidos dieron seguridades, que fueron aceptadas por el Grupo Especial, de que el artículo 211 no se aplicaría a una nueva marca de fábrica o de comercio después de que una marca de fábrica o de comercio anterior, a la cual se podría haber aplicado el artículo, hubiera sido abandonada. Se señaló además que los tribunales federales estadounidenses no lo habían entendido así y habían aplicado el artículo 211 a marcas de fábrica o de comercio sucesoras de marcas de fábrica o de comercio abandonadas. Dada la incertidumbre, era imperativo que cualquier solución a esta diferencia se ocupara concretamente de la cuestión del abandono de las marcas de fábrica o de comercio. Cuba instó a los Estados Unidos a que pusieran sus medidas en conformidad con las recomendaciones y resoluciones del OSD, dentro del plazo prudencial que habían acordado con las CE.

En la reunión del OSD de 28 de noviembre de 2002, los Estados Unidos presentaron un informe de situación en el que se señalaba que el Congreso estadounidense se volvería a reunir a principios de 2003 y que la Administración estadounidense seguiría dirigiendo instancias al Congreso de los Estados Unidos con miras a encontrar una solución a esta diferencia. Las CE señalaron que el informe de situación de los Estados Unidos era demasiado conciso y no arrojaba luz sobre las gestiones que estaban realizando los Estados Unidos para poner sus medidas en conformidad con las recomendaciones y resoluciones del OSD. Las CE instaron a los Estados Unidos a que se atuvieran a las afirmaciones que expresamente formularon durante las actuaciones del Grupo Especial y en las que el Grupo Especial se apoyó. Era necesario que se aclarara que el artículo 211 no se aplicaba a una marca de fábrica o de comercio nueva después de que una marca de fábrica o de comercio anterior, a la cual se podría haber aplicado el artículo 211, había sido abandonada. Cuba instó a los Estados Unidos a que pusieran sus medidas en conformidad con las recomendaciones y resoluciones del OSD dentro del plazo prudencial que habían acordado con las CE.

El 20 de diciembre de 2002, las CE y los Estados Unidos informaron al OSD de que habían decidido modificar de común acuerdo el plazo prudencial para la aplicación por los Estados Unidos de las recomendaciones y resoluciones del OSD, de modo que expirara el 30 de junio de 2003. En la reunión del OSD de 27 de enero de 2003, los Estados Unidos presentaron su informe de situación y señalaron que la Administración estadounidense estaba procurando trabajar con el nuevo Congreso para encontrar una solución a esta diferencia. Las CE señalaron que, dada la prórroga del plazo prudencial, esperaban que la Administración

estadounidense trabajaría con diligencia con el nuevo Congreso para poner sus medidas en conformidad no más tarde de la nueva fecha límite. Cuba instó enérgicamente a los Estados Unidos a que aplicaran las recomendaciones y resoluciones del OSD dentro del plazo prudencial que habían acordado con las CE.

El 30 de junio de 2003, las CE y los Estados Unidos informaron al OSD de que habían decidido modificar de común acuerdo el plazo prudencial para que los Estados Unidos apliquen las recomendaciones y resoluciones del OSD, de modo que dicho plazo expire el 31 de diciembre de 2003.

**43. WT/DS177 y WT/DS178 - Estados Unidos - Medidas de salvaguardia respecto de las importaciones de carne de cordero fresca, refrigerada o congelada procedentes de Nueva Zelanda**

Reclamaciones presentadas por Nueva Zelanda y Australia. En la reunión del OSD de 20 de junio de 2001, los Estados Unidos recordaron que el 14 de junio de 2001 habían comunicado por escrito al OSD sus intenciones con respecto a la aplicación en este asunto y habían expresado su voluntad de aplicar las recomendaciones del OSD de manera que respetara sus obligaciones en el marco de la OMC. Los Estados Unidos indicaron además que necesitarían un plazo prudencial para la aplicación y, por ese motivo, iniciarían conversaciones con las partes reclamantes. El 27 de septiembre de 2001 los Estados Unidos informaron al OSD de su decisión de aplicar las recomendaciones del OSD poniendo fin a la medida de salvaguardia, con efecto a partir del 15 de noviembre de 2001. El 28 de septiembre de 2001 Australia y Nueva Zelanda convinieron en que el plazo prudencial para la aplicación expirara el 15 de noviembre de 2001.

**44. WT/DS179 - Estados Unidos - Aplicación de medidas antidumping a las chapas de acero inoxidable en rollos y las hojas y tiras de acero inoxidable procedentes de Corea**

Reclamación de Corea. En la reunión del OSD de 1º de marzo de 2001, los Estados Unidos declararon que tenían la intención de aplicar las recomendaciones del OSD e indicaron que necesitarían para ello un plazo prudencial. El 26 de abril de 2001 las partes en la diferencia notificaron al OSD que habían decidido de común acuerdo que el plazo prudencial sería de siete meses; expiraría en consecuencia el 1º de septiembre de 2001.

En la reunión que el OSD celebró el 10 de septiembre de 2001 los Estados Unidos anunciaron que habían aplicado la recomendación del OSD el 1º de septiembre de 2001. En la misma reunión Corea reconoció la aplicación.

**45. WT/DS184 - Estados Unidos - Medidas antidumping sobre determinados productos de acero laminado en caliente procedentes del Japón**

Reclamación presentada por el Japón. El 20 de noviembre de 2001 el Japón solicitó que el plazo prudencial para la aplicación de las recomendaciones del OSD fuera determinado mediante arbitraje vinculante conforme a lo dispuesto en el párrafo 3 c) del artículo 21 del ESD. Hasta la designación del Árbitro, el Japón y los Estados Unidos acordaron prorrogar el plazo previsto en dicha disposición. Convinieron en que el laudo arbitral habría de dictarse a más tardar el 19 de febrero de 2002. El 19 de febrero de 2002 el Árbitro distribuyó su laudo. El Árbitro concluyó que el plazo prudencial del que disponían los Estados Unidos para la aplicación de las recomendaciones del OSD era de 15 meses a partir del 23 de agosto de 2001. En consecuencia, este plazo expira el 23 de noviembre de 2002.

En la reunión del OSD de 1º de octubre de 2002, los Estados Unidos presentaron un informe de situación relativo a la aplicación de las recomendaciones y resoluciones del OSD.

Los Estados Unidos señalaron que la Administración de ese país había comenzado a tomar medidas para cumplir las recomendaciones y resoluciones del OSD. Con ese objetivo, el Departamento de Comercio de los Estados Unidos había publicado una propuesta de modificación a su prueba de la "plena competencia" con el fin de cumplir las recomendaciones y resoluciones del OSD. Los Estados Unidos aplicarían esta prueba a los productos de acero laminado en caliente que eran materia de esta diferencia. Los Estados Unidos confirmaron que esta prueba sería aplicada en procedimientos en materia antidumping que en el futuro iniciara ese país. Con respecto a los aspectos legislativos de esta diferencia, los Estados Unidos señalaron que la Administración estaba llevando a cabo consultas con el Congreso con el fin de determinar qué medidas podrían necesitarse para alcanzar una solución a la diferencia.

El Japón mostró su preocupación de que los Estados Unidos no pudieran cumplir sus obligaciones hasta la expiración del plazo prudencial. Señaló que si bien el informe de situación presentado por los Estados Unidos indicaba que el Departamento de Comercio y el Congreso estaban tomando medidas para cumplir las recomendaciones y resoluciones del OSD, el informe no revelaba nada en relación con la Comisión de Comercio Internacional, con respecto a la cual se constató que su aplicación de la ley estadounidense correspondiente era incompatible con las obligaciones de los Estados Unidos en el marco de la OMC. El Japón instó a los Estados Unidos a poner sus medidas en conformidad con las recomendaciones y resoluciones del OSD y señaló que el Japón supervisaría todos los aspectos de la aplicación por los Estados Unidos de las recomendaciones y resoluciones del OSD. Las CE instaron a los Estados Unidos a aplicar sin demora las recomendaciones y resoluciones del OSD.

En la reunión del OSD de 11 de noviembre de 2002, los Estados Unidos presentaron un informe de situación en el que se señalaba que el Departamento de Comercio de los Estados Unidos había publicado una propuesta de modificación de su prueba de la "plena competencia" con miras a cumplir las recomendaciones y resoluciones del OSD. El orador dijo que los Estados Unidos aplicarían esta prueba a los productos de acero laminado en caliente que eran materia de esta diferencia. Los Estados Unidos confirmaron que esta prueba sería aplicada a los procedimientos antidumping futuros que iniciara ese país. Con respecto a los aspectos legislativos de esta diferencia, dijo que la Administración estaba trabajando con el Congreso con miras a encontrar una solución a esta diferencia. El Japón dijo que el plazo prudencial para la aplicación de las recomendaciones y resoluciones del OSD expiraría el 23 de noviembre de 2002 y manifestó preocupación ante la posibilidad de que los Estados Unidos no pudieran cumplir sus obligaciones para esa fecha. Afirmó que si bien el informe de situación presentado por los Estados Unidos señalaba que el Departamento de Comercio y el Congreso estaban tomando medidas para cumplir las recomendaciones y resoluciones del OSD, ese informe no hacía ninguna referencia a la Comisión de Comercio Internacional, cuya aplicación de la legislación estadounidense pertinente había sido declarada incompatible con las obligaciones de los Estados Unidos en el marco del Acuerdo sobre la OMC. El Japón instó a los Estados Unidos a que pusieran sus medidas en conformidad con las recomendaciones y resoluciones del OSD y añadió que el Japón tendría el derecho, una vez expirado el plazo prudencial, a solicitar autorización para suspender concesiones u otras obligaciones de conformidad con el párrafo 2 del artículo 22 del ESD.

El 22 de noviembre de 2002, los Estados Unidos solicitaron al OSD que modificara el plazo prudencial. Los Estados Unidos propusieron que se modificase el plazo prudencial de modo que expirase el 31 de diciembre de 2003, o el día en que finalizara el final del primer período de sesiones del próximo Congreso, si esta fecha fuera anterior. A juicio de los Estados Unidos, una prórroga como la propuesta iría en favor de uno de los principales objetivos del sistema de solución de diferencias, que es hallar soluciones mutuamente satisfactorias de las diferencias.



En la reunión del OSD de 28 de noviembre de 2002, los Estados Unidos dijeron que el Departamento de Comercio había hecho pública una nueva determinación definitiva en la investigación antidumping sobre el acero laminado en caliente, en la cual se aplicaban las recomendaciones y resoluciones del OSD con respecto al cálculo de los márgenes antidumping en esa investigación. Por lo que se refiere a las recomendaciones y resoluciones del OSD con respecto a la normativa antidumping de los Estados Unidos, éstos dijeron que la Administración estadounidense seguía celebrando consultas con el Congreso de los Estados Unidos y trabajando con él a fin de resolver esta diferencia de una manera que resultara mutuamente satisfactoria. A ese propósito, los Estados Unidos estaban celebrando consultas con el Japón y habían solicitado su acuerdo para ampliar el plazo prudencial en este caso hasta el 31 de diciembre de 2003, o hasta el final del primer período de sesiones del próximo Congreso, si éste fuese anterior. El Japón manifestó su decepción por el hecho de que los Estados Unidos no aplicasen las recomendaciones y resoluciones del OSD dentro del plazo prudencial, y dijo que la falta de aplicación comprometía la credibilidad del mecanismo de solución de diferencias. El Japón dijo además que, si bien probablemente acordaría una ampliación del plazo prudencial, esperaba que los Estados Unidos pusiesen sus medidas en conformidad en cuanto fuese factible. El Japón añadió que se reservaba el derecho de adoptar medidas apropiadas en el caso de un nuevo incumplimiento por parte de los Estados Unidos.

En la reunión del OSD celebrada el 5 de diciembre de 2002, el OSD aceptó la solicitud de los Estados Unidos de una prórroga del plazo prudencial para la aplicación de las recomendaciones y resoluciones del OSD en esta diferencia. En la reunión del OSD de 27 de enero de 2003, los Estados Unidos presentaron un informe de situación en el que recordaron su declaración anterior con respecto a la publicación por el Departamento de Comercio de una nueva determinación definitiva en la investigación antidumping sobre el acero laminado en caliente en la cual, según los Estados Unidos, se aplicaban las recomendaciones y resoluciones del OSD con respecto al cálculo de los márgenes antidumping en esa investigación. Por lo que se refiere a las recomendaciones y resoluciones del OSD con respecto a la normativa antidumping de los Estados Unidos, éstos dijeron que la Administración estadounidense trabajaría con el nuevo Congreso con miras a encontrar una solución satisfactoria a esta diferencia. El Japón manifestó su decepción por el hecho de que los Estados Unidos no aplicasen las recomendaciones y resoluciones del OSD dentro del plazo prudencial, y dijo que la falta de aplicación comprometía la credibilidad del mecanismo de solución de diferencias. El Japón instó a la Administración estadounidense a que intensificara sus esfuerzos y trabajara con el nuevo Congreso para aplicar lo antes posible las recomendaciones y resoluciones del OSD.

**46. WT/DS189 - Argentina - Medidas antidumping definitivas aplicadas a las importaciones de baldosas de cerámica para el suelo procedentes de Italia**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 20 de diciembre de 2001 las CE y la Argentina informaron al OSD de que habían decidido de común acuerdo que el plazo prudencial para la aplicación de las recomendaciones y resoluciones del OSD fuera de cinco meses, a saber, del 5 de noviembre de 2001 hasta el 5 de abril de 2002.

En la reunión del OSD de 22 de mayo de 2002 la Argentina anunció que el 24 de abril de 2002 el Ministerio de la Producción había dictado la Resolución 76/02, por la que se dejaban sin efecto las medidas antidumping objeto de la diferencia. La Argentina estimó que con la publicación de esa Resolución había dado ya pleno cumplimiento a las recomendaciones y resoluciones del OSD con respecto a este asunto. Las CE acogieron con satisfacción su pronta aplicación por la Argentina en esta diferencia.

**47. WT/DS192 - Estados Unidos - Medida de salvaguardia de transición aplicada a los hilados peinados de algodón procedentes del Pakistán**

Reclamación presentada por el Pakistán. En la reunión que celebró el OSD el 21 de noviembre de 2001 los Estados Unidos declararon que el 8 de noviembre de 2001 el Comité para la Aplicación de los Acuerdos Textiles había ordenado al Servicio de Aduanas de los Estados Unidos que eliminara el límite a las importaciones de hilados peinados de algodón procedentes del Pakistán. Los Estados Unidos indicaron que mediante esta medida, vigente a partir del 9 de noviembre de 2001, habían aplicado las recomendaciones del OSD.

**48. WT/DS202 - Estados Unidos - Medida de salvaguardia definitiva contra las importaciones de tubos al carbono soldados de sección circular procedentes de Corea**

Reclamación presentada por Corea. En la reunión del OSD de 5 de abril de 2002, los Estados Unidos expresaron su intención de aplicar las recomendaciones del OSD e indicaron que iniciarían consultas con Corea a fin de determinar un plazo prudencial para la aplicación. En la reunión del OSD de 17 de abril de 2002, Corea expresó su preocupación por la ausencia de toda propuesta por parte de los Estados Unidos relativa a la determinación de un plazo prudencial para la aplicación. Los Estados Unidos señalaron que propondrían un plazo prudencial lo antes posible. El 30 de abril de 2002, Corea pidió que el "plazo prudencial" se determinase mediante arbitraje vinculante conforme a lo dispuesto en el párrafo 3 c) del artículo 21 del ESD. El 13 de mayo de 2002 Corea solicitó al Director General que designara un árbitro. El 23 de mayo de 2002 el Director General designó el Árbitro. La emisión del laudo arbitral estaba prevista para el 12 de julio de 2002. En carta conjunta de fecha 12 de julio de 2002, las partes pidieron al Árbitro que retrasase la emisión del laudo arbitral hasta el 22 de julio de 2002 a fin de darles tiempo para mantener nuevas conversaciones. El Árbitro accedió a la petición. Los días 19 y 22 de julio de 2002 se recibieron nuevas solicitudes conjuntas de prórroga en las que las partes pidieron que la emisión del laudo arbitral, de conformidad con el párrafo 3 c) del artículo 21 del ESD, se retrasara hasta el 24 de julio de 2002 y el 26 de julio de 2002, respectivamente. El Árbitro aceptó también estas nuevas peticiones. En cartas fechadas el 24 de julio de 2002, las partes comunicaron al Árbitro que habían llegado a un acuerdo sobre el plazo prudencial para el cumplimiento en el presente asunto. En consecuencia, el Árbitro no dictó un laudo y, en su lugar, emitió un informe en el que reseñaba los antecedentes procesales de este arbitraje.

En la reunión del OSD de 18 de marzo de 2003 los Estados Unidos informaron de que habían puesto fin a su medida de salvaguardia contra los tubos procedentes de Corea el 1º de marzo de 2003.

**49. WT/DS206 - Estados Unidos - Aplicación de medidas antidumping y compensatorias a las chapas de acero procedentes de la India**

Reclamación presentada por la India. El 1º de octubre de 2002 los Estados Unidos y la India informaron al OSD que con arreglo al párrafo 3 b) del artículo 21 del ESD han decidido de común acuerdo que el plazo prudencial para el cumplimiento de las recomendaciones y resoluciones del OSD en esta diferencia será de cinco meses, a saber, del 29 de julio al 29 de diciembre de 2002. El 17 de enero de 2003, las partes informaron al OSD que habían decidido modificar de común acuerdo el plazo prudencial para la aplicación de modo que expirara el 31 de enero de 2003.

El 14 de febrero de 2003, las partes informaron al OSD que habían convenido en determinados procedimientos previstos en los artículos 21 y 22 del ESD. De conformidad con estos procedimientos convenidos, si la India solicita el establecimiento de un grupo especial del párrafo 5 del artículo 21 sobre el cumplimiento, los Estados Unidos no se

opondrán a ello. La India conviene en que no pedirá autorización para suspender concesiones al amparo del artículo 22 hasta la adopción de los informes sobre el cumplimiento (si alguno, del Grupo Especial y del Órgano de Apelación) y los Estados Unidos convienen en no alegar que la India está imposibilitada de hacerlo debido a que la solicitud ha sido presentada fuera del plazo de 30 días, en su caso.

**50. WT/DS207 - Chile - Sistema de bandas de precios y medidas de salvaguardia aplicados a determinados productos agrícolas**

Reclamación presentada por la Argentina. En la reunión del OSD de 11 de noviembre de 2002, Chile declaró que tenía la intención de cumplir las recomendaciones y resoluciones del OSD. A ese propósito, Chile estaba celebrando consultas con la Argentina para encontrar una solución mutuamente satisfactoria a la diferencia. Chile también señaló que necesitaría un plazo prudencial para poner sus medidas en conformidad con las recomendaciones y resoluciones del OSD. El 6 de diciembre de 2002, Chile informó al OSD de que hasta la fecha Chile y la Argentina no habían podido llegar a un acuerdo sobre la duración del plazo prudencial y, en consecuencia, Chile solicitaba que la determinación del plazo prudencial quedara sujeta a un arbitraje vinculante, de conformidad con el apartado c) del párrafo 3 del artículo 21 del ESD. El 16 de diciembre de 2002, la Argentina y Chile informaron al OSD que habían acordado prorrogar el plazo del arbitraje vinculante, que ahora finalizaría, a más tardar, 90 días después de la fecha de la designación del árbitro (en lugar de 90 días después de la fecha de adopción de las resoluciones y recomendaciones del OSD). También el 16 de diciembre de 2002, la Argentina y Chile solicitaron al Sr. John Lockhart, miembro del Órgano de Apelación, que actuara como árbitro a los efectos del párrafo 3 c) del artículo 21 del ESD. El 17 de diciembre de 2002, el Sr. John Lockhart aceptó la designación como árbitro.

El 17 de marzo de 2003 el Árbitro distribuyó su laudo. El Árbitro llegó a la conclusión de que el "plazo prudencial" que debía concederse para que Chile aplicara las recomendaciones y resoluciones del OSD en esta diferencia era de 14 meses (23 de diciembre de 2003).

**51. WT/DS211 - Egipto - Medidas antidumping definitivas aplicadas a las barras de refuerzo de acero procedentes de Turquía**

Reclamación presentada por Turquía. El 14 de noviembre de 2002, Egipto y Turquía informaron al Presidente del Órgano de Solución de Diferencias de que habían decidido de común acuerdo que el plazo prudencial para el cumplimiento de las recomendaciones y resoluciones del OSD fuera, como máximo, de nueve meses, es decir, del 1º de noviembre de 2002 hasta el 31 de julio de 2003.

**52. WT/DS212 - Estados Unidos - Medidas compensatorias sobre determinados productos de las CE**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. En la reunión del OSD de 27 de enero de 2003, los Estados Unidos señalaron que intentaban cumplir las recomendaciones y resoluciones del OSD de manera de respetar las obligaciones contraídas en el marco de la OMC y que, a este respecto, necesitarían un plazo prudencial para aplicarlas. Las CE instaron a los Estados Unidos a que pusieran prontamente sus medidas en conformidad con las resoluciones y recomendaciones del OSD. Las CE señalaron que, puesto que el principio subyacente en las constataciones formuladas en este asunto había sido establecido por el Órgano de Apelación en un caso anterior (Estados Unidos - Establecimiento de derechos compensatorios sobre acero al carbono aleado con plomo y bismuto originario del Reino Unido), y que por tanto los Estados Unidos ya deberían saber lo que tenían que hacer para poner sus medidas en conformidad con las disciplinas de la OMC, el plazo prudencial debería

ser breve. El 10 de abril de 2003, las partes notificaron al OSD que habían decidido de común acuerdo que el plazo prudencial para la aplicación fuera de 10 meses (del 8 de enero de 2003 al 8 de noviembre de 2003).

**53. WT/DS217, WT/DS234 - Estados Unidos - Ley de compensación por continuación del dumping o mantenimiento de las subvenciones de 2000**

Reclamación conjunta de Australia, el Brasil, Chile, las Comunidades Europeas, Corea, la India, Indonesia, el Japón y Tailandia (WT/DS217) y el Canadá y México (WT/DS234). El 14 de marzo de 2003, los reclamantes presentaron una solicitud de arbitraje conforme al párrafo 3 c) del artículo 21 del ESD a fin de determinar el plazo prudencial para la aplicación de las recomendaciones del OSD por los Estados Unidos. El 24 de marzo de 2003, los reclamantes solicitaron al Director General que designara un árbitro en consulta con las partes de conformidad con la nota 12 de pie de página del ESD. El 4 de abril de 2003, el Director General designó al árbitro. El 13 de junio de 2003, el árbitro dio traslado de su laudo a las partes. El árbitro llegó a la conclusión de que el "plazo prudencial" para que los Estados Unidos aplicaran las recomendaciones y resoluciones del OSD en esta diferencia debía ser 11 meses desde la fecha de adopción de los informes del Grupo Especial y del Órgano de Apelación por el OSD. El "plazo prudencial" expirará, por lo tanto, el 27 de diciembre de 2003.

**54. WT/DS222 - Canadá - Créditos a la exportación y garantías de préstamos para las aeronaves regionales**

Reclamación presentada por el Brasil. En la reunión del OSD de 8 de marzo de 2002 el Canadá señaló que estaba examinando sus opciones en cuanto a la mejor forma de aplicar las recomendaciones y resoluciones del OSD.

El 23 de mayo de 2002, sobre la base de que el Canadá no había aplicado las recomendaciones del OSD en el plazo de 90 días por éste concedido, el Brasil pidió autorización para suspender las concesiones de conformidad con el párrafo 2 del artículo 22 del ESD. El Brasil propuso la suspensión de concesiones mediante algunas de las siguientes contramedidas, o todas ellas:

- suspensión de la aplicación de su obligación, prevista en el inciso a) del párrafo 6 del artículo VI del GATT de 1994, de determinar el efecto de las subvenciones concedidas en el marco de los programas Cuenta del Canadá de la EDC y Cuenta Mercantil de la EDC;
- suspensión de la aplicación de las obligaciones previstas en el Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación relativas a las prescripciones en materia de licencias con respecto a las importaciones procedentes del Canadá; y
- suspensión de las concesiones arancelarias y obligaciones conexas en el marco del GATT de 1994 relativas a los productos enumerados en la lista adjunta a la comunicación del Brasil de 23 de mayo de 2002.

En la reunión del OSD de 3 de junio de 2002 el Brasil y el Canadá le informaron de que habían alcanzado un acuerdo en este asunto. Según lo dispuesto en el acuerdo, las partes convinieron en que éste no afectaría en forma alguna el derecho del Brasil a pedir autorización para adoptar las contramedidas apropiadas según lo previsto en el párrafo 10 del artículo 4 del Acuerdo SMC y en el párrafo 2 del artículo 22 del ESD, ni afectaría tampoco a los plazos pertinentes previstos en el ESD.

En la reunión del OSD de 24 de junio de 2002, el Brasil indicó que estaba solicitando autorización para suspender concesiones por valor de 3.360 millones de dólares EE.UU. respecto del Canadá por no retirar las subvenciones prohibidas a la exportación dentro del plazo establecido por el Grupo Especial. El Canadá discutía el derecho del Brasil a solicitar autorización al OSD para suspender concesiones. Adujo que el Brasil no había cumplido las condiciones establecidas en el párrafo 2 del artículo 22 del ESD y que, en consecuencia, no podía invocar el párrafo 6 del artículo 22 del ESD. El Canadá también objetó a las contramedidas propuestas por el Brasil. El OSD sometió la cuestión a arbitraje, de conformidad con el párrafo 6 del artículo 22 del ESD y el párrafo 11 del artículo 4 del Acuerdo SMC.

El 17 de febrero de 2003, el árbitro distribuyó su laudo. El árbitro determinó que la suspensión por el Brasil de concesiones que abarquen un comercio de un valor total de 247.797.000 dólares constituiría contramedidas apropiadas en el marco del párrafo 10 del artículo 4 del Acuerdo SMC. El 6 de marzo de 2003 el Brasil solicitó autorización para suspender concesiones u otras obligaciones de conformidad con el párrafo 7 del artículo 22 del ESD y el párrafo 10 del artículo 4 del Acuerdo SMC. En su reunión celebrada el 18 de marzo de 2003, el OSD autorizó la suspensión de concesiones.

**55. WT/DS231 - Comunidades Europeas - Denominación comercial de sardinas**

Reclamación presentada por el Perú. En la reunión del OSD de 11 de noviembre de 2002, las CE dijeron que estaban trabajando para la aplicación de las resoluciones y recomendaciones del OSD de manera compatible con sus obligaciones en virtud de la OMC, en particular, del párrafo 4 del artículo 2 del Acuerdo OTC. Sin embargo, las CE señalaron que a fin de poder hacerlo necesitarían un plazo prudencial para poner sus medidas en conformidad con las obligaciones dimanantes del Acuerdo OTC, habida cuenta especialmente de que la aplicación entrañaría la derogación de medidas legislativas. A ese propósito, las CE dispuestas a celebrar consultas con el Perú, de conformidad con el párrafo 3 del artículo 21 del ESD, con miras a alcanzar un acuerdo sobre el plazo prudencial necesario para la aplicación de las resoluciones y recomendaciones del OSD.

El 19 de diciembre de 2002, el Perú y las CE informaron al OSD de que habían acordado que el plazo prudencial para la aplicación de las recomendaciones y resoluciones del OSD expiraría el 23 de abril de 2003. El 14 de abril de 2003, las partes informaron al OSD de que habían acordado prorrogar el plazo prudencial hasta el 1º de julio de 2003.

**56. WT/DS236 - Estados Unidos - Determinaciones preliminares con respecto a determinada madera blanda procedente del Canadá**

Reclamación presentada por el Canadá. En la reunión del OSD de 28 de noviembre de 2002, los Estados Unidos dijeron que las medidas en litigio en esta diferencia ya no estaban en vigor y que los depósitos provisionales de efectivo que el Canadá impugnaba habían sido reembolsados antes de la distribución del informe del Grupo Especial. Los Estados Unidos dijeron que por esa razón no tenían que adoptar ninguna medida más para cumplir las recomendaciones y resoluciones del OSD. El Canadá rechazó la afirmación de los Estados Unidos de que no necesitaban tomar ninguna medida más para aplicar las recomendaciones y resoluciones del OSD. El Canadá dijo que las metodologías jurídicas que el Grupo Especial había declarado claramente ilegales en la determinación preliminar de derechos compensatorios formulada por los Estados Unidos permanecían inalteradas en la determinación definitiva.

**57. WT/DS238 - Argentina - Medida de salvaguardia definitiva sobre las importaciones de duraznos en conserva**

Reclamación presentada por Chile. En su reunión de 15 de abril de 2003, el OSD adoptó el informe del Grupo Especial. El 14 de mayo de 2003, la Argentina comunicó al OSD que no podía cumplir inmediatamente las recomendaciones de dicho Órgano y pidió, por lo tanto, un "plazo prudencial" para la aplicación. El 27 de junio de 2003, la Argentina y Chile informaron al OSD de que habían acordado extender el plazo prudencial hasta el 31 de diciembre de 2003.

**VII. ASUNTOS RESUELTOS O EN SUSPENSO**

**A. SOLUCIONES MUTUAMENTE CONVENIDAS**

**1. WT/DS5 - Corea - Medidas relativas al tiempo de conservación de los productos**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 3 de mayo de 1995 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con Corea con respecto a las prescripciones impuestas por Corea a las importaciones procedentes de los Estados Unidos cuyo efecto era restringir las importaciones. Los Estados Unidos alegaron infracciones de los artículos III y XI del GATT, así como de los artículos 2 y 5 del Acuerdo MSF, del artículo 2 del Acuerdo OTC y del artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura. El 31 de julio de 1995 las partes notificaron que habían llegado a una solución mutuamente aceptable de esta diferencia.

**2. WT/DS6 - Estados Unidos - Imposición de derechos de importación a los automóviles del Japón en virtud de los artículos 301 y 304 de la Ley de Comercio Exterior de 1974**

Reclamación presentada por el Japón. El 19 de julio de 1995, las partes notificaron que habían llegado a una solución de esta diferencia. El Japón había alegado que los recargos a la importación infringían los artículos I y II del GATT.

**3. WT/DS7, WT/DS12 y WT/DS14 - Comunidades Europeas - Denominación comercial de los moluscos del género *pectinidae***

Reclamaciones presentadas por el Canadá, el Perú y Chile. La reclamación se refería a una Orden del Gobierno francés por la que se establecen los nombres oficiales y la denominación comercial de los moluscos del género *pectinidae*. Los reclamantes alegaban que esa orden deteriorará su posición competitiva en el mercado francés en la medida en que su producto ya no se podrá vender como "Coquille Saint-Jacques" a pesar de no existir diferencia entre sus productos y los productos franceses por lo que hace al color, el tamaño, la textura, el aspecto externo y la utilización. Es decir, que se aduce que son "productos similares". Se alegaron infracciones de los artículos I y III del GATT y del artículo 2 del Acuerdo OTC.

Se estableció un Grupo Especial por solicitud del Canadá el 19 de julio de 1995. El 11 de octubre de 1995 se estableció un Grupo Especial conjunto a solicitud del Perú y Chile sobre la misma cuestión. Los dos Grupos Especiales concluyeron su labor sustantiva, pero suspendieron sus trabajos de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 12 del artículo 12 del ESD en mayo de 1996 a la vista de las consultas entre las partes interesadas para alcanzar una solución mutuamente convenida. Las partes notificaron una solución mutuamente convenida al OSD el 5 de julio de 1996. Se distribuyeron a los Miembros breves informes del Grupo Especial en los que se daba cuenta del arreglo alcanzado el 5 de agosto de 1996, de conformidad con las disposiciones del párrafo 7 del artículo 12 del ESD.

**4. WT/DS19 - Polonia - Régimen de importación de los automóviles**

Reclamación presentada por la India. Esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 28 de septiembre de 1995, se refiere al trato preferencial dado por Polonia a las CE en la estructura del arancel aplicado a los automóviles. El 16 de julio de 1996 ambas partes notificaron una solución mutuamente convenida al OSD.

**5. WT/DS20 - Corea - Medidas relativas al agua embotellada**

Reclamación presentada por el Canadá. En esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 8 de noviembre de 1995, el Canadá alegaba que las reglamentaciones de Corea sobre el tiempo de conservación y el tratamiento mediante métodos físicos (desinfección) del agua embotellada eran incompatibles con los artículos III y XI del GATT, así como con los artículos 2 y 5 del Acuerdo MSF y el artículo 2 del Acuerdo OTC. En la reunión del OSD de 24 de abril de 1996, las partes en la diferencia anunciaron que habían llegado a una solución.

**6. WT/DS21 - Australia - Medidas que afectan a la importación de salmónidos**

Reclamación de los Estados Unidos. Esta solicitud de celebración de consultas, de fecha 17 de noviembre de 1995, se refiere al mismo reglamento del que se alega que infringe los Acuerdos de la OMC en el asunto WT/DS18, en el que ya se han adoptado los informes del Grupo Especial y del Órgano de Apelación que están pendientes de aplicación. El 11 de mayo de 1999, los Estados Unidos solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 16 de junio de 1999, el OSD estableció un Grupo Especial. El Canadá; las CE; Hong Kong, China; la India y Noruega se reservaron sus derechos como terceros. A petición de los reclamantes, el Grupo Especial decidió el 8 de noviembre de 1999 suspender sus trabajos, de conformidad con el párrafo 12 del artículo 12 del ESD, hasta que los integrantes del Grupo Especial hubieran finalizado su labor sobre el procedimiento en curso solicitado por el Canadá con arreglo a lo establecido en el párrafo 5 del artículo 21 del ESD (WT/DS18) o por un período de 11 meses, si éste finalizara antes. El 29 de marzo de 2000 el Grupo Especial aceptó la solicitud presentada por los Estados Unidos, de conformidad con el párrafo 12 del artículo 12 del ESD, para que se suspendieran los trabajos del Grupo Especial por un período de un mes hasta el 29 de abril de 2000. El 12 de mayo de 2000 el Grupo Especial aceptó una solicitud de los Estados Unidos para que suspendiera sus trabajos por un período adicional, que expiró el 17 de julio de 2000. El 27 de octubre de 2000 las partes en la diferencia notificaron al OSD que habían alcanzado una solución mutuamente satisfactoria.

**7. WT/DS28 - Japón - Medidas aplicables en materia de grabaciones sonoras**

Reclamación de los Estados Unidos. Esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 9 de febrero de 1996, es el primer asunto de solución de diferencias relacionado con el Acuerdo sobre los ADPIC. Los Estados Unidos alegan que el régimen de derecho de autor para la protección de la propiedad intelectual en las grabaciones sonoras vigente en el Japón es incompatible, entre otras cosas, con el artículo 14 del Acuerdo sobre los ADPIC (protección de los intérpretes, los productores de grabaciones sonoras y las organizaciones de radiodifusión). El 24 de enero de 1997 ambas partes informaron al OSD de que habían alcanzado una solución mutuamente satisfactoria de la diferencia.

**8. WT/DS35 - Hungría - Subvenciones a la exportación de productos agropecuarios**

Reclamación presentada por la Argentina, Australia, el Canadá, los Estados Unidos, Nueva Zelandia y Tailandia. En esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 27 de marzo de 1996, se alega que Hungría infringió el Acuerdo sobre la Agricultura (párrafo 3 del artículo 3 y Parte V) al conceder subvenciones a la exportación a productos agropecuarios no

especificados en su Lista, y también al rebasar en las subvenciones a la exportación de productos agropecuarios los niveles de los compromisos contraídos. El 9 de enero de 1997, la Argentina, Australia, los Estados Unidos y Nueva Zelandia solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 25 de febrero de 1997 el OSD estableció un Grupo Especial. El Canadá, el Japón, Tailandia y el Uruguay se reservaron sus derechos como terceros en la diferencia. En la reunión del OSD de 30 de julio de 1997, Australia, en nombre de todos los reclamantes, notificó al OSD que las partes en la diferencia habían alcanzado una solución mutuamente convenida por la que Hungría debía solicitar una exención de algunas de las obligaciones contraídas en la OMC. A la espera de que se apruebe la exención la reclamación no se ha retirado formalmente.

**9. WT/DS36 - Pakistán - Protección mediante patente de los productos farmacéuticos y los productos químicos para la agricultura**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. En su solicitud de celebración de consultas, fechada el 30 de abril de 1996, los Estados Unidos alegaron que el hecho de que en el Pakistán no existiese i) una protección mediante patente de los productos farmacéuticos y los productos químicos para la agricultura o un sistema que permitiese presentar solicitudes de patentes para esos productos ni ii) un régimen que conceda derechos exclusivos de comercialización de estos productos, constituye una infracción de los artículos 27, 65 y 70 del Acuerdo sobre los ADPIC. El 4 de julio de 1996, los Estados Unidos solicitaron el establecimiento de un grupo especial. El OSD consideró la solicitud en su reunión de 16 de julio de 1996, pero no estableció un grupo especial debido a las objeciones del Pakistán. En la reunión del OSD de 25 de febrero de 1997, ambas partes informaron al OSD de que habían alcanzado una solución mutuamente convenida de la diferencia y que las condiciones del acuerdo se estaban redactando y se comunicarían al OSD una vez finalizadas. El 28 de febrero de 1997, se comunicaron a la Secretaría las condiciones del acuerdo.

**10. WT/DS37 - Portugal - Protección mediante patente al amparo de la Ley de Propiedad Industrial**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. Esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 30 de abril de 1996, se refería a la duración de la protección concedida por la Ley de Propiedad Industrial de Portugal. Los Estados Unidos alegaron que las disposiciones de dicha Ley con respecto a las patentes existentes eran incompatibles con las obligaciones que imponía a Portugal el Acuerdo sobre los ADPIC. Se alegaron infracciones de los artículos 33, 65 y 70. El 3 de octubre de 1996, ambas partes notificaron al OSD una solución mutuamente convenida.

**11. WT/DS40 - Corea - Leyes, reglamentos y prácticas en el sector de la contratación de telecomunicaciones**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. Esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 9 de mayo de 1996, se refiere a las leyes, reglamentos y prácticas del sector de las telecomunicaciones. Las CE alegan que las prácticas de contratación en el sector de las telecomunicaciones de Corea (Korea Telecom y Dacom) constituyen una discriminación en perjuicio de los proveedores extranjeros. Las CE también alegan que el Gobierno de Corea ha concedido a los proveedores estadounidenses ventajas en la aplicación de dos acuerdos de telecomunicaciones bilaterales entre Corea y los Estados Unidos. Se alegan infracciones de los artículos I, III y XVII del GATT. El 22 de octubre de 1997, las partes notificaron a la Secretaría que habían alcanzado una solución mutuamente convenida.



**12. WT/DS42 - Japón - Medidas aplicables en materia de grabaciones sonoras**

Reclamación de las Comunidades Europeas. Esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 24 de mayo de 1996, se refiere a la protección de la propiedad intelectual de las grabaciones sonoras con arreglo a lo dispuesto en el párrafo 1 del artículo XXII del GATT. Se alegan infracciones del párrafo 6 del artículo 14 y del párrafo 2 del artículo 70 del Acuerdo sobre los ADPIC. Anteriormente los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con el Japón sobre la misma cuestión (WT/DS28), consultas a las que las CE se asociaron. El 7 de noviembre de 1997, ambas partes notificaron una solución mutuamente convenida.

**13. WT/DS43 - Turquía - Impuesto sobre los ingresos generados por películas extranjeras**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. Esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 12 de junio de 1996, se refiere a la aplicación por parte de Turquía de impuestos sobre los ingresos generados por la exhibición de películas extranjeras. Se alega la infracción del artículo III del GATT. El 9 de enero de 1997, los Estados Unidos solicitaron que se estableciese un grupo especial. En su reunión de 25 de febrero de 1997, el OSD estableció un Grupo Especial. El Canadá se reservó sus derechos como tercero en la diferencia. El 14 de julio de 1997, ambas partes notificaron al OSD que habían alcanzado una solución mutuamente convenida.

**14. WT/DS72 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan a ciertos productos de mantequilla**

Reclamación presentada por Nueva Zelandia. Esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 24 de marzo de 1997, se refiere a decisiones de las CE y del Departamento de Aduanas del Reino Unido, en el sentido de que la mantequilla de Nueva Zelandia obtenida mediante el proceso ANMIX de fabricación de mantequilla y el proceso de fabricación de mantequilla para untar se clasifique de manera que quede excluida del acceso al contingente arancelario por país de origen especificado para Nueva Zelandia en la lista de las CE en la OMC. Nueva Zelandia alega violaciones de los artículos II, X y XI del GATT, así como del artículo 2 del Acuerdo OTC y del artículo 3 del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación. El 6 de noviembre de 1997, Nueva Zelandia solicitó el establecimiento de un grupo especial. El OSD estableció un Grupo Especial el 18 de noviembre de 1997. Los Estados Unidos se reservaron sus derechos como terceros. El 24 de febrero de 1999, a petición de las partes reclamantes, el Grupo Especial acordó suspender sus trabajos de conformidad con el párrafo 12 del artículo 12 del ESD. En una comunicación de fecha 11 de noviembre de 1999 las partes notificaron que se había llegado a una solución mutuamente convenida de esta diferencia.

**15. WT/DS73 - Japón - Adquisición de un satélite de navegación**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. Esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 26 de marzo de 1997, se refiere a un anuncio de licitación publicado por el Ministerio del Transporte del Japón con miras a la compra de un satélite multifuncional para la ordenación del tráfico aéreo. Las CE alegan que las especificaciones contenidas en la licitación no eran neutras sino que se referían explícitamente a especificaciones estadounidenses. Según las CE ello significa que en la práctica las empresas europeas potencialmente interesadas no podían participar en la licitación. Las CE afirman también que dicha licitación no es compatible con el Anexo I del Apéndice I de las obligaciones contraídas por el Japón con arreglo al Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP). Las CE también alegan infracciones del párrafo 3 del artículo VI y del párrafo 2 del artículo XII del ACP. El 31 de julio de 1997, las CE notificaron a la Secretaría que habían alcanzado con el Japón

una solución mutuamente convenida en esta diferencia. El 19 de febrero de 1998 ambas partes comunicaron al OSD el texto de su acuerdo.

**16. WT/DS74 - Filipinas - Medidas que afectan a la carne de cerdo y de aves de corral**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. Esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 1º de abril de 1997, se refiere a la aplicación por parte de Filipinas de contingentes arancelarios a la carne de cerdo y de aves de corral. Los Estados Unidos sostienen que la aplicación por parte de Filipinas de esos contingentes arancelarios, y en particular las demoras en permitir el acceso a las cantidades contingentadas, así como el sistema de licencias utilizado para suministrar el acceso a dichas cantidades, parecen ser incompatibles con las obligaciones contraídas por Filipinas en virtud de los artículos III, X y XI del GATT de 1994, el artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura, los artículos 1 y 3 del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación y los artículos 2 y 5 del Acuerdo sobre las MIC. Los Estados Unidos sostienen además que, al parecer, esas medidas anulan o menoscaban las ventajas que para ellos resultan directa o indirectamente de los Acuerdos citados. El 12 de marzo de 1998 las partes comunicaron una solución mutuamente convenida de su diferencia.

**17. WT/DS82 - Irlanda - Medidas que afectan a la concesión del derecho de autor y derechos conexos**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 14 de mayo de 1997 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con Irlanda respecto del hecho de que ese país presuntamente no confiriera derecho de autor ni derechos conexos en su legislación. Los Estados Unidos alegaban que este hecho constituía una violación de las obligaciones que imponían a Irlanda los artículos 9 a 14, 63, 65 y 70 del Acuerdo sobre los ADPIC. El 9 de enero de 1998 los Estados Unidos solicitaron el establecimiento de un grupo especial. El 6 de noviembre de 2000, las partes informaron al OSD que habían llegado a una solución mutuamente satisfactoria.

**18. WT/DS83 - Dinamarca - Medidas que afectan a la observancia de los derechos de propiedad intelectual**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. Esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 14 de mayo de 1997, se refiere al hecho de que Dinamarca presuntamente no prevea medidas provisionales en el contexto de los procedimientos civiles relacionados con los derechos de propiedad intelectual. Los Estados Unidos alegan que ello constituye una infracción de las obligaciones que imponen a Dinamarca los artículos 50, 63 y 65 del Acuerdo sobre los ADPIC. El 7 de junio de 2001, las partes en la diferencia notificaron al OSD que habían llegado a una solución mutuamente satisfactoria de este asunto.

**19. WT/DS85 - Estados Unidos - Medidas que afectan a los textiles y las prendas de vestir**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. Esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 23 de mayo de 1997, se refiere a la modificación de las normas de origen estadounidenses aplicables a los textiles y prendas de vestir. Las CE alegan que los Estados Unidos han introducido modificaciones en sus normas de origen aplicables a los textiles y prendas de vestir, que afectan a las exportaciones comunitarias de tejidos, pañuelos para el cuello y otros productos textiles planos a los Estados Unidos. En consecuencia, las CE alegan que los productos de las Comunidades Europeas ya no se reconocen en los Estados Unidos como originarios de las CE con lo que pierden el libre acceso al mercado estadounidense de que gozaban anteriormente. Las CE sostienen que tales modificaciones en las normas de origen estadounidenses constituyen una infracción de las obligaciones que

correspondan a los Estados Unidos en virtud del párrafo 4 del artículo 2 y los párrafos 2 y 4 del artículo 4 del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido (ATV), así como del párrafo 2 del artículo 4 del Acuerdo sobre Normas de Origen, el artículo III del GATT de 1994 y el artículo 2 del Acuerdo OTC. El 11 de febrero de 1998, ambas partes notificaron una solución mutuamente convenida.

**20. WT/DS86 - Suecia - Medidas que afectan a la observancia de los derechos de propiedad intelectual**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. Esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 28 de mayo de 1997, se refiere al hecho de que presuntamente Suecia no prevé la posibilidad de adoptar medidas provisionales en el contexto de los procedimientos civiles relacionados con los derechos de propiedad intelectual. Los Estados Unidos alegan que esto constituye una infracción de las obligaciones de Suecia según los artículos 50, 63 y 65 del Acuerdo sobre los ADPIC. En una comunicación de fecha 2 de diciembre de 1998, ambas partes notificaron una solución mutuamente convenida de esta diferencia.

**21. WT/DS91 - India - Restricciones cuantitativas a la importación de productos agrícolas, textiles e industriales**

Reclamación presentada por Australia. Esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 16 de julio de 1997, plantea las mismas cuestiones con respecto a las restricciones cuantitativas de la India sobre la importación de productos agrícolas, textiles e industriales, que la solicitud de los Estados Unidos en el asunto DS90. El 23 de marzo de 1998, ambas partes notificaron una solución mutuamente convenida.

**22. WT/DS92 - India - Restricciones cuantitativas a la importación de productos agrícolas, textiles e industriales**

Reclamación presentada por el Canadá. Esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 16 de julio de 1997, plantea las mismas cuestiones con respecto a las restricciones cuantitativas de la India sobre la importación de productos agrícolas, textiles e industriales que las solicitudes de los Estados Unidos (DS90) y Australia (DS91). El 25 de marzo de 1998, ambas partes notificaron una solución mutuamente convenida.

**23. WT/DS93 - India - Restricciones cuantitativas a la importación de productos agrícolas, textiles e industriales**

Reclamación presentada por Nueva Zelandia. Esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 16 de julio de 1997, plantea las mismas cuestiones con respecto a las restricciones cuantitativas de la India sobre las importaciones de productos agrícolas, textiles e industriales que las solicitudes de los Estados Unidos (DS90), Australia (DS91) y el Canadá (DS92). Sin embargo, Nueva Zelandia presenta igualmente una reclamación adicional por la anulación y menoscabo de las ventajas resultantes para ella del GATT de 1994. En una carta fechada el 14 de septiembre de 1998, pero que se remitió a la Secretaría el 1º de diciembre de 1998, ambas partes notificaron una solución mutuamente convenida de esta diferencia.

**24. WT/DS94 - India - Restricciones cuantitativas a la importación de productos agrícolas, textiles e industriales**

Reclamación presentada por Suiza. Esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 18 de julio de 1997, plantea las mismas cuestiones con respecto a las restricciones cuantitativas de la India sobre las importaciones de productos agrícolas, textiles e industriales que las solicitudes de los Estados Unidos (DS90), Australia (DS91), el Canadá (DS92) y

Nueva Zelanda (DS93). Sin embargo, Suiza no se remite al Acuerdo sobre la Agricultura. El 23 de febrero de 1998, ambas partes notificaron una solución mutuamente convenida.

**25. WT/DS96 - India - Restricciones cuantitativas a la importación de productos agrícolas, textiles e industriales**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. Esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 18 de julio de 1997, plantea las mismas cuestiones con respecto a las restricciones cuantitativas de la India sobre las importaciones de productos agrícolas, textiles e industriales que las solicitudes de los Estados Unidos (DS90), Australia (DS91), el Canadá (DS92), Nueva Zelanda (DS93) y Suiza (DS94). Además, las CE también alegan infracciones de los artículos 2, 3 y 5 del Acuerdo MSF. El 7 de abril de 1998 ambas partes notificaron una solución mutuamente convenida.

**26. WT/DS99 - Estados Unidos - Imposición de derechos antidumping a semiconductores para memorias dinámicas de acceso aleatorio (DRAM) de un megabit como mínimo procedentes de Corea**

Reclamación presentada por Corea. Esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 14 de agosto de 1997, se refiere a una decisión del Departamento de Comercio de los Estados Unidos de no revocar el derecho antidumping impuesto a los semiconductores para memorias dinámicas de acceso aleatorio (DRAM) de un megabit como mínimo, procedentes de Corea. Corea alega que la decisión del Departamento de Comercio se adoptó a pesar de que se determinase que los productores de DRAM coreanos no habían procedido a prácticas de dumping con sus productos durante un período de más de tres años y medio consecutivos y a pesar de la existencia de pruebas que demostraban concluyentemente que los productores coreanos de DRAM no practicarían dumping de DRAM en el futuro. Corea consideraba que esas medidas infringían los artículos 6 y 11 del Acuerdo Antidumping.

En su reunión de 16 de enero de 1998, el OSD estableció un Grupo Especial. El Grupo Especial constató que las medidas objeto de la reclamación infringían el párrafo 2 del artículo 11 del Acuerdo Antidumping. El informe del Grupo Especial se distribuyó el 29 de enero de 1999. Corea solicitó que este asunto se remitiera al Grupo Especial que entendió inicialmente en el mismo, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. Tras la adopción del informe del Grupo Especial por el OSD, Corea presentó una solicitud para que se sometiera el asunto al Grupo Especial que entendió inicialmente en el mismo, de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. En su reunión de 25 de abril de 2000 el OSD acordó volver a convocar el Grupo Especial de conformidad con el párrafo 5 del artículo 21 del ESD. Las CE se reservaron sus derechos como terceros. El 19 de septiembre de 2000 Corea solicitó al Grupo Especial que suspendiera sus trabajos, incluida la publicación del informe provisional, "hasta nueva notificación", de conformidad con el párrafo 12 del artículo 12 del ESD. El Grupo Especial, en una carta enviada a las partes el 21 de septiembre de 2000, accedió a esta solicitud. En su reunión de 19 de marzo de 1999, el OSD adoptó el informe del Grupo Especial. El 20 de octubre de 2000 las partes notificaron al OSD que habían alcanzado una solución mutuamente satisfactoria del asunto, que supone la revocación de la orden antidumping en cuestión como resultado del examen quinquenal a efectos de extinción realizado por el Departamento de Comercio.

**27. WT/DS102 - Filipinas - Medidas que afectan a la carne de cerdo y de aves de corral**

Reclamación de los Estados Unidos. Esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 7 de octubre de 1997, se refiere a las mismas medidas objeto de la reclamación de los Estados Unidos en el asunto DS74, pero también incluye la Orden Administrativa N° 8, serie de 1997, que pretende modificar la medida original objeto de la reclamación contenida en DS74.

El 12 de marzo de 1998 las partes comunicaron una solución mutuamente convenida de su diferencia.

**28. WT/DS103 y WT/DS113 - Canadá - Medidas que afectan a la importación de leche y a las exportaciones de productos lácteos**

(Véanse también las secciones V y VI.) Reclamaciones presentadas por los Estados Unidos y Nueva Zelanda.

El 9 de mayo de 2003, el Canadá y los Estados Unidos y el Canadá y Nueva Zelanda comunicaron al OSD que habían llegado a soluciones mutuamente convenidas en ambas diferencias de conformidad con el párrafo 6 del artículo 3 del ESD.

**29. WT/DS115 - Comunidades Europeas - Medidas que afectan a la concesión del derecho de autor y derechos conexos**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 6 de enero de 1998 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con las CE en relación con medidas similares a las medidas a que se hace referencia en WT/DS82 respecto de Irlanda. El 9 de enero de 1998 los Estados Unidos solicitaron el establecimiento de un grupo especial. El 6 de noviembre de 2000, las partes informaron al OSD que habían llegado a una solución mutuamente satisfactoria.

**30. WT/DS119 - Australia - Medidas antidumping aplicadas a las hojas de papel de pasta química revestido**

Reclamación presentada por Suiza. Esta solicitud, de fecha 20 de febrero de 1998, se refiere a las medidas antidumping provisionales aplicadas a las importaciones de hojas de papel de pasta química revestido procedentes de Suiza. Ésta sostiene que la investigación no es conforme a los compromisos asumidos por Australia en virtud de los artículos 3 y 5 del Acuerdo Antidumping. El 13 de mayo de 1998, ambas partes notificaron una solución mutuamente convenida.

**31. WT/DS124 - Comunidades Europeas - Observancia de los derechos de propiedad intelectual con respecto a las películas cinematográficas y los programas de televisión**

Reclamación de los Estados Unidos. Esta solicitud, de fecha 30 de abril de 1998, se refiere a la falta de observancia de los derechos de propiedad intelectual en Grecia. Los Estados Unidos alegan que un número importante de estaciones de televisión en Grecia difunden periódicamente películas cinematográficas y programas de televisión objeto de derecho de autor sin la autorización de los titulares de dicho derecho. Afirman los Estados Unidos que al parecer no hay previstas o aplicadas en Grecia sanciones efectivas contra la infracción del derecho de autor respecto de estas emisiones y sostienen que existe infracción de los artículos 41 y 61 del Acuerdo sobre los ADPIC. El 20 de marzo de 2001, las partes en la diferencia notificaron al OSD que habían alcanzado una solución mutuamente satisfactoria.

**32. WT/DS125 - Grecia - Observancia de los derechos de propiedad intelectual con respecto a las películas cinematográficas y los programas de televisión**

Reclamación de los Estados Unidos. Esta solicitud, de fecha 30 de abril de 1998, se refiere a las mismas medidas objeto de la anterior denuncia contra las CE (DS124). El 20 de marzo de 2001, las partes en la diferencia notificaron al OSD que habían alcanzado una solución mutuamente satisfactoria.

**33. WT/DS151 - Estados Unidos - Medidas que afectan a los textiles y las prendas de vestir**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. Esta diferencia, de fecha 19 de noviembre de 1998, se refiere a las modificaciones supuestamente introducidas en las normas de origen estadounidenses aplicables a los textiles y prendas de vestir. Las CE señalan que esta cuestión fue objeto anteriormente de una solicitud de celebración de consultas (WT/DS85), llegándose a una solución mutuamente convenida que se notificó al OSD de conformidad con el párrafo 1 del artículo 3 del ESD. Sin embargo, las CE consideran que los Estados Unidos no han cumplido los compromisos que contrajeron en ese acuerdo, por lo que, a juicio de las CE, los Estados Unidos siguen actuando de forma incompatible con las obligaciones que les incumben en el marco de la OMC. Esta diferencia se refiere a las modificaciones supuestamente introducidas por los Estados Unidos en sus normas de origen aplicables a los textiles y prendas de vestir, que entraron en vigor el 1º de julio de 1996, modificaciones que afectaron desfavorablemente a las exportaciones de productos textiles de las CE a los Estados Unidos, ya que, como consecuencia de las mismas, los productos de las CE ya no se reconocen en los Estados Unidos como originarios de las CE. Las CE alegan que se incumplen el párrafo 4 del artículo 2, los párrafos 2 y 4 del artículo 4 del ATV, el artículo 2 del Acuerdo sobre Normas de Origen, el artículo III del GATT de 1994 y el artículo 2 del Acuerdo OTC. En una comunicación de fecha 21 de julio de 2000, las partes notificaron una solución mutuamente convenida a esta diferencia.

**34. WT/DS171 - Argentina - Protección mediante patente de los productos farmacéuticos y protección de los datos de pruebas relativos a los productos químicos para la agricultura**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 6 de mayo de 1999 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con la Argentina respecto de:

- i) la supuesta inexistencia en ese país de protección mediante patente de los productos farmacéuticos o de un régimen eficaz que concediera derechos exclusivos de comercialización de los mismos; y
- ii) el hecho de que la Argentina no se hubiera asegurado supuestamente de que las modificaciones introducidas en sus leyes, reglamentos o prácticas durante el período transitorio previsto en el párrafo 2 del artículo 65 del Acuerdo sobre los ADPIC no hicieran que disminuyera el grado de compatibilidad de éstos con las disposiciones del Acuerdo sobre los ADPIC.

Con respecto al punto i), los Estados Unidos sostenían que el Acuerdo sobre los ADPIC prohibía a los Miembros de la OMC permitir que terceros comercializaran los productos que fueran objeto de derechos exclusivos de comercialización sin el consentimiento del titular de los derechos. Según los Estados Unidos, la legislación argentina vigente no preveía la protección mediante patente de productos para las invenciones en la esfera de los productos farmacéuticos, ni un sistema que se ajustara a lo dispuesto en el párrafo 9 del artículo 70 del Acuerdo sobre los ADPIC con respecto a la concesión de derechos exclusivos de comercialización. En consecuencia, los Estados Unidos sostenían que el régimen legal de la Argentina parecía incompatible con los artículos 27, 65 y 70 del Acuerdo sobre los ADPIC.

En cuanto al punto ii), los Estados Unidos sostenían que hasta agosto de 1998, la Argentina había otorgado un período de protección de 10 años de duración contra todo uso comercial desleal de los datos de pruebas u otros datos no divulgados sometidos a las autoridades de reglamentación de la Argentina en apoyo de solicitudes de aprobación de la comercialización de productos químicos para la agricultura. Los Estados Unidos sostenían asimismo que desde la publicación en 1998 del Reglamento 440/98, que entre otras cosas había revocado los reglamentos anteriores, la Argentina no había otorgado una protección eficaz para esos datos

contra usos comerciales desleales. En consecuencia, los Estados Unidos alegaban que el régimen legal de la Argentina era incompatible con el párrafo 5 del artículo 65 del Acuerdo sobre los ADPIC.

El 31 de mayo de 2002 los Estados Unidos y la Argentina notificaron al OSD que habían alcanzado un acuerdo relativo a todas las cuestiones planteadas por los Estados Unidos en sus solicitudes de celebración de consultas en relación con esta diferencia y con *Argentina - Determinadas medidas relativas a la protección de patentes y de los datos de pruebas* (WT/DS196).

**35. WT/DS190 - Argentina - Aplicación de medidas de salvaguardia de transición a determinadas importaciones de tejidos de algodón y sus mezclas procedentes del Brasil**

Reclamación presentada por el Brasil. Esta solicitud de establecimiento de un grupo especial, de fecha 11 de febrero de 2000, se refiere a las medidas de salvaguardia de transición aplicadas con efecto a partir del 31 de julio de 1999 por la Argentina respecto de determinadas importaciones de tejidos de algodón y sus mezclas procedentes del Brasil. Las medidas en cuestión se aplicaron en virtud de la Resolución ME y OSP 861/99 del Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos de la Argentina. De conformidad con el párrafo 11 del artículo 6 del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido, el Brasil había sometido la cuestión al Órgano de Supervisión de los Textiles (OST) para que éste procediera a un examen de la misma y formulara recomendaciones, después de que en las consultas celebradas anteriormente a petición de la Argentina no pudiera llegarse a una solución mutuamente satisfactoria. En su reunión de los días 18 a 22 de octubre de 1999, el OST procedió a un examen de las medidas aplicadas por la Argentina y recomendó que la Argentina suprimiera las medidas de salvaguardia aplicadas contra las importaciones del Brasil. El 29 de noviembre de 1999, la Argentina, de conformidad con el párrafo 10 del artículo 8 del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido, notificó al OST que se consideraba en la imposibilidad de ajustarse a sus recomendaciones. En su reunión de los días 13 y 14 de diciembre de 1999, el OST examinó las razones aducidas por la Argentina y recomendó que ese país reconsiderara su posición. A pesar de las recomendaciones del OST, la cuestión permaneció sin resolver. El Brasil considera que las salvaguardias de transición aplicadas por la Argentina son incompatibles con las obligaciones que imponen a ese país el párrafo 4 del artículo 2, los párrafos 1, 2, 3, 4, 7, 8 y 11 del artículo 6, y los párrafos 9 y 10 del artículo 8 del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido, por lo que deberían ser revocadas de inmediato.

En la reunión del OSD celebrada el 20 de marzo de 2000, el OSD estableció un Grupo Especial. Las CE, los Estados Unidos, el Pakistán y el Paraguay se reservaron sus derechos como terceros. En una comunicación de junio de 2000, las partes notificaron una solución mutuamente convenida a esta diferencia. De conformidad con el acuerdo alcanzado, el Brasil mantiene el derecho de continuar los procedimientos para el establecimiento de un grupo especial desde el punto en que se encontraban en el momento en que se alcanzó el acuerdo.

**36. WT/DS196 - Argentina - Determinadas medidas relativas a la protección de patentes y de los datos de pruebas**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 30 de mayo de 2000 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con la Argentina respecto de los regímenes jurídicos de ese país por los que se regían las patentes según estaba previsto en la Ley 24.481 (modificada por la Ley 24.572), la Ley 24.603 y el Decreto 260/96; así como respecto de la protección de los datos establecida en la Ley 24.766 y en el Reglamento 440/98, y en otras medidas conexas. Los Estados Unidos consideraban que la Argentina:

- no protegía contra el uso comercial desleal los datos de pruebas u otros datos no divulgados, sometidos como requisito para la aprobación de la comercialización de productos farmacéuticos o de productos químicos agrícolas;
- excluía indebidamente algunas materias, incluidos los microorganismos, de la patentabilidad;
- no preveía la adopción de medidas provisionales rápidas y eficaces, tales como mandamientos judiciales preliminares, a efectos de impedir las infracciones de los derechos de patente;
- negaba determinados derechos de patente exclusivos, como la protección de productos producidos mediante procedimientos patentados y el derecho de importación;
- no preveía salvaguardias para la concesión de licencias obligatorias, incluidas salvaguardias de oportunidad y justificación para la concesión de licencias obligatorias sobre la base de una explotación insuficiente;
- limitaba indebidamente la autoridad de su poder judicial de trasladar la carga de la prueba en los procedimientos civiles referentes a infracciones de los derechos de patentes de procedimiento; e
- imponía limitaciones inadmisibles a determinadas patentes provisionales a fin de limitar los derechos exclusivos que conferían esas patentes, y negar la oportunidad a los titulares de las patentes de modificar las solicitudes pendientes para reivindicar la protección mayor prevista en el Acuerdo sobre los ADPIC.

Según los Estados Unidos, los regímenes jurídicos de la Argentina que regulaban la protección de las patentes y los datos eran, en consecuencia, incompatibles con las obligaciones de la Argentina en el marco del Acuerdo sobre los ADPIC, incluidos los artículos 27, 28, 31, 34, 39, 50, 62, 65 y 70 del Acuerdo.

El 31 de mayo de 2002 los Estados Unidos y la Argentina notificaron al OSD que habían alcanzado un acuerdo relativo a todas las cuestiones planteadas por los Estados Unidos en sus solicitudes de celebración de consultas en relación con esta diferencia y con *Argentina - Protección mediante patente de los productos farmacéuticos y protección de los datos de pruebas relativos a los productos químicos para la agricultura* (WT/DS171).

### **37. WT/DS198 - Rumania - Medidas relativas a los precios mínimos de importación**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 30 de mayo de 2000, los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con Rumania con respecto a la utilización por Rumania de precios mínimos de importación a efectos de valoración en aduana. Las medidas objeto de litigio son el Código de Aduanas de 1997 (L141/1997), la Directiva General de Aduanas publicada por el Ministerio de Hacienda (Ordenanza N° 5, de 4 de agosto de 1998) y otras leyes y reglamentos conexos. Los Estados Unidos afirmaban que, de conformidad con estas medidas, Rumania ha fijado arbitrariamente precios mínimos y máximos de importación para productos como la carne, los huevos, la fruta, las legumbres y hortalizas, las prendas de vestir, el calzado y ciertos alcoholes destilados. Los Estados Unidos afirmaban además que Rumania ha establecido procedimientos gravosos para la investigación de los precios de importación cuando el valor c.i.f. es inferior al precio mínimo de importación. Los Estados Unidos consideraban que las medidas de Rumania son incompatibles con las obligaciones que imponen a este país los artículos 1 a 7 y 12 del Acuerdo sobre Valoración en Aduana; las



notas generales 1, 2 y 4 del Anexo 1 del Acuerdo sobre Valoración en Aduana; los artículos II, X y XI del GATT de 1994; el párrafo 2 del artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura, y los artículos 2 y 7 del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido.

El 26 de septiembre de 2001, los Estados Unidos y Rumania informaron al OSD de que habían alcanzado una solución mutuamente satisfactoria, de conformidad con el párrafo 6 del artículo 3 del ESD.

**38. WT/DS199 - Brasil - Medidas que afectan a la protección mediante patente**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 30 de mayo de 2000 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con el Brasil con respecto a las disposiciones de la Ley de Propiedad Industrial de 1996 del Brasil (Ley Nº 9.279 de 14 de mayo de 1996, entró en vigor en mayo de 1997) y otras medidas conexas, que establecen un requisito de "explotación local" para el disfrute de derechos exclusivos de patente. Los Estados Unidos afirman que el requisito de "explotación local" sólo puede cumplirse mediante la producción nacional, y no la importación, de la materia patentada. Más concretamente, los Estados Unidos señalaron que el requisito brasileño de "explotación local" estipula que una patente será objeto de licencia obligatoria si la materia de la patente no se "explota" en el territorio del Brasil. Los Estados Unidos señalaron además que el Brasil define explícitamente la "falta de explotación" como "la no fabricación del producto o su fabricación incompleta" o "la no utilización del procedimiento patentado de manera plena". Los Estados Unidos consideraban que dicho requisito es incompatible con las obligaciones que corresponden al Brasil en virtud de los artículos 27 y 28 del Acuerdo sobre los ADPIC y del artículo III del GATT de 1994.

En su reunión de 1º de febrero de 2001, el OSD estableció un Grupo Especial. Cuba, Honduras, la India, el Japón y la República Dominicana se reservaron sus derechos como terceros. El 5 de julio de 2001 las partes en la diferencia notificaron al OSD que habían llegado a una solución mutuamente satisfactoria de este asunto.

**39. WT/DS210 - Bélgica - Administración de las medidas por las que se establecen derechos de aduana aplicados al arroz**

Solicitud de los Estados Unidos. El 12 de octubre de 2000 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con las CE respecto de la administración por Bélgica de las leyes y reglamentos por los que se establecían derechos de aduana aplicables al arroz importado de los Estados Unidos. Los Estados Unidos consideraban que:

- Bélgica no había administrado las leyes y reglamentos pertinentes de manera compatible con las obligaciones contraídas en el marco de la OMC, lo que había conducido a una fijación de derechos superiores al tipo consolidado del derecho aplicable al arroz importado de los Estados Unidos, en contravención del artículo II del GATT de 1994;
- la utilización por Bélgica de precios de referencia para el cálculo de los derechos de importación aplicables parecía ser incompatible con el Artículo VII del GATT de 1994 y el Acuerdo sobre Valoración en Aduana;
- la negativa de Bélgica a reconocer determinadas normas industriales ampliamente aceptadas relativas a la clasificación del arroz parecía ser incompatible con los artículos 2, 3, 5, 6, 7 y 9 del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio;
- Bélgica no había administrado de manera transparente las medidas de determinación del valor en aduana ni la fijación de los aranceles aplicables al arroz, dificultando con

ello el comercio, y parecía haber aplicado las medidas de tal manera que constituían una discriminación contra el arroz importado de los Estados Unidos;

- las medidas habían restringido las importaciones de arroz en Bélgica. Por consiguiente, las medidas de Bélgica parecían ser también incompatibles con los artículos I, X y XI del GATT de 1994 y el artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura;
- las medidas de Bélgica parecían ser incompatibles con las siguientes disposiciones específicas de los Acuerdos identificados: artículos I, II, VII, VIII, X y XI del GATT de 1994; artículos 1 a 6, 7, 10, 14 y 16 y Anexo I del Acuerdo sobre Valoración en Aduana; artículos 2, 3, 5, 6, 7 y 9 del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio; artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura. Las medidas de Bélgica parecían también anular o menoscabar las ventajas que directa o indirectamente resultaban para los Estados Unidos de los Acuerdos citados.

El 19 de enero de 2001, los Estados Unidos solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión del 1º de febrero de 2001 el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. En respuesta a una segunda solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por los Estados Unidos, el OSD estableció un Grupo Especial en su reunión de 12 de marzo de 2001. La India y el Japón se reservaron sus derechos como terceros. El 29 de mayo de 2001 los Estados Unidos pidieron al Director General que determinase la composición del Grupo Especial. El Grupo Especial quedó constituido el 7 de junio de 2001.

El 26 de julio de 2001, los Estados Unidos pidieron al Grupo Especial que, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 12 del artículo 12 del ESD, suspendiera sus trabajos hasta el 30 de septiembre de 2001, a la luz de las consultas que se estaban celebrando entre los Estados Unidos y las CE. El 27 de septiembre, los Estados Unidos solicitaron que se suspendieran nuevamente los trabajos del Grupo Especial entre el 1º y el 9 de octubre de 2001. El 9 de octubre, los Estados Unidos pidieron que se suspendieran nuevamente los trabajos del Grupo Especial hasta el 1º de noviembre de 2001. El 1º de noviembre los Estados Unidos pidieron que se suspendieran nuevamente los trabajos del Grupo Especial hasta el 16 de noviembre de 2001. El 19 de noviembre los Estados Unidos pidieron que se suspendieran nuevamente los trabajos del Grupo Especial hasta el 30 de noviembre de 2001.

El 18 de diciembre de 2001, los Estados Unidos y las CE informaron al OSD de que habían alcanzado una solución mutuamente convenida de conformidad con el párrafo 6 del artículo 3 del ESD.

**40. WT/DS231 - Comunidades Europeas - Denominación comercial de sardinas**

(Véanse también las secciones V y VI *supra*). Reclamación presentada por el Perú.

El 25 de julio de 2003, las Comunidades Europeas y el Perú informaron al OSD de que habían llegado a una solución mutuamente convenida de conformidad con el párrafo 6 del artículo 3 del ESD.

**41. WT/DS235 - Eslovaquia - Medida de salvaguardia aplicada a las importaciones de azúcar**

Reclamación presentada por Polonia. El 11 de julio de 2001, Polonia solicitó la celebración de consultas con Eslovaquia en relación con las restricciones cuantitativas impuestas por ese país a las importaciones de azúcar (partida arancelaria 1701). La imposición de la medida en cuestión fue notificada al Comité de Salvaguardias y se distribuyó con la signatura

G/SG/N/10/SVK/1. Polonia consideraba que esta medida de salvaguardia había sido impuesta de manera incompatible con las obligaciones que incumbían a Eslovaquia en virtud del Acuerdo sobre Salvaguardias. Según Polonia, parecía que las autoridades de Eslovaquia habían actuado de manera incompatible con diversas disposiciones del Acuerdo sobre Salvaguardias, a saber, el párrafo 1 del artículo 3, el párrafo 2 b) del artículo 4, el párrafo 2 a) del artículo 5, el párrafo 4 del artículo 7 y los párrafos 1 b), 1 c) y 3 del artículo 12.

Polonia consideraba que la investigación que se había llevado a cabo y la medida de salvaguardia impuesta habían anulado o menoscabado las ventajas resultantes para Polonia directa o indirectamente del Acuerdo sobre Salvaguardias.

El 11 de enero de 2002, las partes notificaron al OSD que habían llegado a una solución mutuamente convenida en el sentido del párrafo 6 del artículo 3 del ESD. Consiguientemente, Eslovaquia accedió a aumentar progresivamente, entre 2002 y 2004, el nivel de su contingente para las importaciones de azúcar procedentes de Polonia, y Polonia accedió a suprimir la restricción cuantitativa impuesta a las importaciones de mantequilla y margarina. Ambas partes acordaron aplicar esto a partir del 1º de enero de 2002.

**42. WT/DS237 - Turquía - Determinados procedimientos aplicados a la importación de frutos frescos**

Reclamación presentada por el Ecuador. El 31 de agosto de 2001 el Ecuador solicitó la celebración de consultas con Turquía en relación con determinados procedimientos aplicados a la importación de frutos frescos, y, en particular, de bananos. Según el Ecuador, en ellos se requería que el Ministerio de Agricultura de Turquía expidiera un documento, denominado "Kontrol Belgesi". El Ecuador explicó que ese sistema se había establecido en el "Comunicado para la Normalización del Comercio Exterior" publicado por la Subsecretaría de Comercio Exterior en el Diario Oficial 24271 de 25 de diciembre de 2000 (anexo 1). El Ecuador alegaba que este procedimiento, aplicado por las autoridades turcas, constituía un obstáculo al comercio que era incompatible con las obligaciones que imponían a Turquía el GATT de 1994, el Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias, el Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación, el Acuerdo sobre la Agricultura y el AGCS. En particular, el Ecuador consideraba que entre las disposiciones de los Acuerdos de la OMC con las que parecía ser incompatible el sistema del "Kontrol Belgesi" de Turquía figuraban las siguientes:

- los artículos II, III, VIII, X y XI del GATT de 1994;
- el párrafo 3 del artículo 2, el artículo 8 y los Anexos B y C del Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias;
- los párrafos 2, 3, 5 y 6 del artículo 1 del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación;
- el artículo 4 del Acuerdo sobre la Agricultura; y
- los artículos VI y XVII del Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS).

El 20 de septiembre de 2001 las CE solicitaron que se las asociara a las consultas.

El 14 de junio de 2002 el Ecuador solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 24 de junio de 2002, el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. Tras una segunda solicitud del Ecuador, el OSD estableció el Grupo Especial en su reunión de 29 de julio de 2002. Durante la reunión, el Ecuador también solicitó al OSD que

suspendiera la composición del Grupo Especial puesto que las partes habían iniciado consultas para llegar a una solución mutuamente satisfactoria de la diferencia. Las CE y los Estados Unidos se reservaron sus derechos como terceros. El 7 de agosto de 2002 Colombia solicitó derechos como tercero.

El 22 de noviembre de 2002, las partes en la diferencia informaron al OSD de que habían llegado a una solución mutuamente satisfactoria de la misma.

B. OTROS ASUNTOS

**1. WT/DS1 - Malasia - Prohibición de las importaciones de polietileno y polipropileno**

Reclamación presentada por Singapur. Se trata de la primera diferencia a la que se aplicaron los procedimientos de solución de diferencias de la OMC y quedó resuelta el 19 de julio de 1995, al retirar Singapur la solicitud de establecimiento de un grupo especial.

**2. WT/DS9 - Comunidades Europeas - Derechos aplicados a las importaciones de cereales**

Reclamación presentada por el Canadá. El Canadá solicitó la celebración de consultas con las CE el 10 de julio de 1995, con respecto a los reglamentos de las CE por los que se aplican algunas de las concesiones en materia de agricultura hechas por las CE en la Ronda Uruguay, concretamente, los reglamentos que establecen un derecho sobre las importaciones de trigo basado, no en los valores de transacción sino en los precios de referencia, por lo que el precio de importación del trigo canadiense, una vez pagados los derechos, será superior al precio efectivo de intervención incrementado en un 55 por ciento cuando el valor de transacción sea mayor que el precio representativo. En la reunión del 11 de octubre de 1995 del OSD se estableció un Grupo Especial pero hasta la fecha no se han designado sus miembros.

**3. WT/DS13 - Comunidades Europeas - Derechos aplicados a las importaciones de cereales**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. Esta solicitud de celebración de consultas, de fecha 19 de julio de 1995, puede abarcar una cantidad mayor de productos que el asunto suscitado por el Canadá (WT/DS9, punto 7 5) a) *supra*) pero, por lo demás, se refiere en gran medida a las mismas cuestiones. El 28 de septiembre de 1995, los Estados Unidos solicitaron que se considerase el establecimiento de un grupo especial en la reunión del OSD de 11 de octubre de 1995, pero las CE expresaron sus objeciones a dicha solicitud. Los Estados Unidos solicitaron de nuevo que se considerase el establecimiento de un grupo especial en la reunión del OSD de 3 de diciembre de 1996, si bien luego retiraron la solicitud en la reunión. El 13 de febrero de 1997 los Estados Unidos renovaron su solicitud para el establecimiento de un grupo especial. En la reunión del OSD de 20 de marzo de 1997, los Estados Unidos retiraron su solicitud de un grupo especial sobre esta cuestión. El 26 de marzo de 1997, los Estados Unidos presentaron una nueva solicitud para el establecimiento de un grupo especial. El 30 de abril de 1997, los Estados Unidos informaron a la Secretaría de que retiraban su solicitud para el establecimiento de un grupo especial en vista de que las CE habían aprobado reglamentos por los que se aplicaba un acuerdo al que se había llegado sobre esta cuestión.

**4. WT/DS15 - Japón - Medidas que afectan a la compra de equipo de telecomunicaciones**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. En esta solicitud de celebración de consultas, con fecha 18 de agosto de 1995, se alega que un acuerdo de 1994 entre los Estados Unidos y el Japón en materia de telecomunicaciones es incompatible con el párrafo 1 del artículo I, el párrafo 4 del artículo III y el párrafo 1 c) del artículo XVII del GATT y que anula o menoscaba las ventajas resultantes de dicho acuerdo para las CE. Los Estados Unidos

se han sumado a las consultas. A pesar de que no haya habido una notificación oficial, parece que el asunto se ha resuelto de forma bilateral.

**5. WT/DS17 - Comunidades Europeas - Derechos aplicados a las importaciones de arroz**

Reclamación presentada por Tailandia. Esta solicitud de celebración de consultas, con fecha 3 de octubre de 1995, tiene más o menos el mismo fundamento que las reclamaciones presentadas por el Canadá (WT/DS9) y los Estados Unidos (WT/DS13) en relación con los derechos aplicados por las CE a los cereales (véase 5 a) y 5 3) *supra*). Además, Tailandia ha alegado al parecer que las CE han infringido el precepto de nación más favorecida establecido en el artículo I del GATT en su trato preferencial del arroz basmati procedente de la India y el Pakistán. Véase también la reclamación del Uruguay (WT/DS25).

**6. WT/DS23 - Venezuela - Investigación antidumping sobre las importaciones de ciertos bienes tubulares para exploración y explotación petrolera**

Reclamación presentada por México, de fecha 5 de diciembre de 1995. Mediante una carta de fecha 6 de mayo de 1997, México informó a la Secretaría de que Venezuela había puesto término a la investigación antidumping sobre esta cuestión.

**7. WT/DS25 - Comunidades Europeas - Aplicación de los compromisos de la Ronda Uruguay relativos al arroz**

Reclamación presentada por el Uruguay. Esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 18 de diciembre de 1995, parece similar a la reclamación de Tailandia (WT/DS17).

**8. WT/DS32 - Estados Unidos - Medidas que afectan a las importaciones de chaquetas de lana para mujeres y niñas**

Reclamación presentada por la India. En una comunicación fechada el 14 de marzo de 1996, la India solicitaba el establecimiento de un grupo especial por considerar que las medidas transitorias de salvaguardia aplicadas a dichos productos textiles por los Estados Unidos eran incompatibles con los artículos 2, 6 y 8 del ATV. En la reunión del OSD de 17 de abril de 1996 se estableció un Grupo Especial. No obstante, el 25 de abril de 1996, la India solicitó que se pusiese "término a las actuaciones resultantes de la decisión del OSD, de 17 de abril de 1996, de establecer un grupo especial" a la vista de la supresión por parte de los Estados Unidos de las medidas de salvaguardia de que son objeto esos productos, con efecto a partir del 24 de abril de 1996.

**9. WT/DS38 - Estados Unidos - Ley para la Libertad y la Solidaridad Democrática Cubana**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 3 de mayo de 1996 las Comunidades Europeas solicitaron la celebración de consultas con los Estados Unidos en relación con la Ley para la Libertad y la Solidaridad Democrática Cubana (LIBERTAD) de 1996 y otras disposiciones legislativas promulgadas por el Congreso de los Estados Unidos sobre sanciones comerciales contra Cuba. Las CE alegan que las restricciones comerciales que los Estados Unidos aplican a las mercancías de origen cubano, así como la posible denegación de visados y de entrada al territorio de los Estados Unidos a personas que no tengan la nacionalidad estadounidense, son incompatibles con las obligaciones de los Estados Unidos en aplicación del Acuerdo sobre la OMC. Se aducen infracciones de los artículos I, III, V, XI y XIII del GATT y de los artículos I, III, VI, XVI y XVII del AGCS. Las Comunidades Europeas alegan también que, aunque esas medidas de los Estados Unidos no lleguen a vulnerar disposiciones concretas del GATT o del AGCS, anulan o menoscaban las ventajas que esperaban obtener del GATT de 1994 y del AGCS e impiden la realización de

los objetivos del GATT de 1994. Las Comunidades Europeas pidieron que se estableciese un grupo especial el 3 de octubre de 1996. El OSD estableció un Grupo Especial en la reunión que celebró el 20 de noviembre de 1996. A instancia de las Comunidades Europeas el Grupo Especial suspendió sus trabajos con fecha 21 de abril de 1997. La decisión de establecimiento del Grupo Especial quedó sin efecto el 22 de abril de 1998, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 12 del artículo 12 del ESD.

**10. WT/DS39 - Estados Unidos - Aumento de los aranceles aplicados a determinados productos procedentes de las Comunidades Europeas**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. En su solicitud de celebración de consultas, fechada el 17 de abril de 1996, las CE alegaban que las medidas adoptadas en aplicación de la Proclamación Presidencial N° 5759, de 24 de diciembre de 1987 (medida de retorsión contra la directiva sobre las hormonas), que dio lugar a aumentos del arancel sobre productos procedentes de las Comunidades Europeas, son incompatibles con los artículos I, II y XXIII del GATT, así como con los artículos 3, 22 y 23 del ESD. El 19 de junio de 1996, las CE solicitaron que se estableciese un grupo especial. En su solicitud, las CE alegaban además que aparentemente los Estados Unidos no se habían asegurado "de la conformidad de sus leyes, reglamentos y procedimientos administrativos con las obligaciones" contraídas en el marco de la OMC, en lo tocante a la aplicación del artículo 301 de la Ley de Comercio de 1974 en este asunto (Acuerdo sobre la OMC, párrafo 4 del artículo XVI). Los Estados Unidos retiraron la medida el 15 de julio de 1996 y las CE decidieron no mantener su solicitud de establecimiento de un grupo especial, si bien se reservaban su derecho a convocar de nuevo, si fuera necesario, una nueva reunión del OSD en breve plazo.

**11. WT/DS49 - Estados Unidos - Investigación antidumping sobre las importaciones de tomates frescos o refrigerados procedentes de México**

Reclamación presentada por México. El 1° de julio de 1996, México solicitó que se celebrasen consultas con los Estados Unidos en relación con la investigación antidumping de las importaciones de tomates frescos o refrigerados procedentes de México con arreglo al párrafo 3 del artículo 17 del Acuerdo Antidumping. Se alegan infracciones de los artículos VI y X del GATT, así como de los artículos 2, 3, 5, 6 y del párrafo 1 del artículo 7 del Acuerdo Antidumping. México alega que debe tratarse la cuestión con carácter de urgencia, conforme a lo establecido en los párrafos 8 y 9 del artículo 4 del ESD. De los comunicados oficiales del Departamento de Comercio de los Estados Unidos se desprende que el asunto ha quedado resuelto.

**12. WT/DS57 - Australia - Textiles, prendas de vestir y calzado - Sistema de créditos a la importación**

Reclamación de los Estados Unidos. Esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 7 de octubre de 1996, se refiere a una reclamación de los Estados Unidos contra las subvenciones otorgadas y mantenidas por Australia en relación con el cuero conforme al sistema de créditos de importación de textiles, prendas de vestir y calzado. Se alega una infracción del artículo 3 del Acuerdo SMC. Los Estados Unidos también se remiten al artículo 30 del Acuerdo SMC en la medida en que incorpora por referencia el párrafo 1 del artículo XXIII del GATT de 1994. Un comunicado oficial del Representante de los Estados Unidos para las Cuestiones Comerciales, fechado en Washington, el 25 de noviembre de 1996, indica que el asunto ha quedado resuelto.

**13. WT/DS77 - Argentina - Medidas que afectan a los textiles y las prendas de vestir**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. Esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 17 de abril de 1997, se refiere a una gama de derechos específicos sobre los textiles y el vestido de los que se alega que han dado lugar a un aumento de los derechos y han tenido como consecuencia la aplicación de aranceles superiores al tipo consolidado del 35 por ciento establecido por la Argentina. Las CE alegan que estas medidas constituyen una infracción de los compromisos contraídos con arreglo al artículo II del GATT de 1994 y también del artículo 7 del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido (ATV). Véase la reclamación análoga de los Estados Unidos en el asunto DS56 y en la cual se han adoptado los informes del Grupo Especial y del Órgano de Apelación. El 10 de septiembre de 1997, las CE pidieron que se estableciese un grupo especial. En su reunión de 16 de octubre de 1997, el OSD estableció un Grupo Especial. Los Estados Unidos se reservaron sus derechos como terceros. El 29 de julio de 1998, el Grupo Especial suspendió sus trabajos a petición de las CE. De conformidad con el párrafo 12 del artículo 12 del ESD, el 29 de julio de 1999 quedó sin efecto la decisión de establecer el Grupo Especial, al haber estado suspendidos durante más de 12 meses los trabajos del Grupo Especial.

**14. WT/DS88 - Estados Unidos - Medida que afecta a la contratación pública**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. Esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 20 de junio de 1997, se refiere a una ley promulgada por el Commonwealth de Massachusetts el 25 de junio de 1996 y denominada Ley que regula los contratos del Estado con empresas que realizan transacciones comerciales con Birmania (Myanmar). En esencia, esa Ley estipula que las autoridades públicas del Commonwealth de Massachusetts no están autorizadas a adquirir bienes ni contratar servicios de ninguna persona que realice transacciones comerciales con Birmania. Las CE alegan que, dado que el Estado de Massachusetts está incluido en la lista presentada por los Estados Unidos en el marco del Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP), esa disposición infringe los artículos VIII B), X y XIII del ACP. Las CE aducen que esta medida también anula o menoscaba las ventajas resultantes para las CE del ACP y que asimismo tiene por efecto obstaculizar el logro de los objetivos del ACP, incluido el de mantener el equilibrio de los derechos y obligaciones. El 8 de septiembre de 1998, las CE solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 21 de octubre de 1998, el OSD estableció un Grupo Especial. El Japón se reservó su derecho como tercero. El OSD acordó que, de conformidad con el párrafo 1 del artículo 9 del ESD, un grupo especial único examinaría esta diferencia, así como el asunto DS95 *infra*. El 10 de febrero de 1999, a petición de las partes reclamantes, el Grupo Especial accedió a suspender sus trabajos de conformidad con el párrafo 12 del artículo 12 del ESD (lo mismo se aplica al asunto DS95 *infra*). Dado que no se pidió al Grupo Especial que reanudara sus trabajos, de conformidad con el párrafo 12 del artículo 12 del ESD, el 11 de febrero de 2000 quedó sin efecto la decisión de establecer el grupo especial (lo mismo se aplica al asunto DS95 *infra*).

**15. WT/DS89 - Estados Unidos - Imposición de derechos antidumping a las importaciones de receptores de televisión en color procedentes de Corea**

Reclamación presentada por Corea. Esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 10 de julio de 1997, se refiere a la aplicación de derechos antidumping por parte de los Estados Unidos a las importaciones de receptores de televisión en color procedentes de Corea. Corea alega que los Estados Unidos han mantenido durante los últimos 12 años una orden de establecimiento de derechos antidumping sobre las importaciones de receptores de televisión en color de Samsung, a pesar de la ausencia de dumping y de la cesación de las exportaciones de Corea, sin volver a examinar la necesidad de seguir aplicando esos derechos. Corea alega que las medidas de los Estados Unidos constituyen una infracción del párrafo 1 y del

párrafo 6 a) del artículo VI del GATT de 1994, así como de los artículos 1, 2, de los párrafos 1, 2 y 6 del artículo 3, del párrafo 1 del artículo 4, de los párrafos 4, 8 y 10 del artículo 5 y de los párrafos 1 y 2 del artículo 11 del Acuerdo Antidumping. El 6 de noviembre de 1997, Corea pidió que se estableciese un grupo especial. El 5 de enero de 1998 Corea informó al OSD de que retiraba su solicitud de establecimiento de un grupo especial pero que se reservaba el derecho de volver a presentar la solicitud. En la reunión del OSD de 22 de septiembre de 1998, Corea anunció que retiraba definitivamente su solicitud de establecimiento de un grupo especial porque había sido revocada la imposición de derechos antidumping.

**16. WT/DS95 - Estados Unidos - Medida que afecta a la contratación pública**

Reclamación presentada por el Japón. Esta solicitud de celebración de consultas, fechada el 18 de julio de 1997, se refiere a la misma cuestión planteada por las CE en el asunto DS88 antes citado. El 8 de septiembre de 1998, el Japón solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 21 de octubre de 1998, el OSD estableció un Grupo Especial. El OSD acordó que, de conformidad con el párrafo 1 del artículo 9 del ESD, un Grupo Especial único examinaría esta diferencia, así como el asunto DS88 *supra*.

**17. WT/DS101 - México - Investigación antidumping sobre el jarabe de maíz con alta concentración de fructosa procedente de los Estados Unidos**

Reclamación presentada por los Estados Unidos. El 4 de septiembre de 1997 los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con México con respecto a una investigación antidumping sobre el jarabe de maíz con alta concentración de fructosa procedente de los Estados Unidos llevada a cabo por México, que dio lugar a una determinación preliminar de la existencia de dumping y de daño, y la consiguiente imposición de medidas provisionales sobre las importaciones de jarabe de maíz con alta concentración de fructosa procedentes de los Estados Unidos. Los Estados Unidos alegaban infracciones del párrafo 5 del artículo 5, y de los párrafos 1.3, 2, 4 y 5 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping.

El 8 de mayo de 1998, los Estados Unidos solicitaron la celebración de consultas con respecto a la misma investigación antidumping que había dado lugar a la imposición de medidas antidumping definitivas sobre estas importaciones procedentes de los Estados Unidos. Véanse también WT/DS132 y WT/DS132/RW.

**18. WT/DS106 - Australia - Subvenciones concedidas a los productores y exportadores de cuero para automóviles**

Reclamación de los Estados Unidos. Esta solicitud, de fecha 10 de noviembre de 1997, se refiere a la presunta concesión por Australia de subvenciones prohibidas a sus productores y exportadores de cuero para automóviles. Los Estados Unidos sostienen que estas medidas de Australia infringen el artículo 3 del Acuerdo sobre Subvenciones. El 9 de enero de 1998, los Estados Unidos solicitaron el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 22 de enero de 1998, el OSD estableció un Grupo Especial con arreglo al procedimiento acelerado previsto en el Acuerdo sobre Subvenciones. El 11 de junio de 1998, los Estados Unidos retiraron su solicitud de establecimiento de un grupo especial. Véase también WT/DS126.

**19. WT/DS181 - Colombia - Medida de salvaguardia aplicada a las importaciones de filamentos lisos de poliéster procedentes de Tailandia**

Reclamación de Tailandia. El 28 y 29 de septiembre de 1998, a solicitud de Colombia de conformidad con lo establecido en el párrafo 7 del artículo 6 del ATV, se celebraron consultas entre Tailandia y Colombia con respecto a las importaciones a este último de filamentos lisos



de poliéster (posición arancelaria 5402.43) procedentes de Tailandia. Dado que las consultas no permitieron resolver la diferencia, el 7 de setiembre de 1999 Tailandia solicitó el establecimiento de un grupo especial para resolverla. Se alega que la medida de salvaguardia aplicada por Colombia es incompatible con las disposiciones del artículo 2 del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido (ATV) referentes a la aplicación de un mecanismo de salvaguardia de transición y con las disposiciones del mismo artículo referentes a la adopción y aplicación de restricciones por los Miembros. Las medidas de salvaguardia impuestas por Colombia el 26 de octubre de 1998 se sometieron al procedimiento de examen en dos etapas por el Órgano de Supervisión de los Textiles (OST). En su quincuagésima reunión, celebrada los días 16 a 19 de noviembre de 1998, el OST recomendó que Colombia suprimiera la medida. El 22 de diciembre de 1998 Colombia comunicó al OST que le era imposible ajustarse a la recomendación del OST y las razones de esa imposibilidad. En su quincuagésima segunda reunión, celebrada los días 18 a 20 de enero de 1999, el OST examinó el asunto y volvió a recomendar a Colombia que suprimiera inmediatamente la medida de salvaguardia. En la reunión del OSD celebrada el 27 de octubre de 1999, Tailandia anunció que retiraba su solicitud de establecimiento de un grupo especial porque se había puesto fin a la medida de salvaguardia.

**20. WT/DS193 - Chile - Medidas que afectan al tránsito y a la importación de pez espada**

Reclamación presentada por las Comunidades Europeas. El 19 de abril de 2000 las CE solicitaron la celebración de consultas con Chile con respecto a la prohibición de descargar peces espada en los puertos chilenos establecida sobre la base del artículo 165 de la Ley General de Pesca y Acuicultura de Chile, confirmada por el Decreto Supremo 430 de 28 de setiembre de 1991, y ampliada por el Decreto 598 de 15 de octubre de 1999.

Las CE afirmaron que no se permite a las embarcaciones de pesca de las Comunidades que operan en las aguas del Pacífico Sudeste descargar los peces espada en los puertos chilenos ni tampoco desembarcarlos para su depósito o transbordarlos a otras embarcaciones. Las CE consideraban que, por consiguiente, Chile hace imposible el tránsito de los peces espada por sus puertos. Las CE reclamaban que las medidas mencionadas anteriormente son incompatibles con el GATT de 1994 y en particular con sus artículos V y XI.

En la reunión celebrada el 12 de diciembre de 2000, el OSD estableció un Grupo Especial en respuesta a la solicitud de las CE. Australia, el Canadá, el Ecuador, la India, Nueva Zelandia, Noruega, Islandia y los Estados Unidos se reservaron sus derechos como terceros. El 23 de marzo de 2001 las partes en la diferencia notificaron al Director General de la OMC que habían acordado suspender el proceso de establecimiento del grupo especial.

**21. WT/DS227 - Perú - Tributación aplicada a los cigarrillos**

Reclamación de Chile. El 1º de marzo de 2001, Chile solicitó la celebración de consultas con el Perú con respecto al Decreto Supremo del Perú N° 158-99-EF, de 25 de setiembre de 1999, por el que se modifican los apéndices III y IV de la Ley de Impuesto General a las Ventas e Impuesto Selectivo al Consumo, en los que se determinan los bienes sujetos al impuesto selectivo al consumo. El artículo 1 B del Decreto Supremo modifica la tributación aplicable a los cigarrillos de tabaco negro, cigarrillos de tabaco rubio y cigarrillos de primera categoría de tabaco rubio, estableciendo un impuesto específico distinto para cada una de estas categorías de cigarrillos, que va desde S/0,025 hasta S/0,100 por unidad.

Según Chile, la diferencia en el monto del tributo parece depender únicamente del número de países en los que se comercializan las distintas marcas comerciales de cigarrillos -más o menos de tres- criterio que suscita la preocupación de Chile, ya que podría significar una discriminación contra los cigarrillos importados, desde Chile por ejemplo, que al

comercializarse en más de tres países, quedan sujetos a un impuesto superior al de los cigarrillos de marca local. En opinión de Chile, esta situación que causa un perjuicio a los exportadores chilenos de cigarrillos hacia el Perú, podría constituir una violación del GATT de 1994 y, en particular, pero no necesariamente en forma exclusiva, del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994 y de la reiterada jurisprudencia del Órgano de Apelación en esta materia.

En la reunión que celebró el 24 de junio de 2001, el OSD estableció un Grupo Especial en respuesta a la solicitud de Chile. Ningún Miembro se reservó sus derechos de tercero.

El 12 de julio de 2001, Chile anunció su intención de decisión de retirar la reclamación, dado que la medida impugnada, esto es, el sistema específico del Impuesto Selectivo al Consumo aplicado a los cigarrillos por el Perú, había sido modificada el 30 de junio de 2001 con la publicación del Decreto Supremo N° 128-2001 del Ministerio de Economía y Finanzas del Perú, que entró en vigor el 1° de julio de 2001. A partir de esa fecha, los cigarrillos están sujetos al sistema común del Impuesto Selectivo al Consumo del Perú, afectos a una tasa del 100 por ciento independientemente de su origen, precio, tipo o calidad de tabaco y/o del número de mercados de comercialización. Esta modificación en el régimen tributario aplicable a los cigarrillos responde a una decisión del Tribunal Constitucional del Perú de fecha 19 de junio de 2001.

**22. WT/DS228 - Chile - Medidas de salvaguardia aplicadas al azúcar**

Reclamación presentada por Colombia. El 19 de marzo de 2001, Colombia solicitó la celebración de consultas con Chile con respecto a las medidas de salvaguardia definitivas aplicadas al azúcar. Esta solicitud quedó reemplazada por la correspondiente a la diferencia WT/DS230 *supra*.

**23. WT/DS240 - Rumania - Prohibición de las importaciones de trigo y de harina de trigo**

Reclamación presentada por Hungría. El 18 de octubre de 2001, Hungría solicitó la celebración de consultas con Rumania con respecto al Decreto Conjunto del Ministerio de Agricultura, Industria Alimentaria y Silvicultura N° 119069 (16 de julio de 2001), del Ministerio de la Familia y de Sanidad N° 495 (18 de julio de 2001) y de la Autoridad Nacional de Protección del Consumidor N° 1/3687 (19 de julio de 2001) que prohíbe la importación de trigo y de harina de trigo que no cumplan determinadas prescripciones en materia de calidad.

En especial Hungría alegaba que:

- la prohibición de las importaciones había sido impuesta de manera incompatible con las obligaciones que incumben a Rumania en virtud del párrafo 1 del artículo XI del GATT de 1994, y
- la introducción de las mencionadas prescripciones infringe el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 porque los productos de producción nacional no están sujetos a las mismas prescripciones en materia de calidad.

El 30 de octubre de 2001, Hungría solicitó la celebración de consultas con Rumania de conformidad con el procedimiento de urgencia previsto en el párrafo 8 del artículo 4 del ESD. El 27 de noviembre de 2001, Hungría solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 10 de diciembre de 2001, el OSD aplazó el establecimiento del grupo especial. El 10 de diciembre de 2001, Hungría pidió que se celebrase una reunión extraordinaria del OSD para establecer un grupo especial. El 20 de diciembre de 2001, Hungría retiró su

solicitud en respuesta a la derogación por Rumania de la legislación sobre la calidad del trigo y las harinas de trigo importados.

**24. WT/DS255 - Perú - Trato fiscal aplicado a determinados productos importados**

Reclamación presentada por Chile. El 22 de abril de 2002 Chile solicitó la celebración de consultas con el Perú. Esta solicitud se presentó en relación con el trato fiscal aplicado a las importaciones de frutas frescas, hortalizas, pescado, leche, té y otros productos naturales al Perú. En concreto, Chile explicó que antes de la promulgación de la Ley 27.614, publicada el 29 de diciembre de 2001, tanto la venta en el mercado peruano como la importación al Perú de los productos en cuestión estaban exonerados del pago de los impuestos sobre las ventas. Tras la promulgación de la Ley 27.614, la importación al Perú de los productos en cuestión ya no estaba exonerada de los impuestos sobre las ventas (18 por ciento), mientras que la venta de esos productos en el mercado peruano estaba todavía exonerada de esos impuestos.

Chile consideró que el trato fiscal diferente concedido a los productos nacionales y a los importados constituía una violación de los compromisos de trato nacional asumidos por el Perú en:

- el artículo 19 del Acuerdo de Complementación Económica entre Chile y Perú (ACE 38), a nivel bilateral y,
- el artículo III del GATT de 1994, a nivel multilateral (OMC). A este respecto, Chile alegó que la Ley 27.614, al establecer que la exoneración del impuesto sobre las ventas se aplica sólo a la venta en el Perú pero no a la importación, era incompatible con el artículo III del GATT de 1994.

Chile sostuvo que la medida mencionada *supra* perjudicaba la competitividad de las exportaciones de Chile al Perú de los productos indicados, y particularmente de, aunque no limitada a, manzanas, uva de mesa y duraznos.

Basándose en que los productos afectados por la medida en cuestión eran productos naturales y por ende perecederos, Chile invocaba el procedimiento de consultas en casos de urgencia previsto en el párrafo 8 del artículo 4 del ESD y ya anunció que haría uso de los procedimientos expeditivos de los grupos especiales y del Órgano de Apelación a los que se refiere el párrafo 9 del artículo 4 del ESD.

El 8 de mayo de 2002 los Estados Unidos solicitaron que se les asociara a las consultas.

El 13 de junio de 2002 Chile solicitó el establecimiento de un grupo especial. En su reunión de 24 de junio de 2002, el OSD aplazó el establecimiento de un grupo especial. El 26 de julio de 2002 Chile solicitó que se retirara del orden del día de la reunión del OSD de 29 de julio de 2002 su segunda solicitud de establecimiento de un grupo especial.

El 25 de septiembre de 2002 Chile informó al OSD que retiraba su reclamación dado que el Perú había derogado el artículo 2 de la Ley 27.614, como consecuencia de lo cual habían desaparecido las medidas en litigio.

---